叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 《圣经》（杜埃-兰斯译本）(the Bible, Douay-rheims,) 000001

2. 《圣经》（杜埃-兰斯译本）(the Bible, Douay-rheims,) 000002

3. 《圣经》（杜埃-兰斯译本）(the Bible, Douay-rheims,) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《圣经》（杜埃-兰斯译本）(The Bible, Douay-Rheims,)
第1/3页

[ðɪs] ['i:bʊk] [wʌz; wəz] [prə'du:st] [baɪ]['deɪvɪd]['widʒə(r)]
This **eBook** **was** **produced** **by** **David** **Widger**
这 电子书 曾是 生产 经过 大卫 威杰

这本电子书由大卫·威杰制作。

[frʌm; frəm]['i:tekst] # - [prɪ'perd] [baɪ] ['denis] [mə'kɑ:rθi] , [æt'læntə] , ['dʒɔ:rdʒə][ænd; ənd][tæd] [bʊk] ,
from **etext** **#** **1581** **prepared** **by** **Dennis** **McCarthy** **,** **Atlanta** **,** **Georgia** **and** **Tad** **Book** **,**
从 电子文本 # - 准备 经过 丹尼斯 麦卡锡 , 亚特兰大 , 乔治亚州 和 塔德 书 ,
['stu:d(ə)nt] ,
student **,**
学生 ,

摘自 Dennis McCarthy（佐治亚州亚特兰大）和学生 Tad Book 编写的第 1581 号电子文本

[pɑ:n'tɪfɪk(ə)l] [nɔ:rθ] [ə'merɪkən] ['kɑ:lɪdʒ] , [roʊm] .
Pontifical **North** **American** **College** **,** **Rome** **.**
教宗的 北 美国人 大学 , 罗马 .

罗马宗座北美学院。

[ðə; ði] ['hoʊli] ['baɪb(ə)l]
THE **HOLY** **BIBLE**
这 圣 圣经

圣经

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['lætn] ['vʌlgeɪt; 'vʌlgət]
Translated **from** **the** **Latin** **Vulgate**
翻译 从 这 拉丁 武加大译本

译自拉丁文武加大译本

['dɪlɪdʒəntli] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['hi:bru:] , [gri:k] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪ'dɪʃnz] [ɪn]['daɪvərz]
Diligently **Compared** **with** **the** **Hebrew** **,** **Greek** **,** **and** **Other** **Editions** **in** **Divers**
勤勉地 比较的 和 这 希伯来语 , 希腊语 , 和 其他 版本 在 潜水员
['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz]
Languages
语言

仔细比对希伯来语、希腊语及其他多种语言版本

[ðə; ði][oʊld] ['testəmənt]
THE **OLD** **TESTAMENT**
这 老的 遗嘱

旧约

[fɜ:rst] ['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['kɑ:lɪdʒ] [æt; ət] [du:'ei]
First **Published** **by** **the** **English** **College** **at** **Douay**
第一的 已发布 经过 这 英语 大学 在 杜埃

本书最初由杜埃英语学院出版。

[ə; eɪ] . [di:] . - & -
A **.** **D** **.** **1609** **&** **1610**
一个 . D . - & -

公元1609年和1610年

[ænd; ənd]
and
和

和

[ðə; ði] [nuː] ['testəmənt]
THE **NEW** **TESTAMENT**
这 新的 遗嘱

新约

[fɜːrst] ['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['kɑːlɪdʒ] [æt; ət][riːmz; ræŋs]
First **Published** **by** **the** **English** **College** **at** **Rheims**
第一的 已发布 经过 这 英语 大学 在 兰斯

首次由兰斯英语学院出版

[ə; eɪ] . [diː] . -
A **.** **D** **.** **1582**
一个 . D . -

公元1582年

[wɪð; wɪθ] [ˌænə'teɪʃənz]
With **Annotations**
和 注释

附注释

[ðə; ði] [hoʊl] [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] ['dɪlɪdʒəntli]
The **Whole** **Revised** **and** **Diligently**
这 所有的 修改 和 勤勉地

全部修订并认真

[kəm'perd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['lætn] ['vʌlgeɪt; 'vʌlgət][baɪ] ['bɪʃəp] ['rɪtʃəd] ['tʃælənər] [ə; eɪ] . [diː] . - -
Compared **with** **the** **Latin** **Vulgate** **by** **Bishop** **Richard** **Challoner** **A** **.** **D** **.** **1749** **-**
比较的 和 这 拉丁 武加大译本 经过 主教 理查德 查洛纳 一个 . D . - -
-
1752
-

与理查德·查洛纳主教于公元1749-1752年所作的拉丁文武加大译本相比

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] ['prɑːvɜːrbz]
THE **BOOK** **OF** **PROVERBS**
这 书 的 谚语

箴言书

[ðɪs] [bʊk] [ɪz][soʊ] [kɔːld] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][kən'sɪsts][ʌv; əv][waɪz][ænd; ənd] ['weɪti] ['sentənsɪz] :
This **Book** **is** **so** **called** **,** **because** **it** **consists** **of** **wise** **and** **weighty** **sentences** **:**
这 书 是 所以 称为 , 因为 它 由 的 明智的 和 重 句子 :

这本书之所以得名，是因为它由许多富有智慧和深刻意义的句子组成：

['regjuleɪtɪŋ] [ðə; ði] ['mɔrəlz] [ʌv; əv] [men] : [ænd; ənd][də'rektɪŋ; daɪ'rektɪŋ][ðem; ðəm][tuː; tə] ['wɪzdəm] [ænd; ənd]
regulating **the** **morals** **of** **men** **:** **and** **directing** **them** **to** **wisdom** **and**
调节 这 德 的 男人 : 和 导演 他们 到 智慧 和
['vɜːrtʃuː] .
virtue **.**
美德 .

规范人类的道德，引导他们走向智慧和美德。

[ænd; ənd] [ðiːz] ['sentənsɪz] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] [kɔːld] ['pærəblz] ,
And **these** **sentences** **are** **also** **called** **PARABLES** **,**
和 这些 句子 是 还 称为 寓言 ,

这些句子也被称为寓言。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [greɪt] [trʊθs] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] ['kaʊtʃt] [ɪn][ðem; ðəm] ['ʌndər] ['sɜːrt(ə)n] ['fɪgjərz] [ænd; ənd]
because **great** **truths** **are** **often** **couched** **in** **them** **under** **certain** **figures** **and**
因为 伟大的 真相 是 经常 卧倒 在 他们 在下面 肯定 数据 和
[sɪ'mɪlɪtuːd] .
similitudes **.**
相似性 .

因为伟大的真理往往以某些形象和比喻的形式蕴含其中。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] [wʌn]

Proverbs	**Chapter**	**1**
箴言	章	1

箴言第一章

[ðə; ði][juːz][ænd; ənd][end][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːvɜːrbz] .

The	**use**	**and**	**end**	**of**	**the**	**proverbs**	**.**
这	使用	和	结尾	的	这	谚语	.

谚语的用途和终结。

[æn; ən] [ˌegzɔːr'teɪʃn] [tuː; tə] [fliː] [ðə; ði] ['kʌmpəni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] : [ænd; ənd][tuː; tə] ['hɑːrkən] [tuː; tə]

An	**exhortation**	**to**	**flee**	**the**	**company**	**of**	**the**	**wicked**	**:**	**and**	**to**	**hearken**	**to**
一个	讲道	到	逃跑	这	公司	的	这	邪恶	:	和	到	倾听	到

[ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv]['wɪzdəm] . [wʌn] : [wʌn] .

the	**voice**	**of**	**wisdom**	**.**	**1**	**:**	**1**	**.**
这	嗓音	的	智慧	.	1	:	1	.

劝勉人远离恶人的同伴，听从智慧的声音。1:1.

[ðə; ði] ['pærəblz] [ʌv; əv]['sɑːləmən] , [ðə; ði][sʌn][ʌv; əv]['deɪvɪd] , [kɪŋ] [ʌv; əv] ['ɪzrɪəl] , [wʌn] : [ˌtuː'tuː] .

The	**parables**	**of**	**Solomon**	**,**	**the**	**son**	**of**	**David**	**,**	**king**	**of**	**Israel**	**,**	**1**	**:**	**2**	**.**
这	寓言	的	所罗门	,	这	儿子	的	大卫	,	国王	的	以色列	,	1	:	2	.

以色列王大卫的儿子所罗门的比喻，1:2。

[tuː; tə] [noʊ] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] : [wʌn] : [θriː] .

To	**know**	**wisdom**	**,**	**and**	**instruction**	**:**	**1**	**:**	**3**	**.**
到	知道	智慧	,	和	操作说明	:	1	:	3	.

认识智慧和训诲：1:3。

[tuː; tə][ˌʌndər'stænd][ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv]['pruːd(ə)ns] : [ænd; ənd][tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv]

To	**understand**	**the**	**words**	**of**	**prudence**	**:**	**and**	**to**	**receive**	**the**	**instruction**	**of**
到	理解	这	字	的	谨慎	:	和	到	收到	这	操作说明	的

['dɑːktrɪn] ,

doctrine	**,**
教义	,

明白智慧之言，领受教义之教诲，

['dʒʌstɪs] , [ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt] , [ænd; ənd]['ekwəti] : [wʌn] : [fɔːr] .

justice	**,**	**and**	**judgment**	**,**	**and**	**equity**	**:**	**1**	**:**	**4**	**.**
正义	,	和	判断	,	和	公平	:	1	:	4	.

正义、判断和公平：1：4。

[tuː; tə] [gɪv] ['sʌbtəlti] [tuː; tə]['lɪt(ə)l][wʌnz] , [tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] ['nɑːlɪdʒ] [ænd; ənd]

To	**give**	**subtilty**	**to**	**little**	**ones**	**,**	**to**	**the**	**young**	**man**	**knowledge**	**and**
到	给	微妙	到	小的	一个	,	到	这	年轻的	男人	知识	和

[ˌʌndər'stændɪŋ] . [wʌn] : [faɪv] .

understanding	**.**	**1**	**:**	**5**	**.**
理解	.	1	:	5	.

使孩童聪明，使少年人有知识和理解力。1:5

[ə; eɪ][waɪz][mæn][ʃæl; ʃəl] [hɪr] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][biː; bi]['waɪzər] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [ˌʌndər'stændɪθ]

A	**wise**	**man**	**shall**	**hear**	**,**	**and**	**shall**	**be**	**wiser**	**:**	**and**	**he**	**that**	**understandeth**
一个	明智的	男人	将	听到	,	和	将	是	更明智	:	和	他	那	理解

[ʃæl; ʃəl] [pə'zes] ['gʌvərnmənts] . [wʌn] : [sɪks] .

shall	**possess**	**governments**	**.**	**1**	**:**	**6**	**.**
将	具有	政府	.	1	:	6	.

智慧人听见，就会变得更有智慧；明白事理的人必得政权。1:6

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][ˌʌndər'stænd][ə; eɪ]['pærəbl][ænd; ənd][ðə; ðɪ][ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n] , [ðə; ðɪ][wɜːrdz][ʌv; əv][ðə; ðɪ]

He	shall	understand	a	parable	and	the	interpretation	,	the	words	of	the
他	将	理解	一个	寓言	和	这	解释	,	这	字	的	这

[waɪz] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [mɪ'stɪriəs] ['seɪɪŋz] . [wʌn] : ['sɛvən] .

wise	,	and	their	mysterious	sayings	.	1	:	7	.
明智的	,	和	他们的	神秘	谚语	.	1	:	7	.

他必明白比喻和它的解释，智者的言语和他们奥秘的言语。1:7

[ðə; ðɪ] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][lɔːrd][ɪz][ðə; ðɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv]['wɪzdəm] .

The	fear	of	the	Lord	is	the	beginning	of	wisdom	.
这	害怕	的	这	主	是	这	开始	的	智慧	.

敬畏耶和华是智慧的开端。

[fuːlz] [dɪ'spaɪz] ['wɪzdəm][ænd; ənd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] . [wʌn] : [eɪt] .

Fools	despise	wisdom	and	instruction	.	1	:	8	.
傻瓜	鄙视	智慧	和	操作说明	.	1	:	8	.

愚昧人藐视智慧和教诲。1:8

[maɪ][sʌn] , [hɪr] [ðə; ðɪ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðaɪ] ['fɑːðər] , [ænd; ənd] [fər'seɪk] [nɑːt][ðə; ðɪ] [lɔː] [ʌv; əv][ðaɪ]

My	son	,	hear	the	instruction	of	thy	father	,	and	forsake	not	the	law	of	thy
我的	儿子	,	听到	这	操作说明	的	你的	父亲	,	和	背叛	不是	这	法律	的	你的

['mʌðər] : [wʌn] : [naɪn] .

mother	:	1	:	9	.
母亲	:	1	:	9	.

我儿，要听你父亲的训诲，不可离弃你母亲的律法。1:9

[ðæt] [greɪs] [meɪ] [biː; bi] ['ædɪd] [tuː; tə][ðaɪ] [hed] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [tʃeɪn] [ʌv; əv][goʊld][tuː; tə][ðaɪ] [nek] .

That	grace	may	be	added	to	thy	head	,	and	a	chain	of	gold	to	thy	neck	.
那	优雅	可能	是	额外	到	你的	头	,	和	一个	链	的	金子	到	你的	脖子	.

[wʌn] : - .

1	:	10	.
1	:	-	.

愿恩典加在你头上，金链戴在你颈项上。1:10

[maɪ][sʌn] , [ɪf] ['sɪnərz] [ʃæl; ʃəl] [ɪn'taɪs] [ðiː] , [kən'sent][nɑːt][tuː; tə][ðem; ðəm] . [wʌn] : - .

My	son	,	if	sinners	shall	entice	thee	,	consent	not	to	them	.	1	:	11	.
我的	儿子	,	如果	罪人	将	诱惑	你	,	同意	不是	到	他们	.	1	:	-	.

我儿，若有罪人引诱你，你不要听从他们。1:11

[ɪf] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][seɪ] : [kʌm] [wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] , [let][ˌjuː 'es][laɪ][ɪn][weɪt][fɔːr; fər] [blʌd] ,

If	they	shall	say	:	Come	with	us	,	let	us	lie	in	wait	for	blood	,
如果	他们	将	说	:	来	和	我们	,	让	我们	说谎	在	等待	为了	血	,

如果他们说：跟我们来，让我们埋伏起来，伺机杀戮，

[let][ˌjuː 'es][haɪd] [sneəz] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ]['ɪnəs(ə)nt] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] : [wʌn] : - .

let	us	hide	snares	for	the	innocent	without	cause	:	1	:	12	.
让	我们	隐藏	陷阱	为了	这	清白的	没有	原因	:	1	:	-	.

让我们无缘无故地为无辜者设下陷阱：1:12。

[let] [ˌjuː 'es] ['swɑːloʊ] [hɪm; ɪm][ʌp][ə'laɪv][laɪk] [hel] ,

Let	us	swallow	him	up	alive	like	hell	,
让	我们	吞	他	向上	活	喜欢	地狱	,

让我们像地狱之火一样把他活活吞噬吧！

[ænd; ənd] [hoʊl] [æz; əz][wʌn] [ðæt] ['^əjiθ] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ðɪ][pɪt] . [wʌn] : - .

and	whole	as	one	that	goeth	down	into	the	pit	.	1	:	13	.
和	所有的	作为	一	那	戈特	向下	进入	这	坑	.	1	:	-	.

并且完整地像一个下到深渊的人一样。1:13

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl][faɪnd][ɔːl] ['preʃəs] ['sʌbstəns] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [fɪl] ['aʊər; ɑːr] ['haʊzɪz] [wɪð; wɪθ] [spɔɪlz] .

We	shall	find	all	precious	substance	,	we	shall	fill	our	houses	with	spoils	.
我们	将	寻找	全部	宝贵的	物质	,	我们	将	充满	我们的	房屋	和	战利品	.

[wʌn] : - .

1	:	14	.
1	:	-	.

我们将找到所有珍贵的物质，我们将用战利品填满我们的房屋。1:14

[kæst][ɪn][ðaɪ][lɑːt][wɪð; wɪθ][juː 'es] , [let][juː 'es][ɔːl][hæv; həv][wʌn] [pɜːrs] . [wʌn] : - .

Cast	in	thy	lot	with	us	,	let	us	all	have	one	purse	.	1	:	15	.
投掷	在	你的	很多	和	我们	,	让	我们	全部	有	一	钱包	.	1	:	-	.

与我们同甘共苦，让我们共用一个钱包。1:15

[maɪ][sʌn] , [wɔːk][nɑːt] [ðaʊ] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] , [rɪ'streɪn] [ðaɪ] [fʊt] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [pæðz] . [wʌn] :

My	son	,	walk	not	thou	with	them	,	restrain	thy	foot	from	their	paths	.	1	:
我的	儿子	,	走	不是	你	和	他们	,	抑制	你的	脚	从	他们的	路径	.	1	:

- .

16	.
-	.

我儿，不要与他们同行，不要走他们的路。1:16

[fɔːr; fər][ðer; ðər] [fiːt] [rʌn][tuː; tə]['iːv(ə)l] , [ænd; ənd] [meɪk] [heɪst] [tuː; tə] [ʃed] [blʌd] . [wʌn] : - .

For	their	feet	run	to	evil	,	and	make	haste	to	shed	blood	.	1	:	17	.
为了	他们的	脚	跑步	到	邪恶的	,	和	制作	匆忙	到	棚	血	.	1	:	-	.

因为他们的脚奔向邪恶，急于流人血。1:17

[bʌt; bət][ə; eɪ][net][ɪz] [spred] [ɪn][veɪn] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ðæt] [hæv; həv] [wɪŋz] . [wʌn] :

But	a	net	is	spread	in	vain	before	the	eyes	of	them	that	have	wings	.	1	:
但	一个	网	是	传播	在	徒劳	前	这	眼睛	的	他们	那	有	翅膀	.	1	:

- .

18	.
-	.

但对于那些有翅膀的人来说，撒网是徒劳的。1:18

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ðəm'selvz] [laɪ][ɪn][weɪt][fɔːr; fər][ðer; ðər] [oʊn] [blʌd] , [ænd; ənd] ['præktɪs] [dɪ'siːt]

And	they	themselves	lie	in	wait	for	their	own	blood	,	and	practise	deceits
和	他们	他们自己	说谎	在	等待	为了	他们的	自己的	血	,	和	实践	欺骗

[ə'genst] [ðer; ðər] [oʊn] [soʊlz] . [wʌn] : - .

against	their	own	souls	.	1	:	19	.
反对	他们的	自己的	灵魂	.	1	:	-	.

他们自己埋伏流自己的血，欺骗自己的灵魂。1:19

[soʊ][ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] ['evri] ['kʌvətəs] [mæn] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][soʊlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [pə'zesəz] . [wʌn] :

So	the	ways	of	every	covetous	man	destroy	the	souls	of	the	possessors	.	1	:
所以	这	方式	的	每一个	贪婪的	男人	破坏	这	灵魂	的	这	拥有者	.	1	:

- .

20	.
-	.

所以，凡贪婪之人的所作所为，都败坏了拥有者的灵魂。1:20

['wɪzdəm] [priːtʃəθ] [ə'brɔːd] , [ʃiː; ʃi] [ʌtɜˠɛθ] [hɜːr; hər] [vɔɪs] [ɪn][ðə; ði] [striːts] : [wʌn] : - .

Wisdom	preacheth	abroad	,	she	uttereth	her	voice	in	the	streets	:	1	:	21	.
智慧	传道	国外	,	她	发出	她	嗓音	在	这	街道	:	1	:	-	.

智慧四处宣讲，在街头巷尾发出声音：1:21。

[æt; ət][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv] ['mʌltitjuːdz] [ʃiː; ʃi]['kraɪɪθ] [aʊt] ,

At	the	head	of	multitudes	she	crieth	out	,
在	这	头	的	众多	她	哭泣	出去	,

她走在众人前面，高声呼喊：

[ɪn][ðə; ði] ['entrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ʃi:; ʃi] [ʌtɜ˞ɛθ] [hɜ:r; hər][wɜ:rdz] , ['seɪɪŋ] : [wʌn]
in **the** **entrance** **of** **the** **gates** **of** **the** **city** **she** **uttereth** **her** **words** **,** **saying** **:** **1**
在 这 入口 的 这 大门 的 这 城市 她 发出 她 字 , 说 : 1
: - .
: **22** **.**
: - .

在城门入口处，她宣告说：1:22。

[oʊ] ['tʃɪldrən] , [haʊ] [lɔ:ŋ] [wɪl] [ju:; jʊ] [lʌv] ['tʃaɪldɪʃnəs] ,
O **children** **,** **how** **long** **will** **you** **love** **childishness** **,**
哦 孩子们 , 如何 长的 将要 你 爱 童心 ,

孩子们啊，你们还要爱多久童真？

[ænd; ənd] [fu:lz] ['kʌvət] [ðoʊz] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] ['hɜ:rtfl] [tu:; tə] [ðəm'selvz] , [ænd; ənd][ðə; ði]
and **fools** **covet** **those** **things** **which** **are** **hurtful** **to** **themselves** **,** **and** **the**
和 傻瓜 贪图 那些 事物 哪个 是 伤人的 到 他们自己 , 和 这
[ˌʌn'waɪz] [heɪt] ['nɑ:lɪdʒ] ? [wʌn] : - .
unwise **hate** **knowledge** **?** **1** **:** **23** **.**
失策 恨 知识 ? 1 : - .

愚昧人贪恋那些对自己有害的东西，无知人憎恨知识。1:23

[tɜ:rn][ji:; ji][æt; ət][maɪ] [rɪ'pru:f] : [bɪ'hoʊld][aɪ] [wɪl] ['ʌtər] [maɪ]['spɪrɪt][tu:; tə][ju:; jʊ] ,
Turn **ye** **at** **my** **reproof** **:** **behold** **I** **will** **utter** **my** **spirit** **to** **you** **,**
转动 是的 在 我的 责备 : 看哪 我 将要 说出 我的 精神 到 你 ,

你们当听从我的责备；看哪，我要将我的灵赐给你们。

[ænd; ənd] [wɪl] [ʃoʊ] [ju:; jʊ][maɪ][wɜ:rdz] . [wʌn] : - .
and **will** **shew** **you** **my** **words** **.** **1** **:** **24** **.**
和 将要 展示 你 我的 字 . 1 : - .

并要将我的话告诉你们。1:24

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][aɪ] [kɔ:ld] , [ænd; ənd][ju:; jʊ][rɪ'fju:zd; 'refju:s] : [aɪ] [stretʃt] [aʊt][maɪ][hænd] , [ænd; ənd]
Because **I** **called** **,** **and** **you** **refused** **:** **I** **stretched** **out** **my** **hand** **,** **and**
因为 我 称为 , 和 你 拒绝 : 我 拉伸 出去 我的 手 , 和
[ðer; ðər][wʌz; wəz] [nʌn] [ðæt] [rɪ'gɑ:rdɪd] . [wʌn] : - .
there **was** **none** **that** **regarded** **.** **1** **:** **25** **.**
那里 曾是 没有任何 那 认为 . 1 : - .

因为我呼唤，你们却不理睬；我伸出手，却无人理会。1:25

[ju:; jʊ][hæv; həv] [dɪ'spaɪzd] [ɔ:l][maɪ]['kaʊns(ə)l] , [ænd; ənd][hæv; həv] [nɪ'glektɪd] [maɪ] [ˌrɛprɪ'hɛnʃənz] . [wʌn]
You **have** **despised** **all** **my** **counsel** **,** **and** **have** **neglected** **my** **reprehensions** **.** **1**
你 有 被鄙视的 全部 我的 法律顾问 , 和 有 被忽视的 我的 谴责 . 1
: - .
: **26** **.**
: - .

你藐视了我的一切劝告，无视了我的责备。1:26

[aɪ]['ɔ:lsoʊ] [wɪl] [læf] [ɪn][jʊr; jər] [dɪ'strʌkʃn] ,
I **also** **will** **laugh** **in** **your** **destruction** **,**
我 还 将要 笑 在 你的 破坏 ,

我也会嘲笑你的毁灭，

[ænd; ənd] [wɪl] [mɑ:k] [wen] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [tu:; tə][ju:; jʊ] [wɪtʃ] [ju:; jʊ] [fɪrd] . [wʌn] : - .
and **will** **mock** **when** **that** **shall** **come** **to** **you** **which** **you** **feared** **.** **1** **:** **27** **.**
和 将要 嘲笑 什么时候 那 将 来 到 你 哪个 你 害怕 . 1 : - .

当你们所惧怕的事临到你们时，你们必嘲笑你们。1:27

[wen] ['sʌd(ə)n] [kə'læməti][ʃæl; ʃəl][fɔ:l][ɑ:n][ju:; jʊ] , [ænd; ənd] [dɪ'strʌkʃn] , [æz; əz][ə; eɪ] ['tempɪst] , [ʃæl; ʃəl]

When	sudden	calamity	shall	fall	on	you	,	and	destruction	,	as	a	tempest	,	shall
什么时候	突然	灾害	将	落下	在	你	,	和	破坏	,	作为	一个	暴风雨	,	将

[bi:; bi][æt; ət][hænd] :

be	at	hand	:
是	在	手	:

当突如其来的灾难降临到你们身上，毁灭如暴风雨般临近时：

[wen] [ˌtrɪbju'leɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [dɪ'stres] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ə'pɑ:n][ju:; jʊ] : [wʌn] : - .

when	tribulation	and	distress	shall	come	upon	you	:	1	:	28	.
什么时候	苦难	和	痛苦	将	来	之上	你	:	1	:	-	.

当患难和困苦临到你们的时候：1:28。

[ðen] [ʃæl; ʃəl] [ðeɪ] [kɔ:l][ə'pɑ:n][ˌem 'i:] , [ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [nɑ:t] [hɪr] : [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][raɪz][ɪn][ðə; ði]

Then	shall	they	call	upon	me	,	and	I	will	not	hear	:	they	shall	rise	in	the
然后	将	他们	称呼	之上	我	,	和	我	将要	不是	听到	:	他们	将	上升	在	这

['mɔ:rnɪŋ] ,

morning	,
早晨	,

那时他们必呼求我，我却不应允；他们早晨必起来，

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][nɑ:t][faɪnd][ˌem 'i:] : [wʌn] : - .

and	shall	not	find	me	:	1	:	29	.
和	将	不是	寻找	我	:	1	:	-	.

并且找不到我：1: 29。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ðeɪ] [hæv; həv] [heitid] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [rɪ'si:vd] [nɑ:t][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔ:rd]

Because	they	have	hated	instruction	,	and	received	not	the	fear	of	the	Lord
因为	他们	有	憎恨	操作说明	,	和	已收到	不是	这	害怕	的	这	主

, [wʌn] : - .

,	1	:	30	.
,	1	:	-	.

因为他们憎恨教诲，不敬畏耶和华。1:30

[nɔ:r] [kən'sentid] [tu:; tə][maɪ]['kaʊns(ə)l] , [bʌt; bət] [dɪ'spaɪzd] [ɔ:l][maɪ] [rɪ'pru:f] . [wʌn] : - .

Nor	consented	to	my	counsel	,	but	despised	all	my	reproof	.	1	:	31	.
也不	同意	到	我的	法律顾问	,	但	被鄙视的	全部	我的	责备	.	1	:	-	.

他既不听从我的劝告，也不藐视我的一切责备。1:31

['ðerfɔ:r] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [i:t] [ðə; ði][fru:t][ʌv; əv][ðer; ðər] [oʊn] [wei] ,

Therefore	they	shall	eat	the	fruit	of	their	own	way	,
所以	他们	将	吃	这	水果	的	他们的	自己的	方式	,

因此，他们必自食其果。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [oʊn] [dɪ'vaɪsɪz] . [wʌn] : - .

and	shall	be	filled	with	their	own	devices	.	1	:	32	.
和	将	是	已填	和	他们的	自己的	设备	.	1	:	-	.

并要充满他们自己的计谋。1:32。

[ðə; ði] ['tɜ:rnɪŋ] [ə'weɪ] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l][wʌnz][ʃæl; ʃəl] [kɪl] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd][ðə; ði][prɑ:'sperəti][ʌv; əv] [fu:lz]

The	turning	away	of	little	ones	shall	kill	them	,	and	the	prosperity	of	fools
这	转弯	离开	的	小的	一个	将	杀	他们	,	和	这	繁荣	的	傻瓜

[ʃæl; ʃəl] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] . [wʌn] : - .

shall	destroy	them	.	1	:	33	.
将	破坏	他们	.	1	:	-	.

孩童的背道必将害死他们，愚昧人的安逸必将毁灭他们。1:33

[bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [hɪr] [ˌem ˈiː] , [ʃæl; ʃəl][rest] [wɪˈðaʊt] ['terər] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][ɪnˈdʒɔɪ]

But	he	that	shall	hear	me	,	shall	rest	without	terror	,	and	shall	enjoy
但	他	那	将	听到	我	,	将	休息	没有	恐怖	,	和	将	享受

[əˈbʌndəns] ,

abundance	,
丰富	,

但凡听从我话的人，必得享安息，不再恐惧，并且必享受丰盛。

[wɪˈðaʊt] [fɪr] [ʌv; əv]['iːvəlz] .

without	fear	of	evils	.
没有	害怕	的	罪恶	.

无惧邪恶。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] [ˌtuːˈtuː]

Proverbs	Chapter	2
箴言	章	2

箴言第二章

[ðə; ði][ædˈvæntɪdʒɪz][ʌv; əv]['wɪzdəm] : [ænd; ənd][ðə; ði]['iːvəlz][frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ˌaɪ ˈtiː] [diˈlivəz] . [ˌtuːˈtuː] :

The	advantages	of	wisdom	:	and	the	evils	from	which	it	delivers	.	2	:
这	优势	的	智慧	:	和	这	罪恶	从	哪个	它	交付	.	2	:

[wʌn] .

1	.
1	.

智慧的益处：以及它所免除的祸患。2:1.

[maɪ][sʌn] , [ɪf] [ðaʊ] [wɪlt] [rɪˈsiːv] [maɪ][wɜːrdz] , [ænd; ənd][wɪlt][haɪd][maɪ] [kəˈmændmənts] [wɪð; wɪθ]

My	son	,	if	thou	wilt	receive	my	words	,	and	wilt	hide	my	commandments	with
我的	儿子	,	如果	你	枯萎	收到	我的	字	,	和	枯萎	隐藏	我的	诫命	和

[ðiː] , [ˌtuːˈtuː] : [ˌtuːˈtuː] .

thee	,	2	:	2	.
你	,	2	:	2	.

我儿，你若领受我的话语，将我的诫命藏在你心中，2: 2.

[ðæt] [ðaɪ] [ɪr] [meɪ] ['hɑːrkən] [tuː; tə] ['wɪzdəm] : [ɪnˈklaɪn] [ðaɪ] [hɑːrt] [tuː; tə] [noʊ] ['pruːd(ə)ns] . [ˌtuːˈtuː] :

That	thy	ear	may	hearken	to	wisdom	:	incline	thy	heart	to	know	prudence	.	2	:
那	你的	耳朵	可能	倾听	到	智慧	:	倾斜	你的	心	到	知道	谨慎	.	2	:

[θriː] .

3	.
3	.

愿你的耳朵聆听智慧，愿你的心倾向于明白审慎。2:3

[fɔːr; fər] [ɪf] [ðaʊ] [ʃælt] [kɔːl][fɔːr; fər]['wɪzdəm] , [ænd; ənd][ɪnˈklaɪn][ðaɪ] [hɑːrt] [tuː; tə]['pruːd(ə)ns] : [ˌtuːˈtuː] :

For	if	thou	shalt	call	for	wisdom	,	and	incline	thy	heart	to	prudence	:	2	:
为了	如果	你	应	称呼	为了	智慧	,	和	倾斜	你的	心	到	谨慎	:	2	:

[fɔːr] .

4	.
4	.

你若呼求智慧，使你的心倾向于谨慎：2:4。

[ɪf] [ðaʊ] [ʃælt] [siːk] [hɜːr; hər][æz; əz] ['mʌni] , [ænd; ənd] [ʃælt] [dɪg][fɔːr; fər][hɜːr; hər][æz; əz][fɔːr; fər][ə; eɪ]

If	thou	shalt	seek	her	as	money	,	and	shalt	dig	for	her	as	for	a
如果	你	应	寻找	她	作为	钱	,	和	应	挖	为了	她	作为	为了	一个

['treʒər] : [ˌtuːˈtuː] : [faɪv] .

treasure	:	2	:	5	.
宝藏	:	2	:	5	.

你若寻觅她如寻金钱，挖掘她如寻宝藏：2:5。

[ðen] [ʃælt] [ðaʊ] [ˌʌndər'stænd][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd] , [ænd; ənd] [ʃælt] [faɪnd][ðə; ði] ['nɑːlɪdʒ]

Then	shalt	thou	understand	the	fear	of	the	Lord	,	and	shalt	find	the	knowledge
然后	应	你	理解	这	害怕	的	这	主	,	和	应	寻找	这	知识

[ʌv; əv][gɑːd] : [ˌtuː'tuː] : [sɪks] .

of	God	:	2	:	6	.
的	上帝	:	2	:	6	.

那时你必明白敬畏耶和华，必得着认识神。2:6

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði][lɔːrd] ['gɪvɛθ] ['wɪzdəm] : [ænd; ənd][aʊt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [maʊθ] ['kʌmɪθ] ['pruːd(ə)ns]

Because	the	Lord	giveth	wisdom	:	and	out	of	his	mouth	cometh	prudence
因为	这	主	给予	智慧	:	和	出去	的	他的	嘴	到来	谨慎

[ænd; ənd] ['nɑːlɪdʒ] . [ˌtuː'tuː] : ['sɛvən] .

and	knowledge	.	2	:	7	.
和	知识	.	2	:	7	.

因为耶和华赐人智慧，聪明和知识都从他口中发出。2:7

[hiː; hi] [wɪlt] [kiːp] [ðə; ði][sæl'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] , [ænd; ənd] [prə'tekt] [ðem; ðəm] [ðæt] [wɔːk] [ɪn]

He	wilt	keep	the	salvation	of	the	righteous	,	and	protect	them	that	walk	in
他	枯萎	保持	这	救恩	的	这	正义	,	和	保护	他们	那	走	在

[sɪm'plɪsəti] , [ˌtuː'tuː] : [eɪt] .

simplicity	,	2	:	8	.
简单	,	2	:	8	.

他必保守义人的救恩，保护行事纯朴的人。2:8

['kiːpɪŋ] [ðə; ði] [pæðz] [ʌv; əv]['dʒʌstɪs] , [ænd; ənd] ['gaːdiŋ] [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] [seɪnts] . [ˌtuː'tuː] : [naɪn] .

Keeping	the	paths	of	justice	,	and	guarding	the	ways	of	saints	.	2	:	9	.
保持	这	路径	的	正义	,	和	守护	这	方式	的	圣徒	.	2	:	9	.

持守公义之道，守护圣徒之道。2:9

[ðen] [ʃælt] [ðaʊ] [ˌʌndər'stænd]['dʒʌstɪs] , [ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt] , [ænd; ənd]['ekwəti] , [ænd; ənd] ['evri]

Then	shalt	thou	understand	justice	,	and	judgment	,	and	equity	,	and	every
然后	应	你	理解	正义	,	和	判断	,	和	公平	,	和	每一个

[gʊd] [pæθ] . [ˌtuː'tuː] : - .

good	path	.	2	:	10	.
好的	小路	.	2	:	-	.

那时你必明白公义、公平、公正和一切美善的道路。2:10

[ɪf] ['wɪzdəm] [ʃæl; ʃəl]['entər]['ɪntuː][ðaɪ] [hɑːrt] , [ænd; ənd] ['nɑːlɪdʒ] [pliːz] [ðaɪ] [soʊl] : [ˌtuː'tuː] : - .

If	wisdom	shall	enter	into	thy	heart	,	and	knowledge	please	thy	soul	:	2	:	11	.
如果	智慧	将	进入	进入	你的	心	,	和	知识	请	你的	灵魂	:	2	:	-	.

如果智慧进入你的心，知识愉悦你的灵魂：2:11。

['kaʊns(ə)l][ʃæl; ʃəl] [kiːp] [ðiː] , [ænd; ənd]['pruːd(ə)ns][ʃæl; ʃəl] [prɪ'zɜːrv] [ðiː] , [ˌtuː'tuː] : - .

Counsel	shall	keep	thee	,	and	prudence	shall	preserve	thee	,	2	:	12	.
法律顾问	将	保持	你	,	和	谨慎	将	保存	你	,	2	:	-	.

劝诫必保守你，谨慎必保全你。2:12

[ðæt] [ðaʊ] [meɪst] [biː; bi] [dɪ'lɪvərd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['iːv(ə)l] [weɪ] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði][mæn]

That	thou	mayst	be	delivered	from	the	evil	way	,	and	from	the	man
那	你	五月	是	发表	从	这	邪恶的	方式	,	和	从	这	男人

[ðæt] ['spiːkəθ] [pər'vɜːrs] [θɪŋz] : [ˌtuː'tuː] : - .

that	speaketh	perverse	things	:	2	:	13	.
那	说话	变态	事物	:	2	:	-	.

使你脱离邪恶的道路和说悖谬话的人。2:13

[huː] [liːv] [ðə; ði] [raɪt] [weɪ] , [ænd; ənd] [wɔːk] [baɪ][dɑːrk] [weɪz] : [ˌtuː'tuː] : - .

Who	leave	the	right	way	,	and	walk	by	dark	ways	:	2	:	14	.
WHO	离开	这	正确的	方式	,	和	走	经过	黑暗的	方式	:	2	:	-	.

那些离弃正道，走黑暗道路的人：2:14。

[huː] [ɑːr; ər][glæd] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [dʌn] ['iːv(ə)l] , [ænd; ənd] [rɪ'dʒɔɪs] [ɪn][ðə; ði][moʊst] ['wɪkɪd]

Who	are	glad	when	they	have	done	evil	,	and	rejoice	in	the	most	wicked
WHO	是	高兴的	什么时候	他们	有	完毕	邪恶的	,	和	麾	在	这	最多	邪恶

[θɪŋz] : [ˌtuː'tuː] : - .

things	:	2	:	15	.
事物	:	2	:	-	.

他们作恶时欢喜，在最邪恶的事上快乐：2:15。

[huːz] [weɪz] [ɑːr; ər] [pər'vɜːrs] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [steps] ['ɪnfəməs] . [ˌtuː'tuː] : - .

Whose	ways	are	perverse	,	and	their	steps	infamous	.	2	:	16	.
谁	方式	是	变态	,	和	他们的	步骤	臭名昭著的	.	2	:	-	.

他们的道路邪恶，他们的脚步可憎。2:16

[ðæt] [ðaʊ] [meist] [biː; bi] [dɪ'lɪvərd] [frʌm; frəm][ðə; ði][streɪndʒ] ['wʊmən] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði]

That	thou	mayst	be	delivered	from	the	strange	woman	,	and	from	the
那	你	五月	是	发表	从	这	奇怪的	女士	,	和	从	这

['streɪndʒər] , [huː] [hɜːr; hər][wɜːrdz] ; [ˌtuː'tuː] : - .

stranger	,	who	softeneth	her	words	;	2	:	17	.
陌生人	,	WHO	软化	她	字	;	2	:	-	.

使你脱离那陌生女人和那软弱说话的陌生人；2:17。

[ænd; ənd] [fɔrsəkɛθ] [ðə; ði] [gaɪd] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [juːθ] , [ˌtuː'tuː] : - .

And	forsaketh	the	guide	of	her	youth	,	2	:	18	.
和	抛弃	这	指导	的	她	青年	,	2	:	-	.

她离弃了她年轻时的向导，2:18。

[ænd; ənd] [hæθ] [fər'gɑːtn] [ðə; ði] ['kʌvənənt] [ʌv; əv][hɜːr; hər][gɑːd] : [fɔːr; fər][hɜːr; hər] [haʊs] [ɪnklɪnɪθ]

And	hath	forgotten	the	covenant	of	her	God	:	for	her	house	inclineth
和	有	被遗忘的	这	盟约	的	她	上帝	:	为了	她	房子	倾斜

['ʌntəˌ'ʌntu] [deθ] ,

unto	death	,
到	死亡	,

她忘记了她神所立的约；因为她的家倾向于死亡。

[ænd; ənd][hɜːr; hər] [pæðz] [tuː; tə] [hel] . [ˌtuː'tuː] : - .

and	her	paths	to	hell	.	2	:	19	.
和	她	路径	到	地狱	.	2	:	-	.

以及她通往地狱的道路。2:19。

[nʌn] [ðæt] [goʊ][ɪn]['ʌntəˌ'ʌntu][hɜːr; hər] , [ʃæl; ʃəl] [rɪ'tɜːrn] [ə'gen] ,

None	that	go	in	unto	her	,	shall	return	again	,
没有任何	那	去	在	到	她	,	将	返回	再次	,

凡进入她里面的，必不再回头。

['niːðər] [ʃæl; ʃəl] [ðeɪ] [teɪk] [hoʊld][ʌv; əv][ðə; ði] [pæðz] [ʌv; əv][laɪf] . [ˌtuː'tuː] : - .

neither	shall	they	take	hold	of	the	paths	of	life	.	2	:	20	.
两者都不	将	他们	拿	抓住	的	这	路径	的	生活	.	2	:	-	.

他们也不能抓住生命之路。2:20

[ðæt] [ðaʊ] [meist] [wɔːk] [ɪn][ə; eɪ] [gʊd] [weɪ] : [ænd; ənd] [meist] [kiːp] [ðə; ði] [pæðz] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] .

That	thou	mayst	walk	in	a	good	way	:	and	mayst	keep	the	paths	of	the	just	.
那	你	五月	走	在	一个	好的	方式	:	和	五月	保持	这	路径	的	这	只是	.

[ˌtuː'tuː] : - .

2	:	21	.
2	:	-	.

好叫你行善，守义人的路。2:21

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [ðæt] [ɑːr; ər] ['ʌpraɪt] , [ʃæl; ʃəl] [dwel] [ɪn][ðə; ði] [ɜːrθ] ; [ænd; ənd][ðə; ði]['sɪmp(ə)l][ʃæl; ʃəl]

For	they	that	are	upright	,	shall	dwell	in	the	earth	;	and	the	simple	shall
为了	他们	那	是	直立	,	将	住	在	这	地球	;	和	这	简单的	将

[kən'tɪnjuː] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] . [ˌtuː'tuː] : - .

continue	in	it	.	2	:	22	.
继续	在	它	.	2	:	-	.

正直的人必住在地上；愚昧的人必继续住在地上。2:22

[bʌt; bət][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɜːrθ] : [ænd; ənd] [ðeɪ] [ðæt] [duː]

But	the	wicked	shall	be	destroyed	from	the	earth	:	and	they	that	do
但	这	邪恶	将	是	损毁	从	这	地球	:	和	他们	那	做

[ˌʌn'dʒʌstli] ,

unjustly	,
不公正的	,

但恶人必从地上被灭绝；行不义的，

[ʃæl; ʃəl][biː; bi]['teɪkən] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .

shall	be	taken	away	from	it	.
将	是	已采取	离开	从	它	.

将被从那里带走。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] [θriː]

Proverbs	Chapter	3
箴言	章	3

箴言第三章

[æn; ən] [ˌegzɔːr'teɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv]['vɜːrtʃuː] . [θriː] : [wʌn] .

An	exhortation	to	the	practice	of	virtue	.	3	:	1	.
一个	讲道	到	这	实践	的	美德	.	3	:	1	.

劝勉人们实践美德。3:1.

[maɪ][sʌn] , [fər'get][nɑːt][maɪ] [lɔː] , [ænd; ənd][let][ðaɪ] [hɑːrt] [kiːp] [maɪ] [kə'mændmənts] . [θriː] : [ˌtuː'tuː]

My	son	,	forget	not	my	law	,	and	let	thy	heart	keep	my	commandments	.	3	:	2
我的	儿子	,	忘记	不是	我的	法律	,	和	让	你的	心	保持	我的	诫命	.	3	:	2

.

:

.

我儿，不要忘记我的律法，你的心要谨守我的诫命。3:2

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə] [ðiː] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [deɪz] , [ænd; ənd] ['jɪrz] [ʌv; əv][laɪf] ,

For	they	shall	add	to	thee	length	of	days	,	and	years	of	life	,
为了	他们	将	添加	到	你	长度	的	天	,	和	年	的	生活	,

[ænd; ənd] [piːs] . [θriː] : [θriː] .

and	peace	.	3	:	3	.
和	和平	.	3	:	3	.

因为它们必加增你的寿命、年岁和平安。3:3

[let] [nɑːt]['mɜːrsi][ænd; ənd] [truːθ] [liːv] [ðiː] , [pʊt][ðem; ðəm][ə'baʊt] [ðaɪ] [nek] ,

Let	not	mercy	and	truth	leave	thee	,	put	them	about	thy	neck	,
让	不是	怜悯	和	真相	离开	你	,	放	他们	关于	你的	脖子	,

愿慈悲与真理永不离弃你，将它们佩戴在你的颈项上。

[ænd; ənd] [raɪt] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði][teiblz][ʌv; əv][ðaɪ] [hɑːrt] . [θriː] : [fɔːr] .

and	write	them	in	the	tables	of	thy	heart	.	3	:	4	.
和	写	他们	在	这	表格	的	你的	心	.	3	:	4	.

并将它们写在你心版上。3:4

[ænd; ənd] [ðaʊ] [ʃælt] [faɪnd] [greɪs] , [ænd; ənd] [gʊd] [ˌʌndər'stændɪŋ] [bɪ'fɔːr] [gɑːd][ænd; ənd][men] . [θriː]

And	thou	shalt	find	grace	,	and	good	understanding	before	God	and	men	.	3
和	你	应	寻找	优雅	,	和	好的	理解	前	上帝	和	男人	.	3

: [faɪv] .

:	5	.
:	5	.

你必蒙恩惠，在神和人面前得智慧。3:5

[hæv; həv] ['kɑːnfɪdəns] [ɪn][ðə; ði][lɔːrd][wɪð; wɪθ][ɔːl][ðaɪ] [hɑːrt] , [ænd; ənd] [liːn] [nɑːt][ə'pɑːn][ðaɪ] [oʊn]

Have	confidence	in	the	Lord	with	all	thy	heart	,	and	lean	not	upon	thy	own
有	信心	在	这	主	和	全部	你的	心	,	和	倾斜	不是	之上	你的	自己的

['pruːd(ə)ns] . [θriː] : [sɪks] .

prudence	.	3	:	6	.
谨慎	.	3	:	6	.

你要全心信赖耶和华，不可倚靠自己的聪明。3:6

[ɪn][ɔːl][ðaɪ] [weɪz] [θɪŋk] [ɑːn][hɪm; ɪm] , [ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [də'rekt][ðaɪ] [steps] . [θriː] : ['sɛvən] .

In	all	thy	ways	think	on	him	,	and	he	will	direct	thy	steps	.	3	:	7	.
在	全部	你的	方式	思考	在	他	,	和	他	将要	直接的	你的	步骤	.	3	:	7	.

在你一切所行的事上都要思想他，他必指引你的脚步。3:7

[biː; bi][nɑːt][waɪz][ɪn][ðaɪ] [oʊn] [kən'siːt] : [fɪr] [gɑːd] , [ænd; ənd][dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm]['iːv(ə)l] : [θriː] : [eɪt] .

Be	not	wise	in	thy	own	conceit	:	fear	God	,	and	depart	from	evil	:	3	:	8	.
是	不是	明智的	在	你的	自己的	自负	:	害怕	上帝	,	和	离开	从	邪恶的	:	3	:	8	.

不要自以为聪明；要敬畏上帝，远离恶事。3:8

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [helθ] [tuː; tə][ðaɪ] ['neɪvl] , [ænd; ənd] ['mɔɪsnɪŋ] [tuː; tə][ðaɪ] [boʊnz] . [θriː] :

For	it	shall	be	health	to	thy	navel	,	and	moistening	to	thy	bones	.	3	:
为了	它	将	是	健康	到	你的	脐	,	和	润湿	到	你的	骨头	.	3	:

[naɪn] .

9	.
9	.

因为这必使你的肚脐健康，使你的骨头湿润。3:9

['ɑːnər] [ðə; ði][lɔːrd][wɪð; wɪθ][ðaɪ] ['sʌbstəns] , [ænd; ənd] [gɪv] [hɪm; ɪm][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst][ʌv; əv][ɔːl][ðaɪ]

Honour	the	Lord	with	thy	substance	,	and	give	him	of	the	first	of	all	thy
荣誉	这	主	和	你的	物质	,	和	给	他	的	这	第一的	的	全部	你的

[fruːts] ; [θriː] : - .

fruits	;	3	:	10	.
水果	;	3	:	-	.

要用你的财物尊荣耶和华，将你一切初熟的果子献给他；3:10。

[ænd; ənd][ðaɪ] [bɑːnz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ə'bʌndəns] , [ænd; ənd][ðaɪ]['prɛsəz, 'prɛsɪz][ʃæl; ʃəl][rʌn]

And	thy	barns	shall	be	filled	with	abundance	,	and	thy	presses	shall	run
和	你的	谷仓	将	是	已填	和	丰富	,	和	你的	出版社	将	跑步

['oʊvər][wɪð; wɪθ][waɪn] . [θriː] : - .

over	with	wine	.	3	:	11	.
超过	和	葡萄酒	.	3	:	-	.

你的仓房必充满粮食，你的酒榨必溢满新酒。3:11

[maɪ][sʌn] , [rɪ'dʒekt][nɑːt][ðə; ði] [kə'rekʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd] :

My	son	,	reject	not	the	correction	of	the	Lord	:
我的	儿子	,	拒绝	不是	这	更正	的	这	主	:

我儿，不要拒绝主的管教：

[ænd; ənd][duː][nɑːt][feɪnt] [wen] [ðaʊ] [ɑːrt] [tʃæs'taɪzd] [baɪ][hɪm; ɪm] : [θriː] : - .

and	do	not	faint	when	thou	art	chastised	by	him	:	3	:	12	.
和	做	不是	头晕的	什么时候	你	艺术	受责罚	经过	他	:	3	:	-	.

你受他责罚的时候，不要灰心丧气。3:12

[fɔːr; fər] [huːm] [ðə; ði] [lɔːrd] ['lʌvθ] , [hiː; hi] [tʃæstɪsɛθ] : [ænd; ənd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fɑːðər] [ɪn] [ðə; ði] [sʌn]

For	whom	the	Lord	loveth	,	he	chastiseth	:	and	as	a	father	in	the	son
为了	谁	这	主	爱	,	他	惩罚	:	和	作为	一个	父亲	在	这	儿子

[hiː; hi] ['pliːzɪθ] [hɪm'self] . [θriː] : - .

he	pleaseth	himself	.	3	:	13	.
他	请	他自己	.	3	:	-	.

耶和华所爱的，他必管教；他待儿子如同父亲，必喜悦他自己。3:13

['blesɪd; blest] [ɪz] [ðə; ði] [mæn] [ðæt] ['faɪndəθ] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd] [ɪz] [rɪtʃ] [ɪn] ['pruːd(ə)ns] : [θriː] : - .

Blessed	is	the	man	that	findeth	wisdom	,	and	is	rich	in	prudence	:	3	:	14	.
蒙福	是	这	男人	那	发现	智慧	,	和	是	富有的	在	谨慎	:	3	:	-	.

得智慧、富足于聪明的人有福了。3:14

[ðə; ði] ['pɜːrtʃəsɪŋ] [ˌðer'ʌv] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['mɜːrtʃəndaɪs] [ʌv; əv] ['sɪlvər] ,

The	purchasing	thereof	is	better	than	the	merchandise	of	silver	,
这	购买	其中	是	更好的	比	这	商品	的	银	,

购买它比购买白银更好。

[ænd; ənd] [hɜːr; hər] [fruːt] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [tʃiːf] [ænd; ənd] ['pjʊrɪst] [goʊld] : [θriː] : - .

and	her	fruit	than	the	chief	and	purest	gold	:	3	:	15	.
和	她	水果	比	这	首席	和	最纯净的	金子	:	3	:	-	.

她的果实比最纯的黄金还要珍贵:3:15。

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [mɔːr] ['preʃəs] [ðæn; ðən] [ɔːl] ['rɪtʃɪz] : [ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [ɑːr; ər] [dɪ'zaɪrd] ,

She	is	more	precious	than	all	riches	:	and	all	the	things	that	are	desired	,
她	是	更多的	宝贵的	比	全部	财富	:	和	全部	这	事物	那	是	想要的	,

她比一切财富都更珍贵；比一切令人渴望的东西都更珍贵。

[ɑːr; ər] [nɑːt] [tuː; tə] [biː; bi] [kəm'perd] [tuː; tə] [hɜːr; hər] . [θriː] : - .

are	not	to	be	compared	to	her	.	3	:	16	.
是	不是	到	是	比较的	到	她	.	3	:	-	.

不能与她相提并论。3:16。

[leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [deɪz] [ɪz] [ɪn] [hɜːr; hər] [raɪt] [hænd] , [ænd; ənd] [ɪn] [hɜːr; hər] [left] [hænd] ['rɪtʃɪz] [ænd; ənd]

Length	of	days	is	in	her	right	hand	,	and	in	her	left	hand	riches	and
长度	的	天	是	在	她	正确的	手	,	和	在	她	左边	手	财富	和

['glɔːri] . [θriː] : - .

glory	.	3	:	17	.
荣耀	.	3	:	-	.

她右手有长寿，左手有财富和荣耀。3:17

[hɜːr; hər] [weɪz] [ɑːr; ər] ['bjuːtɪf(ə)l] [weɪz] , [ænd; ənd] [ɔːl] [hɜːr; hər] [pæðz] [ɑːr; ər] ['piːsəbl] . [θriː] : - .

Her	ways	are	beautiful	ways	,	and	all	her	paths	are	peaceable	.	3	:	18	.
她	方式	是	美丽的	方式	,	和	全部	她	路径	是	和平的	.	3	:	-	.

她的道路是美丽的道路，她所有的路径都是和平的。3:18

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [ə; eɪ] [triː] [ʌv; əv] [laɪf] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ðæt] [leɪ] [hoʊld] [ɑːn] [hɜːr; hər] :

She	is	a	tree	of	life	to	them	that	lay	hold	on	her	:
她	是	一个	树	的	生活	到	他们	那	躺	抓住	在	她	:

对于那些紧紧抓住她的人来说，她就是生命之树:

[ænd; ənd] [hiː; hi] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'teɪn] [hɜːr; hər] [ɪz] ['blesɪd; blest] . [θriː] : - .

and	he	that	shall	retain	her	is	blessed	.	3	:	19	.
和	他	那	将	保持	她	是	蒙福	.	3	:	-	.

凡能留住她的，有福了。3:19

[ðə; ði] [lɔːrd] [baɪ] ['wɪzdəm] [hæθ] ['faʊndɪd] [ðə; ði] [ɜːrθ] , [hæθ] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] ['hevəns] [baɪ]

The	Lord	by	wisdom	hath	founded	the	earth	,	hath	established	the	heavens	by
这	主	经过	智慧	有	创立	这	地球	,	有	已确立的	这	天	经过

['pruːd(ə)ns] . [θriː] : - .

prudence	.	3	:	20	.
谨慎	.	3	:	-	.

耶和华以智慧立定大地，以谨慎建立诸天。3:20

[baɪ][hɪz; ɪz]['wɪzdəm][ðə; ði] [depθs] [hæv; həv]['broʊkən][aʊt] , [ænd; ənd][ðə; ði][klaʊdz] [groʊ] [θɪk] [wɪð; wɪθ]

By	his	wisdom	the	depths	have	broken	out	,	and	the	clouds	grow	thick	with
经过	他的	智慧	这	深度	有	破碎的	出去	,	和	这	云	生长	厚的	和

[duː] . [θriː] : - .

dew	.	3	:	21	.
露	.	3	:	-	.

凭借他的智慧，深渊裂开，云层凝结了露水。3:21

[maɪ][sʌn] , [let][nɑːt] [ðiːz] [θɪŋz] [dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm][ðaɪ] [aɪz] : [kiːp] [ðə; ði] [lɔː] [ænd; ənd]['kaʊns(ə)l] :

My	son	,	let	not	these	things	depart	from	thy	eyes	:	keep	the	law	and	counsel	:
我的	儿子	,	让	不是	这些	事物	离开	从	你的	眼睛	:	保持	这	法律	和	法律顾问	:

[θriː] : - .

3	:	22	.
3	:	-	.

我儿，这些事不可离开你的眼目：要遵守律法和训诲。3:22

[ænd; ənd][ðer; ðər][ʃæl; ʃəl][biː; bi][laɪf][tuː; tə][ðaɪ][soʊl] , [ænd; ənd] [greɪs] [tuː; tə][ðaɪ] [maʊθ] . [θriː] : - .

And	there	shall	be	life	to	thy	soul	,	and	grace	to	thy	mouth	.	3	:	23	.
和	那里	将	是	生活	到	你的	灵魂	,	和	优雅	到	你的	嘴	.	3	:	-	.

你的灵魂必得生命，你的口必得恩典。3:23

[ðen] [ʃælt] [ðaʊ] [wɔːk] ['kɑːnfɪdəntli] [ɪn][ðaɪ] [weɪ] , [ænd; ənd][ðaɪ] [fʊt] [ʃæl; ʃəl][nɑːt]['stʌmb(ə)l] : [θriː] : -

Then	shalt	thou	walk	confidently	in	thy	way	,	and	thy	foot	shall	not	stumble	:	3	:	24
然后	应	你	走	自信地	在	你的	方式	,	和	你的	脚	将	不是	绊倒	:	3	:	-

.

:
.

这样，你必安然行走，你的脚必不跌倒。3:24

[ɪf] [ðaʊ] [sliːp] , [ðaʊ] [ʃælt] [nɑːt] [fɪr] : [ðaʊ] [ʃælt] [rest] , [ænd; ənd][ðaɪ] [sliːp] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [swiːt] .

If	thou	sleep	,	thou	shalt	not	fear	:	thou	shalt	rest	,	and	thy	sleep	shall	be	sweet	.
如果	你	睡觉	,	你	应	不是	害怕	:	你	应	休息	,	和	你的	睡觉	将	是	甜的	.

[θriː] : - .

3	:	25	.
3	:	-	.

你若睡着，就必不惧怕；你必得安息，你的睡眠必甜美。3:25

[biː; bi][nɑːt][ə'freɪd][ʌv; əv]['sʌd(ə)n] [fɪr] , [nɔːr][ʌv; əv][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] ['fɔːlɪŋ] [ə'pɑːn]

Be	not	afraid	of	sudden	fear	,	nor	of	the	power	of	the	wicked	falling	upon
是	不是	害怕的	的	突然	害怕	,	也不	的	这	力量	的	这	邪恶	坠落	之上

[ðiː] . [θriː] : - .

thee	.	3	:	26	.
你	.	3	:	-	.

不要害怕突如其来的恐惧，也不要害怕恶人的力量降临在你身上。3:26

[fɔːr; fər][ðə; ði][lɔːrd] [wɪl] [biː; bi][æt; ət][ðaɪ] [saɪd] ,

For	the	Lord	will	be	at	thy	side	,
为了	这	主	将要	是	在	你的	边	,

因为耶和华必与你同在，

[ænd; ənd] [wɪl] [kiːp] [ðaɪ] [fʊt] [ðæt] [ðaʊ] [biː; bi][nɑːt]['teɪkən] . [θriː] : - .

and	will	keep	thy	foot	that	thou	be	not	taken	.	3	:	27	.
和	将要	保持	你的	脚	那	你	是	不是	已采取	.	3	:	-	.

并保守你的脚，使你不被掳去。3:27

[duː][nɑːt][wɪð'hoʊld][hɪm; ɪm][frʌm; frəm]['duːɪŋ] [gʊd] , [huː] [ɪz]['eɪb(ə)l] : [ɪf] [ðaʊ] [ɑːrt]['eɪb(ə)l] ,

Do	not	withhold	him	from	doing	good	,	who	is	able	:	if	thou	art	able	,
做	不是	扣压	他	从	正在做	好的	,	WHO	是	有能力的	:	如果	你	艺术	有能力的	,

凡有能力行善的，不要阻止他；你若有能力，

[duː] [gʊd] [ðaɪˈself] [ˈɔːlsoʊ] . [θriː] : - .

do	good	thyself	also	.	3	:	28	.
做	好的	你自己	还	.	3	:	-	.

也要善待自己。3:28。

[seɪ] [nɑːt][tuː; tə][ðaɪ] [frend] : [goʊ] , [ænd; ənd] [kʌm] [əˈgen] : [ænd; ənd][tuː; tə] [ˈmɔːroʊ] [aɪ] [wɪl] [gɪv]

Say	not	to	thy	friend	:	Go	,	and	come	again	:	and	to	morrow	I	will	give
说	不是	到	你的	朋友	:	去	,	和	来	再次	:	和	到	明天	我	将要	给

[tuː; tə] [ðiː] :

to	thee	:
到	你	:

不要对你的朋友说：去吧，明天我还会给你。

[wen] [ðaʊ] [kænst] [gɪv] [æt; ət][ˈprez(ə)nt] . [θriː] : - .

when	thou	canst	give	at	present	.	3	:	29	.
什么时候	你	罐	给	在	展示	.	3	:	-	.

当你现在能够给予的时候。3:29。

[ˈpræktɪs] [nɑːt][ˈiːv(ə)l] [əˈgenst] [ðaɪ] [frend] , [wen] [hiː; hi] [hæθ] [ˈkɑːnfɪdəns] [ɪn] [ðiː] . [θriː] : - .

Practise	not	evil	against	thy	friend	,	when	he	hath	confidence	in	thee	.	3	:	30	.
实践	不是	邪恶的	反对	你的	朋友	,	什么时候	他	有	信心	在	你	.	3	:	-	.

朋友信任你，就不要对他作恶。3:30

[straɪv] [nɑːt] [əˈgenst] [ə; eɪ][mæn] [wɪˈðaʊt] [kɔːz] , [wen] [hiː; hi] [hæθ] [dʌn] [ðiː] [noʊ][ˈiːv(ə)l] . [θriː] : -

Strive	not	against	a	man	without	cause	,	when	he	hath	done	thee	no	evil	.	3	:	31
努力	不是	反对	一个	男人	没有	原因	,	什么时候	他	有	完毕	你	不	邪恶的	.	3	:	-

.

:
.

不要无故与人争斗，除非他没有伤害过你。3:31

[ˈenvi] [nɑːt][ðə; ði][ˌʌnˈdʒʌst][mæn] , [ænd; ənd][duː][nɑːt] [ˈfɑːloʊ] [hɪz; ɪz] [weɪz] . [θriː] : - .

Envy	not	the	unjust	man	,	and	do	not	follow	his	ways	.	3	:	32	.
嫉妒	不是	这	不公正	男人	,	和	做	不是	跟随	他的	方式	.	3	:	-	.

不要嫉妒不义的人，也不要效法他的行为。3:32

[fɔːr; fər] [ˈevri] [ˈmɑːkər] [ɪz][æn; ən][ˌəbɑːmɪˈneɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [lɔːrd] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəˌmjuːnɪˈkeɪʃn]

For	every	mocker	is	an	abomination	to	the	Lord	,	and	his	communication
为了	每一个	嘲讽者	是	一个	厌恶	到	这	主	,	和	他的	沟通

[ɪz][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈsɪmp(ə)l] . [θriː] : - .

is	with	the	simple	.	3	:	33	.
是	和	这	简单的	.	3	:	-	.

凡亵慢人的，都为耶和华所憎恶；他只与愚昧人交往。3:33

[wɑːnt][ɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] [lɔːrd] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɪkɪd] :

Want	is	from	the	Lord	in	the	house	of	the	wicked	:
想	是	从	这	主	在	这	房子	的	这	邪恶	:

恶人家中，耶和华必降下匮乏。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˌhæbɪˈteɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ʃæl; ʃəl][biː; bi]['blesɪd; blest] . [θriː] : - .

but	the	habitations	of	the	just	shall	be	blessed	.	3	:	34	.
但	这	居住地	的	这	只是	将	是	蒙福	.	3	:	-	.

但义人的居所必蒙福。3:34

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][skɔːrn][ðə; ði] [ˈskɔːnə] , [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [miːk] [hiː; hi] [wɪl] [gɪv] [greɪs] . [θriː] : - .

He	shall	scorn	the	scorners	,	and	to	the	meek	he	will	give	grace	.	3	:	35	.
他	将	轻蔑	这	嘲讽者	,	和	到	这	温顺	他	将要	给	优雅	.	3	:	-	.

他必藐视亵慢人，赐恩给谦卑的人。3:35

[ðə; ði][waɪz][ʃæl; ʃəl] [pəˈzes] [ˈglɔːri] : [ðə; ði][prəˈmoʊʃ(ə)n][ʌv; əv] [fuːlz] [ɪz] [dɪsˈgreɪs] .

The	wise	shall	possess	glory	:	the	promotion	of	fools	is	disgrace	.
这	明智的	将	具有	荣耀	:	这	晋升	的	傻瓜	是	耻辱	.

智者必得荣耀，愚者晋升乃耻辱。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] [fɔːr]

Proverbs	**Chapter**	**4**
箴言	章	4

箴言第四章

[ə; eɪ] ['fɜːrðər] [ˌegzɔːr'teɪʃn] [tuː; tə] [siːk] ['æftər] ['wɪzdəm] . [fɔːr] : [wʌn] .

A	**further**	**exhortation**	**to**	**seek**	**after**	**wisdom**	**.**	**4**	**:**	**1**	**.**
一个	更远	讲道	到	寻找	后	智慧	.	4	:	1	.

进一步劝勉人要追求智慧。4:1.

[hɪr] , [jiː; ji] ['tʃɪldrən] , [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fɑːðər] , [ænd; ənd] [ə'tend] , [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ]

Hear	**,**	**ye**	**children**	**,**	**the**	**instruction**	**of**	**a**	**father**	**,**	**and**	**attend**	**,**	**that**	**you**	**may**
听到	,	是的	孩子们	,	这	操作说明	的	一个	父亲	,	和	出席	,	那	你	可能

[noʊ] ['pruːd(ə)ns] . [fɔːr] : [ˌtuː'tuː] .

know	**prudence**	**.**	**4**	**:**	**2**	**.**
知道	谨慎	.	4	:	2	.

孩子们，要听父亲的训诲，要留心，好使你们知道明智。4:2

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [gʊd] [gɪft] , [fər'seɪk] [nɑːt][maɪ] [lɔː] . [fɔːr] : [θriː] .

I	**will**	**give**	**you**	**a**	**good**	**gift**	**,**	**forsake**	**not**	**my**	**law**	**.**	**4**	**:**	**3**	**.**
我	将要	给	你	一个	好的	礼物	,	背叛	不是	我的	法律	.	4	:	3	.

我必赐给你美好的礼物，不要离弃我的律法。4:3

[fɔːr; fər][aɪ]['ɔːlsoʊ][wʌz; wəz][maɪ] ['fɑːðɚz] [sʌn] , ['tendər] ,

For	**I**	**also**	**was**	**my**	**father's**	**son**	**,**	**tender**	**,**
为了	我	还	曾是	我的	父亲的	儿子	,	投标	,

因为我也是我父亲的儿子，温柔的，

[ænd; ənd][æz; əz][æn; ən]['oʊnli][sʌn][ɪn][ðə; ði] [saɪt] [ʌv; əv][maɪ] ['mʌðər] : [fɔːr] : [fɔːr] .

and	**as**	**an**	**only**	**son**	**in**	**the**	**sight**	**of**	**my**	**mother**	**:**	**4**	**:**	**4**	**.**
和	作为	一个	仅有的	儿子	在	这	视线	的	我的	母亲	:	4	:	4	.

并且是我母亲眼中唯一的儿子:4:4。

[ænd; ənd][hiː; hi] [tɔːt] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd] [sed] : [let] [ðaɪ] [hɑːrt] [rɪ'siːv] [maɪ][wɜːrdz] , [kiːp] [maɪ]

And	**he**	**taught**	**me**	**,**	**and**	**said**	**:**	**Let**	**thy**	**heart**	**receive**	**my**	**words**	**,**	**keep**	**my**
和	他	教授	我	,	和	说	:	让	你的	心	收到	我的	字	,	保持	我的

[kə'mændmənts] ,

commandments	**,**
诫命	,

他教导我说：让你的心接受我的话语，遵守我的诫命。

[ænd; ənd] [ðaʊ] [ʃælt] [lɪv; laɪv] . [fɔːr] : [faɪv] .

and	**thou**	**shalt**	**live**	**.**	**4**	**:**	**5**	**.**
和	你	应	居住	.	4	:	5	.

你必存活。4:5

[get] ['wɪzdəm] , [get] ['pruːd(ə)ns] : [fər'get] [nɑːt] , ['niːðər] [dɪ'klaɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv][maɪ]

Get	**wisdom**	**,**	**get**	**prudence**	**:**	**forget**	**not**	**,**	**neither**	**decline**	**from**	**the**	**words**	**of**	**my**
得到	智慧	,	得到	谨慎	:	忘记	不是	,	两者都不	衰退	从	这	字	的	我的

[maʊθ] . [fɔːr] : [sɪks] .

mouth	**.**	**4**	**:**	**6**	**.**
嘴	.	4	:	6	.

要得智慧，要得谨慎；不要忘记，也不要违背我口中的话。4:6

[fər'seɪk] [hɜːr; hər][nɑːt] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ʃæl; ʃəl] [kiːp] [ðiː] : [lʌv] [hɜːr; hər] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ʃæl; ʃəl]

Forsake	**her**	**not**	**,**	**and**	**she**	**shall**	**keep**	**thee**	**:**	**love**	**her**	**,**	**and**	**she**	**shall**
背叛	她	不是	,	和	她	将	保持	你	:	爱	她	,	和	她	将

[prɪ'zɜːrv] [ðiː] . [fɔːr] : ['sɛvən] .

preserve	**thee**	**.**	**4**	**:**	**7**	**.**
保存	你	.	4	:	7	.

不要离弃她，她必保守你；要爱她，她必保护你。4:7

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv]['wɪzdəm] , [get]['wɪzdəm] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ɔ:l][ðaɪ] [pə'zeʃn] ['pɜ:rtʃəs]

The	beginning	of	wisdom	,	get	wisdom	,	and	with	all	thy	possession	purchase
这	开始	的	智慧	,	得到	智慧	,	和	和	全部	你的	拥有	购买

['pru:d(ə)ns] . [fɔ:r] : [eɪt] .

prudence	.	4	:	8	.
谨慎	.	4	:	8	.

智慧的开端，就是获得智慧，用你所有的购买谨慎。4:8

[teɪk] [hoʊld][ɑ:n][hɜ:r; hər] , [ænd; ənd][ʃi:; ʃi][ʃæl; ʃəl][ɪg'zɔ:lt] [ði:] : [ðaʊ] [ʃælt] [bi:; bi]['glɔ:rɪfaɪd][baɪ]

Take	hold	on	her	,	and	she	shall	exalt	thee	:	thou	shalt	be	glorified	by
拿	抓住	在	她	,	和	她	将	崇高	你	:	你	应	是	光荣的	经过

[hɜ:r; hər] ,

her	,
她	,

抓住她，她必高举你；你必因她得荣耀。

[wen] [ðaʊ] [ʃælt] [ɪm'breɪs] [hɜ:r; hər] . [fɔ:r] : [naɪn] .

when	thou	shalt	embrace	her	.	4	:	9	.
什么时候	你	应	拥抱	她	.	4	:	9	.

当你拥抱她的时候。4:9。

[ʃi:; ʃi][ʃæl; ʃəl] [gɪv] [tu:; tə][ðaɪ] [hed] [ɪn'kri:s] [ʌv; əv]['greɪsɪz] , [ænd; ənd] [prə'tekt] [ði:] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

She	shall	give	to	thy	head	increase	of	graces	,	and	protect	thee	with	a
她	将	给	到	你的	头	增加	的	恩典	,	和	保护	你	和	一个

['noʊb(ə)l] [kraʊn] . [fɔ:r] : - .

noble	crown	.	4	:	10	.
高贵	王冠	.	4	:	-	.

她必赐你丰盛的恩典，并以高贵的冠冕保护你。4:10

[hɪr] , [oʊ][maɪ][sʌn] , [ænd; ənd] [rɪ'si:v] [maɪ][wɜ:rdz] , [ðæt] ['jɪrz] [ʌv; əv][laɪf] [meɪ] [bi:; bi] ['mʌltɪplaɪd]

Hear	,	O	my	son	,	and	receive	my	words	,	that	years	of	life	may	be	multiplied
听到	,	哦	我的	儿子	,	和	收到	我的	字	,	那	年	的	生活	可能	是	乘以

[tu:; tə] [ði:] . [fɔ:r] : - .

to	thee	.	4	:	11	.
到	你	.	4	:	-	.

我的孩子啊，听我的话，接受我的话语，这样你的寿命就能延长。4:11

[aɪ] [wɪl] [ʃoʊ] [ði:] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['wɪzdəm] , [aɪ] [wɪl] [li:d] [ði:] [baɪ][ðə; ði] [pæðz] [ʌv; əv]['ekwəti] :

I	will	shew	thee	the	way	of	wisdom	,	I	will	lead	thee	by	the	paths	of	equity	:
我	将要	展示	你	这	方式	的	智慧	,	我	将要	带领	你	经过	这	路径	的	公平	:

[fɔ:r] : - .

4	:	12	.
4	:	-	.

我要指示你智慧的道路，我要引导你走公平的路。4:12

[wɪtʃ] [wen] [ðaʊ] [ʃælt] [hæv; həv] ['entərd] , [ðaɪ] [steps] [ʃæl; ʃəl][nɑ:t][bi:; bi] ['streɪtnd] , [ænd; ənd]

Which	when	thou	shalt	have	entered	,	thy	steps	shall	not	be	straitened	,	and
哪个	什么时候	你	应	有	进入	,	你的	步骤	将	不是	是	拮据	,	和

[wen] [ðaʊ] [rʌn] ,

when	thou	runnest	,
什么时候	你	跑巢	,

你进入其中时，脚步必不狭窄；你奔跑时，

[ðaʊ] [ʃælt] [nɑ:t] [mi:t] [ə; eɪ] [stʌmblɪŋblək] . [fɔ:r] : - .

thou	shalt	not	meet	a	stumblingblock	.	4	:	13	.
你	应	不是	见面	一个	绊脚石	.	4	:	-	.

你必不遇见绊脚石。4:13

[teɪk] [hoʊld][ɑːn] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [liːv] [ˌaɪ 'tiː][nɑːt] : [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðaɪ][laɪf] . [fɔːr] :

Take	**hold**	**on**	**instruction**	**,**	**leave**	**it**	**not**	**:**	**keep**	**it**	**,**	**because**	**it**	**is**	**thy**	**life**	**.**	**4**	**:**
拿	抓住	在	操作说明	,	离开	它	不是	:	保持	它	,	因为	它	是	你的	生活	.	4	:

-	.

14	**:**
-	.

要牢记教诲，不可离弃；要谨守它，因为这是你的生命。4:14

[biː; bi][nɑːt] [dɪ'laɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [pæðz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] ,

Be	**not**	**delighted**	**in**	**the**	**paths**	**of**	**the**	**wicked**	**,**
是	不是	高兴极了	在	这	路径	的	这	邪恶	,

不要以恶人的道路为乐，

['niːðər] [let][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv]['iːv(ə)l][men] [pliːz] [ðiː] . [fɔːr] : - .

neither	**let**	**the**	**way**	**of**	**evil**	**men**	**please**	**thee**	**.**	**4**	**:**	**15**	**.**
两者都不	让	这	方式	的	邪恶的	男人	请	你	.	4	:	-	.

也不要让恶人的道路使你喜悦。4:15

[fliː] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] , [pæs] [nɑːt][baɪ][ˌaɪ 'tiː] : [goʊ][ə'saɪd] , [ænd; ənd] [fər'seɪk] [ˌaɪ 'tiː] . [fɔːr] : - .

Flee	**from**	**it**	**,**	**pass**	**not**	**by**	**it**	**:**	**go**	**aside**	**,**	**and**	**forsake**	**it**	**.**	**4**	**:**	**16**	**.**
逃跑	从	它	,	经过	不是	经过	它	:	去	旁边	,	和	背叛	它	.	4	:	-	.

逃离它，不要经过它；绕道而行，离弃它。4:16

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [sliːp] [nɑːt] , [ɪk'sept] [ðeɪ] [hæv; həv] [dʌn] ['iːv(ə)l] :

For	**they**	**sleep**	**not**	**,**	**except**	**they**	**have**	**done**	**evil**	**:**
为了	他们	睡觉	不是	,	除了	他们	有	完毕	邪恶的	:

他们若不作恶，便不睡觉。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [sliːp] [ɪz]['teɪkən] [ə'weɪ] [ən'les] [ðeɪ] [hæv; həv] [meɪd] [sʌm; səm][tuː; tə][fɔːl] . [fɔːr] : - .

and	**their**	**sleep**	**is**	**taken**	**away**	**unless**	**they**	**have**	**made**	**some**	**to**	**fall**	**.**	**4**	**:**	**17**	**.**
和	他们的	睡觉	是	已采取	离开	除非	他们	有	制成	一些	到	落下	.	4	:	-	.

除非他们弄倒一些人，否则他们的睡眠就会被剥夺。4:17。

[ðeɪ] [iːt] [ðə; ði] [bred] [ʌv; əv] ['wɪkɪdnəs] , [ænd; ənd][drɪŋk][ðə; ði][waɪn][ʌv; əv][ɪ'nɪkwəti] . [fɔːr] : - .

They	**eat**	**the**	**bread**	**of**	**wickedness**	**,**	**and**	**drink**	**the**	**wine**	**of**	**iniquity**	**.**	**4**	**:**	**18**	**.**
他们	吃	这	面包	的	邪恶	,	和	喝	这	葡萄酒	的	罪恶	.	4	:	-	.

他们吃罪恶的饼，喝罪恶的酒。4:18

[bʌt; bət][ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] , [æz; əz][ə; eɪ] ['ʃaɪnɪŋ] [laɪt] , ['^əjiθ] ['fɔːrwərdz] ,

But	**the**	**path**	**of**	**the**	**just**	**,**	**as**	**a**	**shining**	**light**	**,**	**goeth**	**forwards**	**,**
但	这	小路	的	这	只是	,	作为	一个	灼灼	光	,	戈特	前进	,

但义人的道路，如同明灯，向前延伸。

[ænd; ənd] [ɪn'kriːsəθ] ['iːv(ə)n][tuː; tə]['pɜːrfɪkt] [deɪ] . [fɔːr] : - .

and	**increaseth**	**even**	**to**	**perfect**	**day**	**.**	**4**	**:**	**19**	**.**
和	增加	甚至	到	完美的	天	.	4	:	-	.

并且增加到完全的日子。4:19。

[ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz] ['dɑːksəm] : [ðeɪ] [noʊ] [nɑːt] [wer] [ðeɪ] [fɔːl] . [fɔːr] : - .

The	**way**	**of**	**the**	**wicked**	**is**	**darksome**	**:**	**they**	**know**	**not**	**where**	**they**	**fall**	**.**	**4**	**:**	**20**	**.**
这	方式	的	这	邪恶	是	黑暗的	:	他们	知道	不是	在哪里	他们	落下	.	4	:	-	.

恶人的道路黑暗，他们不知道自己会在哪里跌倒。4:20

[maɪ][sʌn] , ['hɑːrkən] [tuː; tə][maɪ][wɜːrdz] , [ænd; ənd][ɪn'klaɪn][ðaɪ] [ɪr] [tuː; tə][maɪ] ['seɪɪŋz] . [fɔːr] : - .

My	**son**	**,**	**hearken**	**to**	**my**	**words**	**,**	**and**	**incline**	**thy**	**ear**	**to**	**my**	**sayings**	**.**	**4**	**:**	**21**	**.**
我的	儿子	,	倾听	到	我的	字	,	和	倾斜	你的	耳朵	到	我的	谚语	.	4	:	-	.

我儿，听我的话，侧耳听我的言语。4:21

[let] [ðem; ðəm][nɑːt][dɪˈpɑːrt][frʌm; frəm][ðaɪ] [aɪz] , [kiːp] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði][mɪdst][ʌv; əv][ðaɪ] [hɑːrt] :

Let	them	not	depart	from	thy	eyes	,	keep	them	in	the	midst	of	thy	heart	:
让	他们	不是	离开	从	你的	眼睛	,	保持	他们	在	这	中间	的	你的	心	:

[fɔːr] : - .

4	:	22	.
4	:	-	.

不要让它们离开你的眼目，要将它们铭记在你的心中。4:22

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [ɑːr; ər][laɪf][tuː; tə] [ðoʊz] [ðæt] [faɪnd][ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [helθ] [tuː; tə][ɔːl] [fleʃ] . [fɔːr] :

For	they	are	life	to	those	that	find	them	,	and	health	to	all	flesh	.	4	:
为了	他们	是	生活	到	那些	那	寻找	他们	,	和	健康	到	全部	肉	.	4	:

- .

23	.
-	.

因为它们是找到它们的人的生命，是所有血肉之躯的健康。4:23

[wɪð; wɪθ][ɔːl] [ˈwɑːtʃflnəs] [kiːp] [ðaɪ] [hɑːrt] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][laɪf] [ɪʃuːθ] [aʊt][frʌm; frəm][ˌaɪ ˈtiː] . [fɔːr] :

With	all	watchfulness	keep	thy	heart	,	because	life	issueth	out	from	it	.	4	:
和	全部	警惕	保持	你的	心	,	因为	生活	问题	出去	从	它	.	4	:

- .

24	.
-	.

你要保守你心，胜过保守一切，因为生命是由心发出。4:24

[rɪˈmuːv] [frʌm; frəm] [ðiː] [ə; eɪ]['froʊwərd] [maʊθ] , [ænd; ənd][let] [dɪˈtræktɪŋ] [lɪps][biː; bi][fɑːr][frʌm; frəm]

Remove	from	thee	a	froward	mouth	,	and	let	detracting	lips	be	far	from
消除	从	你	一个	向外	嘴	,	和	让	减损	嘴唇	是	远的	从

[ðiː] . [fɔːr] : - .

thee	.	4	:	25	.
你	.	4	:	-	.

除掉你心中的邪恶之口，远离你心中的诽谤之唇。4:25

[let] [ðaɪ] [aɪz] [lʊk] [streɪt] [ɑːn] , [ænd; ənd][let] [ðaɪ] ['aɪˌlɪdz] [goʊ] [bɪˈfɔːr] [ðaɪ] [steps] . [fɔːr] : - .

Let	thy	eyes	look	straight	on	,	and	let	thy	eyelids	go	before	thy	steps	.	4	:	26	.
让	你的	眼睛	看	直的	在	,	和	让	你的	眼睑	去	前	你的	步骤	.	4	:	-	.

让你的眼睛直视前方，让你的眼皮走在你的脚步前面。4:26

[meɪk] [streɪt] [ðə; ði][pæθ][fɔːr; fər][ðaɪ] [fiːt] , [ænd; ənd][ɔːl][ðaɪ] [weɪz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ɪˈstæblɪʃt] . [fɔːr]

Make	straight	the	path	for	thy	feet	,	and	all	thy	ways	shall	be	established	.	4
制作	直的	这	小路	为了	你的	脚	,	和	全部	你的	方式	将	是	已确立的	.	4

: - .

:	27	.
:	-	.

修直你脚下的道路，你一切所行的都必坚立。4:27

[dɪˈklaɪn] [nɑːt][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [hænd] , [nɔːr][tuː; tə][ðə; ði][left] : [tɜːrn] [əˈweɪ] [ðaɪ] [fʊt] [frʌm; frəm]['iːv(ə)l]

Decline	not	to	the	right	hand	,	nor	to	the	left	:	turn	away	thy	foot	from	evil
衰退	不是	到	这	正确的	手	,	也不	到	这	左边	:	转动	离开	你的	脚	从	邪恶的

.

:
.

不要向右，也不要向左；要远离邪恶。

[fɔːr; fər][ðə; ði][lɔːrd] [ˈnoʊɪθ] [ðə; ði] [weɪz] [ðæt] [ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [hænd] :

For	the	Lord	knoweth	the	ways	that	are	on	the	right	hand	:
为了	这	主	知道	这	方式	那	是	在	这	正确的	手	:

因为耶和华知道右边的道路：

[bʌt; bət] [ðoʊz] [ɑːr; ər] [pərˈvɜːrs] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði][left][hænd] .

but	those	are	perverse	which	are	on	the	left	hand	.
但	那些	是	变态	哪个	是	在	这	左边	手	.

但左边那些是邪恶的。

[bʌt; bət][hiː; hi] [wɪl] [meɪk] [ðaɪ] ['kɔːrsɪz] [streɪt] , [hiː; hi] [wɪl] [brɪŋ] ['fɔːrwərd] [ðaɪ] [weɪz] [ɪn] [piːs] .

But	he	will	make	thy	courses	straight	,	he	will	bring	forward	thy	ways	in	peace	.
但	他	将要	制作	你的	课程	直的	,	他	将要	带来	向前	你的	方式	在	和平	.

但他必指引你的道路，使你平安前行。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] [faɪv]

Proverbs	Chapter	5
箴言	章	5

箴言第五章

[æn; ən] [ˌegzɔːr'teɪʃn] [tuː; tə][flaɪ] [ʌn'lɔːfl] [lʌst] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ə'keɪʒənz] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] . [faɪv] : [wʌn] .

An	exhortation	to	fly	unlawful	lust	,	and	the	occasions	of	it	.	5	:	1	.
一个	讲道	到	飞	非法的	欲望	,	和	这	场合	的	它	.	5	:	1	.

劝诫人们远离非法的情欲及其诱因。5:1.

[maɪ][sʌn] , [ə'tend] [tuː; tə][maɪ]['wɪzdəm] , [ænd; ənd][ɪn'klaɪn][ðaɪ] [ɪr] [tuː; tə][maɪ]['pruːd(ə)ns] , [faɪv] : [ˌtuː'tuː] .

My	son	,	attend	to	my	wisdom	,	and	incline	thy	ear	to	my	prudence	,	5	:	2	.
我的	儿子	,	出席	到	我的	智慧	,	和	倾斜	你的	耳朵	到	我的	谨慎	,	5	:	2	.

我的儿子，要留心我的智慧，侧耳倾听我的谨慎，5:2。

[ðæt] [ðaʊ] [meɪst] [kiːp] [θɔːts] , [ænd; ənd][ðaɪ][lɪps] [meɪ] [prɪ'zɜːrv] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .

That	thou	mayst	keep	thoughts	,	and	thy	lips	may	preserve	instruction	.
那	你	五月	保持	想法	,	和	你的	嘴唇	可能	保存	操作说明	.

使你谨记思想，使你的嘴唇保存教诲。

[maɪnd][nɑːt][ðə; ðɪ] [dɪ'siːt] [ʌv; əv][ə; eɪ]['wʊmən] . [faɪv] : [θriː] .

Mind	not	the	deceit	of	a	woman	.	5	:	3	.
头脑	不是	这	欺骗	的	一个	女士	.	5	:	3	.

不要被女人的诡计所迷惑。5:3

[fɔːr; fər][ðə; ðɪ][lɪps][ʌv; əv][ə; eɪ]['hɑːrlət][ɑːr; ər][laɪk][ə; eɪ] ['hʌnikoʊm] ['drɑːpɪŋ] ,

For	the	lips	of	a	harlot	are	like	a	honeycomb	dropping	,
为了	这	嘴唇	的	一个	妓女	是	喜欢	一个	蜂窝	下降	,

妓女的嘴唇如同蜂巢滴落的蜂蜜，

[ænd; ənd][hɜːr; hər] [θroʊt] [ɪz] ['smuːðər] [ðæn; ðən][ɔɪl] . [faɪv] : [fɔːr] .

and	her	throat	is	smoother	than	oil	.	5	:	4	.
和	她	喉	是	更平滑	比	油	.	5	:	4	.

她的喉咙比油还滑。5:4。

[bʌt; bət][hɜːr; hər][end][ɪz] ['bɪtər] [æz; əz] ['wɜːrmwʊd] , [ænd; ənd] [ʃɑːrp] [æz; əz][ə; eɪ] [tuː] - [edʒd] [sɔːrd]

But	her	end	is	bitter	as	wormwood	,	and	sharp	as	a	two	-	edged	sword
但	她	结尾	是	苦的	作为	蒿	,	和	锋利的	作为	一个	二	-	边缘	剑

. [faɪv] : [faɪv] .

.	5	:	5	.
.	5	:	5	.

但她的结局苦涩如艾草，锋利如双刃剑。5:5.

[hɜːr; hər] [fiːt] [goʊ] [daʊn] ['ɪntuː] [deθ] , [ænd; ənd][hɜːr; hər] [steps] [goʊ][ɪn][æz; əz][fɑːr][æz; əz] [hel] . [faɪv]

Her	feet	go	down	into	death	,	and	her	steps	go	in	as	far	as	hell	.	5
她	脚	去	向下	进入	死亡	,	和	她	步骤	去	在	作为	远的	作为	地狱	.	5

: [sɪks] .

:	6	.
:	6	.

她的脚下坠入死亡，她的脚步深入地狱。5:6

[ðeɪ] [wɔːk] [nɑːt][baɪ][ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv][laɪf] , [hɜːr; hər] [steps] [ɑːr; ər] ['wɑːndərɪŋ] , [ænd; ənd]

They	walk	not	by	the	path	of	life	,	her	steps	are	wandering	,	and
他们	走	不是	经过	这	小路	的	生活	,	她	步骤	是	漫游	,	和

[ˌʌnə'kaʊntəb(ə)l] . [faɪv] : ['sɛvən] .

unaccountable	.	5	:	7	.
无法解释	.	5	:	7	.

他们没有走在人生的道路上，她的脚步是游荡的，不可知的。5:7

[naʊ] , ['ðerfɔːr] , [maɪ][sʌn] , [hɪr] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][dɪ'pɑːrt][nɑːt][frʌm; frəm][ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv][maɪ]

Now	,	therefore	,	my	son	,	hear	me	,	and	depart	not	from	the	words	of	my
现在	,	所以	,	我的	儿子	,	听到	我	,	和	离开	不是	从	这	字	的	我的

[maʊθ] . [faɪv] : [eɪt] .

mouth	.	5	:	8	.
嘴	.	5	:	8	.

所以，我儿，现在要听我的话，不要偏离我口中的话。5:8

[rɪ'muːv] [ðaɪ] [weɪ] [fɑːr][frʌm; frəm][hɜːr; hər] , [ænd; ənd] [kʌm] [nɑːt] [naɪ] [ðə; ði] [dɔːz] [ʌv; əv][hɜːr; hər]

Remove	thy	way	far	from	her	,	and	come	not	nigh	the	doors	of	her
消除	你的	方式	远的	从	她	,	和	来	不是	夜	这	门	的	她

[haʊs] . [faɪv] : [naɪn] .

house	.	5	:	9	.
房子	.	5	:	9	.

远离她，不要靠近她家的门。5:9

[gɪv] [nɑːt][ðaɪ] ['ɑːnər] [tuː; tə][st'reɪndʒəz] , [ænd; ənd][ðaɪ] ['jɪrz] [tuː; tə][ðə; ði]['kruːəl] . [faɪv] : - .

Give	not	thy	honour	to	strangers	,	and	thy	years	to	the	cruel	.	5	:	10	.
给	不是	你的	荣誉	到	陌生人	,	和	你的	年	到	这	残忍的	.	5	:	-	.

不要将你的荣誉赐予陌生人，不要将你的岁月献给残暴的人。5:10

[lest] [st'reɪndʒəz][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ðaɪ] [streŋθ] , [ænd; ənd][ðaɪ] ['leɪbər] [biː; bi][ɪn] [ə'nʌðər] ['mænz]

Lest	strangers	be	filled	with	thy	strength	,	and	thy	labours	be	in	another	man's
免得	陌生人	是	已填	和	你的	力量	,	和	你的	劳动	是	在	其他	男人的

[haʊs] , [faɪv] : - .

house	,	5	:	11	.
房子	,	5	:	-	.

免得你的力量被外邦人充满，免得你的劳碌成果被别人夺去。5:11

[ænd; ənd] [ðaʊ] [mɔːrn] [æt; ət][ðə; ði][læst] , [wen] [ðaʊ] [ʃælt] [hæv; həv] [spent] [ðaɪ] [fleʃ] [ænd; ənd] [ðaɪ]

And	thou	mourn	at	the	last	,	when	thou	shalt	have	spent	thy	flesh	and	thy
和	你	哀悼	在	这	最后的	,	什么时候	你	应	有	花费	你的	肉	和	你的

['bɑːdi] ,

body	,
身体	,

最后，当你耗尽血肉之躯时，你才会哀悼。

[ænd; ənd] [seɪ] ; [faɪv] : - .

and	say	;	5	:	12	.
和	说	;	5	:	-	.

并说；5:12。

[waɪ] [hæv; həv][aɪ] [heitid] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][maɪ] [hɑːrt] [kən'sentid] [nɑːt][tuː; tə] [rɪ'pruːf] , [faɪv] : -

Why	have	I	hated	instruction	,	and	my	heart	consented	not	to	reproof	,	5	:	13
为什么	有	我	憎恨	操作说明	,	和	我的	心	同意	不是	到	责备	,	5	:	-

.

:
.

为什么我恨恶训诲，我的心不甘心受责备呢？5:13

[ænd; ənd][hæv; həv][nɑːt] [hɜːrd] [ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ðæt] [tɔːt] [ˌem 'iː] ,

And	have	not	heard	the	voice	of	them	that	taught	me	,
和	有	不是	听到	这	嗓音	的	他们	那	教授	我	,

我也没有听到教导我的人的声音。

[ænd; ənd][hæv; həv][nɑːt][ɪn'klaɪnd][maɪ] [ɪr] [tuː; tə]['mæstərz] ? [faɪv] : - .

and	have	not	inclined	my	ear	to	masters	?	5	:	14	.
和	有	不是	倾斜	我的	耳朵	到	大师	?	5	:	-	.

我难道没有听从大师们的教导吗？5:14。

[aɪ][hæv; həv]['ɔːlmoʊst] [bɪn] [ɪn][ɔːl]['iːv(ə)l] , [ɪn][ðə; ðɪ][mɪdst][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ðɪ]

I	have	almost	been	in	all	evil	,	in	the	midst	of	the	church	and	of	the
我	有	几乎	到过	在	全部	邪恶的	,	在	这	中间	的	这	教会	和	的	这

[ˌkɑːŋgrɪ'geɪʃ(ə)n] . [faɪv] : - .

congregation	.	5	:	15	.
会众	.	5	:	-	.

我几乎参与了教会和会众中的所有罪恶。5:15

[drɪŋk]['wɔːtər][aʊt][ʌv; əv][ðaɪ] [oʊn] ['sɪstərn] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [striːmz] [ʌv; əv][ðaɪ] [oʊn] [wel] : [faɪv] : -

Drink	water	out	of	thy	own	cistern	,	and	the	streams	of	thy	own	well	:	5	:	16
喝	水	出去	的	你的	自己的	水箱	,	和	这	溪流	的	你的	自己的	出色地	:	5	:	-

. : .

要喝你自己的水池里的水，喝你自己井里的水。5:16

[let] [ðaɪ] ['fauntɪnz] [biː; bi] [kən'veɪd] [ə'brɔːd] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ðɪ] [striːts] [dɪ'vaɪd][ðaɪ]['wɔːtərz] . [faɪv] :

Let	thy	fountains	be	conveyed	abroad	,	and	in	the	streets	divide	thy	waters	.	5	:
让	你的	喷泉	是	传递	国外	,	和	在	这	街道	划分	你的	水	.	5	:

- .

17	:
-	.

让你的泉水流向四方，让你的水流淌在街道上。5:17

[kiːp] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðaɪ'self][ə'loʊn] , ['niːðər] [let][st'reɪndʒəz][biː; bi][pɑːr'teɪkərz][wɪð; wɪθ] [ðiː] . [faɪv] :

Keep	them	to	thyself	alone	,	neither	let	strangers	be	partakers	with	thee	.	5	:
保持	他们	到	你自己	独自的	,	两者都不	让	陌生人	是	参与者	和	你	.	5	:

- .

18	:
-	.

只与自己分享，不要让陌生人与你分享。5:18

[let] [ðaɪ] [veɪn][biː; bi]['blesɪd; blest] , [ænd; ənd][rɪ'dʒɔɪs][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][waɪf][ʌv; əv][ðaɪ] [juːθ] : [faɪv] : - .

Let	thy	vein	be	blessed	,	and	rejoice	with	the	wife	of	thy	youth	:	5	:	19	.
让	你的	静脉	是	蒙福	,	和	麾	和	这	妻子	的	你的	青年	:	5	:	-	.

愿你的血脉蒙福，愿你与你年轻时所娶的妻子一同欢喜。5:19

[let] [hɜːr; hər][biː; bi][ðaɪ] ['dɪrɪst] [haɪnd] , [ænd; ənd][moʊst][ə'griːəb(ə)l] [fɔːn] :

Let	her	be	thy	dearest	hind	,	and	most	agreeable	fawn	:
让	她	是	你的	亲爱的	后	,	和	最多	同意	讨好	:

让她成为你最亲爱的母鹿，最讨人喜欢的小鹿:

[let][hɜːr; hər] [brests] [ɪn'iːbrɪˌeɪt] [ðiː] [æt; ət][ɔːl] [taɪmz] : [biː; bi] [ðaʊ] [dɪ'laɪtɪd] [kən'tɪnjuəli] [wɪð; wɪθ]

let	her	breasts	inebriate	thee	at	all	times	:	be	thou	delighted	continually	with
让	她	乳房	醉酒	你	在	全部	时代	:	是	你	高兴极了	持续	和

[hɜːr; hər] [lʌv] . [faɪv] : - .

her	love	.	5	:	20	.
她	爱	.	5	:	-	.

让她的乳房时时使你陶醉；让你时时因她的爱而快乐。5:20

[waɪ] [ɑːrt] [ðaʊ] [si'djuːst] , [maɪ][sʌn] , [baɪ][ə; eɪ][streɪndʒ] ['wʊmən] ,

Why	art	thou	seduced	,	my	son	,	by	a	strange	woman	,
为什么	艺术	你	被诱惑	,	我的	儿子	,	经过	一个	奇怪的	女士	,

我的孩子，你为何被一个陌生的女人诱惑?

[ænd; ənd][ɑːrt] ['tʃerɪʃt] [ɪn][ðə; ði]['bʊzəm][ʌv; əv] [ə'nʌðər] ? [faɪv] : - .

and	art	cherished	in	the	bosom	of	another	?	5	:	21	.
和	艺术	珍爱	在	这	怀	的	其他	?	5	:	-	.

以及被他人珍藏的艺术？5: 21。

[ðə; ði][lɔːrd] [bɪhoʊldɪθ] [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv][mæn] , [ænd; ənd] [kənsɪdɚəθ] [ɔːl][hɪz; ɪz][steps] . [faɪv] : - .

The	Lord	beholdeth	the	ways	of	man	,	and	considereth	all	his	steps	.	5	:	22	.
这	主	看哪	这	方式	的	男人	,	和	考虑	全部	他的	步骤	.	5	:	-	.

耶和华鉴察人的道路，察看他的一切脚步。5:22

[hɪz; ɪz] [oʊn] [ɪ'nɪkwɪtiːz] [kætʃ] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ,

His	own	iniquities	catch	the	wicked	,
他的	自己的	罪恶	抓住	这	邪恶	,

他的罪孽缠累了恶人。

[ænd; ənd][hiː; hi][ɪz][fæst] [baʊnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][roʊps][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] [sɪnz] . [faɪv] : - .

and	he	is	fast	bound	with	the	ropes	of	his	own	sins	.	5	:	23	.
和	他	是	快速地	边界	和	这	绳索	的	他的	自己的	罪孽	.	5	:	-	.

他被自己的罪恶之绳紧紧捆绑着。5:23

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][daɪ] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] [hæθ] [nɑːt] [rɪ'siːvd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ,

He	shall	die	,	because	he	hath	not	received	instruction	,
他	将	死	,	因为	他	有	不是	已收到	操作说明	,

他必死，因为他没有接受过教导。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['mʌltɪtuːd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['fɑːli][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [di'siːvd] .

and	in	the	multitude	of	his	folly	he	shall	be	deceived	.
和	在	这	民众	的	他的	蠢事	他	将	是	受骗	.

他必因自己的愚昧而受骗。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] [sɪks]

Proverbs	Chapter	6
箴言	章	6

箴言第六章

['dɑːkjuments][ɑːn] ['sevrəl] ['hedz] . [sɪks] : [wʌn] .

Documents	on	several	heads	.	6	:	1	.
文件	在	一些	头部	.	6	:	1	.

多个标题的文件。6:1.

[maɪ][sʌn] , [ɪf] [ðaʊ] [biː; bi] ['ʃʊrəti] [fɔːr; fər][ðaɪ] [frend] ,

My	son	,	if	thou	be	surety	for	thy	friend	,
我的	儿子	,	如果	你	是	保证	为了	你的	朋友	,

我儿，如果你为你的朋友作担保，

[ðaʊ] [hæst][ɪn'geɪdʒd][fæst][ðaɪ][hænd][tuː; tə][ə; eɪ]['streɪndʒər] , [sɪks] : [ˌtuː'tuː] .

thou	hast	engaged	fast	thy	hand	to	a	stranger	,	6	:	2	.
你	哈斯特	已订婚的	快速地	你的	手	到	一个	陌生人	,	6	:	2	.

你已将你的手紧紧地嫁给了一个陌生人，6:2。

[ðaʊ] [ɑːrt] [en'sneəd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv][ðaɪ] [maʊθ] , [ænd; ənd] [kɔːt] [wɪð; wɪθ][ðaɪ] [oʊn] [wɜːrdz] . [sɪks] : [θriː] .

Thou	art	ensnared	with	the	words	of	thy	mouth	,	and	caught	with	thy	own	words	.	6	:	3	.
你	艺术	陷入	和	这	字	的	你的	嘴	,	和	捕捉	和	你的	自己的	字	.	6	:	3	.

你被自己口中的话语缠住，被自己的话语困住。6:3

[duː] , ['ðerfɔːr] , [maɪ][sʌn] , [wʌt] [aɪ] [seɪ] , [ænd; ənd] [dɪ'lɪvər] [ðaɪ'self] :

Do	,	therefore	,	my	son	,	what	I	say	,	and	deliver	thyself	:
做	,	所以	,	我的	儿子	,	什么	我	说	,	和	递送	你自己	:

所以，我的孩子，听从我的吩咐，自救吧！

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ðaʊ] [ɑ:rt] ['fɔ:lən] ['ɪntu:] [ðə; ði] [hænd] [ʌv; əv] [ðaɪ] ['neɪbər] .

because	thou	art	fallen	into	the	hand	of	thy	neighbour	.
因为	你	艺术	倒下	进入	这	手	的	你的	邻居	.

因为你落入了邻舍的手中。

[rʌn] [ə'baʊt] , [meɪk] [heɪst] , [stɜ:r] [ʌp] [ðaɪ] [frend] : [sɪks] : [fɔ:r] .

Run	about	,	make	haste	,	stir	up	thy	friend	:	6	:	4	.
跑步	关于	,	制作	匆忙	,	搅拌	向上	你的	朋友	:	6	:	4	.

快快地去劝说你的朋友：6:4。

[gɪv] [nɑ:t] [sli:p] [tu:; tə] [ðaɪ] [aɪz] , ['ni:ðər] [let] [ðaɪ] ['aɪˌlɪdz] ['slʌmbər] . [sɪks] : [faɪv] .

Give	not	sleep	to	thy	eyes	,	neither	let	thy	eyelids	slumber	.	6	:	5	.
给	不是	睡觉	到	你的	眼睛	,	两者都不	让	你的	眼睑	睡眠	.	6	:	5	.

不要让你的眼睛睡觉，也不要让你的眼皮打盹。6:5

[dɪ'lɪvər] [ðaɪ'self] [æz; əz] [ə; eɪ] [doʊ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [hænd] ,

Deliver	thyself	as	a	doe	from	the	hand	,
递送	你自己	作为	一个	雌鹿	从	这	手	,

像母鹿一样挣脱束缚，

[ænd; ənd] [æz; əz] [ə; eɪ] [bɜ:rd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [hænd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['faʊlər] . [sɪks] : [sɪks] .

and	as	a	bird	from	the	hand	of	the	fowler	.	6	:	6	.
和	作为	一个	鸟	从	这	手	的	这	福勒	.	6	:	6	.

如同鸟儿从捕鸟人的手中飞出。6:6.

[goʊ] [tu:; tə] [ðə; ði] [ænt] , [oʊ] ['slʌgərd] , [ænd; ənd] [kən'sɪdər] [hɜ:r; hər] [weɪz] , [ænd; ənd] [lɜ:rn] ['wɪzdəm] :

Go	to	the	ant	,	O	sluggard	,	and	consider	her	ways	,	and	learn	wisdom	:
去	到	这	蚂蚁	,	哦	懒汉	,	和	考虑	她	方式	,	和	学习	智慧	:

[sɪks] : ['sɛvən] .

6	:	7	.
6	:	7	.

懒惰人哪，你去察看蚂蚁的动作，就可得智慧。6:7

[wɪtʃ] , [ɔ:l'ðoʊ] [ʃi:; ʃi] [hæθ] [noʊ] [gaɪd] , [nɔ:r] ['mæstər] , [nɔ:r] ['kæptɪn] , [sɪks] : [eɪt] .

Which	,	although	she	hath	no	guide	,	nor	master	,	nor	captain	,	6	:	8	.
哪个	,	虽然	她	有	不	指导	,	也不	掌握	,	也不	队长	,	6	:	8	.

虽然她没有向导，也没有主人，也没有船长，6:8。

[hɜ:r; hər] [mi:t] [fɔ:r; fər] [hɜ:r'self] [ɪn] [ðə; ði] ['sʌmər] , [ænd; ənd] [gæθɝɪθ] [hɜ:r; hər] [fu:d] [ɪn]

Provideth	her	meat	for	herself	in	the	summer	,	and	gathereth	her	food	in
普罗维德	她	肉	为了	她自己	在	这	夏天	,	和	聚集	她	食物	在

[ðə; ði] ['hɑ:rvɪst] . [sɪks] : [naɪn] .

the	harvest	.	6	:	9	.
这	收成	.	6	:	9	.

夏天为自己预备食物，收割时为自己积攒粮食。6:9

[haʊ] [lɔ:ŋ] [wɪlt] [ðaʊ] [sli:p] , [oʊ] ['slʌgərd] ?

How	long	wilt	thou	sleep	,	O	sluggard	?
如何	长的	枯萎	你	睡觉	,	哦	懒汉	?

懒惰人哪，你还要睡到几时呢?

[wen] [wɪlt] [ðaʊ] [ə'raɪz] [aʊt] [ʌv; əv] [ðaɪ] [sli:p] ? [sɪks] : - .

when	wilt	thou	arise	out	of	thy	sleep	?	6	:	10	.
什么时候	枯萎	你	出现	出去	的	你的	睡觉	?	6	:	-	.

你何时才能从睡梦中醒来？6:10

[ðaʊ] [wɪlt] [sli:p] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] , [ðaʊ] [wɪlt] ['slʌmbər] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ,

Thou	wilt	sleep	a	little	,	thou	wilt	slumber	a	little	,
你	枯萎	睡觉	一个	小的	,	你	枯萎	睡眠	一个	小的	,

你将小睡片刻，你将小憩片刻，

[ðaʊ] [wɪlt] [foʊld] [ðaɪ] [hændz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [tuː; tə] [sliːp] : [sɪks] : - .

thou	wilt	fold	thy	hands	a	little	to	sleep	:	6	:	11	.
你	枯萎	折叠	你的	双手	一个	小的	到	睡觉	:	6	:	-	.

你将双手合十入睡：6:11。

[ænd; ənd] [wɑːnt] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ə'pɑːn] [ðiː] , [æz; əz] [ə; eɪ] ['trævələr] , [ænd; ənd] ['pɑːvərti] [æz; əz] [ə; eɪ] [mæn]

And	want	shall	come	upon	thee	,	as	a	traveller	,	and	poverty	as	a	man
和	想	将	来	之上	你	,	作为	一个	游客	,	和	贫困	作为	一个	男人

[ɑːrmd] .

armed	.
武装	.

匮乏将如旅人般临到你，贫穷将如武装之人般临到你。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðaʊ] [biː; bi] ['dɪlɪdʒənt] , [ðaɪ] ['hɑːrvɪst] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [æz; əz] [ə; eɪ] ['faʊnt(ə)n] ,

But	if	thou	be	diligent	,	thy	harvest	shall	come	as	a	fountain	,
但	如果	你	是	勤奋	,	你的	收成	将	来	作为	一个	喷泉	,

但你若勤奋，你的收成必如泉涌般到来。

[ænd; ənd] [wɑːnt] [ʃæl; ʃəl] [fliː] [fɑːr] [frʌm; frəm] [ðiː] . [sɪks] : - .

and	want	shall	flee	far	from	thee	.	6	:	12	.
和	想	将	逃跑	远的	从	你	.	6	:	-	.

匮乏必远离你。6:12

[ə; eɪ] [mæn] [ðæt] [ɪz] [æn; ən] [ə'pɑːsteɪt] , [æn; ən] [ʌn'prɑːfɪtəbl] [mæn] , [wɑːkɛθ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [pər'vɜːrs]

A	man	that	is	an	apostate	,	an	unprofitable	man	,	walketh	with	a	perverse
一个	男人	那	是	一个	叛教者	,	一个	无利可图	男人	,	行走	和	一个	变态

[maʊθ] , [sɪks] : - .

mouth	,	6	:	13	.
嘴	,	6	:	-	.

背道的人，无用的人，口出邪恶的话。6:13

[hiː; hi] [wɪŋkɪθ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [aɪz] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [fʊt] , ['spiːkəθ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['fɪŋgər]

He	winketh	with	the	eyes	,	presseth	with	the	foot	,	speaketh	with	the	finger
他	温克丝	和	这	眼睛	,	压	和	这	脚	,	说话	和	这	手指

. [sɪks] : - .

.	6	:	14	.
.	6	:	-	.

他眨眼，用脚按压，用手指说话。6:14

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['wɪkɪd] [hɑːrt] [hiː; hi] [dɛvɪsɪθ] ['iːv(ə)l] , [ænd; ənd] [æt; ət] [ɔːl] [taɪmz] [hiː; hi] ['saʊɪθ] ['dɪskɔːrd]

With	a	wicked	heart	he	deviseth	evil	,	and	at	all	times	he	soweth	discord
和	一个	邪恶	心	他	设计	邪恶的	,	和	在	全部	时代	他	播种	Discord

. [sɪks] : - .

.	6	:	15	.
.	6	:	-	.

他心怀恶念，图谋不轨，时时散播纷争。6:15

[tuː; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wʌn] [hɪz; ɪz] [dɪ'strʌkʃn] [ʃæl; ʃəl] ['prez(ə)ntli] [kʌm] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [ʃæl; ʃəl] ['sʌd(ə)nli]

To	such	a	one	his	destruction	shall	presently	come	,	and	he	shall	suddenly
到	这样的	一个	一	他的	破坏	将	目前	来	,	和	他	将	突然

[biː; bi] [dɪ'strɔɪd] ,

be	destroyed	,
是	损毁	,

这样的人必很快遭受毁灭，他必突然灭亡。

[ænd; ənd] [ʃæl; ʃəl] [noʊ] [lɔːŋgər] [hæv; həv] ['eni] ['remədi] . [sɪks] : - .

and	shall	no	longer	have	any	remedy	.	6	:	16	.
和	将	不	更长	有	任何	补救	.	6	:	-	.

并且不再享有任何补救措施。6:16。

[sɪks] [θɪŋz] [ðer; ðər][ɑːr; ər] , [wɪtʃ] [ðə; ði][lɔːrd] ['heɪtɪθ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['sev(ə)nθ][hɪz; ɪz][soʊl]

Six	things	there	are	,	which	the	Lord	hateth	,	and	the	seventh	his	soul
六	事物	那里	是	,	哪个	这	主	恨	,	和	这	第七	他的	灵魂

: [sɪks] : - .

detesteth	:	6	:	17	.
厌恶	:	6	:	-	.

有六样东西是耶和华所恨恶的，第七样是他心所憎恶的。6:17

['hɔːti] [aɪz] , [ə; eɪ]['laɪɪŋ] [tʌŋ] , [hændz][ðæt] [ʃed] ['ɪnəs(ə)nt] [blʌd] , [sɪks] : - .

Haughty	eyes	,	a	lying	tongue	,	hands	that	shed	innocent	blood	,	6	:	18	.
傲慢	眼睛	,	一个	说谎	舌头	,	双手	那	棚	清白的	血	,	6	:	-	.

傲慢的眼神，说谎的舌头，流无辜者鲜血的双手，6:18。

[ə; eɪ] [hɑːrt] [ðæt] [dɛvɪsɪθ] ['wɪkɪd] [plɑːts] , [fiːt] [ðæt][ɑːr; ər][swɪft][tuː; tə][rʌn]['ɪntuː] ['mɪstʃɪf] , [sɪks] :

A	heart	that	deviseth	wicked	plots	,	feet	that	are	swift	to	run	into	mischief	,	6	:
一个	心	那	设计	邪恶	图表	,	脚	那	是	迅速	到	跑步	进入	恶作剧	,	6	:

- .

19	.
-	.

一颗图谋恶计的心，一双飞奔作恶的脚，6:19。

[ə; eɪ] [dɪ'siːtf(ə)l] ['wɪtnəs] [ðæt] [ʌtɜ-ɛθ] [laɪz] , [ænd; ənd][hɪm; ɪm] [ðæt] ['saʊɪθ] ['dɪskɔːrd] [ə'mʌŋ]

A	deceitful	witness	that	uttereth	lies	,	and	him	that	soweth	discord	among
一个	欺骗性的	证人	那	发出	谎言	,	和	他	那	播种	Discord	之中

['breðrən] . [sɪks] : - .

brethren	.	6	:	20	.
弟兄们	.	6	:	-	.

说谎的假见证人，以及在弟兄中散布纷争的人。6:20

[maɪ][sʌn] , [kiːp] [ðə; ði] [kə'mændmənts] [ʌv; əv][ðaɪ] ['fɑːðər] , [ænd; ənd] [fər'seɪk] [nɑːt][ðə; ði] [lɔː] [ʌv; əv]

My	son	,	keep	the	commandments	of	thy	father	,	and	forsake	not	the	law	of
我的	儿子	,	保持	这	诫命	的	你的	父亲	,	和	背叛	不是	这	法律	的

[ðaɪ] ['mʌðər] . [sɪks] : - .

thy	mother	.	6	:	21	.
你的	母亲	.	6	:	-	.

我儿，要谨守你父亲的诫命，不可离弃你母亲的律法。6:21

[baɪnd][ðem; ðəm][ɪn][ðaɪ] [hɑːrt] [kən'tɪnjuəli] , [ænd; ənd][pʊt][ðem; ðəm][ə'baʊt][ðaɪ] [nek] . [sɪks] : - .

Bind	them	in	thy	heart	continually	,	and	put	them	about	thy	neck	.	6	:	22	.
绑定	他们	在	你的	心	持续	,	和	放	他们	关于	你的	脖子	.	6	:	-	.

要将这些话常记在你的心上，戴在你的颈项上。6:22

[wen] [ðaʊ] [wɔːk] , [let][ðem; ðəm][goʊ][wɪð; wɪθ] [ðiː] : [wen] [ðaʊ] [sliːp] , [let][ðem; ðəm] [kiːp]

When	thou	walkest	,	let	them	go	with	thee	:	when	thou	sleepest	,	let	them	keep
什么时候	你	步行	,	让	他们	去	和	你	:	什么时候	你	最睡	,	让	他们	保持

[ðiː] ,

thee	,
你	,

你行走时，让它们与你同行；你睡觉时，让它们守护你。

[ænd; ənd] [wen] [ðaʊ] [ə'weɪk] , [tɔːk][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] . [sɪks] : - .

and	when	thou	awakest	,	talk	with	them	.	6	:	23	.
和	什么时候	你	醒来	,	讲话	和	他们	.	6	:	-	.

你醒来的时候，就和他们说话。6:23

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [kə'mændmənt] [ɪz][ə; eɪ][læmp] , [ænd; ənd][ðə; ði] [lɔː] [ə; eɪ] [laɪt] ,

Because	the	commandment	is	a	lamp	,	and	the	law	a	light	,
因为	这	诫命	是	一个	灯	,	和	这	法律	一个	光	,

因为诫命是灯，律法是光，

[ænd; ənd] [rɪ'pru:fs] [ʌv; əv] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][laɪf] : [sɪks] : - .

and	reproofs	of	instruction	are	the	way	of	life	:	6	:	24	.
和	责备	的	操作说明	是	这	方式	的	生活	:	6	:	-	.

责备训诫是生活之道：6:24。

[ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [ki:p] [ði:] [frʌm; frəm][ðə; ði]['i:v(ə)l]['wʊmən] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['flætərɪŋ]

That	they	may	keep	thee	from	the	evil	woman	,	and	from	the	flattering
那	他们	可能	保持	你	从	这	邪恶的	女士	,	和	从	这	奉承

[tʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['streɪndʒər] . [sɪks] : - .

tongue	of	the	stranger	.	6	:	25	.
舌头	的	这	陌生人	.	6	:	-	.

好让他们保护你，远离邪恶的女人和谄媚的陌生人。6:25

[let] [nɑ:t][ðaɪ] [hɑ:rt] ['kʌvət][hɜ:r; hər] ['bju:ti] , [bi:; bi][nɑ:t] [kɔ:t] [wɪð; wɪθ][hɜ:r; hər] [wɪŋks] : [sɪks] : - .

Let	not	thy	heart	covet	her	beauty	,	be	not	caught	with	her	winks	:	6	:	26	.
让	不是	你的	心	贪图	她	美丽	,	是	不是	捕捉	和	她	眨眼	:	6	:	-	.

不要让你的心贪恋她的美貌，不要被她的眨眼所迷惑:6: 26。

[fɔ:r; fər][ðə; ði][praɪs][ʌv; əv][ə; eɪ]['hɑ:rlət][ɪz] [skers] [wʌn][loʊf] :

For	the	price	of	a	harlot	is	scarce	one	loaf	:
为了	这	价格	的	一个	妓女	是	稀少	一	面包	:

一个妓女的价钱，连一个面包都买不起：

[bʌt; bət][ðə; ði]['wʊmən] [kætʃɪθ] [ðə; ði] ['preʃəs] [soʊl][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] . [sɪks] : - .

but	the	woman	catcheth	the	precious	soul	of	a	man	.	6	:	27	.
但	这	女士	捕捉	这	宝贵的	灵魂	的	一个	男人	.	6	:	-	.

但女人却夺走了男人宝贵的灵魂。6:27

[kæn; kən][ə; eɪ][mæn][haɪd]['faɪər][ɪn][hɪz; ɪz]['bʊzəm] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɑ:rmənts][nɑ:t][bɜ:rn] ? [sɪks] : - .

Can	a	man	hide	fire	in	his	bosom	,	and	his	garments	not	burn	?	6	:	28	.
能	一个	男人	隐藏	火	在	他的	怀	,	和	他的	服装	不是	烧伤	?	6	:	-	.

人岂能把火藏在怀里，衣服却不被烧毁呢？6:28

[ɔ:r][kæn; kən][hi:; hi] [wɔ:k] [ə'pɑ:n][hɑ:t] [koʊl] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [fi:t] [nɑ:t][bi:; bi][bɜ:rnt] ? [sɪks] : - .

Or	can	he	walk	upon	hot	coals	,	and	his	feet	not	be	burnt	?	6	:	29	.
或者	能	他	走	之上	热的	煤炭	,	和	他的	脚	不是	是	烧焦的	?	6	:	-	.

他岂能在火炭上行走，脚却不被烧伤吗？6:29

[soʊ][hi:; hi] [ðæt] ['^əjiθ] [ɪn][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['neɪbɚz] [waɪf] ,

So	he	that	goeth	in	to	his	neighbour's	wife	,
所以	他	那	戈特	在	到	他的	邻居	妻子	,

所以，与邻居妻子行淫的，

[ʃæl; ʃəl][nɑ:t][bi:; bi] [kli:n] [wen] [hi:; hi][ʃæl; ʃəl] [tʌtʃ] [hɜ:r; hər] . [sɪks] : - .

shall	not	be	clean	when	he	shall	touch	her	.	6	:	30	.
将	不是	是	干净的	什么时候	他	将	触碰	她	.	6	:	-	.

他若触摸她，就必不洁净。6:30

[ðə; ði] [fɔ:lt] [ɪz][nɑ:t][soʊ] [greɪt] [wen] [ə; eɪ][mæn] [hæθ] ['stoʊlən] :

The	fault	is	not	so	great	when	a	man	hath	stolen	:
这	过错	是	不是	所以	伟大的	什么时候	一个	男人	有	被盗	:

一个人偷窃，罪过并不算太严重：

[fɔ:r; fər][hi:; hi] [stɛlɪθ] [tu:; tə] [fɪl] [hɪz; ɪz] ['hʌŋgri] [soʊl] :

for	he	stealeth	to	fill	his	hungry	soul	:
为了	他	隐形	到	充满	他的	饥饿的	灵魂	:

因为他偷偷摸摸地去填饱他饥渴的灵魂：

[ðə; ði] [fɔ:lt] [ɪz][nɑ:t][soʊ] [greɪt] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] ... [ðə; ði][sɪn][ʌv; əv] [θeft] [ɪz][nɑ:t][soʊ] [greɪt] ,

The	fault	is	not	so	great	,	etc	...	The	sin	of	theft	is	not	so	great	,
这	过错	是	不是	所以	伟大的	,	ETC	...	这	罪	的	盗窃	是	不是	所以	伟大的	,

过错并不严重，等等.....偷窃的罪过并不严重。

[æz; əz][tuː; tə][biː; bi] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ] [ə'dʌltəri] :

as	to	be	compared	with	adultery	:
作为	到	是	比较的	和	通奸	:

堪比通奸：

[ɪ'speʃəli] [wen] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [prest] [wɪð; wɪθ]['hʌŋgər] ([wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] [hɪr] ['spoʊkən]

especially	when	a	person	pressed	with	hunger	(	which	is	the	case	here	spoken
尤其	什么时候	一个	人	按下	和	饥饿	(	哪个	是	这	案件	这里	说

[ʌv; əv]) [stiːlz] [tuː; tə]['sætɪsfaɪ]['neɪtʃər] .

of	)	steals	to	satisfy	nature	.
的	)	偷窃	到	满足	自然	.

尤其是当一个人饥饿难耐时（就像这里所说的那样），为了满足生理需求而偷窃。

[mɔːr'oʊvər][ðə; ði]['dæmɪdʒ] [dʌn] [baɪ] [θeft] [meɪ] [mʌtʃ] [mɔːr] ['iːzəli] [biː; bi] [rɪ'per] ,

Moreover	the	damage	done	by	theft	may	much	more	easily	be	repaired	,
而且	这	损害	完毕	经过	盗窃	可能	很多	更多的	容易地	是	已修复	,

此外，盗窃造成的损失更容易修复。

[ðæn; ðən][ðə; ði] [rɔːŋ] [dʌn] [baɪ] [ə'dʌltəri] .

than	the	wrong	done	by	adultery	.
比	这	错误的	完毕	经过	通奸	.

比通奸造成的伤害更大。

[bʌt; bət] [ðɪs] [dʌz] [nɑːt]['hɪndər] , [bʌt; bət] [ðæt] [θeft] ['ɔːlsoʊ][ɪz][ə; eɪ]['mɔːrt(ə)l][sɪn] ,

But	this	does	not	hinder	,	but	that	theft	also	is	a	mortal	sin	,
但	这	做	不是	阻碍	,	但	那	盗窃	还	是	一个	凡人	罪	,

但这并不妨碍盗窃也是一种死罪。

[fər'bɪdn] [baɪ][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][ten] [kə'mændmənts] . [sɪks] : - .

forbidden	by	one	of	the	ten	commandments	.	6	:	31	.
禁止	经过	一	的	这	十	诫命	.	6	:	-	.

违反了十诫之一。6:31。

[ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi][biː; bi]['teɪkən] , [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [rɪ'stɔːr] ['sevən'foʊld] ,

And	if	he	be	taken	,	he	shall	restore	sevenfold	,
和	如果	他	是	已采取	,	他	将	恢复	七倍	,

他若被捉拿，必归还七倍。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [gɪv] [ʌp][ɔːl][ðə; ði] ['sʌbstəns] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [haʊs] . [sɪks] : - .

and	shall	give	up	all	the	substance	of	his	house	.	6	:	32	.
和	将	给	向上	全部	这	物质	的	他的	房子	.	6	:	-	.

并要放弃他家中的一切财物。6:32

[bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz][æn; ən] [ə'dʌltərər] , [fɔːr; fər][ðə; ði] ['fɑːli] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [hɑːrt] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'strɔɪ] [hɪz; ɪz]

But	he	that	is	an	adulterer	,	for	the	folly	of	his	heart	shall	destroy	his
但	他	那	是	一个	奸夫	,	为了	这	蠢事	的	他的	心	将	破坏	他的

[oʊn] [soʊl] : [sɪks] : - .

own	soul	:	6	:	33	.
自己的	灵魂	:	6	:	-	.

但奸淫的人，因他心中的愚昧，必害了自己的性命。6:33

[hiː; hi] [gæθɝɪθ] [tuː; tə][hɪm'self] [ʃeɪm] [ænd; ənd] [dɪs'ɑːnər] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [rɪ'proʊtʃ] [ʃæl; ʃəl][nɑːt]

He	gathereth	to	himself	shame	and	dishonour	,	and	his	reproach	shall	not
他	聚集	到	他自己	耻辱	和	羞辱	,	和	他的	责备	将	不是

[biː; bi] [blɔtid] [aʊt] : [sɪks] : - .

be	blotted	out	:	6	:	34	.
是	印迹	出去	:	6	:	-	.

他为自己积聚羞辱和耻辱，他的耻辱必不能抹去。6:34

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði] ['dʒeləsi] [ænd; ənd][reɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði]['hʌzbənd] [wɪl] [nɑ:t] [sper] [ɪn][ðə; ði][deɪ][ʌv; əv]

Because	the	jealousy	and	rage	of	the	husband	will	not	spare	in	the	day	of
因为	这	妒忌	和	愤怒	的	这	丈夫	将要	不是	空闲的	在	这	天	的

[rɪ'vendʒ] , [sɪks] : - .

revenge	,	6	:	35	.
复仇	,	6	:	-	.

因为丈夫的嫉妒和愤怒在报仇的日子必不饶恕人。6:35

[nɔ:r] [wɪl] [hi:; hi] [ji:ld] [tu:; tə]['eni]['mænz] [prerz] ,

Nor	will	he	yield	to	any	man's	prayers	,
也不	将要	他	屈服	到	任何	男人的	祈祷	,

他也不会接受任何人的祈祷。

[nɔ:r] [wɪl] [hi:; hi][ək'sept][fɔ:r; fər][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n]['evər][soʊ] ['meni] [gɪfts] .

nor	will	he	accept	for	satisfaction	ever	so	many	gifts	.
也不	将要	他	接受	为了	满意	曾经	所以	许多	礼物	.

他也不会接受再多的礼物来满足自己。

['prɑ:vɜ:rbz] ['tʃæptər] ['sɛvən]

Proverbs	Chapter	7
箴言	章	7

箴言第七章

[ðə; ði] [lʌv] [ʌv; əv]['wɪzdəm][ɪz][ðə; ði][best] [prɪ'zɜ:rvətɪv] [frʌm; frəm] ['bi:ɪŋ] [led] [ə'streɪ] [baɪ][temp'teɪʃ(ə)n] .

The	love	of	wisdom	is	the	best	preservative	from	being	led	astray	by	temptation	.
这	爱	的	智慧	是	这	最好的	防腐剂	从	存在	引领	误入歧途	经过	诱惑	.

['sɛvən] : [wʌn] .

7	:	1	.
7	:	1	.

热爱智慧是抵御诱惑的最佳良药。7:1.

[maɪ][sʌn] , [ki:p] [maɪ][wɜ:rdz] , [ænd; ənd] [leɪ] [ʌp][maɪ]['priːˌsɛpts][wɪð; wɪθ] [ði:] .

My	son	,	keep	my	words	,	and	lay	up	my	precepts	with	thee	.
我的	儿子	,	保持	我的	字	,	和	躺	向上	我的	戒律	和	你	.

我儿，要谨记我的话，将我的训诫珍藏在心。

[sʌn] , ['sɛvən] : [ˌtu:'tu:] .

Son	,	7	:	2	.
儿子	,	7	:	2	.

儿子，7：2。

[ki:p] [maɪ] [kə'mændmənts] , [ænd; ənd] [ðaʊ] [ʃælt] [lɪv; laɪv] : [ænd; ənd][maɪ] [lɔ:] [æz; əz][ðə; ði]['æp(ə)l]

Keep	my	commandments	,	and	thou	shalt	live	:	and	my	law	as	the	apple
保持	我的	诫命	,	和	你	应	居住	:	和	我的	法律	作为	这	苹果

[ʌv; əv][ðaɪ] [aɪ] : ['sɛvən] : [θri:] .

of	thy	eye	:	7	:	3	.
的	你的	眼睛	:	7	:	3	.

遵守我的诫命，你必存活；将我的律法视作眼中的瞳仁。7:3

[baɪnd][ˌaɪ 'ti:][ə'pɑ:n][ðaɪ]['fɪŋgərz] , [raɪt] [ˌaɪ 'ti:][ə'pɑ:n][ðə; ði][teiblz][ʌv; əv][ðaɪ] [hɑ:rt] . ['sɛvən] : [fɔ:r] .

Bind	it	upon	thy	fingers	,	write	it	upon	the	tables	of	thy	heart	.	7	:	4	.
绑定	它	之上	你的	手指	,	写	它	之上	这	表格	的	你的	心	.	7	:	4	.

把它系在你的指头上，写在你心版上。7:4

[seɪ] [tu:; tə]['wɪzdəm] :

Say	to	wisdom	:
说	到	智慧	:

对智慧说：

[ðaʊ] [ɑ:rt][maɪ]['sɪstər] : [ænd; ənd][kɔ:l]['pru:d(ə)ns][ðaɪ] [frend] , ['sɛvən] : [faɪv] .

Thou	art	my	sister	:	and	call	prudence	thy	friend	,	7	:	5	.
你	艺术	我的	姐姐	:	和	称呼	谨慎	你的	朋友	,	7	:	5	.

你是我的姐妹，称谨慎为你的朋友，7:5。

[ðæt] [ʃi:; ʃi] [meɪ] [ki:p] [ði:] [frʌm; frəm][ðə; ði]['wʊmən] [ðæt] [ɪz][nɑ:t] [ðaɪn] ,

That	she	may	keep	thee	from	the	woman	that	is	not	thine	,
那	她	可能	保持	你	从	这	女士	那	是	不是	你的	,

好让她阻止你与不属于你的女人在一起。

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði]['streɪndʒər] [hu:] [hɜ:r; hər][wɜ:rdz] . ['sɛvən] : [sɪks] .

and	from	the	stranger	who	sweeteneth	her	words	.	7	:	6	.
和	从	这	陌生人	WHO	甜味剂	她	字	.	7	:	6	.

以及那位使她言语甜美的陌生人。7:6。

[fɔ:r; fər][aɪ] [lʊkt] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði]['wɪndoʊ] [ʌv; əv][maɪ] [haʊs] [θru:] [ðə; ði] ['lætɪs] , ['sɛvən] : ['sɛvən] .

For	I	looked	out	of	the	window	of	my	house	through	the	lattice	,	7	:	7	.	:	.
为了	我	看起来	出去	的	这	窗户	的	我的	房子	通过	这	格子	,	7	:	7	.	:	.

因为我从我家的窗户向外望去，透过窗棂，7:7。

[ænd; ənd][aɪ] [si:] ['lɪt(ə)l][wʌnz] , [aɪ][bɪ'hoʊld][ə; eɪ] ['fu:lɪʃ] [jʌŋ] [mæn] , ['sɛvən] : [eɪt] .

And	I	see	little	ones	,	I	behold	a	foolish	young	man	,	7	:	8	.
和	我	看	小的	一个	,	我	看哪	一个	愚蠢	年轻的	男人	,	7	:	8	.

我看见小孩子，我看见一个愚昧的年轻人，7:8。

[hu:] ['pæsəθ] [θru:] [ðə; ði] [stri:t] [baɪ][ðə; ði]['kɔ:rnər] , [ænd; ənd] ['^əjiθ] [naɪ] [ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv]

Who	passeth	through	the	street	by	the	corner	,	and	goeth	nigh	the	way	of
WHO	经过	通过	这	街道	经过	这	角落	,	和	戈特	夜	这	方式	的

[hɜ:r; hər] [haʊs] , ['sɛvən] : [naɪn] .

her	house	,	7	:	9	.
她	房子	,	7	:	9	.

谁经过街角，靠近她家的路，7:9。

[ɪn][ðə; ði][dɑ:rk] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [grəuz] [leɪt] , [ɪn][ðə; ði] ['dɑ:rknəs] [ænd; ənd][əb'skjʊrəti][ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] .

In	the	dark	when	it	grows	late	,	in	the	darkness	and	obscurity	of	the	night	.
在	这	黑暗的	什么时候	它	生长	晚的	,	在	这	黑暗	和	朦胧	的	这	夜晚	.

['sɛvən] : - .

7	:	10	.
7	:	-	.

在夜幕降临、万籁俱寂之时，在夜色的黑暗与幽暗之中。7:10。

[ænd; ənd][bɪ'hoʊld][ə; eɪ]['wʊmən] [hɪm; ɪm][ɪn]['hɑ:rləts][ə'taɪər] , [prɪ'perd] [tu:; tə] [dɪ'si:v] [soʊlz]

And	behold	a	woman	meeteth	him	in	harlot's	attire	,	prepared	to	deceive	souls
和	看哪	一个	女士	见面	他	在	妓女的	服装	,	准备	到	欺骗	灵魂

: ['tɔ:kətɪv] [ænd; ənd] ['wɑ:ndərɪŋ] , ['sɛvən] : - .

:	talkative	and	wandering	,	7	:	11	.
:	健谈	和	漫游	,	7	:	-	.

看哪，有一个女人穿着妓女的衣服迎面而来，准备迷惑人心：她健谈且游荡。7:11

[nɑ:t] ['berɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi]['kwaɪət] , [nɑ:t]['eɪb(ə)l][tu:; tə][ə'baɪd] [stɪl] [æt; ət][hoʊm] , ['sɛvən] : - .

Not	bearing	to	be	quiet	,	not	able	to	abide	still	at	home	,	7	:	12	.
不是	轴承	到	是	安静的	,	不是	有能力的	到	遵守	仍然	在	家	,	7	:	-	.

无法忍受安静，无法安居家中，7:12。

[naʊ] [ə'brɔ:d] , [naʊ] [ɪn][ðə; ði] [stri:ts] , [naʊ] ['laɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] [nɪr] [ðə; ði]['kɔ:rnərz] . ['sɛvən] : - .

Now	abroad	,	now	in	the	streets	,	now	lying	in	wait	near	the	corners	.	7	:	13	.
现在	国外	,	现在	在	这	街道	,	现在	说谎	在	等待	靠近	这	角落	.	7	:	-	.

现在在国外，现在在街头，现在在街角埋伏。7:13

[ænd; ənd]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][ðə; ðɪ] [jʌŋ] [mæn] , [ʃi:; ʃi] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][æn; ən]

And	catching	the	young	man	,	she	kisseth	him	,	and	with	an
和	捕捉	这	年轻的	男人	,	她	基塞斯	他	,	和	和	一个

['ɪmpjədənt] [feɪs] , [flætɝɛθ] , ['seɪɪŋ] : ['sɛvən] : - .

impudent	face	,	flattereth	,	saying	:	7	:	14	.
厚颜无耻	脸	,	弗拉特雷斯	,	说	:	7	:	-	.

她抓住那个年轻人，吻了他，然后厚颜无耻地奉承他，说：7:14。

[aɪ] ['vaʊd] ['vɪktəms][fɔ:r; fər][prɑ:'sperəti] , [ðɪs] [deɪ][aɪ][hæv; həv] [peɪd] [maɪ] [vaʊz] . ['sɛvən] : - .

I	vowed	victims	for	prosperity	,	this	day	I	have	paid	my	vows	.	7	:	15	.
我	发誓	受害者	为了	繁荣	,	这	天	我	有	有薪酬的	我的	誓言	.	7	:	-	.

我曾发誓要牺牲自己以求繁荣，今天我已偿还了我的誓言。7:15

['ðerfɔ:r] [aɪ][ˌeɪ 'em] [kʌm] [aʊt][tu:; tə] [mi:t] [ði:] , [dɪ'zaɪərəs][tu:; tə] [si:] [ði:] , [ænd; ənd][aɪ][hæv; həv]

Therefore	I	am	come	out	to	meet	thee	,	desirous	to	see	thee	,	and	I	have
所以	我	是	来	出去	到	见面	你	,	渴望	到	看	你	,	和	我	有

[faʊnd] [ði:] . ['sɛvən] : - .

found	thee	.	7	:	16	.
成立	你	.	7	:	-	.

因此我出来迎接你，渴望见到你，并且找到了你。7:16

[aɪ][hæv; həv]['woʊv(ə)n][maɪ][bed][wɪð; wɪθ][kɔ:rdz] , [aɪ][hæv; həv] ['kʌvərd] [ˌaɪ 'ti:][wɪð; wɪθ] ['peɪntɪd] ['tæpəstri]

I	have	woven	my	bed	with	cords	,	I	have	covered	it	with	painted	tapestry
我	有	编织	我的	床	和	绳索	,	我	有	涵盖	它	和	绘	挂毯

, [brɔ:t] [frʌm; frəm]['i:dʒɪpt] . ['sɛvən] : - .

,	brought	from	Egypt	.	7	:	17	.
,	带来	从	埃及	.	7	:	-	.

我用绳子编织了我的床，我用从埃及带来的彩绘挂毯把它盖住。7:17

[aɪ][hæv; həv]['pɜ:rfju:md][maɪ][bed][wɪð; wɪθ] [mɜ:r] , ['æləuz] , [ænd; ənd] ['sɪnəmən] . ['sɛvən] : - .

I	have	perfumed	my	bed	with	myrrh	,	aloes	,	and	cinnamon	.	7	:	18	.
我	有	香	我的	床	和	没药	,	芦荟	,	和	肉桂	.	7	:	-	.

我用没药、沉香和肉桂熏香了我的床。7:18。

[kʌm] , [let][ju: 'es][bi:; bi] [ɪ'ni:brieɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [brests] , [ænd; ənd][let][ju: 'es][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ðɪ]

Come	,	let	us	be	inebriated	with	the	breasts	,	and	let	us	enjoy	the
来	,	让	我们	是	醉酒	和	这	乳房	,	和	让	我们	享受	这

[dɪ'zaɪrd] [im'breisiz] ,

desired	embraces	,
想要的	拥抱	,

来吧，让我们沉醉于丰满的乳房，享受渴望的拥抱。

[tɪl] [ðə; ðɪ] [deɪ] [ə'pɪr] . ['sɛvən] : - .

till	the	day	appear	.	7	:	19	.
直到	这	天	出现	.	7	:	-	.

直到那一天到来。7:19。

[fɔ:r; fər][maɪ] ['hʌzbənd] [ɪz][nɑ:t][æt; ət][hoʊm] , [hi:; hi][ɪz] [gɔ:n] [ə; eɪ] ['veri] [lɔ:ŋ] ['dʒɜ:rni] . ['sɛvən] : - .

For	my	husband	is	not	at	home	,	he	is	gone	a	very	long	journey	.	7	:	20	.
为了	我的	丈夫	是	不是	在	家	,	他	是	已消失	一个	非常	长的	旅行	.	7	:	-	.

因为我的丈夫不在家，他出远门去了。7:20

[hi:; hi] [tʊk] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ə; eɪ][bæg][ʌv; əv] ['mʌni] :

He	took	with	him	a	bag	of	money	:
他	采取	和	他	一个	包	的	钱	:

他随身带着一袋钱：

[hi:; hi] [wɪl] [rɪ'tɜ:rn] [hoʊm] [ðə; ðɪ] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [fʊl] [mu:n] . ['sɛvən] : - .

he	will	return	home	the	day	of	the	full	moon	.	7	:	21	.
他	将要	返回	家	这	天	的	这	满的	月亮	.	7	:	-	.

他将在满月之日回家。7:21。

[ʃi:; ʃi] [in'tæŋgld] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] ['meni] [wɜ:rdz] , [ænd; ənd] [dru:] [hɪm; ɪm] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['flætəri]

She	entangled	him	with	many	words	,	and	drew	him	away	with	the	flattery
她	纠缠	他	和	许多	字	,	和	画	他	离开	和	这	奉承

[ʌv; əv][hɜ:r; hər][lɪps] . ['sɛvən] : - .

of	her	lips	.	7	:	22	.
的	她	嘴唇	.	7	:	-	.

她用许多甜言蜜语迷惑了他，用甜言蜜语把他引诱走了。7:22。

[ɪ'mi:diətli] [hi:; hi] ['fɒloʊəθ] [hɜ:r; hər][æz; əz][æn; ən][ɑ:ks][led][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ]['vɪktɪm] ,

Immediately	he	followeth	her	as	an	ox	led	to	be	a	victim	,
立即地	他	跟随	她	作为	一个	牛	引领	到	是	一个	受害者	,

他立刻像一头待宰的牛一样跟在她身后。

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ] [læm] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði]['wɑ:ntən] ,

and	as	a	lamb	playing	the	wanton	,
和	作为	一个	羊肉	玩耍	这	放肆	,

就像一只放荡不羁的羔羊，

[ænd; ənd][nɑ:t] ['noʊɪŋ] [ðæt] [hi:; hi][ɪz] [drɔ:n] [laɪk][ə; eɪ] [fu:l] [tu:; tə][bɑ:ndz] , ['sɛvən] : - .

and	not	knowing	that	he	is	drawn	like	a	fool	to	bonds	,	7	:	23	.
和	不是	会心	那	他	是	绘制	喜欢	一个	傻子	到	债券	,	7	:	-	.

却不知道自己像个傻瓜一样被捆绑了，7:23。

[tɪl] [ðə; ði] ['æroʊ] [pɪrs] [hɪz; ɪz]['lɪvər] : [æz; əz] [ɪf] [ə; eɪ][bɜ:rd][ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [heɪst] [tu:; tə][ðə; ði] [sner] ,

Till	the	arrow	pierce	his	liver	:	as	if	a	bird	should	make	haste	to	the	snare	,
直到	这	箭	刺穿	他的	肝	:	作为	如果	一个	鸟	应该	制作	匆忙	到	这	圈套	,

直到箭矢穿透他的肝脏：就像一只鸟儿急于落入陷阱，

[ænd; ənd] ['noʊɪθ] [nɑ:t] [ðæt] [hɪz; ɪz][laɪf][ɪz][ɪn]['deɪndʒər] . ['sɛvən] : - .

and	knoweth	not	that	his	life	is	in	danger	.	7	:	24	.
和	知道	不是	那	他的	生活	是	在	危险	.	7	:	-	.

却不知道自己的生命正处于危险之中。7:24

[naʊ] , ['ðerfɔ:r] , [maɪ][sʌn] , [hɪr] [ˌem 'i:] , [ænd; ənd] [ə'tend] [tu:; tə][ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv][maɪ] [maʊθ] .

Now	,	therefore	,	my	son	,	hear	me	,	and	attend	to	the	words	of	my	mouth	.
现在	,	所以	,	我的	儿子	,	听到	我	,	和	出席	到	这	字	的	我的	嘴	.

['sɛvən] : - .

7	:	25	.
7	:	-	.

所以，我儿，现在要听我的话，留心我口中的话。7:25

[let] [nɑ:t][ðaɪ][maɪnd][bi:; bi] [drɔ:n] [ə'weɪ] [ɪn][hɜ:r; hər] [weɪz] : ['ni:ðər] [bi:; bi] [ðaʊ] [di'si:vd] [wɪð; wɪθ]

Let	not	thy	mind	be	drawn	away	in	her	ways	:	neither	be	thou	deceived	with
让	不是	你的	头脑	是	绘制	离开	在	她	方式	:	两者都不	是	你	受骗	和

[hɜ:r; hər] [pæðz] . ['sɛvən] : - .

her	paths	.	7	:	26	.
她	路径	.	7	:	-	.

不要让你的心思被她的道路所迷惑，也不要被她的道路所欺骗。7:26

[fɔ:r; fər][ʃi:; ʃi] [hæθ] [kæst] [daʊn] ['meni] ['wu:ndɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði]['strɔ:ŋɪst; 'strɔ:ŋgəst][hæv; həv] [bɪn]

For	she	hath	cast	down	many	wounded	,	and	the	strongest	have	been
为了	她	有	投掷	向下	许多	受伤	,	和	这	最强	有	到过

[sleɪn][baɪ][hɜ:r; hər] . ['sɛvən] : - .

slain	by	her	.	7	:	27	.
被杀	经过	她	.	7	:	-	.

因为她击倒了许多受伤的人，甚至连最强壮的人也被她杀死了。7:27

[hɜːr; hər] [haʊs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [hel] , [riːtʃɪŋ] ['iːv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnər] ['tʃembər] [ʌv; əv]

Her	house	is	the	way	to	hell	,	reaching	even	to	the	inner	chambers	of
她	房子	是	这	方式	到	地狱	,	到达	甚至	到	这	内	房间	的

[deθ] .

death	.
死亡	.

她的房子是通往地狱的道路，甚至直达死亡的深处。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] [eɪt]

Proverbs	Chapter	8
箴言	章	8

箴言第八章

[ðə; ði] ['priːtʃɪŋ] [ʌv; əv] ['wɪzdəm] .

The	preaching	of	wisdom	.
这	布道	的	智慧	.

宣讲智慧。

[hɜːr; hər] ['eksələns] . [eɪt] : [wʌn] .

Her	excellence	.	8	:	1	.
她	卓越	.	8	:	1	.

她的卓越表现。8:1。

[dʌθ; dəθ][nɑːt]['wɪzdəm][kraɪ][ə'laʊd] , [ænd; ənd]['pruːd(ə)ns][pʊt] [fɔːrθ] [hɜːr; hər] [vɔɪs] ? [eɪt] : [ˌtuː'tuː] .

Doth	not	wisdom	cry	aloud	,	and	prudence	put	forth	her	voice	?	8	:	2	.
确实	不是	智慧	哭	大声	,	和	谨慎	放	前进	她	嗓音	?	8	:	2	.

智慧岂不大声呼喊？谨慎岂不发出声音？8:2.

['stændɪŋ] [ɪn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst]['pleɪsɪz][baɪ][ðə; ði] [wei] , [ɪn][ðə; ði][mɪdst][ʌv; əv][ðə; ði]

Standing	in	the	top	of	the	highest	places	by	the	way	,	in	the	midst	of	the
常设	在	这	顶部	的	这	最高	地方	经过	这	方式	,	在	这	中间	的	这

[pæðz] , [eɪt] : [θriː] .

paths	,	8	:	3	.
路径	,	8	:	3	.

站在最高处，在道路中间，8:3。

[bɪ'saɪd] [ðə; ði] [geɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] , [ɪn][ðə; ði] ['veri] [dɔːz] [ʃiː; ʃi] ['spiːkəθ] , ['seɪɪŋ] : [eɪt] : [fɔːr] .

Beside	the	gates	of	the	city	,	in	the	very	doors	she	speaketh	,	saying	:	8	:	4	.
旁	这	大门	的	这	城市	,	在	这	非常	门	她	说话	,	说	:	8	:	4	.

在城门旁，就在城门口，她说话说：8:4。

[oʊ][jiː; ji][men] , [tuː; tə][juː; jʊ][aɪ][kɔːl] , [ænd; ənd][maɪ] [vɔɪs] [ɪz][tuː; tə][ðə; ði][sʌnz][ʌv; əv][men] . [eɪt] : [faɪv]

O	ye	men	,	to	you	I	call	,	and	my	voice	is	to	the	sons	of	men	.	8	:	5
哦	是的	男人	,	到	你	我	称呼	,	和	我的	嗓音	是	到	这	儿子们	的	男人	.	8	:	5

.

:
.

众人啊，我呼唤你们，我的声音是向世人发出的。8:5

[oʊ]['lɪt(ə)l][wʌnz][ˌʌndər'stænd] ['sʌt(ə)lti] , [ænd; ənd][jiː; ji][ˌʌn'waɪz] , [teɪk] ['noʊtɪs] . [eɪt] : [sɪks] .

O	little	ones	understand	subtlety	,	and	ye	unwise	,	take	notice	.	8	:	6	.
哦	小的	一个	理解	微妙之处	,	和	是的	失策	,	拿	注意	.	8	:	6	.

小孩子们，要明白其中的奥妙；愚昧的你们，要留心观察。8:6

[hɪr] , [fɔːr; fər][aɪ] [wɪl] [spiːk] [ʌv; əv] [greɪt] [θɪŋz] :

Hear	,	for	I	will	speak	of	great	things	:
听到	,	为了	我	将要	说话	的	伟大的	事物	:

你们要听，因为我要讲一些伟大的事情：

[ænd; ənd][maɪ][lɪps][ʃæl; ʃəl][biː; bi]['oʊpənd][tuː; tə] [priːtʃ] [raɪt] [θɪŋz] . [eɪt] : ['sɛvən] .

and	my	lips	shall	be	opened	to	preach	right	things	.	8	:	7	.
和	我的	嘴唇	将	是	打开	到	布道	正确的	事物	.	8	:	7	.

我的嘴唇必开口宣讲正直的道理。8:7

[maɪ] [maʊθ] [ʃæl; ʃəl] ['medɪteɪt] [truːθ] , [ænd; ənd][maɪ][lɪps][ʃæl; ʃəl] [heɪt] ['wɪkɪdnəs] . [eɪt] : [eɪt] .

My	mouth	shall	meditate	truth	,	and	my	lips	shall	hate	wickedness	.	8	:	8	.
我的	嘴	将	幽思	真相	,	和	我的	嘴唇	将	恨	邪恶	.	8	:	8	.

我的口要思想真理，我的嘴唇要恨恶邪恶。8:8

[ɔːl][maɪ][wɜːrdz][ɑːr; ər][dʒʌst] , [ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] ['wɪkɪd] , [nɔːr] [pər'vɜːrs] [ɪn][ðem; ðəm] . [eɪt] : [naɪn] .

All	my	words	are	just	,	there	is	nothing	wicked	,	nor	perverse	in	them	.	8	:	9	.
全部	我的	字	是	只是	,	那里	是	没有什么	邪恶	,	也不	变态	在	他们	.	8	:	9	.

我所说的一切都是公正的，其中没有邪恶，也没有乖僻。8:9

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [raɪt] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [ˌʌndər'stænd] , [ænd; ənd][dʒʌst][tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [faɪnd]

They	are	right	to	them	that	understand	,	and	just	to	them	that	find
他们	是	正确的	到	他们	那	理解	,	和	只是	到	他们	那	寻找

['nɑːlɪdʒ] . [eɪt] : - .

knowledge	.	8	:	10	.
知识	.	8	:	-	.

对于理解的人来说，他们是对的；对于寻求知识的人来说，他们是公正的。8:10

[rɪ'siːv] [maɪ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][nɑːt] ['mʌni] : [tʃuːz] ['nɑːlɪdʒ] ['ræðər] [ðæn; ðən][goʊld] . [eɪt] :

Receive	my	instruction	,	and	not	money	:	choose	knowledge	rather	than	gold	.	8	:
收到	我的	操作说明	,	和	不是	钱	:	选择	知识	相当	比	金子	.	8	:

- .

11	.
-	.

接受我的教诲，而不是金钱：选择知识，而不是黄金。8:11

[fɔːr; fər] ['wɪzdəm] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən][ɔːl][ðə; ði][moʊst] ['preʃəs] [θɪŋz] :

For	wisdom	is	better	than	all	the	most	precious	things	:
为了	智慧	是	更好的	比	全部	这	最多	宝贵的	事物	:

因为智慧胜过一切最珍贵的东西：

[ænd; ənd] [ˌwʌtsoʊ'evər] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'zaɪrd] ['kænɑːt][biː; bi] [kəm'perd] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] . [eɪt] : - .

and	whatsoever	may	be	desired	cannot	be	compared	to	it	.	8	:	12	.
和	任何	可能	是	想要的	不能	是	比较的	到	它	.	8	:	-	.

任何事物都无法与它相比。8:12

[aɪ] , ['wɪzdəm] , [dwel] [ɪn]['kaʊns(ə)l] , [ænd; ənd][ˌeɪ 'em]['prez(ə)nt][ɪn] ['lɜːrnɪd] [θɔːts] . [eɪt] : - .

I	,	wisdom	,	dwell	in	counsel	,	and	am	present	in	learned	thoughts	.	8	:	13	.
我	,	智慧	,	住	在	法律顾问	,	和	是	展示	在	学习	想法	.	8	:	-	.

我智慧，住在谋略中，住在智慧的思想中。8:13

[ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd] ['heɪtɪθ] ['iːv(ə)l] ; [aɪ] [heɪt] ['ærəgəns] , [ænd; ənd][praɪd] , [ænd; ənd] ['evri]

The	fear	of	the	Lord	hateth	evil	;	I	hate	arrogance	,	and	pride	,	and	every
这	害怕	的	这	主	恨	邪恶的	;	我	恨	傲慢	,	和	自豪	,	和	每一个

['wɪkɪd] [weɪ] ,

wicked	way	,
邪恶	方式	,

敬畏耶和华恨恶邪恶；我恨恶骄傲、狂妄和一切邪恶的行为。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [maʊθ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['dʌb(ə)l] [tʌŋ] . [eɪt] : - .

and	a	mouth	with	a	double	tongue	.	8	:	14	.
和	一个	嘴	和	一个	双倍的	舌头	.	8	:	-	.

以及一张长着双舌的嘴。8:14。

['kaʊns(ə)l][ænd; ənd]['ekwəti][ɪz][maɪn] , ['pruːd(ə)ns][ɪz][maɪn] , [streŋθ] [ɪz][maɪn] . [eɪt] : - .

Counsel	and	equity	is	mine	,	prudence	is	mine	,	strength	is	mine	.	8	:	15	.
法律顾问	和	公平	是	矿	,	谨慎	是	矿	,	力量	是	矿	.	8	:	-	.

谋略和公正都属于我，谨慎都属于我，力量都属于我。8:15

[baɪ][ˌem 'iː] [kɪŋz] [reɪn] , [ænd; ənd] ['lɔːˌgɪvərz] [dɪ'kriː] [dʒʌst] [θɪŋz] . [eɪt] : - .

By	me	kings	reign	,	and	lawgivers	decree	just	things	.	8	:	16	.
经过	我	国王	在位	,	和	立法者	法令	只是	事物	.	8	:	-	.

君王藉我统治，立法者藉我颁布公义的法令。8:16

[baɪ][ˌem ˈiː]['prɪnsəz] [ruːl] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['maɪti] [dɪ'kriː] ['dʒʌstɪs] . [eɪt] : - .

By	me	princes	rule	,	and	the	mighty	decree	justice	.	8	:	17	.
经过	我	王子们	规则	,	和	这	强大的	法令	正义	.	8	:	-	.

君王藉我统治，大能者藉我颁布公义法令。8:17

[aɪ] [lʌv] [ðem; ðəm] [ðæt] [lʌv] [ˌem ˈiː] : [ænd; ənd] [ðeɪ] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] ['ɜːrli] [wɑːtʃ] [fɔːr; fər]

I	love	them	that	love	me	:	and	they	that	in	the	morning	early	watch	for
我	爱	他们	那	爱	我	:	和	他们	那	在	这	早晨	早期的	手表	为了

[ˌem ˈiː] ,

me	,
我	,

我爱那些爱我的人；也爱那些清晨早起等候我的人。

[ʃæl; ʃəl][faɪnd][ˌem ˈiː] . [eɪt] : - .

shall	find	me	.	8	:	18	.
将	寻找	我	.	8	:	-	.

将会找到我。8:18。

[wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː][ɑːr; ər] ['rɪtʃɪz] [ænd; ənd]['glɔːri] , ['glɔːriəs] ['rɪtʃɪz] [ænd; ənd]['dʒʌstɪs] . [eɪt] : - .

With	me	are	riches	and	glory	,	glorious	riches	and	justice	.	8	:	19	.
和	我	是	财富	和	荣耀	,	辉煌	财富	和	正义	.	8	:	-	.

我拥有财富和荣耀，荣耀的财富和公义。8:19

[fɔːr; fər][maɪ][fruːt][ɪz] ['betər] [ðæn; ðən][goʊld][ænd; ənd][ðə; ði] ['preʃəs] [stoʊn] , [ænd; ənd][maɪ]

For	my	fruit	is	better	than	gold	and	the	precious	stone	,	and	my
为了	我的	水果	是	更好的	比	金子	和	这	宝贵的	石头	,	和	我的

['blɔsəmz] [ðæn; ðən] [tʃɔɪs] ['sɪlvər] . [eɪt] : - .

blossoms	than	choice	silver	.	8	:	20	.
花朵	比	选择	银	.	8	:	-	.

我的果实比黄金和宝石更美，我的花朵比上等的银子更美。8:20

[aɪ] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv]['dʒʌstɪs] , [ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ðə; ði] [pæðz] [ʌv; əv]['dʒʌdʒmənt] , [eɪt] : -

I	walk	in	the	way	of	justice	,	in	the	midst	of	the	paths	of	judgment	,	8	:	21
我	走	在	这	方式	的	正义	,	在	这	中间	的	这	路径	的	判断	,	8	:	-

.

:
.

我行在公义的路上，行在审判的路上。8:21

[ðæt] [aɪ] [meɪ] [ɪn'rɪtʃ] [ðem; ðəm] [ðæt] [lʌv] [ˌem ˈiː] , [ænd; ənd] [meɪ] [fɪl] [ðer; ðər] ['treʒərz] . [eɪt] : - .

That	I	may	enrich	them	that	love	me	,	and	may	fill	their	treasures	.	8	:	22	.
那	我	可能	丰富	他们	那	爱	我	,	和	可能	充满	他们的	宝藏	.	8	:	-	.

好叫我使爱我的人富足，使他们的财宝充满。8:22

[ðə; ði] [lɔːrd] [pə'zest] [ˌem ˈiː][ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [weɪz] ,

The	Lord	possessed	me	in	the	beginning	of	his	ways	,
这	主	拥有	我	在	这	开始	的	他的	方式	,

耶和华在祂创造万物之初就拥有了我，

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [meɪd] ['eni] [θɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] . [eɪt] : - .

before	he	made	any	thing	from	the	beginning	.	8	:	23	.
前	他	制成	任何	事物	从	这	开始	.	8	:	-	.

在他从一开始就创造任何事物之前。8:23。

[aɪ][wʌz; wəz][set][ʌp][frʌm; frəm] [ɪ'tɜːrnəti] , [ænd; ənd][ʌv; əv][oʊld] , [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [ɜːrθ] [wʌz; wəz] [meɪd] .

I	was	set	up	from	eternity	,	and	of	old	,	before	the	earth	was	made	.
我	曾是	放	向上	从	永恒	,	和	的	老的	,	前	这	地球	曾是	制成	.

[eɪt] : - .

8	:	24	.
8	:	-	.

我从亘古就被设立，在大地被造之前就被设立了。8:24

[ðə; ði] [depθs] [wɜːr; wər][nɑːt][æz; əz] [jet] , [ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz] [ɔːl'redi] [kən'siːvd] ,

The	depths	were	not	as	yet	,	and	I	was	already	conceived	,
这	深度	是	不是	作为	然而	,	和	我	曾是	已经	构思	,

那时深渊尚未降临，而我已然孕育。

['niːðər] [hæd; həd][ðə; ði] ['fauntinz] [ʌv; əv]['wɔːtərz][æz; əz] [jet] [sprʌŋ] [aʊt] . [eɪt] : - .

neither	had	the	fountains	of	waters	as	yet	sprung	out	.	8	:	25	.
两者都不	有	这	喷泉	的	水	作为	然而	弹簧	出去	.	8	:	-	.

水泉也尚未涌出。8:25。

[ðə; ði] ['maʊntnz] , [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][hjuːdʒ] [bʌlk] , [hæd; həd][nɑːt][æz; əz] [jet] [bɪn] [ɪ'stæblɪʃt] :

The	mountains	,	with	their	huge	bulk	,	had	not	as	yet	been	established	:
这	山脉	,	和	他们的	巨大的	大部分	,	有	不是	作为	然而	到过	已确立的	:

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [hɪlz] ,

before	the	hills	,
前	这	丘陵	,

巍峨的群山尚未形成：在丘陵出现之前，

[aɪ][wʌz; wəz] [brɔːt] [fɔːrθ] : [eɪt] : - .

I	was	brought	forth	:	8	:	26	.
我	曾是	带来	前进	:	8	:	-	.

我被带到：8:26。

[hiː; hi][hæd; həd][nɑːt] [jet] [meɪd] [ðə; ði] [ɜːrθ] , [nɔːr][ðə; ði] ['rɪvəz] , [nɔːr][ðə; ði][poʊlz][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld]

He	had	not	yet	made	the	earth	,	nor	the	rivers	,	nor	the	poles	of	the	world
他	有	不是	然而	制成	这	地球	,	也不	这	河流	,	也不	这	杆子	的	这	世界

. [eɪt] : - .

.	8	:	27	.
.	8	:	-	.

他还没有创造大地，也没有创造河流，也没有创造世界的两极。8:27

[wen] [hiː; hi] [prɪ'perd] [ðə; ði] ['hevəns] , [aɪ][wʌz; wəz]['prez(ə)nt] : [wen] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [lɔː] ,

When	he	prepared	the	heavens	,	I	was	present	:	when	with	a	certain	law	,
什么时候	他	准备	这	天	,	我	曾是	展示	:	什么时候	和	一个	肯定	法律	,

当他预备诸天时，我在场；当他颁布某项律法时，

[ænd; ənd] ['kʌmpəs] , [hiː; hi] [ɪn'kloʊzd] [ðə; ði] [depθs] : [eɪt] : - .

and	compass	,	he	enclosed	the	depths	:	8	:	28	.
和	罗盘	,	他	内	这	深度	:	8	:	-	.

用罗盘，他圈住了深处：8:28。

[wen] [hiː; hi] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði][skaɪ] [ə'bʌv] , [ænd; ənd] [pɔɪzd] [ðə; ði] ['fauntinz] [ʌv; əv]['wɔːtərz] : [eɪt] :

When	he	established	the	sky	above	,	and	poised	the	fountains	of	waters	:	8	:
什么时候	他	已确立的	这	天空	多于	,	和	准备	这	喷泉	的	水	:	8	:

- .

29	.
-	.

当他建立起天空，并调动起泉水时：8:29。

[wen] [hiː; hi] ['kʌmpəs] [ðə; ði] [siː] [wɪð; wɪθ][ɪts] [baʊndz] ,

When	he	compassed	the	sea	with	its	bounds	,
什么时候	他	罗盘	这	海	和	它是	界限	,

当他用疆界圈定了大海时，

[ænd; ənd][set][ə; eɪ] [lɔː] [tuː; tə][ðə; ði]['wɔːtərz] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][pæs][ðer; ðər]['limits] :

and	set	a	law	to	the	waters	that	they	should	not	pass	their	limits	:
和	放	一个	法律	到	这	水	那	他们	应该	不是	经过	他们的	限制	:

并为水制定了一条法则，禁止它们越过界限：

[wen] [hiː; hi] ['bæləns] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] ; [eɪt] : - .

when	he	balanced	the	foundations	of	the	earth	;	8	:	30	.
什么时候	他	均衡	这	基础	的	这	地球	;	8	:	-	.

当他稳固了大地的根基时；8:30。

[aɪ][wʌz; wəz][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] ['fɔ:miŋ] [ɔ:l] [θɪŋz] : [ænd; ənd][wʌz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] ['evri] [deɪ] ,

I	was	with	him	forming	all	things	:	and	was	delighted	every	day	,
我	曾是	和	他	成型	全部	事物	:	和	曾是	高兴极了	每一个	天	,

我与他一同创造万物；我每天都感到快乐，

['pleɪɪŋ] [bɪ'fɔ:r] [hɪm; ɪm][æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] ; [eɪt] : - .

playing	before	him	at	all	times	;	8	:	31	.
玩耍	前	他	在	全部	时代	;	8	:	-	.

始终在他面前演奏；8:31。

['pleɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] : [ænd; ənd][maɪ] [di'laits] [wɜ:r; wər][tu:; tə][bi:; bi][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv]

Playing	in	the	world	:	and	my	delights	were	to	be	with	the	children	of
玩耍	在	这	世界	:	和	我的	美味	是	到	是	和	这	孩子们	的

[men] . [eɪt] : - .

men	.	8	:	32	.
男人	.	8	:	-	.

在世间游玩：我的乐趣在于与世人在一起。8:32。

[naʊ] , ['ðerfɔ:r] , [ji:; ji] ['tʃɪldrən] , [hɪr] [ˌem 'i:] : ['blesɪd; blest][ɑ:r; ər] [ðeɪ] [ðæt] [ki:p] [maɪ] [weɪz] . [eɪt]

Now	,	therefore	,	ye	children	,	hear	me	:	blessed	are	they	that	keep	my	ways	.	8
现在	,	所以	,	是的	孩子们	,	听到	我	:	蒙福	是	他们	那	保持	我的	方式	.	8

: - .

:	33	.
:	-	.

所以，孩子们，现在要听我说：遵守我道的人有福了。8:33

[hɪr] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][bi:; bi] [waɪz] , [ænd; ənd] [rɪ'fju:z] [ˌaɪ 'ti:][nɑ:t] . [eɪt] : - .

Hear	instruction	,	and	be	wise	,	and	refuse	it	not	.	8	:	34	.
听到	操作说明	,	和	是	明智的	,	和	拒绝	它	不是	.	8	:	-	.

听从教诲，要明智，不要拒绝。8:34

['blesɪd; blest][ɪz][ðə; ði][mæn] [ðæt] ['hɪrɪθ] [ˌem 'i:] , [ænd; ənd] [ðæt] [wɑ:tʃəθ] ['deɪli] [æt; ət][maɪ] [geɪts] ,

Blessed	is	the	man	that	heareth	me	,	and	that	watcheth	daily	at	my	gates	,
蒙福	是	这	男人	那	听到	我	,	和	那	守望	日常的	在	我的	大门	,

凡听从我、日日在我门前警醒的，有福了！

[ænd; ənd] [weɪtɛθ] [æt; ət][ðə; ði][poʊsts][ʌv; əv][maɪ] [dɔ:z] . [eɪt] : - .

and	waiteth	at	the	posts	of	my	doors	.	8	:	35	.
和	等待	在	这	帖子	的	我的	门	.	8	:	-	.

他守候在我门框旁。8:35

[hi:; hi] [ðæt] [ʃæl; ʃəl][faɪnd][ˌem 'i:] , [ʃæl; ʃəl][faɪnd][laɪf] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][sæl'veɪʃ(ə)n][frʌm; frəm]

He	that	shall	find	me	,	shall	find	life	,	and	shall	have	salvation	from
他	那	将	寻找	我	,	将	寻找	生活	,	和	将	有	救恩	从

[ðə; ði][lɔ:rd] . [eɪt] : - .

the	Lord	.	8	:	36	.
这	主	.	8	:	-	.

凡找到我的，就必找到生命，也必蒙耶和华拯救。8:36

[bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt] [ʃæl; ʃəl][sɪn] [ə'genst] [ˌem 'i:][ʃæl; ʃəl][hɜ:rt][hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] .

But	he	that	shall	sin	against	me	shall	hurt	his	own	soul	.
但	他	那	将	罪	反对	我	将	伤害	他的	自己的	灵魂	.

但凡得罪我的，必害自己的性命。

[ɔ:l] [ðæt] [heɪt] [ˌem 'i:] [lʌv] [deθ] .

All	that	hate	me	love	death	.
全部	那	恨	我	爱	死亡	.

所有恨我的人都热爱死亡。

['prɑ:vɜ:rbz] ['tʃæptər] [naɪn]

Proverbs	Chapter	9
箴言	章	9

箴言第九章

['wɪzdəm] [in'vaits] [ɔ:l][tu:; tə][hɜ:r; hər] [fi:st] .

Wisdom	**invites**	**all**	**to**	**her**	**feast**	**.**
智慧	邀请	全部	到	她	盛宴	.

智慧邀请所有人赴她的盛宴。

['fɑ:li] [kɔ:lz] [ə'nʌðər] [wei] . [naɪn] : [wʌn] .

Folly	**calls**	**another**	**way**	**.**	**9**	**:**	**1**	**.**
蠢事	呼叫	其他	方式	.	9	:	1	.

愚人选择了另一条路。9:1。

['wɪzdəm] [hæθ] [bɪlt] [hɜ:r'self][ə; eɪ] [haʊs] , [ʃi:; ʃi] [hæθ] [hju:n] [hɜ:r; hər] [aʊt] ['sev(ə)n] [piləs] . [naɪn] :

Wisdom	**hath**	**built**	**herself**	**a**	**house**	**,**	**she**	**hath**	**hewn**	**her**	**out**	**seven**	**pillars**	**.**	**9**	**:**
智慧	有	建造	她自己	一个	房子	,	她	有	凿	她	出去	七	柱子	.	9	:

[ˌtu:'tu:] .

2	**.**
2	.

智慧为自己建造了一座房屋，她为自己凿出了七根柱子。9:2.

[ʃi:; ʃi] [hæθ] [sleɪn] [hɜ:r; hər] ['vɪktəms] , ['miŋgld] [hɜ:r; hər] [waɪn] , [ænd; ənd] [set] [fɔ:rθ] [hɜ:r; hər] ['teɪbl] .

She	**hath**	**slain**	**her**	**victims**	**,**	**mingled**	**her**	**wine**	**,**	**and**	**set**	**forth**	**her**	**table**	**.**
她	有	被杀	她	受害者	,	混合	她	葡萄酒	,	和	放	前进	她	桌子	.

[naɪn] : [θri:] .

9	**:**	**3**	**.**
9	:	3	.

她已宰杀了她的猎物，调配了她的酒，摆设了她的筵席。9:3.

[ʃi:; ʃi] [hæθ] [sent] [hɜ:r; hər] [meɪdz] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [tu:; tə] [ðə; ði] ['taʊər] , [ænd; ənd] [tu:; tə] [ðə; ði] [wɔ:lz] [ʌv; əv]

She	**hath**	**sent**	**her**	**maids**	**to**	**invite**	**to**	**the**	**tower**	**,**	**and**	**to**	**the**	**walls**	**of**
她	有	发送	她	女佣	到	邀请	到	这	塔	,	和	到	这	墙壁	的

[ðə; ði] ['sɪti] : [naɪn] : [fɔ:r] .

the	**city**	**:**	**9**	**:**	**4**	**.**
这	城市	:	9	:	4	.

她派她的侍女去邀请人们上塔楼，到城墙边去。9:4

[ˌhu:soʊ'evər] [ɪz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [wʌn] , [let] [hɪm; ɪm] [kʌm] [tu:; tə] [ˌem 'i:] .

Whosoever	**is**	**a**	**little**	**one**	**,**	**let**	**him**	**come**	**to**	**me**	**.**
无论谁	是	一个	小的	一	,	让	他	来	到	我	.

凡年幼的，都可以到我这里来。

[ænd; ənd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˌʌn'waɪz] [ʃi:; ʃi] [sed] : [naɪn] : [faɪv] .

And	**to**	**the**	**unwise**	**she**	**said**	**:**	**9**	**:**	**5**	**.**
和	到	这	失策	她	说	:	9	:	5	.

她对愚昧的人说：9:5。

[kʌm] , [i:t] [maɪ] [bred] , [ænd; ənd] [drɪŋk] [ðə; ði] [waɪn] [wɪtʃ] [aɪ] [hæv; həv] ['miŋgld] [fɔ:r; fər] [ju:; jʊ] .

Come	**,**	**eat**	**my**	**bread**	**,**	**and**	**drink**	**the**	**wine**	**which**	**I**	**have**	**mingled**	**for**	**you**	**.**
来	,	吃	我的	面包	,	和	喝	这	葡萄酒	哪个	我	有	混合	为了	你	.

[naɪn] : [sɪks] .

9	**:**	**6**	**.**
9	:	6	.

来，吃我的饼，喝我为你们调和的酒。9:6

[fər'seɪk] ['tʃaɪldɪʃnəs] , [ænd; ənd] [lɪv; laɪv] , [ænd; ənd] [wɔ:k] [baɪ] [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] ['pru:d(ə)ns] . [naɪn] :

Forsake	**childishness**	**,**	**and**	**live**	**,**	**and**	**walk**	**by**	**the**	**ways**	**of**	**prudence**	**.**	**9**	**:**
背叛	童心	,	和	居住	,	和	走	经过	这	方式	的	谨慎	.	9	:

['sɛvən] .

7	**.**
7	.

弃幼稚，行事谨慎，走正路。9:7

[hiː; hi] [ðæt] ['tiːtʃɪθ] [ə; eɪ] ['skɔːnə] , [dʌθ; dəθ] [æn; ən] ['ɪndʒəri] [tuː; tə] [hɪm'self] ; [ænd; ənd] [hiː; hi] [ðæt]

He	that	teacheth	a	scorner	,	doth	an	injury	to	himself	;	and	he	that
他	那	教导	一个	蔑视者	,	确实	一个	受伤	到	他自己	;	和	他	那

[riːbʌkɪθ] [ə; eɪ] ['wɪkɪd] [mæn] ,

rebuketh	a	wicked	man	,
责备	一个	邪恶	男人	,

教导亵慢人的，是害了自己；责备恶人的，

[gɛtɪθ] [hɪm'self] [ə; eɪ] [blɑːt] . [naɪn] : [eɪt] .

getteth	himself	a	blot	.	9	:	8	.
获得	他自己	一个	印迹	.	9	:	8	.

他因此蒙受污点。9:8。

[rɪ'bjuːk] [nɑːt] [ə; eɪ] ['skɔːnə] , [lest] [hiː; hi] [heɪt] [ðiː] .

Rebuke	not	a	scorner	,	lest	he	hate	thee	.
训斥	不是	一个	蔑视者	,	免得	他	恨	你	.

不要斥责讥诮者，免得他恨你。

[rɪ'bjuːk] [ə; eɪ] [waɪz] [mæn] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [wɪl] [lʌv] [ðiː] . [naɪn] : [naɪn] .

Rebuke	a	wise	man	,	and	he	will	love	thee	.	9	:	9	.
训斥	一个	明智的	男人	,	和	他	将要	爱	你	.	9	:	9	.

责备智者，他必爱你。9:9

[gɪv] [æn; ən] [ə'keɪʒn] [tuː; tə] [ə; eɪ] [waɪz] [mæn] , [ænd; ənd] ['wɪzdəm] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['ædɪd] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] .

Give	an	occasion	to	a	wise	man	,	and	wisdom	shall	be	added	to	him	.
给	一个	场合	到	一个	明智的	男人	,	和	智慧	将	是	额外	到	他	.

给智者机会，智慧就会加给他。

[tiːtʃ] [ə; eɪ] [dʒʌst] [mæn] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [ʃæl; ʃəl] [meɪk] [heɪst] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ˌaɪ 'tiː] . [naɪn] : - .

Teach	a	just	man	,	and	he	shall	make	haste	to	receive	it	.	9	:	10	.
教	一个	只是	男人	,	和	他	将	制作	匆忙	到	收到	它	.	9	:	-	.

教导义人，他必速速接受。9:10

[ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['wɪzdəm] :

The	fear	of	the	Lord	is	the	beginning	of	wisdom	:
这	害怕	的	这	主	是	这	开始	的	智慧	:

敬畏耶和华是智慧的开端。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hoʊli] [ɪz] ['pruːd(ə)ns] . [naɪn] : - .

and	the	knowledge	of	the	holy	is	prudence	.	9	:	11	.
和	这	知识	的	这	圣	是	谨慎	.	9	:	-	.

对圣洁的认识就是谨慎。9:11

[fɔːr; fər] [baɪ] [ˌem 'iː] [ʃæl; ʃəl] [ðaɪ] [deɪz] [biː; bi] ['mʌltɪplaɪd] , [ænd; ənd] ['jɪrz] [ʌv; əv] [laɪf] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['ædɪd]

For	by	me	shall	thy	days	be	multiplied	,	and	years	of	life	shall	be	added
为了	经过	我	将	你的	天	是	乘以	,	和	年	的	生活	将	是	额外

[tuː; tə] [ðiː] . [naɪn] : - .

to	thee	.	9	:	12	.
到	你	.	9	:	-	.

因我，你的日子必增多，你的寿命必加添。9:12

[ɪf] [ðaʊ] [biː; bi] [waɪz] , [ðaʊ] [ʃælt] [biː; bi] [soʊ] [tuː; tə] [ðaɪ'self] : [ænd; ənd] [ɪf] [ə; eɪ] ['skɔːnə] ,

If	thou	be	wise	,	thou	shalt	be	so	to	thyself	:	and	if	a	scorner	,
如果	你	是	明智的	,	你	应	是	所以	到	你自己	:	和	如果	一个	蔑视者	,

如果你聪明，你就会善待自己；如果你是嘲讽者，

[ðaʊ] [ə'loʊn] [ʃælt] [ber] [ðə; ði] ['iːv(ə)l] . [naɪn] : - .

thou	alone	shalt	bear	the	evil	.	9	:	13	.
你	独自的	应	熊	这	邪恶的	.	9	:	-	.

唯有你一人承受这灾祸。9:13

[ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] ['wʊmən] [ænd; ənd] ['klæmərəs] , [ænd; ənd] [fʊl] [ʌv; əv] [ə'lʊrmənts] , [ænd; ənd] ['noʊɪŋ]

A	foolish	woman	and	clamorous	,	and	full	of	allurements	,	and	knowing
一个	愚蠢	女士	和	喧闹的	,	和	满的	的	诱惑	,	和	会心

['nʌθɪŋ] [æt; ət][ɔːl] , [naɪn] : - .

nothing	at	all	,	9	:	14	.
没有什么	在	全部	,	9	:	-	.

一个愚蠢、喧闹、充满诱惑、却一无所知的女人，9:14。

[sæt] [æt; ət][ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [haʊs] , [ə'pɑːn][ə; eɪ] [siːt] , [ɪn][ə; eɪ] [haɪ] [pleɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]

Sat	at	the	door	of	her	house	,	upon	a	seat	,	in	a	high	place	of	the
星期六	在	这	门	的	她	房子	,	之上	一个	座位	,	在	一个	高的	地方	的	这

['sɪti] , [naɪn] : - .

city	,	9	:	15	.
城市	,	9	:	-	.

坐在她家门口的座位上，在城里一个高处，9:15。

[tuː; tə][kɔːl][ðem; ðəm] [ðæt] [pæs] [baɪ][ðə; ði] [wei] , [ænd; ənd][goʊ][ɑːn][ðer; ðər] ['dʒɜːrni] : [naɪn] : - .

To	call	them	that	pass	by	the	way	,	and	go	on	their	journey	:	9	:	16	.
到	称呼	他们	那	经过	经过	这	方式	,	和	去	在	他们的	旅行	:	9	:	-	.

呼唤那些路过的人，继续他们的旅程：9:16。

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][wʌn] , [let][hɪm; ɪm][tɜːrn][tuː; tə][ˌem 'iː] .

He	that	is	a	little	one	,	let	him	turn	to	me	.
他	那	是	一个	小的	一	,	让	他	转动	到	我	.

凡年幼的，都要转向我。

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [fuːl] [ʃiː; ʃi] [sed] : [naɪn] : - .

And	to	the	fool	she	said	:	9	:	17	.
和	到	这	傻子	她	说	:	9	:	-	.

她对那傻瓜说：9:17。

['stoʊlən]['wɔːtərz][ɑːr; ər] [swiːtər] , [ænd; ənd]['hɪd(ə)n] [bred] [ɪz] [mɔːr] ['plez(ə)nt] . [naɪn] : - .

Stolen	waters	are	sweeter	,	and	hidden	bread	is	more	pleasant	.	9	:	18	.
被盗	水	是	更甜	,	和	隐	面包	是	更多的	令人愉快的	.	9	:	-	.

偷来的水更甜，藏起来的面包更香。9:18

[ænd; ənd][hiː; hi][dɪd][nɑːt] [noʊ] [ðæt] ['dʒaiənts][ɑːr; ər][ðer; ðər] ,

And	he	did	not	know	that	giants	are	there	,
和	他	做过	不是	知道	那	巨人	是	那里	,

他并不知道那里有巨人。

[ænd; ənd] [ðæt] [hɜːr; hər] [gests] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] [depθs] [ʌv; əv] [hel] .

and	that	her	guests	are	in	the	depths	of	hell	.
和	那	她	客人	是	在	这	深度	的	地狱	.

而她的客人则身处地狱深处。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] -

Proverbs	Chapter	10
箴言	章	-

箴言第十章

[ɪn][ðə; ði] ['twenti] ['fɑːloʊɪŋ] ['tʃæptərz] [ɑːr; ər] [kən'teɪnd] ['meni] [waɪz] ['seɪɪŋz] [ænd; ənd]['æksiːəmz] ,

In	the	twenty	following	chapters	are	contained	many	wise	sayings	and	axioms	,
在	这	二十	下列的	章节	是	包含	许多	明智的	谚语	和	公理	,

[rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə]['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['fɑːli] ,

relating	to	wisdom	and	folly	,
相关	到	智慧	和	蠢事	,

接下来的二十章包含了许多关于智慧和愚昧的格言和公理。

['vɜːrtʃuː][ænd; ənd][vaɪs] . - : [wʌn] .

virtue	and	vice	.	10	:	1	.
美德	和	副	.	-	:	1	.

美德与罪恶。10:1。

[ə; eɪ][waɪz][sʌn] ['meɪkɪθ] [ðə; ði]['fɑːðər][glæd] : [bʌt; bət][ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] [sʌn][ɪz][ðə; ði]['sɑːroʊ][ʌv; əv][hɪz; ɪz]

A	**wise**	**son**	**maketh**	**the**	**father**	**glad**	**:**	**but**	**a**	**foolish**	**son**	**is**	**the**	**sorrow**	**of**	**his**
一个	明智的	儿子	制造	这	父亲	高兴的	:	但	一个	愚蠢	儿子	是	这	悲哀	的	他的

['mʌðər] . - : [ˌtuː'tuː] .

mother	**.**	**10**	**:**	**2**	**.**
母亲	.	-	:	2	.

智慧的儿子使父亲高兴；愚昧的儿子使母亲悲伤。10:2.

['treʒərz] [ʌv; əv] ['wɪkɪdnəs] [ʃæl; ʃəl]['prɑːfɪt] ['nʌθɪŋ] : [bʌt; bət]['dʒʌstɪs][ʃæl; ʃəl] [dɪ'lɪvər] [frʌm; frəm]

Treasures	**of**	**wickedness**	**shall**	**profit**	**nothing**	**:**	**but**	**justice**	**shall**	**deliver**	**from**
宝藏	的	邪恶	将	利润	没有什么	:	但	正义	将	递送	从

[deθ] . - : [θriː] .

death	**.**	**10**	**:**	**3**	**.**
死亡	.	-	:	3	.

邪恶的财富毫无益处；唯有正义能救人脱离死亡。10:3

[ðə; ði] [lɔːrd] [wɪl] [nɑːt] [ə'flɪkt] [ðə; ði] [soʊl] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][wɪð; wɪθ] ['fæmɪn] ,

The	**Lord**	**will**	**not**	**afflict**	**the**	**soul**	**of**	**the**	**just**	**with**	**famine**	**,**
这	主	将要	不是	折磨	这	灵魂	的	这	只是	和	饥荒	,

耶和华必不以饥荒苦待义人。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [ˌdɪsə'pɔɪnt] [ðə; ði] [dɪ'siːtf(ə)l] ['præktɪsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] . - : [fɔːr] .

and	**he**	**will**	**disappoint**	**the**	**deceitful**	**practices**	**of**	**the**	**wicked**	**.**	**10**	**:**	**4**	**.**
和	他	将要	辜负	这	欺骗性的	实践	的	这	邪恶	.	-	:	4	.

他必使恶人的诡诈落空。10:4

[ðə; ði] ['sloʊθfl] [hænd] [hæθ] [rɔːt] ['pɑːvərti] : [bʌt; bət][ðə; ði][hænd][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'dʌstriəs] [gɛtɪθ]

The	**slothful**	**hand**	**hath**	**wrought**	**poverty**	**:**	**but**	**the**	**hand**	**of**	**the**	**industrious**	**getteth**
这	懒惰	手	有	锻	贫困	:	但	这	手	的	这	勤劳	获得

['rɪtʃɪz] .

riches	**.**
财富	.

懒惰之手导致贫穷，勤劳之手获得财富。

[hiː; hi] [ðæt] ['trʌstɛθ] [tuː; tə][laɪz] ['fiːdɪθ]

He	**that**	**trusteth**	**to**	**lies**	**feedeth**
他	那	信任	到	谎言	喂养

信奉谎言的人必遭祸患。

[ðə; ði]['waɪndz] : [ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] ['rʌnəθ] ['æftər][bɜːrdz] , [ðæt] [flai] [ə'weɪ] . - : [faɪv] .

the	**winds**	**:**	**and**	**the**	**same**	**runneth**	**after**	**birds**	**,**	**that**	**fly**	**away**	**.**	**10**	**:**	**5**	**.**
这	风	:	和	这	相同的	流淌	后	鸟类	,	那	飞	离开	.	-	:	5	.

风也追逐飞走的鸟儿。10:5

[hiː; hi] [ðæt] [gæθɜɪθ] [ɪn][ðə; ði]['hɑːrvɪst] , [ɪz][ə; eɪ][waɪz] [sʌn] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪn][ðə; ði]

He	**that**	**gathereth**	**in**	**the**	**harvest**	**,**	**is**	**a**	**wise**	**son**	**:**	**but**	**he**	**that**	**snorteth**	**in**	**the**
他	那	聚集	在	这	收成	,	是	一个	明智的	儿子	:	但	他	那	喷鼻牙	在	这

['sʌmər] ,

summer	**,**
夏天	,

收割庄稼的，是智慧之子；夏天打喷嚏的，是愚昧之子。

[ɪz][ðə; ði][sʌn][ʌv; əv][kən'fjuːʒ(ə)n] . - : [sɪks] .

is	**the**	**son**	**of**	**confusion**	**.**	**10**	**:**	**6**	**.**
是	这	儿子	的	困惑	.	-	:	6	.

是混乱之子。10:6。

[ðə; ði] ['blesɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd][ɪz][ə'pɑːn][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] :

The	**blessing**	**of**	**the**	**Lord**	**is**	**upon**	**the**	**head**	**of**	**the**	**just**	**:**
这	祝福	的	这	主	是	之上	这	头	的	这	只是	:

耶和华的祝福临到义人的头上：

[bʌt; bət][ɪ'nɪkwəti] ['kʌvərɪθ] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] . - : ['sɛvən] .

but	iniquity	covereth	the	mouth	of	the	wicked	.	10	:	7	.
但	罪恶	覆盖	这	嘴	的	这	邪恶	.	-	:	7	.

但罪恶遮蔽了恶人的口。10:7

[ðə; ði] ['meməri] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ɪz][wɪð; wɪθ] ['preɪzɪz] : [ænd; ənd][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd]

The	memory	of	the	just	is	with	praises	:	and	the	name	of	the	wicked
这	记忆	的	这	只是	是	和	赞扬	:	和	这	姓名	的	这	邪恶

[ʃæl; ʃəl][rɑːt] . - : [eɪt] .

shall	rot	.	10	:	8	.
将	腐烂	.	-	:	8	.

义人的名声必被颂扬；恶人的名声必被毁坏。10:8

[ðə; ði][waɪz][ʌv; əv] [hɑːrt] [rɪ'siːvɪθ] ['priːˌsɛpts] : [ə; eɪ] [fuːl] [ɪz] ['biːtn] [wɪð; wɪθ][lɪps] . - : [naɪn] .

The	wise	of	heart	receiveth	precepts	:	a	fool	is	beaten	with	lips	.	10	:	9	.
这	明智的	的	心	接收	戒律	:	一个	傻子	是	被打败	和	嘴唇	.	-	:	9	.

心中有智慧的人接受教诲；愚昧的人被嘴唇所伤。10:9

[hiː; hi] [ðæt] [wɑːkɛθ] [sɪn'sɪrli] , [wɑːkɛθ] ['kɑːnfɪdəntli] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [hɪz; ɪz] [weɪz] ,

He	that	walketh	sincerely	,	walketh	confidently	:	but	he	that	perverteth	his	ways	,
他	那	行走	真挚地	,	行走	自信地	:	但	他	那	变态	他的	方式	,

[ʃæl; ʃəl][biː; bi]['mænɪfest] . - : - .

shall	be	manifest	.	10	:	10	.
将	是	显现	.	-	:	-	.

行事真诚的人，行事坦荡；行事乖僻的人，其真面目必显露出来。10:10

[hiː; hi] [ðæt] [wɪŋkɪθ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [aɪ] , [ʃæl; ʃəl] [kɔːz] ['sɑːroʊ] : [ænd; ənd][ðə; ði] ['fuːlɪʃ] [ɪn][lɪps]

He	that	winketh	with	the	eye	,	shall	cause	sorrow	:	and	the	foolish	in	lips
他	那	温克丝	和	这	眼睛	,	将	原因	悲哀	:	和	这	愚蠢	在	嘴唇

[ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['biːtn] . - : - .

shall	be	beaten	.	10	:	11	.
将	是	被打败	.	-	:	-	.

眨眼的，必致人忧愁；嘴唇愚昧的，必遭鞭打。10:11

[ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ɪz][ə; eɪ][veɪn][ʌv; əv][laɪf] :

The	mouth	of	the	just	is	a	vein	of	life	:
这	嘴	的	这	只是	是	一个	静脉	的	生活	:

义人的口是生命的脉络：

[ænd; ənd][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] ['kʌvərɪθ] [ɪ'nɪkwəti] . - : - .

and	the	mouth	of	the	wicked	covereth	iniquity	.	10	:	12	.
和	这	嘴	的	这	邪恶	覆盖	罪恶	.	-	:	-	.

恶人的口掩盖罪孽。10:12

['heɪtrɪd] [stɝːɪθ] [ʌp] ['straɪfs] : [ænd; ənd] ['tʃærəti] ['kʌvərɪθ] [ɔːl][sɪnz] . - : - .

Hatred	stirreth	up	strifes	:	and	charity	covereth	all	sins	.	10	:	13	.
仇恨	搅拌	向上	冲突	:	和	慈善机构	覆盖	全部	罪孽	.	-	:	-	.

仇恨挑起纷争；仁爱遮盖一切罪过。10:13

[ɪn][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ðə; ði][waɪz][ɪz]['wɪzdəm] [faʊnd] :

In	the	lips	of	the	wise	is	wisdom	found	:
在	这	嘴唇	的	这	明智的	是	智慧	成立	:

智慧蕴藏在智者的唇间：

[ænd; ənd][ə; eɪ][rɑːd][ɑːn][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] [ðæt] ['wɑːntɪθ] [sens] . - : - .

and	a	rod	on	the	back	of	him	that	wanteth	sense	.	10	:	14	.
和	一个	杆	在	这	后退	的	他	那	想要	感觉	.	-	:	-	.

并且用棍子打那无知的人的背。10:14

[waɪz] [men] [leɪ] [ʌp] ['nɑːlɪdʒ] : [bʌt; bət][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fuːl] [ɪz][nekst][tuː; tə][kən'fjuːʒ(ə)n] .

Wise	men	lay	up	knowledge	:	but	the	mouth	of	the	fool	is	next	to	confusion	.
明智的	男人	躺	向上	知识	:	但	这	嘴	的	这	傻子	是	下一个	到	困惑	.

- : - .

10	:	15	.
-	:	-	.

智者积蓄知识；愚者的口却接近混乱。10:15

[ðə; ði] ['sʌbstəns] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪtʃ] [mæn][ɪz][ðə; ði]['sɪti][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [streŋθ] :

The	substance	of	a	rich	man	is	the	city	of	his	strength	:
这	物质	的	一个	富有的	男人	是	这	城市	的	他的	力量	:

富人的财物就是他的力量之城：

[ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [pʊr] [ɪz][ðer; ðər]['pɑːvərti] . - : - .

the	fear	of	the	poor	is	their	poverty	.	10	:	16	.
这	害怕	的	这	贫穷的	是	他们的	贫困	.	-	:	-	.

穷人所惧怕的就是贫穷。10:16

[ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ɪz]['ʌntəˌʌntu][laɪf] : [bʌt; bət][ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] ['ʌntəˌʌntu]

The	work	of	the	just	is	unto	life	:	but	the	fruit	of	the	wicked	unto
这	工作	的	这	只是	是	到	生活	:	但	这	水果	的	这	邪恶	到

[sɪn] . - : - .

sin	.	10	:	17	.
罪	.	-	:	-	.

义人的工作带来生命；恶人的果实带来罪。10:17

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][laɪf] , [tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] [əbzɝːvɛθ] [kə'rekʃn] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [fɔrsəkɛθ]

The	way	of	life	,	to	him	that	observeth	correction	:	but	he	that	forsaketh
这	方式	的	生活	,	到	他	那	观察	更正	:	但	他	那	抛弃

[rɪ'pruːfs] , ['^əjiθ] [ə'streɪ] . - : - .

reproofs	,	goeth	astray	.	10	:	18	.
责备	,	戈特	误入歧途	.	-	:	-	.

凡听从管教的，必得生命之道；凡离弃责备的，必走入歧途。10:18

['laɪɪŋ] [lɪps][haɪd]['heɪtrɪd] : [hiː; hi] [ðæt] [ʌtɝːɛθ] [rɪ'proʊtʃ] , [ɪz] ['fuːlɪʃ] . - : - .

Lying	lips	hide	hatred	:	he	that	uttereth	reproach	,	is	foolish	.	10	:	19	.
说谎	嘴唇	隐藏	仇恨	:	他	那	发出	责备	,	是	愚蠢	.	-	:	-	.

说谎的嘴唇掩盖仇恨；辱骂他人的人是愚昧的。10:19

[ɪn][ðə; ði] ['mʌltɪtuːd] [ʌv; əv][wɜːrdz][ðer; ðər][ʃæl; ʃəl][nɑːt][wɑːnt][sɪn] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [rɪfreɪnɛθ]

In	the	multitude	of	words	there	shall	not	want	sin	:	but	he	that	refraineth
在	这	民众	的	字	那里	将	不是	想	罪	:	但	他	那	克制

[hɪz; ɪz][lɪps] ,

his	lips	,
他的	嘴唇	,

言语众多，难免犯罪；但约束嘴唇的，

[ɪz][moʊst][waɪz] . - : - .

is	most	wise	.	10	:	20	.
是	最多	明智的	.	-	:	-	.

是最明智的。10:20。

[ðə; ði] [tʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ɪz][æz; əz] [tʃɔɪs] ['sɪlvər] :

The	tongue	of	the	just	is	as	choice	silver	:
这	舌头	的	这	只是	是	作为	选择	银	:

义人的舌头如同上好的银子：

[bʌt; bət][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [wɜːrθ] . - : - .

but	the	heart	of	the	wicked	is	nothing	worth	.	10	:	21	.
但	这	心	的	这	邪恶	是	没有什么	值得	.	-	:	-	.

但恶人的心毫无价值。10:21

[ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] [tiːtʃ] ['meni] : [bʌt; bət] [ðeɪ] [ðæt][ɑːr; ər]['ɪgnərənt] ,

The	lips	of	the	just	teach	many	:	but	they	that	are	ignorant	,
这	嘴唇	的	这	只是	教	许多	:	但	他们	那	是	无知	,

义人的嘴唇教导许多人；但无知的人，

[ʃæl; ʃəl][daɪ][ɪn][ðə; ði][wɑːnt][ʌv; əv] [ˌʌndər'stændɪŋ] . - : - .

shall	die	in	the	want	of	understanding	.	10	:	22	.
将	死	在	这	想	的	理解	.	-	:	-	.

因缺乏理解而死。10:22

[ðə; ði] ['blesɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd] ['meɪkɪθ] [men] [rɪtʃ] : ['niːðər] [ʃæl; ʃəl] [ə'flɪkʃ(ə)n] [biː; bi][dʒɔɪnd][tuː; tə]

The	blessing	of	the	Lord	maketh	men	rich	:	neither	shall	affliction	be	joined	to
这	祝福	的	这	主	制造	男人	富有的	:	两者都不	将	痛苦	是	加入	到

[ðem; ðəm] . - : - .

them	.	10	:	23	.
他们	.	-	:	-	.

耶和华所赐的福使人富足，患难必不临到他。10:23

[ə; eɪ] [fuːl] ['wɜːrkɪθ] ['mɪstʃɪf] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər][fɔːr; fər][spɔːrt] : [bʌt; bət]['wɪzdəm][ɪz]['pruːd(ə)ns]

A	fool	worketh	mischief	as	it	were	for	sport	:	but	wisdom	is	prudence
一个	傻子	工作	恶作剧	作为	它	是	为了	运动	:	但	智慧	是	谨慎

[tuː; tə][ə; eɪ][mæn] . - : - .

to	a	man	.	10	:	24	.
到	一个	男人	.	-	:	-	.

愚人作恶如同取乐；智慧人却谨慎自守。10:24

[ðæt] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['fɪrəθ] , [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] : [tuː; tə][ðə; ði][dʒʌst][ðer; ðər][dɪ'zaɪər]

That	which	the	wicked	feareth	,	shall	come	upon	him	:	to	the	just	their	desire
那	哪个	这	邪恶	恐惧	,	将	来	之上	他	:	到	这	只是	他们的	欲望

[ʃæl; ʃəl][biː; bi]['gɪv(ə)n] . - : - .

shall	be	given	.	10	:	25	.
将	是	给定	.	-	:	-	.

恶人所惧怕的，必临到他自己；义人所求的，必得着。10:25

[æz; əz][ə; eɪ] ['tempɪst] [ðæt] ['pæsəθ] , [soʊ][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][noʊ] [mɔːr] :

As	a	tempest	that	passeth	,	so	the	wicked	shall	be	no	more	:
作为	一个	暴风雨	那	经过	,	所以	这	邪恶	将	是	不	更多的	:

恶人终将消逝，如同风暴过后一般。

[bʌt; bət][ðə; ði][dʒʌst][ɪz][æz; əz][æn; ən] [ˌevər'læstɪŋ] [faʊn'deɪʃ(ə)n] . - : - .

but	the	just	is	as	an	everlasting	foundation	.	10	:	26	.
但	这	只是	是	作为	一个	永恒	基础	.	-	:	-	.

但公义是永恒的根基。10:26

[æz; əz] ['vɪnɪgər] [tuː; tə][ðə; ði] [tiːθ] , [ænd; ənd] [smoʊk] [tuː; tə][ðə; ði] [aɪz] ,

As	vinegar	to	the	teeth	,	and	smoke	to	the	eyes	,
作为	醋	到	这	牙齿	,	和	抽烟	到	这	眼睛	,

如同醋腐蚀牙齿，烟熏眼睛。

[soʊ][ɪz][ðə; ði] ['slʌgərd] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [sent] [hɪm; ɪm] . - : - .

so	is	the	sluggard	to	them	that	sent	him	.	10	:	27	.
所以	是	这	懒汉	到	他们	那	发送	他	.	-	:	-	.

懒惰人对那些差遣他的人也是如此。10:27

[ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd][ʃæl; ʃəl] [prə'lɔːŋ] [deɪz] : [ænd; ənd][ðə; ði] ['jɪrz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl]

The	fear	of	the	Lord	shall	prolong	days	:	and	the	years	of	the	wicked	shall
这	害怕	的	这	主	将	延长	天	:	和	这	年	的	这	邪恶	将

[biː; bi] ['ʃɔːtnd] . - : - .

be	shortened	.	10	:	28	.
是	缩短	.	-	:	-	.

敬畏耶和华必使日子长久，恶人的年日必缩短。10:28

[ðə; ði] [ˌekspekˈteɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ɪz][dʒɔɪ] : [bʌt; bət][ðə; ði][hoʊp][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɪkɪd] [ʃæl; ʃəl] [ˈperɪʃ]

The	expectation	of	the	just	is	joy	:	but	the	hope	of	the	wicked	shall	perish
这	期待	的	这	只是	是	喜悦	:	但	这	希望	的	这	邪恶	将	沦

. - : - .

.	10	:	29	.
.	-	:	-	.

义人的盼望必得喜乐；恶人的希望必落空。10:29

[ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʌpraɪt] [ɪz][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] :

The	strength	of	the	upright	is	the	way	of	the	Lord	:
这	力量	的	这	直立	是	这	方式	的	这	主	:

正直人的力量就是耶和华的道路：

[ænd; ənd] [fɪr] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [wɜːrk]['iːv(ə)l] . - : - .

and	fear	to	them	that	work	evil	.	10	:	30	.
和	害怕	到	他们	那	工作	邪恶的	.	-	:	-	.

并要惧怕作恶的人。10:30

[ðə; ði][dʒʌst][ʃæl; ʃəl]['nevər][biː; bi] [muːvd] : [bʌt; bət][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][nɑːt] [dwel] [ɑːn][ðə; ði] [ɜːrθ] .

The	just	shall	never	be	moved	:	but	the	wicked	shall	not	dwell	on	the	earth	.
这	只是	将	绝不	是	已搬	:	但	这	邪恶	将	不是	住	在	这	地球	.

- : - .

10	:	31	.
-	:	-	.

义人永不动摇；恶人必不得住在地上。10:31

[ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ʃæl; ʃəl] [brɪŋ] [fɔːrθ] ['wɪzdəm] : [ðə; ði] [tʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [pər'vɜːrs]

The	mouth	of	the	just	shall	bring	forth	wisdom	:	the	tongue	of	the	perverse
这	嘴	的	这	只是	将	带来	前进	智慧	:	这	舌头	的	这	变态

[ʃæl; ʃəl] ['perɪʃ] . - : - .

shall	perish	.	10	:	32	.
将	沦	.	-	:	-	.

义人的口必发出智慧；邪恶人的舌头必灭亡。10:32

[ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] [kən'sɪdər] [wʌt] [ɪz][ək'septəb(ə)l] :

The	lips	of	the	just	consider	what	is	acceptable	:
这	嘴唇	的	这	只是	考虑	什么	是	可接受	:

嘴唇轻轻地，想想什么是可以接受的：

[ænd; ənd][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʌtɝɛθ] [pər'vɜːrs] [θɪŋz] .

and	the	mouth	of	the	wicked	uttereth	perverse	things	.
和	这	嘴	的	这	邪恶	发出	变态	事物	.

恶人的口说出悖谬的话。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	1111	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第11章11节：1.

[ə; eɪ] [dɪ'siːtf(ə)l] ['bæləns] [ɪz][æn; ən][ˌbɑːmɪ'neɪʃ(ə)n] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][lɔːrd] : [ænd; ənd][ə; eɪ][dʒʌst] [weɪt] [ɪz]

A	deceitful	balance	is	an	abomination	before	the	Lord	:	and	a	just	weight	is
一个	欺骗性的	平衡	是	一个	厌恶	前	这	主	:	和	一个	只是	重量	是

[hɪz; ɪz] [wɪl] . - : [ˌtuː'tuː] .

his	will	.	11	:	2	.
他的	将要	.	-	:	2	.

诡诈的天平为耶和华所憎恶；公平的砝码为他的旨意。11:2

[wer] [praɪd][ɪz] , [ðer; ðər]['ɔːlsoʊ][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [rɪ'proʊtʃ] : [bʌt; bət] [wer] [hjuː'mɪləti][ɪz] , [ðer; ðər]

Where	pride	is	,	there	also	shall	be	reproach	:	but	where	humility	is	,	there
在哪里	自豪	是	,	那里	还	将	是	责备	:	但	在哪里	谦逊	是	,	那里

['ɔːlsoʊ][ɪz]['wɪzdəm] . - : [θriː] .

also	is	wisdom	.	11	:	3	.
还	是	智慧	.	-	:	3	.

哪里有骄傲，哪里就有羞辱；哪里有谦卑，哪里就有智慧。11:3

[ðə; ði] [sɪm'plɪsəti] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ʃæl; ʃəl] [gaɪd] [ðem; ðəm] : [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'siːtflnəs] [ʌv; əv]

The	simplicity	of	the	just	shall	guide	them	:	and	the	deceitfulness	of
这	简单	的	这	只是	将	指导	他们	:	和	这	欺骗	的

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] . - : [fɔːr] .

the	wicked	shall	destroy	them	.	11	:	4	.
这	邪恶	将	破坏	他们	.	-	:	4	.

义人的纯朴必引导他们；恶人的诡诈必毁灭他们。11:4

['rɪtʃɪz] [ʃæl; ʃəl][nɑːt]['prɑːfɪt][ɪn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [rɪ'vendʒ] : [bʌt; bət]['dʒʌstɪs][ʃæl; ʃəl] [dɪ'lɪvər] [frʌm; frəm]

Riches	shall	not	profit	in	the	day	of	revenge	:	but	justice	shall	deliver	from
财富	将	不是	利润	在	这	天	的	复仇	:	但	正义	将	递送	从

[deθ] . - : [faɪv] .

death	.	11	:	5	.
死亡	.	-	:	5	.

财富在复仇之日无益；唯有公义能救人脱离死亡。11:5

[ðə; ði]['dʒʌstɪs][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌpraɪt] [ʃæl; ʃəl] [meɪk] [hɪz; ɪz] [weɪ] ['prɑːspərəs] :

The	justice	of	the	upright	shall	make	his	way	prosperous	:
这	正义	的	这	直立	将	制作	他的	方式	繁荣	:

正直人的公正必使他的道路亨通：

[ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪkɪd] [mæn][ʃæl; ʃəl][fɔːl][baɪ][hɪz; ɪz] [oʊn] ['wɪkɪdnəs] . - : [sɪks] .

and	the	wicked	man	shall	fall	by	his	own	wickedness	.	11	:	6	.
和	这	邪恶	男人	将	落下	经过	他的	自己的	邪恶	.	-	:	6	.

恶人必因自己的恶行而跌倒。11:6

[ðə; ði]['dʒʌstɪs][ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'lɪvər] [ðem; ðəm] :

The	justice	of	the	righteous	shall	deliver	them	:
这	正义	的	这	正义	将	递送	他们	:

义人的公义必拯救他们：

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌʌn'dʒʌst][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kɔːt] [ɪn][ðer; ðər] [oʊn] [sneəz] . - : ['sɛvən] .

and	the	unjust	shall	be	caught	in	their	own	snares	.	11	:	7	.
和	这	不公正	将	是	捕捉	在	他们的	自己的	陷阱	.	-	:	7	.

不义之人必落入自己所设的陷阱。11:7

[wen] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [mæn][ɪz] [ded] , [ðer; ðər][ʃæl; ʃəl][biː; bi][noʊ][hoʊp] ['eni] [mɔːr] :

When	the	wicked	man	is	dead	,	there	shall	be	no	hope	any	more	:
什么时候	这	邪恶	男人	是	死的	,	那里	将	是	不	希望	任何	更多的	:

恶人死后，一切希望都将破灭：

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌekspek'teɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [sə'lɪsɪtəs] [ʃæl; ʃəl] ['perɪʃ] . - : [eɪt] .

and	the	expectation	of	the	solicitous	shall	perish	.	11	:	8	.
和	这	期待	的	这	殷勤	将	沦	.	-	:	8	.

殷切盼望的人必将落空。11:8

[ðə; ði][dʒʌst][ɪz] [dɪ'lɪvərd] [aʊt][ʌv; əv] [dɪ'stres] : [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['gɪv(ə)n][ʌp][fɔːr; fər]

The	just	is	delivered	out	of	distress	:	and	the	wicked	shall	be	given	up	for
这	只是	是	发表	出去	的	痛苦	:	和	这	邪恶	将	是	给定	向上	为了

[hɪm; ɪm] . - : [naɪn] .

him	.	11	:	9	.
他	.	-	:	9	.

义人必从患难中得救；恶人必为他被交出。11:9

[ðə; ði] [dɪ'semblər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [maʊθ] [dɪ'si:vɪθ] [hɪz; ɪz] [frend] : [bʌt; bət][ðə; ði][dʒʌst][ʃæl; ʃəl][bi:; bi]

The	dissembler	with	his	mouth	deceiveth	his	friend	:	but	the	just	shall	be
这	反汇编器	和	他的	嘴	欺骗	他的	朋友	:	但	这	只是	将	是

[dɪ'lɪvərd] [baɪ] ['nɑ:lɪdʒ] . - : - .

delivered	by	knowledge	.	11	:	10	.
发表	经过	知识	.	-	:	-	.

说谎的人用嘴欺骗自己的朋友；但义人必因知识得救。11:10

[wen] [ˌaɪ 'ti:] ['^əjiθ] [wel] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][dʒʌst] , [ðə; ði]['sɪti][ʃæl; ʃəl][rɪ'dʒɔɪs] : [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði]

When	it	goeth	well	with	the	just	,	the	city	shall	rejoice	:	and	when	the
什么时候	它	戈特	出色地	和	这	只是	,	这	城市	将	麾	:	和	什么时候	这

['wɪkɪd] ['perɪʃ] ,

wicked	perish	,
邪恶	沦	,

义人得福，全城就欢喜；恶人灭亡，

[ðer; ðər][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [preɪz] . - : - .

there	shall	be	praise	.	11	:	11	.
那里	将	是	称赞	.	-	:	-	.

必有赞美。11:11

[baɪ][ðə; ði] ['blesɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ðə; ði]['sɪti][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][ɪg'zɔ:ltɪd] :

By	the	blessing	of	the	just	the	city	shall	be	exalted	:
经过	这	祝福	的	这	只是	这	城市	将	是	崇高	:

因义人的祝福，城必兴旺。

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [ˌoʊvər'θroʊn] . - : - .

and	by	the	mouth	of	the	wicked	it	shall	be	overthrown	.	11	:	12	.
和	经过	这	嘴	的	这	邪恶	它	将	是	被推翻	.	-	:	-	.

它必因恶人的口而倾覆。11:12

[hi:; hi] [ðæt] [dɪ'spaɪzɪθ] [hɪz; ɪz] [frend] , [ɪz] [mi:n] [ʌv; əv] [hɑ:rt] : [bʌt; bət][ðə; ði][waɪz][mæn] [wɪl] [hoʊld]

He	that	despiseth	his	friend	,	is	mean	of	heart	:	but	the	wise	man	will	hold
他	那	鄙视	他的	朋友	,	是	意思是	的	心	:	但	这	明智的	男人	将要	抓住

[hɪz; ɪz] [pi:s] . - : - .

his	peace	.	11	:	13	.
他的	和平	.	-	:	-	.

藐视朋友的人心肠歹毒；但智慧人会保持沉默。11:13

[hi:; hi] [ðæt] [wɑ:kɛθ] [dɪ'si:tfəli] , [rɪvi:lɪθ] ['si:krɪts] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt] [ɪz]['feɪθf(ə)l] ,

He	that	walketh	deceitfully	,	revealeth	secrets	:	but	he	that	is	faithful	,
他	那	行走	欺骗地	,	揭示	秘密	:	但	他	那	是	忠实	,

行事诡诈的人会泄露秘密；但忠诚的人，

[ðə; ði] [θɪŋ] [kə'mɪtɪd] [tu:; tə][hɪm; ɪm][baɪ][hɪz; ɪz] [frend] . - : - .

concealeth	the	thing	committed	to	him	by	his	friend	.	11	:	14	.
隐藏	这	事物	坚定的	到	他	经过	他的	朋友	.	-	:	-	.

他隐瞒了朋友托付给他的事。11:14

[wer] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['gʌvərnər] , [ðə; ði]['pi:p(ə)l][ʃæl; ʃəl][fɔ:l] :

Where	there	is	no	governor	,	the	people	shall	fall	:
在哪里	那里	是	不	州长	,	这	人们	将	落下	:

没有统治者，人民就会衰落：

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz] ['seɪfti] [wer] [ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] ['kaʊns(ə)l] . - : - .

but	there	is	safety	where	there	is	much	counsel	.	11	:	15	.
但	那里	是	安全	在哪里	那里	是	很多	法律顾问	.	-	:	-	.

但多听劝告，方能安全。11:15

[hi:; hi][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [ə'flɪktɪd] [wɪð; wɪθ]['i:v(ə)l] , [ðæt] [ɪz] ['ʃʊrəti] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]['streɪndʒər] :

He	shall	be	afflicted	with	evil	,	that	is	surety	for	a	stranger	:
他	将	是	受苦的	和	邪恶的	,	那	是	保证	为了	一个	陌生人	:

他必遭灾祸，这是为陌生人作担保：

[bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [əˈwer] [ʌv; əv] [sneəz] , [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [sɪˈkjʊr] . - : - .

but	he	that	is	aware	of	snares	,	shall	be	secure	.	11	:	16	.
但	他	那	是	意识到的	的	陷阱	,	将	是	安全的	.	-	:	-	.

但知晓陷阱的人必得安稳。11:16

[ə; eɪ] [ˈgreɪʃəs] [ˈwʊmən] [ʃæl; ʃəl][faɪnd][ˈglɔːri] : [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [strɔːŋ] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [ˈrɪtʃɪz] . - : - .

A	gracious	woman	shall	find	glory	:	and	the	strong	shall	have	riches	.	11	:	17	.
一个	亲切	女士	将	寻找	荣耀	:	和	这	强的	将	有	财富	.	-	:	-	.

贤德的妇人必得荣耀；强者必得财富。11:17

[ə; eɪ][ˈmɜːrsɪf(ə)l][mæn][dʌθ; dəθ] [gʊd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] :

A	merciful	man	doth	good	to	his	own	soul	:
一个	仁慈	男人	确实	好的	到	他的	自己的	灵魂	:

仁慈的人最终也会对自己有益：

[bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz][ˈkruːəl] [ˈkæstɪθ] [ɔːf] [ˈiːv(ə)n][hɪz; ɪz] [oʊn] [ˈkɪndrəd] . - : - .

but	he	that	is	cruel	casteth	off	even	his	own	kindred	.	11	:	18	.
但	他	那	是	残忍的	卡斯特	离开	甚至	他的	自己的	亲属	.	-	:	-	.

但残忍的人甚至抛弃自己的亲属。11:18

[ðə; ðɪ] [ˈwɪkɪd] [ˈmeɪkɪθ] [æn; ən] [ʌnˈstedi] [wɜːrk] : [bʌt; bət][tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] [ˈsaʊɪθ] [ˈdʒʌstɪs] ,

The	wicked	maketh	an	unsteady	work	:	but	to	him	that	soweth	justice	,
这	邪恶	制造	一个	不稳定	工作	:	但	到	他	那	播种	正义	,

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][ˈfeɪθf(ə)l] [rɪˈwɔːrd] . - : - .

there	is	a	faithful	reward	.	11	:	19	.
那里	是	一个	忠实	报酬	.	-	:	-	.

恶人所行的不稳当；但行公义的，必得诚实的报应。11:19

[ˈklemənsi] [priːpɛrəθ] [laɪf] : [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [pərˈsʊ] [ʌv; əv][ˈiːv(ə)l] [θɪŋz] , [deθ] . - : - .

Clemency	prepareth	life	:	and	the	pursuing	of	evil	things	,	death	.	11	:	20	.
宽恕	准备	生活	:	和	这	追求	的	邪恶的	事物	,	死亡	.	-	:	-	.

宽恕使人得生命，而追求邪恶则招致死亡。11:20

[ə; eɪ] [pərˈvɜːrs] [hɑːrt] [ɪz][əˈbɑːmɪnəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ðɪ][lɔːrd] : [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [wɪl] [ɪz][ɪn][ðem; ðəm] [ðæt]

A	perverse	heart	is	abominable	to	the	Lord	:	and	his	will	is	in	them	that
一个	变态	心	是	可恶	到	这	主	:	和	他的	将要	是	在	他们	那

[wɔːk] [sɪnˈsɪrli] . - : - .

walk	sincerely	.	11	:	21	.
走	真挚地	.	-	:	-	.

邪恶的心为耶和华所憎恶；他的旨意临到那些行事诚实的人。11:21

[hænd][ɪn][hænd][ðə; ðɪ][ˈiːv(ə)l][mæn][ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [ˈɪnəs(ə)nt] :

Hand	in	hand	the	evil	man	shall	not	be	innocent	:
手	在	手	这	邪恶的	男人	将	不是	是	清白的	:

恶人必不能逍遥法外：

[bʌt; bət][ðə; ðɪ] [siːd] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][dʒʌst][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [seɪvd] . - : - .

but	the	seed	of	the	just	shall	be	saved	.	11	:	22	.
但	这	种子	的	这	只是	将	是	已保存	.	-	:	-	.

但义人的后裔必得拯救。11:22

[ə; eɪ][ˈgoʊldən] [rɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [swaɪnz] [snaʊt] , [ə; eɪ][ˈwʊmən] [fer] [ænd; ənd] [ˈfuːlɪʃ] . - : - .

A	golden	ring	in	a	swine's	snout	,	a	woman	fair	and	foolish	.	11	:	23	.
一个	金的	戒指	在	一个	猪的	鼻子	,	一个	女士	公平的	和	愚蠢	.	-	:	-	.

猪鼻子上戴着金戒指，女人美丽而愚蠢。11:23。

[ðə; ðɪ][dɪˈzaɪər][ʌv; əv][ðə; ðɪ][dʒʌst][ɪz][ɔːl] [gʊd] , [ðə; ðɪ] [ˌekspekˈteɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈwɪkɪd] [ɪz][ˌɪndɪgˈneɪʃ(ə)n]

The	desire	of	the	just	is	all	good	,	the	expectation	of	the	wicked	is	indignation
这	欲望	的	这	只是	是	全部	好的	,	这	期待	的	这	邪恶	是	愤慨

. - : - .

.	11	:	24	.
.	-	:	-	.

义人的愿望都是好的，恶人的期望是愤怒。11:24

[sʌm; səm] [dɪ'strɪbju:t] [ðer; ðər] [oʊn] [gʊdz] , [ænd; ənd] [groʊ] ['rɪtʃər] : ['ʌðər] [teɪk] [ə'weɪ] [wʌt] [ɪz] [nɑ:t]

Some	distribute	their	own	goods	,	and	grow	richer	:	others	take	away	what	is	not
一些	分发	他们的	自己的	商品	,	和	生长	更富有	:	其他的	拿	离开	什么	是	不是

[ðer; ðər] [oʊn] ,

their	own	,
他们的	自己的	,

有些人把自己的东西分给别人，变得更加富有；有些人却掠夺不属于自己的东西。

[ænd; ənd] [ɑ:r; ər] ['ɔ:lweɪz] [ɪn] [wɑ:nt] . - : - .

and	are	always	in	want	.	11	:	25	.
和	是	总是	在	想	.	-	:	-	.

而且总是匮乏。11:25。

[ðə; ðɪ] [soʊl] [ðæt] ['blɛsɪθ] , [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] [meɪd] [fæt] : [ænd; ənd] [hi:; hi] [ðæt] , [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi]

The	soul	that	blesseth	,	shall	be	made	fat	:	and	he	that	inebriateth	,	shall	be
这	灵魂	那	祝福	,	将	是	制成	胖的	:	和	他	那	醉酒	,	将	是

[ɪ'ni:brieɪtɪd] ['ɔ:lsoʊ] [hɪm'self] . - : - .

inebriated	also	himself	.	11	:	26	.
醉酒	还	他自己	.	-	:	-	.

祝福的人必得饱足；饮酒的人必得醉。11:26

[hi:; hi] [ðæt] [hɪdɪθ] [ʌp] [kɔ:rn] , [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] [kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] :

He	that	hideth	up	corn	,	shall	be	cursed	among	the	people	:
他	那	隐藏	向上	玉米	,	将	是	被诅咒的	之中	这	人们	:

凡藏匿粮食的，必受百姓咒诅。

[bʌt; bət] [ə; eɪ] ['blesɪŋ] [ə'pɑ:n] [ðə; ðɪ] [hed] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ðæt] [sel] . - : - .

but	a	blessing	upon	the	head	of	them	that	sell	.	11	:	27	.
但	一个	祝福	之上	这	头	的	他们	那	卖	.	-	:	-	.

但愿卖东西的人蒙福。11:27

[wel] [dʌθ; dəθ] [hi:; hi] [raɪz] ['ɜ:rli] [hu:] ['si:kɪθ] [gʊd] [θɪŋz] ; [bʌt; bət] [hi:; hi] [ðæt] ['si:kɪθ] ['æftər]

Well	doth	he	rise	early	who	seeketh	good	things	;	but	he	that	seeketh	after
出色地	确实	他	上升	早期的	WHO	寻求	好的	事物	;	但	他	那	寻求	后

['i:v(ə)l] [θɪŋz] ,

evil	things	,
邪恶的	事物	,

追求良善的人早起是明智的；但追求邪恶的人，

[ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] [ə'prest] [baɪ] [ðem; ðəm] . - : - .

shall	be	oppressed	by	them	.	11	:	28	.
将	是	受压迫者	经过	他们	.	-	:	-	.

必受他们的压迫。11:28。

[hi:; hi] [ðæt] ['trʌstɛθ] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['rɪtʃɪz] [ʃæl; ʃəl] [fɔ:l] :

He	that	trusteth	in	his	riches	shall	fall	:
他	那	信任	在	他的	财富	将	落下	:

倚仗财富的人必将跌倒。

[bʌt; bət] [ðə; ðɪ] [dʒʌst] [ʃæl; ʃəl] [sprɪŋ] [ʌp] [æz; əz] [ə; eɪ] [gri:n] [li:f] . - : - .

but	the	just	shall	spring	up	as	a	green	leaf	.	11	:	29	.
但	这	只是	将	春天	向上	作为	一个	绿色的	叶子	.	-	:	-	.

但义人必如绿叶般生长。11:29

[hi:; hi] [ðæt] [trʌbləθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [haʊs] , [ʃæl; ʃəl] [ɪn'herɪt] [ðə; ðɪ] ['waɪndz] : [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [fu:l] [ʃæl; ʃəl]

He	that	troubleth	his	own	house	,	shall	inherit	the	winds	:	and	the	fool	shall
他	那	麻烦	他的	自己的	房子	,	将	继承	这	风	:	和	这	傻子	将

[sɜ:rv] [ðə; ðɪ] [waɪz] . - : - .

serve	the	wise	.	11	:	30	.
服务	这	明智的	.	-	:	-	.

扰乱自己家宅的，必承受风的权势；愚昧人必服侍智慧人。11:30

[ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][mæn][ɪz][ə; eɪ] [triː] [ʌv; əv][laɪf] :

The	fruit	of	the	just	man	is	a	tree	of	life	:
这	水果	的	这	只是	男人	是	一个	树	的	生活	:

义人所结的果子是生命树：

[ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [soʊlz] [ɪz] [waɪz] . - : - .

and	he	that	gaineth	souls	is	wise	.	11	:	31	.
和	他	那	盖恩斯	灵魂	是	明智的	.	-	:	-	.

得人心的，是有智慧的。11:31

[ɪf] [ðə; ði][dʒʌst][mæn] [rɪ'siːv] [ɪn][ðə; ði] [ɜːrθ] , [haʊ] [mʌtʃ] [mɔːr] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ænd; ənd][ðə; ði]

If	the	just	man	receive	in	the	earth	,	how	much	more	the	wicked	and	the
如果	这	只是	男人	收到	在	这	地球	,	如何	很多	更多的	这	邪恶	和	这

['sɪnər] .

sinner	.
罪人	.

如果义人在世上尚且得着，何况恶人和罪人呢?

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	1212	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第12章12节：1.

[hiː; hi] [ðæt] ['lʌvθ] [kə'rekʃn] , ['lʌvθ] ['nɑːlɪdʒ] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] ['heɪtɪθ] [rɪ'pruːf] , [ɪz] ['fuːlɪʃ]

He	that	loveth	correction	,	loveth	knowledge	:	but	he	that	hateth	reproof	,	is	foolish
他	那	爱	更正	,	爱	知识	:	但	他	那	恨	责备	,	是	愚蠢

. - : [ˌtuː'tuː] .

.	12	:	2	.
.	-	:	2	.

喜爱责备的，就是喜爱知识；恨恶责备的，是愚昧的。12:2

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [gʊd] , [ʃæl; ʃəl] [drɔː] [greɪs] [frʌm; frəm][ðə; ði][lɔːrd] :

He	that	is	good	,	shall	draw	grace	from	the	Lord	:
他	那	是	好的	,	将	画	优雅	从	这	主	:

行善者必蒙耶和华恩惠：

[bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] ['trʌstɛθ] [ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [dɪ'vaɪsɪz] , [dʌθ; dəθ] ['wɪkɪdli] . - : [θriː] .

but	he	that	trusteth	in	his	own	devices	,	doth	wickedly	.	12	:	3	.
但	他	那	信任	在	他的	自己的	设备	,	确实	邪恶地	.	-	:	3	.

但倚靠自己计谋的人，行恶事。12:3

[mæn][ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] ['streŋθnd] [baɪ] ['wɪkɪdnəs] : [ænd; ənd][ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst]

Man	shall	not	be	strengthened	by	wickedness	:	and	the	root	of	the	just
男人	将	不是	是	加强	经过	邪恶	:	和	这	根	的	这	只是

[ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [muːvd] . - : [fɔːr] .

shall	not	be	moved	.	12	:	4	.
将	不是	是	已搬	.	-	:	4	.

人不可因邪恶而壮大；义人的根基也不可动摇。12:4

[ə; eɪ]['dɪlɪdʒənt]['wʊmən][ɪz][ə; eɪ] [kraʊn] [tuː; tə][hɜːr; hər] ['hʌzbənd] : [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [ðæt] [dʌθ; dəθ] [θɪŋz]

A	diligent	woman	is	a	crown	to	her	husband	:	and	she	that	doth	things
一个	勤奋	女士	是	一个	王冠	到	她	丈夫	:	和	她	那	确实	事物

['wɜːrðɪ] [ʌv; əv][kənˈfjuːʒ(ə)n] ,

worthy	of	confusion	,
值得	的	困惑	,

勤劳的妇人是她丈夫的冠冕；行荣耀事的妇人，

[ɪz][æz; əz] ['rɑːtnnəs] [ɪn][hɪz; ɪz][boʊnz] . - : [faɪv] .

is	as	rottenness	in	his	bones	.	12	:	5	.
是	作为	腐烂	在	他的	骨头	.	-	:	5	.

如同他骨头里的腐烂。12:5。

[ðə; ði] [θɔːts] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ɑːr; ər][dˈʒʌdʒmənts] : [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkaunsəlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɪkɪd]

The	thoughts	of	the	just	are	judgments	:	and	the	counsels	of	the	wicked
这	想法	的	这	只是	是	判决	:	和	这	律师	的	这	邪恶

[ɑːr; ər] [dɪˈsiːtf(ə)l] . - : [sɪks] .

are	deceitful	.	12	:	6	.
是	欺骗性的	.	-	:	6	.

义人的意念是判断；恶人的计谋是诡诈。12:6

[ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɪkɪd] [laɪ][ɪn] [weɪt] [fɔːr; fər] [blʌd] :

The	words	of	the	wicked	lie	in	wait	for	blood	:
这	字	的	这	邪恶	说谎	在	等待	为了	血	:

恶人的话语伺机而动，意图杀人：

[ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ʃæl; ʃəl] [dɪˈlɪvər] [ðem; ðəm] . - : [ˈsɛvən] .

the	mouth	of	the	just	shall	deliver	them	.	12	:	7	.
这	嘴	的	这	只是	将	递送	他们	.	-	:	7	.

义人的口必拯救他们。12:7

[tɜːrn][ðə; ði] [ˈwɪkɪd] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] : [bʌt; bət][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst]

Turn	the	wicked	,	and	they	shall	not	be	:	but	the	house	of	the	just
转动	这	邪恶	,	和	他们	将	不是	是	:	但	这	房子	的	这	只是

[ʃæl; ʃəl][stænd][fɜːrm] . - : [eɪt] .

shall	stand	firm	.	12	:	8	.
将	站立	公司	.	-	:	8	.

使恶人回转，他们必不存留；义人的家必坚立。12:8

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《圣经》（杜埃-兰斯译本）(The Bible, Douay-Rheims,)
第2/3页

[ə; eɪ][mæn][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [noʊn] [baɪ][hɪz; ɪz] ['lɜːrnɪŋ] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz][veɪn][ænd; ənd] ['fuːlɪʃ] ,

A	man	shall	be	known	by	his	learning	:	but	he	that	is	vain	and	foolish	,
一个	男人	将	是	已知	经过	他的	学习	:	但	他	那	是	徒劳	和	愚蠢	,

人的学识将使他为人所知；但虚荣愚昧的人，

[ʃæl; ʃəl][biː; bi][ɪk'spoʊzd][tuː; tə] [kən'tempt] . - : [naɪn] .

shall	be	exposed	to	contempt	.	12	:	9	.
将	是	裸露	到	鄙视	.	-	:	9	.

应受蔑视。12:9。

['betər] [ɪz][ðə; ði] [pʊr] [mæn] [ðæt] [fɔːr; fər][hɪm'self] , [ðæn; ðən][hiː; hi] [ðæt] [ɪz] ['glɔːriəs]

Better	is	the	poor	man	that	provideth	for	himself	,	than	he	that	is	glorious
更好的	是	这	贫穷的	男人	那	普罗维德	为了	他自己	,	比	他	那	是	辉煌

[ænd; ənd] ['wɑːntɪθ] [bred] . - : - .

and	wanteth	bread	.	12	:	10	.
和	想要	面包	.	-	:	-	.

贫穷但能自食其力的人，胜过富有却缺乏食物的人。12:10

[ðə; ði][dʒʌst] [rəgɑːrdɪθ] [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [biːsts] : [bʌt; bət][ðə; ði] ['baʊəlz] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	just	regardeth	the	lives	of	his	beasts	:	but	the	bowels	of	the
这	只是	考虑	这	生活	的	他的	野兽	:	但	这	肠道	的	这

['wɪkɪd] [ɑːr; ər]['kruːəl] . - : - .

wicked	are	cruel	.	12	:	11	.
邪恶	是	残忍的	.	-	:	-	.

义人顾惜牲畜的性命；恶人的心肠却残忍。12:11

[hiː; hi] [ðæt] [tɪlɪθ] [hɪz; ɪz][lænd][ʃæl; ʃəl][biː; bi]['sætɪsfaɪd][wɪð; wɪθ] [bred] :

He	that	tilleth	his	land	shall	be	satisfied	with	bread	:
他	那	蒂勒斯	他的	土地	将	是	使满意	和	面包	:

耕种自己土地的人必得饱足。

[bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [pɝ'suːəθ] ['aɪdlnəs] [ɪz] ['veri] ['fuːlɪʃ] . - : - .

but	he	that	pursueth	idleness	is	very	foolish	.	12	:	12	.
但	他	那	追求	懒惰	是	非常	愚蠢	.	-	:	-	.

但追求懒惰的人是极其愚蠢的。12:12

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [dɪ'laɪtɪd] [ɪn] ['pæsɪŋ] [hɪz; ɪz][taɪm]['oʊvər][waɪn] , [liːvθ] [ə; eɪ] [rɪ'proʊtʃ] [ɪn][hɪz; ɪz]

He	that	is	delighted	in	passing	his	time	over	wine	,	leaveth	a	reproach	in	his
他	那	是	高兴极了	在	通过	他的	时间	超过	葡萄酒	,	叶子	一个	责备	在	他的

[strɔːŋ] [hoʊldz] . - : - .

strong	holds	.	12	:	12	.
强的	持有	.	-	:	-	.

沉迷于饮酒消遣的人，会在他的堡垒中留下羞辱。12:12

[ðə; ði][dɪ'zaɪər][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz][ðə; ði] [ˌfɔːrtɪfɪ'keɪʃn] [ʌv; əv]['iːv(ə)l][men] :

The	desire	of	the	wicked	is	the	fortification	of	evil	men	:
这	欲望	的	这	邪恶	是	这	筑城	的	邪恶的	男人	:

恶人的欲望是邪恶之人的堡垒：

[bʌt; bət][ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ʃæl; ʃəl]['prɑːspər] . - : - .

but	the	root	of	the	just	shall	prosper	.	12	:	13	.
但	这	根	的	这	只是	将	繁荣	.	-	:	-	.

但义人的根基必兴旺。12:13

[fɔːr; fər][ðə; ði][sɪnz][ʌv; əv][ðə; ði][lɪps]['ruːɪn] ['drɔːɪθ] [naɪ] [tuː; tə][ðə; ði]['iːv(ə)l][mæn] :

For	**the**	**sins**	**of**	**the**	**lips**	**ruin**	**draweth**	**nigh**	**to**	**the**	**evil**	**man**	**:**
为了	这	罪孽	的	这	嘴唇	废墟	绘制	夜	到	这	邪恶的	男人	:

因为嘴唇的罪孽临近恶人，毁灭必将临到他。

[bʌt; bət][ðə; ði][dʒʌst][ʃæl; ʃəl] [ɪ'skeɪp] [aʊt][ʌv; əv] [dɪ'stres] . - : - .

but	**the**	**just**	**shall**	**escape**	**out**	**of**	**distress**	**.**	**12**	**:**	**14**	**.**
但	这	只是	将	逃脱	出去	的	痛苦	.	-	:	-	.

但义人必脱离患难。12:14

[baɪ][ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][hɪz; ɪz][oʊn] [maʊθ] [ʃæl; ʃəl][ə; eɪ][mæn][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [gʊd] [θɪŋz] ,

By	**the**	**fruit**	**of**	**his**	**own**	**mouth**	**shall**	**a**	**man**	**be**	**filled**	**with**	**good**	**things**	**,**
经过	这	水果	的	他的	自己的	嘴	将	一个	男人	是	已填	和	好的	事物	,

人必因自己口中所结的果子得饱足。

[ænd; ənd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][wɜːrks][ʌv; əv][hɪz; ɪz][hændz][ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [rɪ'peɪd] [hɪm; ɪm] . - :

and	**according**	**to**	**the**	**works**	**of**	**his**	**hands**	**it**	**shall**	**be**	**repaid**	**him**	**.**	**12**	**:**
和	根据	到	这	作品	的	他的	双手	它	将	是	已偿还	他	.	-	:

-	.
15	**.**
-	.

他必按他手所作的报应他。12:15

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fuːl] [ɪz] [raɪt] [ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [aɪz] :

The	**way**	**of**	**a**	**fool**	**is**	**right**	**in**	**his**	**own**	**eyes**	**:**
这	方式	的	一个	傻子	是	正确的	在	他的	自己的	眼睛	:

愚昧人自以为是：

[bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz][waɪz] [hɑːrkənɪθ] ['ʌntəˌʌntu]['kaunsəlz] . - : - .

but	**he**	**that**	**is**	**wise**	**hearkeneth**	**unto**	**counsels**	**.**	**12**	**:**	**16**	**.**
但	他	那	是	明智的	倾听	到	律师	.	-	:	-	.

但智慧人会听从劝告。12:16

[ə; eɪ] [fuːl] [ɪ'miːdiətli] ['ʃuːɪθ] [hɪz; ɪz]['æŋgər] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [dɪsɪmblɛθ] ['ɪndʒəriz][ɪz][waɪz] .

A	**fool**	**immediately**	**sheweth**	**his**	**anger**	**:**	**but**	**he**	**that**	**dissembleth**	**injuries**	**is**	**wise**	**.**
一个	傻子	立即地	显示	他的	愤怒	:	但	他	那	掩饰	受伤	是	明智的	.

-	:	-	.
12	**:**	**17**	**.**
-	:	-	.

愚人立刻显露他的愤怒；但掩饰伤害的人才是智慧人。12:17

[hiː; hi] [ðæt] ['spiːkəθ] [ðæt] [wɪtʃ] [hiː; hi] ['noʊɪθ] , ['ʃuːɪθ] [fɔːrθ] ['dʒʌstɪs] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]

He	**that**	**speaketh**	**that**	**which**	**he**	**knoweth**	**,**	**sheweth**	**forth**	**justice**	**:**	**but**	**he**	**that**
他	那	说话	那	哪个	他	知道	,	显示	前进	正义	:	但	他	那

[liːθ] ,

lieth	**,**
谎言	,

说出自己所知之事的人，彰显了公义；而说谎的人，

[ɪz][ə; eɪ] [dɪ'siːtf(ə)l] ['wɪtnəs] . - : - .

is	**a**	**deceitful**	**witness**	**.**	**12**	**:**	**18**	**.**
是	一个	欺骗性的	证人	.	-	:	-	.

是诡诈的证人。12:18。

[ðer; ðər][ɪz] [ðæt] , [ænd; ənd][ɪz] [prɪkt] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sɔːrd] [ʌv; əv]

There	**is**	**that**	**promiseth**	**,**	**and**	**is**	**pricked**	**as**	**it**	**were**	**with**	**a**	**sword**	**of**
那里	是	那	承诺	,	和	是	刺痛	作为	它	是	和	一个	剑	的

['kɑːnʃəns] :

conscience	**:**
良心	:

那份承诺，仿佛被良心的利剑刺穿了一般：

[bʌt; bət][ðə; ði] [tʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪz][ɪz] [helθ] . - : - .
but **the** **tongue** **of** **the** **wise** **is** **health** **.** **12** **:** **19** **.**
但 这 舌头 的 这 明智的 是 健康 . - : - .

但智慧人的舌头就是健康。12:19

[ðə; ði][lɪp][ʌv; əv] [truːθ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['stedfæst] [fɔːr; fər]['evər] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ]['heɪsti]
The **lip** **of** **truth** **shall** **be** **steadfast** **for** **ever** **:** **but** **he** **that** **is** **a** **hasty**
这 唇 的 真相 将 是 坚定不移 为了 曾经 : 但 他 那 是 一个 仓促
['wɪtnəs] ,
witness **,**
证人 ,

真理之唇必永远坚立；但那急于作见证的，

[fræmɛθ] [ə; eɪ]['laɪɪŋ] [tʌŋ] . - : - .
frameth **a** **lying** **tongue** **.** **12** **:** **20** **.**
框架 一个 说谎 舌头 . - : - .

造谎言的舌头。12:20

[dɪ'siːt] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ðæt] [θɪŋk] ['iːv(ə)l] [θɪŋz] :
Deceit **is** **in** **the** **heart** **of** **them** **that** **think** **evil** **things** **:**
欺骗 是 在 这 心 的 他们 那 思考 邪恶的 事物 :

凡心怀恶念的人，心中就有诡诈。

[bʌt; bət][dʒɔɪ] ['fɒloʊəθ] [ðem; ðəm] [ðæt] [teɪk] ['kaunsəlz] [ʌv; əv] [piːs] . - : - .
but **joy** **followeth** **them** **that** **take** **counsels** **of** **peace** **.** **12** **:** **21** **.**
但 喜悦 跟随 他们 那 拿 律师 的 和平 . - : - .

但喜乐随着那些寻求和平的人。12:21

[ˌwʌtsoʊ'evər] [ʃæl; ʃəl] [bɪ'fɔːl] [ðə; ði][dʒʌst][mæn] , [ʃæl; ʃəl][nɑːt] [meɪk] [hɪm; ɪm][sæd] :
Whatsoever **shall** **befall** **the** **just** **man** **,** **shall** **not** **make** **him** **sad** **:**
任何 将 降临 这 只是 男人 , 将 不是 制作 他 伤心 :

义人所遭遇的一切，都不能使他悲伤。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['mɪstʃɪf] . - : - .
but **the** **wicked** **shall** **be** **filled** **with** **mischief** **.** **12** **:** **22** **.**
但 这 邪恶 将 是 已填 和 恶作剧 . - : - .

但恶人必充满灾祸。12:22

['laɪɪŋ] [lɪps][ɑːr; ər][æn; ən][əˌbɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][lɔːrd] : [bʌt; bət] [ðeɪ] [ðæt] [diːl] ['feɪθfəli] ,
Lying **lips** **are** **an** **abomination** **to** **the** **Lord** **:** **but** **they** **that** **deal** **faithfully** **,**
说谎 嘴唇 是 一个 厌恶 到 这 主 : 但 他们 那 交易 忠实 ,
[pliːz] [hɪm; ɪm] . - : - .
please **him** **.** **12** **:** **23** **.**
请 他 . - : - .

说谎的嘴唇为耶和华所憎恶；行事诚实的嘴唇为他所喜悦。12:23

[ə; eɪ] ['kɔːʃəs] [mæn] ['nɑːlɪdʒ] : [ænd; ənd][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] [fuːlz] [pʌblɪʃɛθ] ['fɑːli] .
A **cautious** **man** **concealeth** **knowledge** **:** **and** **the** **heart** **of** **fools** **publisheth** **folly** **.**
一个 谨慎 男人 隐藏 知识 : 和 这 心 的 傻瓜 发布 蠢事 .
- : - .
12 **:** **24** **.**
- : - .

谨慎的人隐藏知识；愚昧人的心却宣扬愚妄。12:24

[ðə; ði][hænd][ʌv; əv][ðə; ði]['væliənt][ʃæl; ʃəl] [ber] [ruːl] : [bʌt; bət] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] ['sloʊθfl] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]
The **hand** **of** **the** **valiant** **shall** **bear** **rule** **:** **but** **that** **which** **is** **slothful** **shall** **be**
这 手 的 这 英勇 将 熊 规则 : 但 那 哪个 是 懒惰 将 是
['ʌndər] ['trɪbjuːt] . - : - .
under **tribute** **.** **12** **:** **25** **.**
在下面 贡 . - : - .

勇者的手将掌握统治权；懒惰者的手将臣服于贡赋。12:25

[griːf] [ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ʃæl; ʃəl] [brɪŋ] [hɪm; ɪm] [loʊ] ,

Grief	**in**	**the**	**heart**	**of**	**a**	**man**	**shall**	**bring**	**him**	**low**	**,**
悲伤	在	这	心	的	一个	男人	将	带来	他	低的	,

人心中的悲痛会使他沮丧。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gʊd] [wɜːrd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [meɪd] [glæd] . - : - .

but	**with**	**a**	**good**	**word**	**he**	**shall**	**be**	**made**	**glad**	**.**	**12**	**:**	**26**	**.**
但	和	一个	好的	单词	他	将	是	制成	高兴的	.	-	:	-	.

但一句好话就能让他高兴。12:26

[hiː; hi] [ðæt] [ə; eɪ] [lɔːs] [fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ə; eɪ] [frend] , [ɪz][dʒʌst] :

He	**that**	**neglecteth**	**a**	**loss**	**for**	**the**	**sake**	**of**	**a**	**friend**	**,**	**is**	**just**	**:**
他	那	忽视	一个	损失	为了	这	清酒	的	一个	朋友	,	是	只是	:

为朋友的缘故而忽略损失的人，是公正的。

[bʌt; bət][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'siːv] [ðem; ðəm] . - : - .

but	**the**	**way**	**of**	**the**	**wicked**	**shall**	**deceive**	**them**	**.**	**12**	**:**	**27**	**.**
但	这	方式	的	这	邪恶	将	欺骗	他们	.	-	:	-	.

但恶人的道路必欺骗他们。12:27

[ðə; ði] [dɪ'siːtf(ə)l] [mæn][ʃæl; ʃəl][nɑːt][faɪnd][geɪn] :

The	**deceitful**	**man**	**shall**	**not**	**find**	**gain**	**:**
这	欺骗性的	男人	将	不是	寻找	获得	:

诡诈的人必不得利益。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['sʌbstəns] [ʌv; əv][ə; eɪ][dʒʌst][mæn][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['preʃəs] [goʊld] . - : - .

but	**the**	**substance**	**of**	**a**	**just**	**man**	**shall**	**be**	**precious**	**gold**	**.**	**12**	**:**	**28**	**.**
但	这	物质	的	一个	只是	男人	将	是	宝贵的	金子	.	-	:	-	.

但义人的财物必如宝贵的黄金。12:28

[ɪn][ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv]['dʒʌstɪs][ɪz][laɪf] : [bʌt; bət][ðə; ði] [baɪ] - [wei] ['liːdəθ] [tuː; tə] [deθ] .

In	**the**	**path**	**of**	**justice**	**is**	**life**	**:**	**but**	**the**	**bye**	**-**	**way**	**leadeth**	**to**	**death**	**.**
在	这	小路	的	正义	是	生活	:	但	这	再见	-	方式	利德斯	到	死亡	.

走正义之路，必得生命；走歧途，必得死亡。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	**Chapter**	**1313**	**:**	**1**	**.**
箴言	章	-	:	1	.

箴言第13章13节：1.

[ə; eɪ][waɪz] [sʌn] ['hɪrɪθ] [ðə; ði] ['dɑːktrɪn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['fɑːðər] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ] ['skɔːnə] ,

A	**wise**	**son**	**heareth**	**the**	**doctrine**	**of**	**his**	**father**	**:**	**but**	**he**	**that**	**is**	**a**	**scorner**	**,**
一个	明智的	儿子	听到	这	教义	的	他的	父亲	:	但	他	那	是	一个	蔑视者	,

智慧的儿子会听从父亲的教诲；但那讥诮者，

['hɪrɪθ] [nɑːt] [wen] [hiː; hi][ɪz] [rɪ'pruːvd] . - : [ˌtuː'tuː] .

heareth	**not**	**when**	**he**	**is**	**reproved**	**.**	**13**	**:**	**2**	**.**
听到	不是	什么时候	他	是	责备	.	-	:	2	.

他听不进责备的话。13:2

[ʌv; əv][ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] [mʌnθ] [ʃæl; ʃəl][ə; eɪ][mæn][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [gʊd] [θɪŋz] :

Of	**the**	**fruit**	**of**	**his**	**own**	**month**	**shall**	**a**	**man**	**be**	**filled**	**with**	**good**	**things**	**:**
的	这	水果	的	他的	自己的	月	将	一个	男人	是	已填	和	好的	事物	:

人必从自己一个月所结的果子中得享美物：

[bʌt; bət][ðə; ði][soʊl][ʌv; əv] [træns'greɛsərz] [ɪz] ['wɪkɪd] . - : [θriː] .

but	**the**	**soul**	**of**	**transgressors**	**is**	**wicked**	**.**	**13**	**:**	**3**	**.**
但	这	灵魂	的	违规者	是	邪恶	.	-	:	3	.

但罪人的灵魂是邪恶的。13:3

[hiː; hi] [ðæt] ['kiːpɪθ] [hɪz; ɪz] [maʊθ] ['kiːpɪθ] [hɪz; ɪz][soʊl] :

He	**that**	**keepeth**	**his**	**mouth**	**keepeth**	**his**	**soul**	**:**
他	那	保持	他的	嘴	保持	他的	灵魂	:

谨言慎行，保全性命。

[bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [hæθ] [noʊ] [gɑːrd] [ɑːn][hɪz; ɪz] [spiːtʃ] [ʃæl; ʃəl] [miːt] [wɪð; wɪθ]['iːvəlz] . - : [fɔːr] .

but	he	that	hath	no	guard	on	his	speech	shall	meet	with	evils	.	13	:	4	.
但	他	那	有	不	警卫	在	他的	演讲	将	见面	和	罪恶	.	-	:	4	.

但言语不加约束的人必遭祸患。13:4

[ðə; ði] ['slʌgərd] [wɪlɪθ] , [ænd; ənd] [wɪlɪθ] [nɑːt] : [bʌt; bət][ðə; ði][soʊl][ʌv; əv][ðem; ðəm] [ðæt] [wɜːrk] ,

The	sluggard	willeth	,	and	willeth	not	:	but	the	soul	of	them	that	work	,
这	懒汉	威尔斯	,	和	威尔斯	不是	:	但	这	灵魂	的	他们	那	工作	,

[ʃæl; ʃəl][biː; bi] [meɪd] [fæt] . - : [faɪv] .

shall	be	made	fat	.	13	:	5	.
将	是	制成	胖的	.	-	:	5	.

懒惰人有决心，也有决心；但勤劳的人，他们的灵魂必得饱足。13:5

[ðə; ði][dʒʌst][ʃæl; ʃəl] [heɪt] [ə; eɪ] ['laɪɪŋ] [wɜːrd] : [bʌt; bət][ðə; ði] ['wɪkɪd] [kɑːnfɑndɛθ] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl]

The	just	shall	hate	a	lying	word	:	but	the	wicked	confoundeth	,	and	shall
这	只是	将	恨	一个	说谎	单词	:	但	这	邪恶	混淆	,	和	将

[biː; bi] [kən'faʊndɪd] . - : [sɪks] .

be	confounded	.	13	:	6	.
是	令人困惑	.	-	:	6	.

义人必恨恶谎言；恶人却使人蒙羞，自己也必蒙羞。13:6

['dʒʌstɪs] ['kiːpɪθ] [ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪnəs(ə)nt] : [bʌt; bət] ['wɪkɪdnəs] [ðə; ði] ['sɪnər]

Justice	keepeth	the	way	of	the	innocent	:	but	wickedness	overthroweth	the	sinner
正义	保持	这	方式	的	这	清白的	:	但	邪恶	推翻	这	罪人

. - : ['sɛvən] .

.	13	:	7	.
.	-	:	7	.

公义保守无辜者的道路；邪恶却毁灭罪人。13:7

[wʌn] [ɪz][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər] [rɪtʃ] , [wen] [hiː; hi] [hæθ] ['nʌθɪŋ] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] [ɪz][æz; əz][ˌaɪ 'tiː]

One	is	as	it	were	rich	,	when	he	hath	nothing	and	another	is	as	it
一	是	作为	它	是	富有的	,	什么时候	他	有	没有什么	和	其他	是	作为	它

[wɜːr; wər] [pʊr] ,

were	poor	,
是	贫穷的	,

一个人看似富有，实则一无所有；另一个人看似贫穷。

[wen] [hiː; hi] [hæθ] [greɪt] ['rɪtʃɪz] . - : [eɪt] .

when	he	hath	great	riches	.	13	:	8	.
什么时候	他	有	伟大的	财富	.	-	:	8	.

当他拥有巨额财富时。13:8。

[ðə; ði]['rænsəm][ʌv; əv][ə; eɪ]['mænz][laɪf][ɑːr; ər][hɪz; ɪz] ['rɪtʃɪz] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [pʊr] , ['bɛrəθ]

The	ransom	of	a	man's	life	are	his	riches	:	but	he	that	is	poor	,	beareth
这	赎金	的	一个	男人的	生活	是	他的	财富	:	但	他	那	是	贫穷的	,	怀雷斯

[nɑːt] [ˌreprɪ'henʃn] . - : [naɪn] .

not	reprehension	.	13	:	9	.
不是	非难	.	-	:	9	.

人的财富可以赎回他的性命；但贫穷的人却不受责备。13:9

[ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] ['gɪvɛθ] [dʒɔɪ] : [bʌt; bət][ðə; ði][læmp][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][pʊt]

The	light	of	the	just	giveth	joy	:	but	the	lamp	of	the	wicked	shall	be	put
这	光	的	这	只是	给予	喜悦	:	但	这	灯	的	这	邪恶	将	是	放

[aʊt] . - : - .

out	.	13	:	10	.
出去	.	-	:	-	.

义人的灯使人喜乐；恶人的灯必熄灭。13:10

[əˈmʌŋ] [ðə; ði] [praʊd] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [ˈɔːlweɪz] [kənˈtenʃ(ə)n] : [bʌt; bət] [ðeɪ] [ðæt] [duː] [ɔːl] [θɪŋz] [wɪð; wɪθ]
Among **the** **proud** **there** **are** **always** **contentions** **:** **but** **they** **that** **do** **all** **things** **with**
之中 这 自豪的 那里 是 总是 争论 : 但 他们 那 做 全部 事物 和
[ˈkaʊns(ə)l] ,
counsel **,**
法律顾问 ,

骄傲的人之间总有纷争；但凡事深思熟虑的人，

[ɑːr; ər] [ruːld] [baɪ] [ˈwɪzdəm] . - : - .
are **ruled** **by** **wisdom** **.** **13** **:** **11** **.**
是 裁决 经过 智慧 . - : - .

受智慧支配。13:11。

[ˈsʌbstəns] [gɑːt] [ɪn] [heɪst] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [dɪˈmɪnɪʃt] :
Substance **got** **in** **haste** **shall** **be** **diminished** **:**
物质 得到 在 匆忙 将 是 减少 :

仓促获得的物质将会减少：

[bʌt; bət] [ðæt] [wɪtʃ] [baɪ] [ˈlɪt(ə)l] [ænd; ənd] [ˈlɪt(ə)l] [ɪz] [ˈgæðərd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [hænd] , [ʃæl; ʃəl] [ɪnˈkriːs] .
but **that** **which** **by** **little** **and** **little** **is** **gathered** **with** **the** **hand** **,** **shall** **increase** **.**
但 那 哪个 经过 小的 和 小的 是 聚集 和 这 手 , 将 增加 .
- : - .
13 **:** **12** **.**
- : - .

但用手一点一点积累起来的东西，必会增多。13:12

[hoʊp] [ðæt] [ɪz] [dɪˈfɜːrd] [əflɪktɪθ]
Hope **that** **is** **deferred** **afflicteth**
希望 那 是 延期 折磨

希望的延迟令人痛苦

[ðə; ði] [soʊl] : [dɪˈzaɪər] [wen] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈkʌmɪθ] , [ɪz] [ə; eɪ] [triː] [ʌv; əv] [laɪf] . - : - .
the **soul** **:** **desire** **when** **it** **cometh** **,** **is** **a** **tree** **of** **life** **.** **13** **:** **13** **.**
这 灵魂 : 欲望 什么时候 它 到来 , 是 一个 树 的 生活 . - : - .

灵魂：欲望来临时，是一棵生命之树。13:13。

[ˌhuːsoʊˈevər] [ˈspiːkəθ] [ɪl] [ʌv; əv] [ˈeni] [θɪŋ] , [bɪndɪθ] [hɪmˈself] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [taɪm] [tuː; tə] [kʌm] :
Whosoever **speaketh** **ill** **of** **any** **thing** **,** **bindeth** **himself** **for** **the** **time** **to** **come** **:**
无论谁 说话 患病的 的 任何 事物 , 绑定 他自己 为了 这 时间 到 来 :

凡说人坏话的，必将自己将来受牵连。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [ðæt] [ˈfɪrəθ] [ðə; ði] [kəˈmændmənt] , [ʃæl; ʃəl] [dwel] [ɪn] [piːs] .
but **he** **that** **feareth** **the** **commandment** **,** **shall** **dwell** **in** **peace** **.**
但 他 那 恐惧 这 诫命 , 将 住 在 和平 .

但敬畏诫命的人，必得平安。

[dɪˈsiːtf(ə)l] [soʊlz] [goʊ] [əˈstreɪ] [ɪn] [sɪnz] : [ðə; ði] [dʒʌst] [ɑːr; ər] [ˈmɜːrsɪf(ə)l] , [ænd; ənd] [ʃoʊ] [ˈmɜːrsi] . - : -
Deceitful **souls** **go** **astray** **in** **sins** **:** **the** **just** **are** **merciful** **,** **and** **shew** **mercy** **.** **13** **:** **14**
欺骗性的 灵魂 去 误入歧途 在 罪孽 : 这 只是 是 仁慈 , 和 展示 怜悯 . - : -
.
:
.

诡诈的人在罪恶中迷失方向；义人仁慈，施以怜悯。13:14

[ðə; ði] [lɔː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [waɪz] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈfaʊnt(ə)n] [ʌv; əv] [laɪf] ,
The **law** **of** **the** **wise** **is** **a** **fountain** **of** **life** **,**
这 法律 的 这 明智的 是 一个 喷泉 的 生活 ,

智者的律法是生命的泉源。

[ðæt] [hiː; hi] [meɪ] [dɪˈklaɪn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈruːɪn] [ʌv; əv] [deθ] . - : - .
that **he** **may** **decline** **from** **the** **ruin** **of** **death** **.** **13** **:** **15** **.**
那 他 可能 衰退 从 这 废墟 的 死亡 . - : - .

使他免于死亡的毁灭。13:15

[gʊd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʃæl; ʃəl] [gɪv] [greɪs] : [ɪn][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv] ['skɔ:nə] [ɪz][ə; eɪ] [di:p] [pɪt] . - : - .

Good	instruction	shall	give	grace	:	in	the	way	of	scorners	is	a	deep	pit	.	13	:	16	.
好的	操作说明	将	给	优雅	:	在	这	方式	的	嘲讽者	是	一个	深的	坑	.	-	:	-	.

好的教诲必使人蒙恩；亵慢人的路是深坑。13:16

[ðə; ði]['pru:d(ə)nt][mæn][dʌθ; dəθ][ɔ:l] [θɪŋz] [wɪð; wɪθ]['kaʊns(ə)l] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ] [fu:l] ,

The	prudent	man	doth	all	things	with	counsel	:	but	he	that	is	a	fool	,
这	谨慎	男人	确实	全部	事物	和	法律顾问	:	但	他	那	是	一个	傻子	,

聪明人凡事都深思熟虑；愚昧人，

['leɪɪθ] ['oʊpən][hɪz; ɪz]['fɑ:li] . - : - .

layeth	open	his	folly	.	13	:	17	.
莱特	打开	他的	蠢事	.	-	:	-	.

暴露了他的愚昧。13:17

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][fɔ:l]['ɪntu:] ['mɪstʃɪf] : [bʌt; bət][ə; eɪ]['feɪθf(ə)l] [æm'bæsədər]

The	messenger	of	the	wicked	shall	fall	into	mischief	:	but	a	faithful	ambassador
这	信使	的	这	邪恶	将	落下	进入	恶作剧	:	但	一个	忠实	大使

[ɪz] [helθ] . - : - .

is	health	.	13	:	18	.
是	健康	.	-	:	-	.

恶人的使者必遭祸患；忠信的使者必得平安。13:18

['pɑ:vərti][ænd; ənd] [ʃeɪm] [tu:; tə][hɪm; ɪm][ðæt] [ri:fju:sɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] : [bʌt; bət][hi:; hi][ðæt] [ji:ldɪθ]

Poverty	and	shame	to	him	that	refuseth	instruction	:	but	he	that	yieldeth
贫困	和	耻辱	到	他	那	拒绝	操作说明	:	但	他	那	yieldeth

[tu:; tə] [rɪ'pru:f] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi]['glɔ:rɪfaɪd] . - : - .

to	reproof	shall	be	glorified	.	13	:	19	.
到	责备	将	是	光荣的	.	-	:	-	.

拒绝教诲的，必受贫穷和羞辱；接受责备的，必得荣耀。13:19

[ðə; ði][dɪ'zaɪər] [ðæt] [ɪz] [ə'kɑ:mplɪʃt] , [dɪ'laɪtɪθ] [ðə; ði][soʊl] : [fu:lz] [heɪt] [ðem; ðəm] [ðæt] [fli:]

The	desire	that	is	accomplished	,	delighteth	the	soul	:	fools	hate	them	that	flee
这	欲望	那	是	完成	,	欣喜	这	灵魂	:	傻瓜	恨	他们	那	逃跑

[frʌm; frəm]['i:v(ə)l] [θɪŋz] . - : - .

from	evil	things	.	13	:	20	.
从	邪恶的	事物	.	-	:	-	.

愿望实现，灵魂便欢喜；愚昧人恨恶逃避恶事的人。13:20

[hi:; hi] [ðæt] [wɑ:kɛθ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][waɪz] , [ʃæl; ʃəl][bi:; bi][waɪz] :

He	that	walketh	with	the	wise	,	shall	be	wise	:
他	那	行走	和	这	明智的	,	将	是	明智的	:

与智慧人同行的，必得智慧。

[ə; eɪ] [frend] [ʌv; əv] [fu:lz] [ʃæl; ʃəl] [bɪ'kʌm] [laɪk][tu:; tə][ðem; ðəm] . - : - .

a	friend	of	fools	shall	become	like	to	them	.	13	:	21	.
一个	朋友	的	傻瓜	将	变得	喜欢	到	他们	.	-	:	-	.

与愚人为友的人，必与愚人一样。13:21

['i:v(ə)l] [pɝ'su:əθ] ['sɪnərz] : [ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði][dʒʌst] [gʊd] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [rɪ'peɪd] . - : - .

Evil	pursueth	sinners	:	and	to	the	just	good	shall	be	repaid	.	13	:	22	.
邪恶的	追求	罪人	:	和	到	这	只是	好的	将	是	已偿还	.	-	:	-	.

恶人必遭恶报，义人必得善报。13:22

[ðə; ði] [gʊd] [mæn] [li:vθ] ['ɛrz] , [sʌnz] , [ænd; ənd] ['grænsʌn] :

The	good	man	leaveth	heirs	,	sons	,	and	grandsons	:
这	好的	男人	叶子	继承人	,	儿子们	,	和	孙子们	:

这位好人留下了继承人、儿子和孙子：

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sʌbstəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪnər] [ɪz] [kept] [fɔ:r; fər][ðə; ði][dʒʌst] . - : - .

and	the	substance	of	the	sinner	is	kept	for	the	just	.	13	:	23	.
和	这	物质	的	这	罪人	是	保留	为了	这	只是	.	-	:	-	.

罪人的财物归义人所有。13:23

[mʌtʃ] [fuːd] [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['tɪlɪdʒ] [ʌv; əv] ['fɑːðəz] : [bʌt; bət][fɔːr; fər] ['ʌðər] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['gæðərd] [wɪ'ðaʊt]
Much **food** **is** **in** **the** **tillage** **of** **fathers** **:** **but** **for** **others** **it** **is** **gathered** **without**
很多 食物 是 在 这 耕作 的 父亲们 : 但 为了 其他的 它 是 聚集 没有
['dʒʌdʒmənt] . - : - .
judgment **.** **13** **:** **24** **.**
判断 . - : - .

许多粮食在父辈的耕种之下；但其他人的粮食却未经审判就被收集起来。13:24

[hiː; hi] [ðæt] [spærɛθ] [ðə; ði][rɑːd] , ['heɪtɪθ] [hɪz; ɪz] [sʌn] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] ['lʌvθ] [hɪm; ɪm] ,
He **that** **spareth** **the** **rod** **,** **hateth** **his** **son** **:** **but** **he** **that** **loveth** **him** **,** **correcteth**
他 那 斯佩斯 这 杆 , 恨 他的 儿子 : 但 他 那 爱 他 , 纠正
[hɪm; ɪm] [bɪ'taɪmz] . - : - .
him **betimes** **.** **13** **:** **25** **.**
他 早点 . - : - .

不忍用杖责打儿子的，是恨恶儿子；疼爱儿子的，随时管教他。13:25

[ðə; ði][dʒʌst] ['iːtəθ] [ænd; ənd] [fɪlɪθ] [hɪz; ɪz] [soʊl] :
The **just** **eateth** **and** **filleth** **his** **soul** **:**
这 只是 吃 和 填充 他的 灵魂 :

义人吃饱了，他的灵魂也得饱足。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['beli] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz]['nevər][tuː; tə][biː; bi] [fɪld] .
but **the** **belly** **of** **the** **wicked** **is** **never** **to** **be** **filled** **.**
但 这 腹部 的 这 邪恶 是 绝不 到 是 已填 .

但恶人的肚子永远不会被填满。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .
Proverbs **Chapter** **1414** **:** **1** **.**
箴言 章 - : 1 .

箴言第14章14节：1.

[ə; eɪ] [waɪz] ['wʊmən] [bɪldɪθ] [hɜːr; hər] [haʊs] :
A **wise** **woman** **buildeth** **her** **house** **:**
一个 明智的 女士 建造 她 房子 :

智慧妇人建造家室：

[bʌt; bət][ðə; ði] ['fuːlɪʃ] [wɪl] [pʊl] [daʊn] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][hændz] [ðæt] ['ɔːlsoʊ] [wɪtʃ] [ɪz] [bɪlt] . - :
but **the** **foolish** **will** **pull** **down** **with** **her** **hands** **that** **also** **which** **is** **built** **.** **14** **:**
. - :
[ˌtuː'tuː] .
2 **.**
2 .

但愚昧人会亲手拆毁已经建造的。14:2

[hiː; hi] [ðæt] [wɑːkɛθ] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [weɪ] , [ænd; ənd] ['fɪrəθ] [gɑːd] ,
He **that** **walketh** **in** **the** **right** **way** **,** **and** **feareth** **God** **,**
他 那 行走 在 这 正确的 方式 , 和 恐惧 上帝 ,

行正道、敬畏神的人，

[ɪz] [dɪ'spaɪzd] [baɪ][hɪm; ɪm] [ðæt] ['^əjiθ] [baɪ][æn; ən] ['ɪnfəməs] [weɪ] . - : [θriː] .
is **despised** **by** **him** **that** **goeth** **by** **an** **infamous** **way** **.** **14** **:** **3** **.**
是 被鄙视的 经过 他 那 戈特 经过 一个 臭名昭著的 方式 . - : 3 .

行恶道的人所鄙视的。14:3

[ɪn][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fuːl] [ɪz][ðə; ði][rɑːd][ʌv; əv][praɪd] :
In **the** **mouth** **of** **a** **fool** **is** **the** **rod** **of** **pride** **:**
在 这 嘴 的 一个 傻子 是 这 杆 的 自豪 :

愚人的口中藏着骄傲的杖：

[bʌt; bət][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ðə; ði][waɪz] [prɪ'zɜːrv] [ðem; ðəm] . - : [fɔːr] .
but **the** **lips** **of** **the** **wise** **preserve** **them** **.** **14** **:** **4** **.**
但 这 嘴唇 的 这 明智的 保存 他们 . - : 4 .

但智者的嘴唇能保全他们。14:4

[wer] [ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ]['ɑːksn] , [ðə; ði][krɪb] [ɪz] ['empti] : [bʌt; bət] [wer] [ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [kɔːrn] ,

Where	there	are	no	oxen	,	the	crib	is	empty	:	but	where	there	is	much	corn	,
在哪里	那里	是	不	牛	,	这	婴儿床	是	空的	:	但	在哪里	那里	是	很多	玉米	,

没有牛的地方，粮仓就是空的；但粮食充足的地方，

[ðer; ðər][ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑːks][ɪz]['mænɪfest] . - : [faɪv] .

there	the	strength	of	the	ox	is	manifest	.	14	:	5	.
那里	这	力量	的	这	牛	是	显现	.	-	:	5	.

在那里，牛的力量显露无疑。14:5。

[ə; eɪ]['feɪθf(ə)l] ['wɪtnəs] [wɪl] [nɑːt][laɪ] : [bʌt; bət][ə; eɪ] [dɪ'siːtf(ə)l] ['wɪtnəs] [ʌtɜˠɛθ] [ə; eɪ][laɪ] . - : [sɪks] .

A	faithful	witness	will	not	lie	:	but	a	deceitful	witness	uttereth	a	lie	.	14	:	6	.
一个	忠实	证人	将要	不是	说谎	:	但	一个	欺骗性的	证人	发出	一个	说谎	.	-	:	6	.

忠实的见证人不会说谎；但诡诈的见证人却吐出谎言。14:6

[ə; eɪ] ['skɔːnə] ['siːkɪθ] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd]['faɪndəθ][ˌaɪ 'tiː][nɑːt] : [ðə; ði] ['lɜːrnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪz][ɪz]

A	scorner	seeketh	wisdom	,	and	findeth	it	not	:	the	learning	of	the	wise	is
一个	蔑视者	寻求	智慧	,	和	发现	它	不是	:	这	学习	的	这	明智的	是

['iːzi] . - : ['sɛvən] .

easy	.	14	:	7	.
简单的	.	-	:	7	.

讥诮者寻求智慧，却寻不到；智慧人的学问却很容易。14:7

[goʊ] [ə'genst] [ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] [mæn] , [ænd; ənd][hiː; hi] ['noʊɪθ] [nɑːt][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv]['pruːd(ə)ns] . - : [eɪt]

Go	against	a	foolish	man	,	and	he	knoweth	not	the	lips	of	prudence	.	14	:	8
去	反对	一个	愚蠢	男人	,	和	他	知道	不是	这	嘴唇	的	谨慎	.	-	:	8

.

:

.

与愚昧人作对，他不知明智之言。14:8

[ðə; ði]['wɪzdəm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [dɪ'skriːt] [mæn][ɪz][tuː; tə][ˌʌndər'stænd][hɪz; ɪz] [wei] : [ænd; ənd][ðə; ði]

The	wisdom	of	a	discreet	man	is	to	understand	his	way	:	and	the
这	智慧	的	一个	慎重	男人	是	到	理解	他的	方式	:	和	这

[ɪm'pruːdns] [ʌv; əv] [fuːlz] [ɛrɪθ] . - : [naɪn] .

imprudence	of	fools	erreth	.	14	:	9	.
轻率	的	傻瓜	埃雷斯	.	-	:	9	.

明辨是非的人的智慧在于明白自己的道路；愚昧人的错误在于误入歧途。14:9

[ə; eɪ] [fuːl] [wɪl] [læf] [æt; ət][sɪn] , [bʌt; bət] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][dʒʌst] [greɪs] [ʃæl; ʃəl][ə'baɪd] . - : - .

A	fool	will	laugh	at	sin	,	but	among	the	just	grace	shall	abide	.	14	:	10	.
一个	傻子	将要	笑	在	罪	,	但	之中	这	只是	优雅	将	遵守	.	-	:	-	.

愚人会嘲笑罪恶，但义人必蒙恩典。14:10

[ðə; ði] [hɑːrt] [ðæt] ['noʊɪθ] [ðə; ði] ['bɪtərnəs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] ,

The	heart	that	knoweth	the	bitterness	of	his	own	soul	,
这	心	那	知道	这	苦味	的	他的	自己的	灵魂	,

一颗深知自己灵魂苦涩的心，

[ɪn][hɪz; ɪz][dʒɔɪ][ðə; ði]['streɪndʒər][ʃæl; ʃəl][nɑːt] [ˌɪntər'medl] . - : - .

in	his	joy	the	stranger	shall	not	intermeddle	.	14	:	11	.
在	他的	喜悦	这	陌生人	将	不是	管闲事	.	-	:	-	.

陌生人不可干涉他的喜乐。14:11

[ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] : [bʌt; bət][ðə; ði] ['tæbərnækl] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	house	of	the	wicked	shall	be	destroyed	:	but	the	tabernacles	of	the
这	房子	的	这	邪恶	将	是	损毁	:	但	这	圣幕	的	这

[dʒʌst][ʃæl; ʃəl] ['flɜːrɪʃ] . - : - .

just	shall	flourish	.	14	:	12	.
只是	将	繁荣	.	-	:	-	.

恶人的房屋必被拆毁；义人的帐篷必兴旺。14:12

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [wei] [wɪtʃ] ['siːmɪθ] [dʒʌst][tuː; tə][ə; eɪ][mæn] : [bʌt; bət][ðə; ði]['ɛndz] [ˌðer'ʌv] [liːd]

There	is	a	way	which	seemeth	just	to	a	man	:	but	the	ends	thereof	lead
那里	是	一个	方式	哪个	似乎	只是	到	一个	男人	:	但	这	结束	其中	带领

[tuː; tə] [deθ] . - : - .

to	death	.	14	:	13	.
到	死亡	.	-	:	-	.

有一条路，人以为正直；但走到尽头，却是死亡之路。14:13

['læftər] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['miŋgld] [wɪð; wɪθ] ['sɑːroʊ] , [ænd; ənd] ['mɔːrnɪŋ] ['teɪkəθ] [hoʊld][ʌv; əv][ðə; ði]

Laughter	shall	be	mingled	with	sorrow	,	and	mourning	taketh	hold	of	the
笑声	将	是	混合	和	悲哀	,	和	丧	拿	抓住	的	这

['ɛndz][ʌv; əv][dʒɔɪ] . - : - .

ends	of	joy	.	14	:	14	.
结束	的	喜悦	.	-	:	-	.

欢笑与悲伤交织，哀恸笼罩着欢乐的尽头。14:14

[ə; eɪ] [fuːl] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [oʊn] [weɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [gʊd] [mæn][ʃæl; ʃəl][biː; bi]

A	fool	shall	be	filled	with	his	own	ways	,	and	the	good	man	shall	be
一个	傻子	将	是	已填	和	他的	自己的	方式	,	和	这	好的	男人	将	是

[ə'bʌv] [hɪm; ɪm] . - : - .

above	him	.	14	:	15	.
多于	他	.	-	:	-	.

愚昧人必被自己的道路所充满，义人必胜过他。14:15

[ðə; ði] ['ɪnəs(ə)nt] [bɪ'liːvɪθ] ['evri] [wɜːrd] : [ðə; ði] [dɪ'skriːt] [mæn] [kənsɪdɚəθ] [hɪz; ɪz] [steps] .

The	innocent	believeth	every	word	:	the	discreet	man	considereth	his	steps	.
这	清白的	相信	每一个	单词	:	这	慎重	男人	考虑	他的	步骤	.

天真无邪的人轻信一切言语；谨慎的人步步为营。

[noʊ] [gʊd] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] - [sʌn] : [bʌt; bət][ðə; ði][waɪz]['sɜːrvənt][ʃæl; ʃəl]['prɑːspər][ɪn]

No	good	shall	come	to	the	deceitfnl	son	:	but	the	wise	servant	shall	prosper	in
不	好的	将	来	到	这	-	儿子	:	但	这	明智的	仆人	将	繁荣	在

[hɪz; ɪz] ['diːlɪŋz] ,

his	dealings	,
他的	交易	,

诡诈的儿子必不得好报；智慧的仆人必在办事上亨通。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [wei] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [meɪd] [streɪt] . - : - .

and	his	way	shall	be	made	straight	.	14	:	16	.
和	他的	方式	将	是	制成	直的	.	-	:	-	.

他的道路必被修直。14:16

[ə; eɪ][waɪz][mæn] ['fɪrəθ] , [ænd; ənd] [frʌm; frəm]['iːv(ə)l] : [ðə; ði] [fuːl] ['oʊvər] ,

A	wise	man	feareth	,	and	declineth	from	evil	:	the	fool	leapeth	over	,
一个	明智的	男人	恐惧	,	和	下降	从	邪恶的	:	这	傻子	利佩斯	超过	,

[ænd; ənd][ɪz]['kɑːnfɪdənt] . - : - .

and	is	confident	.	14	:	17	.
和	是	自信的	.	-	:	-	.

智者惧怕，远离恶事；愚者纵然行事，满怀信心。14:17

[ðə; ði][ɪm'peɪʃ(ə)nt][mæn][ʃæl; ʃəl][wɜːrk]['fɑːli] : [ænd; ənd][ðə; ði]['kræfti][mæn][ɪz] ['heɪtfl] . - : - .

The	impatient	man	shall	work	folly	:	and	the	crafty	man	is	hateful	.	14	:	18	.
这	不耐烦	男人	将	工作	蠢事	:	和	这	狡猾	男人	是	可恶	.	-	:	-	.

急躁的人必行愚昧之事；诡诈的人令人憎恶。14:18

[ðə; ði] ['tʃaɪldɪʃ] [ʃæl; ʃəl] [pə'zes] ['fɑːli] , [ænd; ənd][ðə; ði]['pruːd(ə)nt][ʃæl; ʃəl] [lʊk] [fɔːr; fər] ['nɑːlɪdʒ] . -

The	childish	shall	possess	folly	,	and	the	prudent	shall	look	for	knowledge	.	14
这	幼稚	将	具有	蠢事	,	和	这	谨慎	将	看	为了	知识	.	-

: - .

:	19	.
:	-	.

幼稚的人必有愚昧，聪明的人必追求知识。14:19

[ðə; ði]['iːv(ə)l][ʃæl; ʃəl][fɔːl] [daʊn] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [gʊd] : [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪkɪd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [geɪts] [ʌv; əv]

The	evil	shall	fall	down	before	the	good	:	and	the	wicked	before	the	gates	of
这	邪恶的	将	落下	向下	前	这	好的	:	和	这	邪恶	前	这	大门	的

[ðə; ði][dʒʌst] . - : - .

the	just	.	14	:	20	.
这	只是	.	-	:	-	.

恶人必倒在义人面前，不义的人必倒在公义人的门前。14:20

[ðə; ði] [pʊr] [mæn][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['heɪtfl] ['iːv(ə)n][tuː; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] ['neɪbər] :

The	poor	man	shall	be	hateful	even	to	his	own	neighbour	:
这	贫穷的	男人	将	是	可恶	甚至	到	他的	自己的	邻居	:

穷人甚至会憎恨自己的邻居：

[bʌt; bət][ðə; ði] [frendz] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪtʃ] [ɑːr; ər] ['meni] . - : - .

but	the	friends	of	the	rich	are	many	.	14	:	21	.
但	这	朋友们	的	这	富有的	是	许多	.	-	:	-	.

但富人的朋友很多。14:21

[hiː; hi] [ðæt] [dɪ'spaɪzɪθ] [hɪz; ɪz] ['neɪbər] , ['sɪnɪθ] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] ['ʃuːɪθ] ['mɜːrsi][tuː; tə][ðə; ði]

He	that	despiseth	his	neighbour	,	sinneth	:	but	he	that	sheweth	mercy	to	the
他	那	鄙视	他的	邻居	,	罪恶	:	但	他	那	显示	怜悯	到	这

[pʊr] , [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['blesɪd; blest] .

poor	,	shall	be	blessed	.
贫穷的	,	将	是	蒙福	.

藐视邻舍的，便是犯罪；怜悯穷人的，必蒙福。

[hiː; hi] [ðæt] [bɪ'liːvɪθ] [ɪn][ðə; ði][lɔːrd] , ['lʌvθ] ['mɜːrsi] . - : - .

He	that	believeth	in	the	Lord	,	loveth	mercy	.	14	:	22	.
他	那	相信	在	这	主	,	爱	怜悯	.	-	:	-	.

信耶和华的，喜爱怜悯。14:22

[ðeɪ] [er] [ðæt] [wɜːrk]['iːv(ə)l] : [bʌt; bət]['mɜːrsi][ænd; ənd] [truːθ] [prɪ'per] [gʊd] [θɪŋz] . - : - .

They	err	that	work	evil	:	but	mercy	and	truth	prepare	good	things	.	14	:	23	.
他们	犯错	那	工作	邪恶的	:	但	怜悯	和	真相	准备	好的	事物	.	-	:	-	.

作恶的人犯了错；但怜悯和真理却预备了美好的事物。14:23

[ɪn] [mʌtʃ] [wɜːrk][ðer; ðər][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ə'bʌndəns] : [bʌt; bət] [wer] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [wɜːrdz] ,

In	much	work	there	shall	be	abundance	:	but	where	there	are	many	words	,
在	很多	工作	那里	将	是	丰富	:	但	在哪里	那里	是	许多	字	,

[ðer; ðər][ɪz]['ɔːfntaɪmz,'ɔːftəntaɪmz][wɑːnt] . - : - .

there	is	oftentimes	want	.	14	:	24	.
那里	是	经常	想	.	-	:	-	.

多劳多果，多言多语，往往有所匮乏。14:24

[ðə; ði] [kraʊn] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪz] , [ɪz][ðer; ðər] ['rɪtʃɪz] : [ðə; ði]['fɑːli] [ʌv; əv] [fuːlz] , [ɪm'pruːdns] . - : -

The	crown	of	the	wise	,	is	their	riches	:	the	folly	of	fools	,	imprudence	.	14	:	25
这	王冠	的	这	明智的	,	是	他们的	财富	:	这	蠢事	的	傻瓜	,	轻率	.	-	:	-

.

:

.

智者的冠冕是他们的财富；愚者的愚昧是轻率。14:25

[ə; eɪ]['feɪθf(ə)l] ['wɪtnəs] [dɪlɪvɝɪθ] [soʊlz] : [ænd; ənd][ðə; ði]['dʌb(ə)l] ['diːlər] [ʌtɝɛθ] [laɪz] . - : - .

A	faithful	witness	delivereth	souls	:	and	the	double	dealer	uttereth	lies	.	14	:	26	.
一个	忠实	证人	拯救	灵魂	:	和	这	双倍的	经销商	发出	谎言	.	-	:	-	.

忠实的见证人拯救灵魂；两面三刀的人散布谎言。14:26

[ɪn][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd][ɪz] ['kɑːnfɪdəns] [ʌv; əv] [streŋθ] ,

In	the	fear	of	the	Lord	is	confidence	of	strength	,
在	这	害怕	的	这	主	是	信心	的	力量	,

敬畏耶和华，便得着力量。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ʃæl; ʃəl][biː; bi][hoʊp][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] . - : - .

and	there	shall	be	hope	for	his	children	.	14	:	27	.
和	那里	将	是	希望	为了	他的	孩子们	.	-	:	-	.

他的子孙必有希望。14:27

[ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd][ɪz][ə; eɪ]['faʊnt(ə)n][ʌv; əv][laɪf] , [tuː; tə] [dɪ'klaɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði]['ruːɪn][ʌv; əv]

The	fear	of	the	Lord	is	a	fountain	of	life	,	to	decline	from	the	ruin	of
这	害怕	的	这	主	是	一个	喷泉	的	生活	,	到	衰退	从	这	废墟	的

[deθ] . - : - .

death	.	14	:	28	.
死亡	.	-	:	-	.

敬畏耶和华是生命的泉源，使人脱离死亡的毁灭。14:28

[ɪn][ðə; ði] ['mʌltɪtuːd] [ʌv; əv]['piːp(ə)l][ɪz][ðə; ði]['dɪgnətɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] :

In	the	multitude	of	people	is	the	dignity	of	the	king	:
在	这	民众	的	人们	是	这	尊严	的	这	国王	:

君王的尊严体现在众多的人民之中：

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [smɔːl] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][ðə; ði] [dɪs'ɑːnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] . - : -

and	in	the	small	number	of	the	people	the	dishonour	of	the	prince	.	14	:	29
和	在	这	小的	数字	的	这	人们	这	羞辱	的	这	王子	.	-	:	-

.

:

.

在少数人中，君王蒙羞。14:29

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz]['peɪʃ(ə)nt] , [ɪz] ['gʌvənd] [wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] ['wɪzdəm] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz][ɪm'peɪʃ(ə)nt] ,

He	that	is	patient	,	is	governed	with	much	wisdom	:	but	he	that	is	impatient	,
他	那	是	病人	,	是	受统治	和	很多	智慧	:	但	他	那	是	不耐烦	,

[ɪg'zɔːlθ] [hɪz; ɪz] ['fɑːli] . - : - .

exalteth	his	folly	.	14	:	30	.
提升	他的	蠢事	.	-	:	-	.

耐心的人，受智慧的约束；急躁的人，显出自己的愚昧。14:30

['saʊndnəs] [ʌv; əv] [hɑːrt] [ɪz][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] [fleʃ] : [bʌt; bət]['envi][ɪz][ðə; ði] ['rɑːtnnəs] [ʌv; əv]

Soundness	of	heart	is	the	life	of	the	flesh	:	but	envy	is	the	rottenness	of
健全性	的	心	是	这	生活	的	这	肉	:	但	嫉妒	是	这	腐烂	的

[ðə; ði][boʊnz] . - : - .

the	bones	.	14	:	31	.
这	骨头	.	-	:	-	.

心灵健全是肉体的生命；嫉妒是骨头的腐烂。14:31

[hiː; hi] [ðæt] [ðə; ði] [pʊr] , [ʌpbreɪdɪθ] [hɪz; ɪz]['meɪkər] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [hæθ] ['pɪti] [ɑːn]

He	that	oppresseth	the	poor	,	upbraideth	his	maker	:	but	he	that	hath	pity	on
他	那	压迫	这	贫穷的	,	责备	他的	制造商	:	但	他	那	有	遗憾	在

[ðə; ði] [pʊr] ,

the	poor	,
这	贫穷的	,

欺压穷人的，是在辱骂造他的主；怜悯穷人的，

[ɑːnɜˠɛθ] [hɪm; ɪm] . - : - .

honoureth	him	.	14	:	32	.
荣誉	他	.	-	:	-	.

尊崇他。14:32。

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [mæn][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['drɪvn] [aʊt][ɪn][hɪz; ɪz] ['wɪkɪdnəs] :

The	wicked	man	shall	be	driven	out	in	his	wickedness	:
这	邪恶	男人	将	是	驱动	出去	在	他的	邪恶	:

恶人必因他的恶行被驱逐。

[bʌt; bət][ðə; ði][dʒʌst] [hæθ] [hoʊp][ɪn][hɪz; ɪz] [deθ] . - : - .

but	the	just	hath	hope	in	his	death	.	14	:	33	.
但	这	只是	有	希望	在	他的	死亡	.	-	:	-	.

但义人在死后仍有希望。14:33

[ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði]['pruːd(ə)nt] [riːstɛθ] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl] [ɪn'strʌkt] [ɔːl][ðə; ði]

In	the	heart	of	the	prudent	resteth	wisdom	,	and	it	shall	instruct	all	the
在	这	心	的	这	谨慎	其余	智慧	,	和	它	将	指示	全部	这

['ɪgnərənt] . - : - .

ignorant	.	14	:	34	.
无知	.	-	:	-	.

智慧藏在聪明人的心中，它能教导所有无知的人。14:34

['dʒʌstɪs] [ɪg'zɔːlθ] [ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n] : [bʌt; bət][sɪn] ['meɪkɪθ] [neiʃəns] ['mɪzrəb(ə)l] . - : - .

Justice	exalteth	a	nation	:	but	sin	maketh	nations	miserable	.	14	:	35	.
正义	提升	一个	国家	:	但	罪	制造	国家	悲惨的	.	-	:	-	.

公义使国家高举；罪恶使国家衰败。14:35

[ə; eɪ] [waɪz] ['sɜːrvənt][ɪz][ək'septəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] :

A	wise	servant	is	acceptable	to	the	king	:
一个	明智的	仆人	是	可接受	到	这	国王	:

贤能的仆人为王所悦纳：

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [gʊd] [fɔːr; fər] ['nʌθɪŋ] [ʃæl; ʃəl] [fiːl] [hɪz; ɪz]['æŋgər] .

he	that	is	good	for	nothing	shall	feel	his	anger	.
他	那	是	好的	为了	没有什么	将	感觉	他的	愤怒	.

游手好闲之人必将承受他的怒火。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	1515	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第15章15节：1.

[ə; eɪ][maɪld] ['ænsər] ['breɪkɪθ] [ræθ] : [bʌt; bət][ə; eɪ] [hɑːrʃ] [wɜːrd] [stɝːɪθ] [ʌp]['fjʊri] . - : [ˌtuː'tuː] .

A	mild	answer	breaketh	wrath	:	but	a	harsh	word	stirreth	up	fury	.	15	:	2	.
一个	温和的	回答	打破	愤怒	:	但	一个	残酷的	单词	搅拌	向上	愤怒	.	-	:	2	.

温和的回答能平息怒气，但严厉的言语会激起愤怒。15:2.

[ðə; ði] [tʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪz] ['nɑːlɪdʒ] : [bʌt; bət][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [fuːlz]

The	tongue	of	the	wise	adorneth	knowledge	:	but	the	mouth	of	fools	bubbleth
这	舌头	的	这	明智的	装饰	知识	:	但	这	嘴	的	傻瓜	泡泡

[aʊt] ['fɑːli] . - : [θriː] .

out	folly	.	15	:	3	.
出去	蠢事	.	-	:	3	.

智慧人的舌头赞美知识；愚昧人的口吐出愚妄。15:3

[ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd][ɪn] ['evri] [pleɪs] [bɪ'hoʊld][ðə; ði] [gʊd] [ænd; ənd][ðə; ði]['iːv(ə)l] . - : [fɔːr] .

The	eyes	of	the	Lord	in	every	place	behold	the	good	and	the	evil	.	15	:	4	.
这	眼睛	的	这	主	在	每一个	地方	看哪	这	好的	和	这	邪恶的	.	-	:	4	.

耶和华的眼目遍察各处，察看善恶。15:4

[ə; eɪ] ['piːsəbl] [tʌŋ] [ɪz][ə; eɪ] [triː] [ʌv; əv][laɪf] : [bʌt; bət] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [ɪ'mɑːdərət] , [ʃæl; ʃəl] [krʌʃ]

A	peaceable	tongue	is	a	tree	of	life	:	but	that	which	is	immoderate	,	shall	crush
一个	和平的	舌头	是	一个	树	的	生活	:	但	那	哪个	是	过分	,	将	压碎

[ðə; ði]['spɪrɪt] . - : [faɪv] .

the	spirit	.	15	:	5	.
这	精神	.	-	:	5	.

和平的言语如同生命树；但言语过激，必使人心碎。15:5

[ə; eɪ] [fuːl] [læfɪθ] [æt; ət][ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['fɑːðər] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [rəgɑːrdɪθ]

A	fool	laugheth	at	the	instruction	of	his	father	:	but	he	that	regardeth
一个	傻子	笑	在	这	操作说明	的	他的	父亲	:	但	他	那	考虑

[rɪ'pruːfs] [ʃæl; ʃəl] [bɪ'kʌm] ['pruːd(ə)nt] .

reproofs	shall	become	prudent	.
责备	将	变得	谨慎	.

愚昧人嘲笑父亲的教诲；但听从责备的人必变得明智。

[ɪn] [ə'bʌndənt] ['dʒʌstɪs][ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] ['gretɪst] [streŋθ] :

In	abundant	justice	there	is	the	greatest	strength	:
在	丰富	正义	那里	是	这	最	力量	:

正义充分体现，蕴含最强大的力量：

[bʌt; bət][ðə; ði][dɪ'vaɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['ruːtɪd] [aʊt] . - : [sɪks] .

but	the	devices	of	the	wicked	shall	be	rooted	out	.	15	:	6	.
但	这	设备	的	这	邪恶	将	是	根	出去	.	-	:	6	.

但恶人的诡计必被根除。15:6

[ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ɪz] ['veri] [mʌtʃ] [streŋθ] :

The	house	of	the	just	is	very	much	strength	:
这	房子	的	这	只是	是	非常	很多	力量	:

正义之家实力雄厚：

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [fruːts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz] ['trʌb(ə)l] . - : ['sɛvən] .

and	in	the	fruits	of	the	wicked	is	trouble	.	15	:	7	.
和	在	这	水果	的	这	邪恶	是	麻烦	.	-	:	7	.

恶人的果实中必有祸患。15:7

[ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ðə; ði][waɪz][ʃæl; ʃəl] [dɪ'spɜːrs] ['nɑːlɪdʒ] : [ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] [fuːlz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]

The	lips	of	the	wise	shall	disperse	knowledge	:	the	heart	of	fools	shall	be
这	嘴唇	的	这	明智的	将	分散	知识	:	这	心	的	傻瓜	将	是

[ˌʌn'laɪk] . - : [eɪt] .

unlike	.	15	:	8	.
与此不同	.	-	:	8	.

智者的嘴唇将散播知识；愚昧人的心将与众不同。15:8

[ðə; ði]['vɪktəms][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑːr; ər][ə'bɑːmɪnəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][lɔːrd] : [ðə; ði] [vaʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	victims	of	the	wicked	are	abominable	to	the	Lord	:	the	vows	of	the
这	受害者	的	这	邪恶	是	可恶	到	这	主	:	这	誓言	的	这

[dʒʌst][ɑːr; ər][ək'septəb(ə)l] . - : [naɪn] .

just	are	acceptable	.	15	:	9	.
只是	是	可接受	.	-	:	9	.

恶人的受害者在耶和华眼中是可憎的；义人的誓言是蒙悦纳的。15:9

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz][æn; ən][əˌbɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][lɔːrd] :

The	way	of	the	wicked	is	an	abomination	to	the	Lord	:
这	方式	的	这	邪恶	是	一个	厌恶	到	这	主	:

恶人的道路为耶和华所憎恶：

[hiː; hi] [ðæt] ['fɒloʊəθ] ['dʒʌstɪs][ɪz] [bɪ'lʌvɪd] [baɪ][hɪm; ɪm] . - : - .

he	that	followeth	justice	is	beloved	by	him	.	15	:	10	.
他	那	跟随	正义	是	心爱	经过	他	.	-	:	-	.

凡遵循公义的人，都蒙他喜爱。15:10

[ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɪz] ['griːvəs] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] [fɔrsəkɛθ] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][laɪf] : [hiː; hi] [ðæt] ['heɪtɪθ]

Instruction	is	grievous	to	him	that	forsaketh	the	way	of	life	:	he	that	hateth
操作说明	是	严重的	到	他	那	抛弃	这	方式	的	生活	:	他	那	恨

[rɪ'pruːf] [ʃæl; ʃəl][daɪ] . - : - .

reproof	shall	die	.	15	:	11	.
责备	将	死	.	-	:	-	.

训诫对于离弃生命之道的人来说是痛苦的；憎恨责备的人必死。15:11

[hel] [ænd; ənd] [dɪ'strʌkʃn] [ɑ:r; ər] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [lɔ:rd] : [haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:r] [ðə; ði] ['hɑ:rts] [ʌv; əv] [ðə; ði]
Hell and destruction are before the Lord : how much more the hearts of the
地狱 和 破坏 是 前 这 主 : 如何 很多 更多的 这 心 的 这
['tʃɪldrən] [ʌv; əv] [men] ? - : - .
children of men ? 15 : 12 .
孩子们 的 男人 ? - : - .

地狱和毁灭尚且在耶和华面前，何况世人的心呢？15:12

[ə; eɪ] [kə'rʌpt] [mæn] ['lʌvθ] [nɑ:t] [wʌn] [ðæt] [hɪm; ɪm] : [nɔ:r] [wɪl] [hi:; hi] [goʊ] [tu:; tə] [ðə; ði] [waɪz]
A corrupt man loveth not one that reproveth him : nor will he go to the wise
一个 腐败 男人 爱 不是 一 那 责备 他 : 也不 将要 他 去 到 这 明智的
. - : - .
. 15 : 13 .
. - : - .

败坏的人不爱责备他的人，也不肯去见有智慧的人。15:13

[ə; eɪ] [glæd] [hɑ:rt] ['meɪkɪθ] [ə; eɪ] ['tʃɪrf(ə)l] ['kaʊntənəns] : [bʌt; bət] [baɪ] [gri:f] [ʌv; əv] [maɪnd] [ðə; ði] ['spɪrɪt]
A glad heart maketh a cheerful countenance : but by grief of mind the spirit
一个 高兴的 心 制造 一个 快乐 面容 : 但 经过 悲伤 的 头脑 这 精神
[ɪz] [kæst] [daʊn] . - : - .
is cast down . 15 : 14 .
是 投掷 向下 . - : - .

喜乐的心使人容光焕发；忧伤的心使人精神萎靡。15:14

[ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [waɪz] ['si:kɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] : [ænd; ənd] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [fu:lz] ['fi:dɪθ]
The heart of the wise seeketh instruction : and the mouth of fools feedeth
这 心 的 这 明智的 寻求 操作说明 : 和 这 嘴 的 傻瓜 喂养
[ɑ:n] ['fu:lɪʃnəs] . - : - .
on foolishness . 15 : 15 .
在 愚蠢 . - : - .

智慧人的心寻求教诲；愚昧人的口却以愚昧为食。15:15

[ɔ:l] [ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pʊr] [ɑ:r; ər] ['i:v(ə)l] : [ə; eɪ] [sɪ'kjʊr] [maɪnd] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəl] [fi:st] . -
All the days of the poor are evil : a secure mind is like a continual feast . 15
全部 这 天 的 这 贫穷的 是 邪恶的 : 一个 安全的 头脑 是 喜欢 一个 持续的 盛宴 . -
: - .
: 16 .
: - .

穷人的日子都是苦日子；心安稳就像常享的盛宴。15:16

['betər] [ɪz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɔ:rd] , [ðæn; ðən] [greɪt] ['treʒərz] [wɪ'ðaʊt]
Better is a little with the fear of the Lord , than great treasures without
更好的 是 一个 小的 和 这 害怕 的 这 主 , 比 伟大的 宝藏 没有
['kɑ:ntent] . - : - .
content . 15 : 17 .
内容 . - : - .

敬畏耶和华而拥有少量财富，胜过拥有大量财富却没有实质内容。15:17

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['betər] [tu:; tə] [bi:; bi] [ɪn'vaɪtɪd] [tu:; tə] [hɜ:rb] [wɪð; wɪθ] [lʌv] , [ðæn; ðən] [tu:; tə] [ə; eɪ] ['fætɪd] [kæf]
It is better to be invited to herbs with love , than to a fatted calf
它 是 更好的 到 是 受邀 到 草药 和 爱 , 比 到 一个 肥胖 小牛
[wɪð; wɪθ] ['heɪtrɪd] . - : - .
with hatred . 15 : 18 .
和 仇恨 . - : - .

与其带着仇恨去见肥牛犊，不如带着爱去见香草。15:18

[ə; eɪ] ['pæʃənət] [mæn] [stɝ:ɪθ] [ʌp] ['straɪfs] : [hi:; hi] [ðæt] [ɪz] ['peɪʃ(ə)nt] [ðoʊz] [ðæt] [ɑ:r; ər]

A	passionate	man	stirreth	up	strifes	:	he	that	is	patient	appeaseth	those	that	are
一个	热情的	男人	搅拌	向上	冲突	:	他	那	是	病人	安抚	那些	那	是

[stɜ:rd] [ʌp] . - : - .

stirred	up	.	15	:	19	.
搅拌	向上	.	-	:	-	.

性情暴躁的人挑起纷争；忍耐的人平息了被激怒的人。15:19

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sloʊθfl] [ɪz] [æz; əz] [ə; eɪ] [hedʒ] [ʌv; əv] [θɔ:rnz] :

The	way	of	the	slothful	is	as	a	hedge	of	thorns	:
这	方式	的	这	懒惰	是	作为	一个	对冲	的	荆棘	:

懒惰人的道路如同荆棘篱笆：

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dʒʌst] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] [ə'fens] . - : - .

the	way	of	the	just	is	without	offence	.	15	:	20	.
这	方式	的	这	只是	是	没有	罪行	.	-	:	-	.

义人的道路毫无过犯。15:20

[ə; eɪ] [waɪz] [sʌn] ['meɪkɪθ] [ə; eɪ] ['fɑ:ðər] ['dʒɔɪfl] : [bʌt; bət] [ðə; ði] ['fu:lɪʃ] [mæn] [dɪ'spaɪzɪθ] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] .

A	wise	son	maketh	a	father	joyful	:	but	the	foolish	man	despiseth	his	mother	.
一个	明智的	儿子	制造	一个	父亲	快乐	:	但	这	愚蠢	男人	鄙视	他的	母亲	.

- : - .

15	:	21	.
-	:	-	.

智慧的儿子使父亲快乐；愚昧的儿子藐视母亲。15:21

['fɑ:li] [ɪz] [dʒɔɪ] [tu:; tə] [ðə; ði] [fu:l] : [ænd; ənd] [ðə; ði] [waɪz] [mæn] ['meɪkɪθ] [streɪt] [hɪz; ɪz] [steps] . - : - .

Folly	is	joy	to	the	fool	:	and	the	wise	man	maketh	straight	his	steps	.	15	:	22	.
蠢事	是	喜悦	到	这	傻子	:	和	这	明智的	男人	制造	直的	他的	步骤	.	-	:	-	.

愚昧人以愚昧为乐；智慧人行事正直。15:22

[dɪ'zaɪnz] [ɑ:r; ər] [brɔ:t] [tu:; tə] ['nʌθɪŋ] [wer] [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] ['kaʊns(ə)l] : [bʌt; bət] [wer] [ðer; ðər]

Designs	are	brought	to	nothing	where	there	is	no	counsel	:	but	where	there
设计	是	带来	到	没有什么	在哪里	那里	是	不	法律顾问	:	但	在哪里	那里

[ɑ:r; ər] ['meni] ['kaʊnsələz] ,

are	many	counsellors	,
是	许多	咨询师	,

没有顾问，计划终将落空；但顾问众多，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ɪ'stæblɪʃt] . - : - .

they	are	established	.	15	:	23	.
他们	是	已确立的	.	-	:	-	.

它们已经建立。15:23。

[ə; eɪ] [mæn] [rɪ'dʒɔɪsɪθ] [ɪn] [ðə; ði] ['sentəns] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [maʊθ] : [ænd; ənd] [ə; eɪ] [wɜ:rd] [ɪn] [du:] [taɪm] [ɪz]

A	man	rejoiceth	in	the	sentence	of	his	mouth	:	and	a	word	in	due	time	is
一个	男人	欢欣鼓舞	在	这	句子	的	他的	嘴	:	和	一个	单词	在	到期的	时间	是

[best] . - : - .

best	.	15	:	24	.
最好的	.	-	:	-	.

人因口中所出的话语而欢喜；话到时候，说出来最好。15:24

[ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv] [laɪf] [ɪz] [ə'bʌv] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [waɪz] , [ðæt] [hi:; hi] [meɪ] [dɪ'klaɪn] [frʌm; frəm] [ðə; ði]

The	path	of	life	is	above	for	the	wise	,	that	he	may	decline	from	the
这	小路	的	生活	是	多于	为了	这	明智的	,	那	他	可能	衰退	从	这

['loʊɪst] [hel] . - : - .

lowest	hell	.	15	:	25	.
最低	地狱	.	-	:	-	.

智慧人的生命之路在天上，以便他能远离最深的地狱。15:25

[ðə; ði][lɔːrd] [wɪl] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði][praʊd] : [ænd; ənd] [wɪl] ['streŋ(k)θ(ə)n][ðə; ði]['bɔːrdərz]

The	Lord	will	destroy	the	house	of	the	proud	:	and	will	strengthen	the	borders
这	主	将要	破坏	这	房子	的	这	自豪的	:	和	将要	加强	这	边界

[ʌv; əv][ðə; ði]['wɪdoʊ] . - : - .

of	the	widow	.	15	:	26	.
的	这	寡妇	.	-	:	-	.

耶和华必毁灭骄傲人的家，必坚固寡妇的境地。15:26

['iːv(ə)l] [θɔːts] [ɑːr; ər][æn; ən][ə,bɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][lɔːrd] :

Evil	thoughts	are	an	abomination	to	the	Lord	:
邪恶的	想法	是	一个	厌恶	到	这	主	:

邪恶的念头在耶和华眼中是可憎的。

[ænd; ənd] [pjʊr] [wɜːrdz][moʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kən'fɜːrmd] [baɪ][hɪm; ɪm] . - : - .

and	pure	words	most	beautiful	shall	be	confirmed	by	him	.	15	:	27	.
和	纯的	字	最多	美丽的	将	是	确认的	经过	他	.	-	:	-	.

最纯洁、最美好的言语，必将得到他的证实。15:27

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz] ['griːdi] [ʌv; əv][geɪn] [trʌbləθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [haʊs] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] ['heɪtɪθ] [braɪbz]

He	that	is	greedy	of	gain	troubleth	his	own	house	:	but	he	that	hateth	bribes
他	那	是	贪婪的	的	获得	麻烦	他的	自己的	房子	:	但	他	那	恨	贿赂

[ʃæl; ʃəl][lɪv; laɪv] .

shall	live	.
将	居住	.

贪图利益的人扰乱自己的家；恨恶贿赂的人必得存活。

[baɪ]['mɜːrsi][ænd; ənd] [feɪθ] [sɪnz][ɑːr; ər] [pəːdʒd] [ə'weɪ] :

By	mercy	and	faith	sins	are	purged	away	:
经过	怜悯	和	信仰	罪孽	是	已清除	离开	:

因着怜悯和信心，罪孽得以洗净：

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd] ['evri] [wʌn] [frʌm; frəm]['iːv(ə)l] . - : - .

and	by	the	fear	of	the	Lord	every	one	declineth	from	evil	.	15	:	28	.
和	经过	这	害怕	的	这	主	每一个	一	下降	从	邪恶的	.	-	:	-	.

凡敬畏耶和华的，都必远离恶事。15:28

[ðə; ði][maɪnd][ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] [studiːɪθ] [ə'biːdiəns] : [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [oʊvɝflaʊɛθ]

The	mind	of	the	just	studieth	obedience	:	the	mouth	of	the	wicked	overfloweth
这	头脑	的	这	只是	studieth	服从	:	这	嘴	的	这	邪恶	溢出

[wɪð; wɪθ]['iːvəlz] . - : - .

with	evils	.	15	:	29	.
和	罪恶	.	-	:	-	.

义人的心思学习顺服；恶人的口吐恶言。15:29

[ðə; ði][lɔːrd][ɪz][fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði] ['wɪkɪd] : [ænd; ənd][hiː; hi][wɪl] [hɪr] [ðə; ði] [prerz] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	Lord	is	far	from	the	wicked	:	and	he	will	hear	the	prayers	of	the
这	主	是	远的	从	这	邪恶	:	和	他	将要	听到	这	祈祷	的	这

[dʒʌst] . - : - .

just	.	15	:	30	.
只是	.	-	:	-	.

耶和华远离恶人，他必垂听义人的祷告。15:30

[ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [aɪz] [rɪ'dʒɔɪsɪθ] [ðə; ði][soʊl] : [ə; eɪ] [gʊd] [neɪm] ['meɪkɪθ] [ðə; ði][boʊnz][fæt] . -

The	light	of	the	eyes	rejoiceth	the	soul	:	a	good	name	maketh	the	bones	fat	.	15
这	光	的	这	眼睛	欢欣鼓舞	这	灵魂	:	一个	好的	姓名	制造	这	骨头	胖的	.	-

: - .

:	31	.
:	-	.

眼睛明亮，灵魂欢欣；美名使骨头强壮。15:31

[ðə; ði] [ɪr] [ðæt] ['hɪrɪθ] [ðə; ði] [rɪ'pru:fs] [ʌv; əv][laɪf] , [ʃæl; ʃəl][ə'baɪd][ɪn][ðə; ði][mɪdst][ʌv; əv][ðə; ði][waɪz] .

The	ear	that	heareth	the	reproofs	of	life	,	shall	abide	in	the	midst	of	the	wise	.
这	耳朵	那	听到	这	责备	的	生活	,	将	遵守	在	这	中间	的	这	明智的	.
-	:	-	.														
15	:	32	.														
-	:	-	.														

能听从人生责备的耳朵，必住在智慧人中间。15:32

[hi:; hi] [ðæt] [rɪdʒɛktɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [dɪ'spaɪzɪθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt] [ji:ldɪθ] [tu:; tə]

He	that	rejecteth	instruction	,	despiseth	his	own	soul	:	but	he	that	yieldeth	to
他	那	拒绝	操作说明	,	鄙视	他的	自己的	灵魂	:	但	他	那	yieldeth	到

[rɪ'pru:f] , [pɑ:zɛsɛθ] [ˌʌndər'stændɪŋ] . - : - .

reproof	,	possesseth	understanding	.	15	:	33	.
责备	,	拥有	理解	.	-	:	-	.

弃绝训诲的，轻视自己的性命；接受责备的，却拥有智慧。15:33

[ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔ:rd][ɪz][ðə; ði]['les(ə)n][ʌv; əv]['wɪzdəm] : [ænd; ənd][hju:'mɪlətɪ] ['^əjiθ] [bɪ'fɔ:r]

The	fear	of	the	Lord	is	the	lesson	of	wisdom	:	and	humility	goeth	before
这	害怕	的	这	主	是	这	课	的	智慧	:	和	谦逊	戈特	前

['glɔ:ri] .

glory	.
荣耀	.

敬畏耶和华是智慧的教训；谦卑在荣耀之前。

['prɑ:vɜ:rbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	1616	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第16章16节：1.

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði][pɑ:rt][ʌv; əv][mæn][tu:; tə] [prɪ'per] [ðə; ði][soʊl] :

It	is	the	part	of	man	to	prepare	the	soul	:
它	是	这	部分	的	男人	到	准备	这	灵魂	:

人的职责是预备灵魂：

[ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði][lɔ:rd][tu:; tə]['gʌvərn][ðə; ði] [tʌŋ] .

and	of	the	Lord	to	govern	the	tongue	.
和	的	这	主	到	治理	这	舌头	.

并让主来管束你的舌头。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði][pɑ:rt][ʌv; əv][mæn] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] ... [ðæt] [ɪz] ,

It	is	the	part	of	man	,	etc	...	That	is	,
它	是	这	部分	的	男人	,	ETC	...	那	是	,

这是人的一部分，等等……也就是说，

[ə; eɪ][mæn][ʃʊd; ʃəd] [prɪ'per] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɑ:rt] [ænd; ənd][soʊl] [wʌt] [hi:; hi][ɪz][tu:; tə][seɪ] :

a	man	should	prepare	in	his	heart	and	soul	what	he	is	to	say	:
一个	男人	应该	准备	在	他的	心	和	灵魂	什么	他	是	到	说	:

一个人应该在内心深处做好准备，思考自己要说什么：

[bʌt; bət]['æftər][ɔ:l] , [ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi][ðə; ði][lɔ:rd] [ðæt] [mʌst; məst]['gʌvərn][hɪz; ɪz] [tʌŋ] ,

but	after	all	,	it	must	be	the	Lord	that	must	govern	his	tongue	,
但	后	全部	,	它	必须	是	这	主	那	必须	治理	他的	舌头	,

但归根结底，必须由上帝来管束他的言语。

[tu:; tə] [spi:k] [tu:; tə][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] .

to	speak	to	the	purpose	.
到	说话	到	这	目的	.

说到目的。

[nɑ:t] [ðæt] [wi:; wi][kæn; kən] [θɪŋk] ['eni] [θɪŋ] [ʌv; əv] [gʊd] [wɪ'ðaʊt] ['gɑ:dz] [greɪs] ;

Not	that	we	can	think	any	thing	of	good	without	God's	grace	;
不是	那	我们	能	思考	任何	事物	的	好的	没有	神的	优雅	;

并非说没有上帝的恩典，我们就无法想到任何好事；

[bʌt; bət] [ðæt] ['æftər] [wi:; wi] [hæv; həv] ([wɪð; wɪθ] ['gɑ:dz] [greɪs]) [θɔ:t] [ænd; ənd] [prɪ'perd] [wɪ'ðɪn]

but	that	after	we	have	(	with	God's	grace	)	thought	and	prepared	within
但	那	后	我们	有	(	和	神的	优雅	)	想法	和	准备	之内

['aʊər; ɑ:r] [soʊlz] [wʌt] [wi:; wi] [wʊd] [spi:k] ,

our	souls	what	we	would	speak	,
我们的	灵魂	什么	我们	会	说话	,

但是，当我们（蒙上帝恩典）在心中思考并预备好我们要说的话之后，

[ɪf] [gɑ:d] [dʌz] [nɑ:t] ['gʌvərn] ['aʊər; ɑ:r] [tʌŋ] , [wi:; wi] [ʃæl; ʃəl] [nɑ:t] [sək'si:d] [ɪn] [wʌt] [wi:; wi] [spi:k] .

if	God	does	not	govern	our	tongue	,	we	shall	not	succeed	in	what	we	speak	.
如果	上帝	做	不是	治理	我们的	舌头	,	我们	将	不是	成功	在	什么	我们	说话	.

- : [ˌtu:'tu:] .

16	:	2	.
-	:	2	.

如果上帝不约束我们的舌头，我们就无法成功说出我们所说的话。16:2

[ɔ:l] [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [mæn] [ɑ:r; ər] ['oʊpən] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [aɪz] :

All	the	ways	of	a	man	are	open	to	his	eyes	:
全部	这	方式	的	一个	男人	是	打开	到	他的	眼睛	:

人的一切道路，在他自己的眼中都是敞开的：

[ðə; ði] [lɔ:rd] [ɪz] [ðə; ði] ['weɪər] [ʌv; əv] ['spɪrɪts] . - : [θri:] .

the	Lord	is	the	weigher	of	spirits	.	16	:	3	.
这	主	是	这	称重器	的	烈酒	.	-	:	3	.

耶和华是衡量灵魂的。16:3

[leɪ] ['oʊpən] [ðaɪ] [wɜ:rks] [tu:; tə] [ðə; ði] [lɔ:rd] : [ænd; ənd] [ðaɪ] [θɔ:ts] [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] [də'rektɪd] . - : [fɔ:r]

Lay	open	thy	works	to	the	Lord	:	and	thy	thoughts	shall	be	directed	.	16	:	4
莱	打开	你的	作品	到	这	主	:	和	你的	想法	将	是	指导	.	-	:	4

.

:

.

将你的行为向耶和华敞开，你的意念就必得到指引。16:4

[ðə; ði] [lɔ:rd] [hæθ] [meɪd] [ɔ:l] [θɪŋz] [fɔ:r; fər] [hɪm'self] : [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['ɔ:lsoʊ] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['i:v(ə)l] [deɪ] .

The	Lord	hath	made	all	things	for	himself	:	the	wicked	also	for	the	evil	day	.
这	主	有	制成	全部	事物	为了	他自己	:	这	邪恶	还	为了	这	邪恶的	天	.

- : [faɪv] .

16	:	5	.
-	:	5	.

耶和华造万物都为自己而造；恶人也为祸患的日子而造。16:5

['evri] [praʊd] [mæn] [ɪz] [æn; ən] [ə,bɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðə; ði] [lɔ:rd] : [ðoʊ] [hænd] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʒɔɪnd]

Every	proud	man	is	an	abomination	to	the	Lord	:	though	hand	should	be	joined
每一个	自豪的	男人	是	一个	厌恶	到	这	主	:	尽管	手	应该	是	加入

[tu:; tə] [hænd] ,

to	hand	,
到	手	,

凡骄傲的人都为耶和华所憎恶；即使手拉手，

[hi:; hi] [ɪz] [nɑ:t] ['ɪnəs(ə)nt] .

he	is	not	innocent	.
他	是	不是	清白的	.

他并非无辜。

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [gʊd] [weɪ] [ɪz] [tu:; tə] [du:] ['dʒʌstɪs] : [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [mɔ:r] [ək'septəb(ə)l]

The	beginning	of	a	good	way	is	to	do	justice	:	and	this	is	more	acceptable
这	开始	的	一个	好的	方式	是	到	做	正义	:	和	这	是	更多的	可接受

[wɪð; wɪθ] [gɑ:d] ,

with	God	,
和	上帝	,

行善的开端是秉公行义：这更蒙上帝悦纳。

[ðæn; ðən][tuː; tə]['ɔːfər]['sækrɪfaɪsɪz] . - : [sɪks] .

than	to	offer	sacrifices	.	16	:	6	.
比	到	提供	牺牲	.	-	:	6	.

胜过献祭。16:6

[baɪ]['mɜːrsi][ænd; ənd] [truːθ] [ɪ'nɪkwəti][ɪz] [ri'diːmd] ;

By	mercy	and	truth	iniquity	is	redeemed	;
经过	怜悯	和	真相	罪恶	是	已赎回	;

因怜悯和真理，罪孽得以赦免；

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd] [men][dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm]['iːv(ə)l] . - : ['sɛvən] .

and	by	the	fear	of	the	Lord	men	depart	from	evil	.	16	:	7	.
和	经过	这	害怕	的	这	主	男人	离开	从	邪恶的	.	-	:	7	.

敬畏耶和华的人远离恶事。16:7

[wen] [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv][mæn][ʃæl; ʃəl] [pliːz] [ðə; ði][lɔːrd] , [hiː; hi] [wɪl] [kən'vɜːrt]['iːv(ə)n][hɪz; ɪz] ['enəmi]

When	the	ways	of	man	shall	please	the	Lord	,	he	will	convert	even	his	enemies
什么时候	这	方式	的	男人	将	请	这	主	,	他	将要	转变	甚至	他的	敌人

[tuː; tə] [piːs] . - : [eɪt] .

to	peace	.	16	:	8	.
到	和平	.	-	:	8	.

当人的道路蒙耶和华喜悦时，他甚至会让他仇敌悔改，走向和平。16:8

['betər] [ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][wɪð; wɪθ]['dʒʌstɪs] , [ðæn; ðən] [greɪt] ['revənjuːz] [wɪð; wɪθ][ɪ'nɪkwəti] . - : [naɪn] .

Better	is	a	little	with	justice	,	than	great	revenues	with	iniquity	.	16	:	9	.
更好的	是	一个	小的	和	正义	,	比	伟大的	收入	和	罪恶	.	-	:	9	.

少有的但公正，胜过多有的但作恶。16:9

[ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][mæn] [hɪz; ɪz] [weɪ] : [bʌt; bət][ðə; ði][lɔːrd][mʌst; məst][də'rekt][hɪz; ɪz] [steps] .

The	heart	of	man	disposeth	his	way	:	but	the	Lord	must	direct	his	steps	.
这	心	的	男人	处置	他的	方式	:	但	这	主	必须	直接的	他的	步骤	.

- : - .

16	:	10	.
-	:	-	.

人心决定他的道路，但耶和华指引他的脚步。16:10

[ˌdɪvɪ'neɪʃn] [ɪz][ɪn][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] , [hɪz; ɪz] [maʊθ] [ʃæl; ʃəl][nɑːt] [er] [ɪn]['dʒʌdʒmənt] . - : -

Divination	is	in	the	lips	of	the	king	,	his	mouth	shall	not	err	in	judgment	.	16	:	11
占卜	是	在	这	嘴唇	的	这	国王	,	他的	嘴	将	不是	犯错	在	判断	.	-	:	-

.

:

.

占卜在君王的口中，他的口在审判中必不出错。16:11

[weɪt] [ænd; ənd] ['bæləns] [ɑːr; ər][d'ʒʌdʒmənts][ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd] : [ænd; ənd][hɪz; ɪz][wɜːrk][ɔːl][ðə; ði]

Weight	and	balance	are	judgments	of	the	Lord	:	and	his	work	all	the
重量	和	平衡	是	判决	的	这	主	:	和	他的	工作	全部	这

[weɪts] [ʌv; əv][ðə; ði][bæg] . - : - .

weights	of	the	bag	.	16	:	12	.
重量	的	这	包	.	-	:	-	.

重量和平衡是耶和华的审判；他所作的一切都在囊中。16:12

[ðeɪ] [ðæt] [ækt] ['wɪkɪdli] [ɑːr; ər][ə'bɑːmɪnəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] : [fɔːr; fər][ðə; ði] [θroʊn] [ɪz]

They	that	act	wickedly	are	abominable	to	the	king	:	for	the	throne	is
他们	那	行为	邪恶地	是	可恶	到	这	国王	:	为了	这	王座	是

[ɪ'stæblɪʃt] [baɪ]['dʒʌstɪs] . - : - .

established	by	justice	.	16	:	13	.
已确立的	经过	正义	.	-	:	-	.

作恶的人为君王所憎恶，因为王位是靠公平建立的。16:13

[dʒʌst][lɪps][ɑːr; ər][ðə; ði] [dɪˈlaɪt] [ʌv; əv] [kɪŋz] : [hiː; hi][ðæt] ['spiːkəθ] [raɪt] [θɪŋz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [lʌvd]

Just	lips	are	the	delight	of	kings	:	he	that	speaketh	right	things	shall	be	loved
只是	嘴唇	是	这	喜	的	国王	:	他	那	说话	正确的	事物	将	是	喜爱

. - : - .

.	16	:	14	.
.	-	:	-	.

君王喜爱正直的嘴唇；说话正确的人必受喜爱。16:14

[ðə; ði] [ræθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] [ɪz][æz; əz] ['mesɪndʒəz] [ʌv; əv] [deθ] : [ænd; ənd][ðə; ði][waɪz][mæn] [wɪl]

The	wrath	of	a	king	is	as	messengers	of	death	:	and	the	wise	man	will
这	愤怒	的	一个	国王	是	作为	信使	的	死亡	:	和	这	明智的	男人	将要

['pæsɪfaɪ][ˌaɪ 'tiː] . - : - .

pacify	it	.	16	:	15	.
安抚	它	.	-	:	-	.

君王的怒气如同死亡的使者；智者能平息它。16:15

[ɪn][ðə; ði] ['tʃɪrflnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪŋz] ['kaʊntənəns] [ɪz][laɪf] : [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['klemənsi] [ɪz][laɪk]

In	the	cheerfulness	of	the	king's	countenance	is	life	:	and	his	clemency	is	like
在	这	愉悦	的	这	国王的	面容	是	生活	:	和	他的	宽恕	是	喜欢

[ðə; ði] ['lætər] [reɪn] . - : - .

the	latter	rain	.	16	:	16	.
这	后者	雨	.	-	:	-	.

王的容颜带来生命，他的仁慈如同春雨。16:16

[get] ['wɪzdəm] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [ðæn; ðən][goʊld] : [ænd; ənd] ['pɜːrtʃəs] ['pruːd(ə)ns] ,

Get	wisdom	,	because	it	is	better	than	gold	:	and	purchase	prudence	,
得到	智慧	,	因为	它	是	更好的	比	金子	:	和	购买	谨慎	,

要追求智慧，因为它胜过黄金；要购买谨慎。

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mɔːr] ['preʃəs] [ðæn; ðən]['sɪlvər] . - : - .

for	it	is	more	precious	than	silver	.	16	:	17	.
为了	它	是	更多的	宝贵的	比	银	.	-	:	-	.

因为它比银子更珍贵。16:17

[ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] [dɪpɑːrtɪθ] [frʌm; frəm]['iːvəlz] : [hiː; hi] [ðæt] ['kiːpɪθ] [hɪz; ɪz][soʊl] ['kiːpɪθ]

The	path	of	the	just	departeth	from	evils	:	he	that	keepeth	his	soul	keepeth
这	小路	的	这	只是	离开	从	罪恶	:	他	那	保持	他的	灵魂	保持

[hɪz; ɪz] [weɪ] . - : - .

his	way	.	16	:	18	.
他的	方式	.	-	:	-	.

义人的道路远离邪恶；保守自己性命的人，必保守自己的道路。16:18

[praɪd] ['^əjiθ] [bɪˈfɔːr] [dɪˈstrʌkʃn] : [ænd; ənd][ðə; ði]['spɪrɪt][ɪz] ['lɪftɪd] [ʌp] [bɪˈfɔːr] [ə; eɪ][fɔːl] . - : - .

Pride	goeth	before	destruction	:	and	the	spirit	is	lifted	up	before	a	fall	.	16	:	19	.
自豪	戈特	前	破坏	:	和	这	精神	是	抬起	向上	前	一个	落下	.	-	:	-	.

骄傲在败坏以先，精神高昂在跌倒之前。16:19

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə][biː; bi] ['hʌmbld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [miːk] , [ðæn; ðən][tuː; tə][dɪˈvaɪd] [spɔɪlz] [wɪð; wɪθ]

It	is	better	to	be	humbled	with	the	meek	,	than	to	divide	spoils	with
它	是	更好的	到	是	谦卑	和	这	温顺	,	比	到	划分	战利品	和

[ðə; ði] [praʊd] . - : - .

the	proud	.	16	:	20	.
这	自豪的	.	-	:	-	.

与谦卑的人一同谦卑，胜过与骄傲的人一同分赃。16:20

[ðə; ði] ['lɜːrnɪd] [ɪn][wɜːrd][ʃæl; ʃəl][faɪnd] [gʊd] [θɪŋz] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] ['trʌstɛθ] [ɪn][ðə; ði][lɔːrd][ɪz]

The	learned	in	word	shall	find	good	things	:	and	he	that	trusteth	in	the	Lord	is
这	学习	在	单词	将	寻找	好的	事物	:	和	他	那	信任	在	这	主	是

['blesɪd; blest] . - : - .

blessed	.	16	:	21	.
蒙福	.	-	:	-	.

精通言语的人必得好处；倚靠耶和华的人必蒙福。16:21

[ðə; ði] [waɪz] [ɪn] [hɑːrt] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [kɔːld] ['pruːd(ə)nt] : [ænd; ənd] [hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [swiːt] [ɪn] [wɜːrdz] ,

The	wise	in	heart	shall	be	called	prudent	:	and	he	that	is	sweet	in	words	,
这	明智的	在	心	将	是	称为	谨慎	:	和	他	那	是	甜的	在	字	,

心中有智慧的，必被称为谨慎；言语温和的，必被称为明智。

[ʃæl; ʃəl] [ə'teɪn] [tuː; tə] ['greɪtər] [θɪŋz] . - : - .

shall	attain	to	greater	things	.	16	:	22	.
将	达到	到	更大的	事物	.	-	:	-	.

必能成就更大的事。16:22。

['nɑːlɪdʒ] [ɪz] [ə; eɪ] ['faʊnt(ə)n] [ʌv; əv] [laɪf] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] [ðæt] [pɑːzɛsɛθ] [ˌaɪ 'tiː] : [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n]

Knowledge	is	a	fountain	of	life	to	him	that	possesseth	it	:	the	instruction
知识	是	一个	喷泉	的	生活	到	他	那	拥有	它	:	这	操作说明

[ʌv; əv] [fuːlz] [ɪz] ['fuːlɪʃnəs] . - : - .

of	fools	is	foolishness	.	16	:	23	.
的	傻瓜	是	愚蠢	.	-	:	-	.

知识是拥有它的人的生命之泉；愚昧人的教诲是愚昧。16:23

[ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [waɪz] [ʃæl; ʃəl] [ɪn'strʌkt] [hɪz; ɪz] [maʊθ] : [ænd; ənd] [ʃæl; ʃəl] [ˌeɪ diː 'diː] [greɪs] [tuː; tə]

The	heart	of	the	wise	shall	instruct	his	mouth	:	and	shall	add	grace	to
这	心	的	这	明智的	将	指示	他的	嘴	:	和	将	添加	优雅	到

[hɪz; ɪz] [lɪps] . - : - .

his	lips	.	16	:	24	.
他的	嘴唇	.	-	:	-	.

智慧人的心必教导他的口，必使他的嘴唇充满恩典。16:24

[wel] ['ɔːrdərd] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [æz; əz] [ə; eɪ] ['hʌnikoʊm] : [swiːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [soʊl] , [ænd; ənd] [helθ]

Well	ordered	words	are	as	a	honeycomb	:	sweet	to	the	soul	,	and	health
出色地	订购	字	是	作为	一个	蜂窝	:	甜的	到	这	灵魂	,	和	健康

[tuː; tə] [ðə; ði] [boʊnz] . - : - .

to	the	bones	.	16	:	25	.
到	这	骨头	.	-	:	-	.

排列有序的言语如同蜂巢：使心灵甜蜜，使骨骼健康。16:25。

[ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [wei] [ðæt] ['siːmɪθ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [mæn] [raɪt] : [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ɛndz] [ˌðər'ʌv] [liːd]

There	is	a	way	that	seemeth	to	a	man	right	:	and	the	ends	thereof	lead
那里	是	一个	方式	那	似乎	到	一个	男人	正确的	:	和	这	结束	其中	带领

[tuː; tə] [deθ] . - : - .

to	death	.	16	:	26	.
到	死亡	.	-	:	-	.

有一条路，人以为正，至终却是死亡之路。16:26

[ðə; ði] [soʊl] [ʌv; əv] [hɪm; ɪm] [ðæt] [læbɝɪθ] , [læbɝɪθ] [fɔːr; fər] [hɪm'self] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [hɪz; ɪz] [maʊθ]

The	soul	of	him	that	laboureth	,	laboureth	for	himself	,	because	his	mouth
这	灵魂	的	他	那	拉博雷斯	,	拉博雷斯	为了	他自己	,	因为	他的	嘴

[hæθ] [ə'blaɪdʒd] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] . - : - .

hath	obliged	him	to	it	.	16	:	27	.
有	有义务	他	到	它	.	-	:	-	.

劳作之人的灵魂，是为自己劳作，因为他的口使他不得不劳作。16:27

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [mæn] [dɪgɪθ] ['iːv(ə)l] , [ænd; ənd] [ɪn] [hɪz; ɪz] [lɪps] [ɪz] [ə; eɪ] ['bɜːrnɪŋ] ['faɪər] . - : - .

The	wicked	man	diggeth	evil	,	and	in	his	lips	is	a	burning	fire	.	16	:	28	.
这	邪恶	男人	迪格斯	邪恶的	,	和	在	他的	嘴唇	是	一个	燃烧	火	.	-	:	-	.

恶人挖恶坑，他的嘴唇里有火。16:28

[ə; eɪ] [pər'vɜːrs] [mæn] [stɝːɪθ] [ʌp] ['kwɔrəlz] : [ænd; ənd] [wʌn] [fʊl] [ʌv; əv] [wɜːrdz] [sɛpɝətɛθ] ['prɪnsəz] . -

A	perverse	man	stirreth	up	quarrels	:	and	one	full	of	words	separateth	princes	.	16
一个	变态	男人	搅拌	向上	争吵	:	和	一	满的	的	字	分离	王子们	.	-

: - .

:	29	.
:	-	.

乖僻的人挑起争端；多言的人离间君王。16:29

[æn; ən][ˌʌn'dʒʌst][mæn] [hɪz; ɪz] [frend] : [ænd; ənd] ['liːdəθ] [hɪm; ɪm]['ɪntuː][ə; eɪ] [wei] [ðæt] [ɪz][nɑːt]

An	unjust	man	allureth	his	friend	:	and	leadeth	him	into	a	way	that	is	not
一个	不公正	男人	魅力	他的	朋友	:	和	利德斯	他	进入	一个	方式	那	是	不是

[gʊd] . - : - .

good	.	16	:	30	.
好的	.	-	:	-	.

不义的人引诱他的朋友，把他引入歧途。16:30

[hiː; hi] [ðæt] [wɪð; wɪθ] [fɪkst] [aɪz] [dɛvɪsɪθ] ['wɪkɪd] [θɪŋz] , ['baɪtɪŋ][hɪz; ɪz][lɪps] , ['brɪŋɪθ] ['iːv(ə)l][tuː; tə]

He	that	with	fixed	eyes	deviseth	wicked	things	,	biting	his	lips	,	bringeth	evil	to
他	那	和	固定的	眼睛	设计	邪恶	事物	,	咬	他的	嘴唇	,	带来	邪恶的	到

[pæs] . - : - .

pass	.	16	:	31	.
经过	.	-	:	-	.

眼睛紧闭，心怀恶念，咬着嘴唇，那恶事必将成就。16:31

[oʊld][eɪdʒ][ɪz][ə; eɪ] [kraʊn] [ʌv; əv]['dɪgnəti] , [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv]['dʒʌstɪs] . - :

Old	age	is	a	crown	of	dignity	,	when	it	is	found	in	the	ways	of	justice	.	16	:
老的	年龄	是	一个	王冠	的	尊严	,	什么时候	它	是	成立	在	这	方式	的	正义	.	-	:

- .

32	.
-	.

老年是尊严的冠冕，当它体现在公正的道路上时。16:32

[ðə; ði]['peɪʃ(ə)nt][mæn][ɪz] ['betər] [ðæn; ðən][ðə; ði]['væliənt] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] ['ruːləθ] [hɪz; ɪz]['spɪrɪt] ,

The	patient	man	is	better	than	the	valiant	:	and	he	that	ruleth	his	spirit	,
这	病人	男人	是	更好的	比	这	英勇	:	和	他	那	统治	他的	精神	,

耐心的人胜过勇猛的人；而能控制自己情绪的人，

[ðæn; ðən][hiː; hi] [ðæt] ['teɪkəθ] ['sɪtiz] . - : - .

than	he	that	taketh	cities	.	16	:	33	.
比	他	那	拿	城市	.	-	:	-	.

胜过攻取城邑的人。16:33

[lɑːts][ɑːr; ər][kæst]['ɪntuː][ðə; ði][læp] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər][dɪ'spoʊzd][ʌv; əv][baɪ][ðə; ði][lɔːrd] .

Lots	are	cast	into	the	lap	,	but	they	are	disposed	of	by	the	Lord	.
很多	是	投掷	进入	这	膝	,	但	他们	是	处置	的	经过	这	主	.

签放在人怀里，但最终由主来决定。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	1717	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第17章17节：1.

['betər] [ɪz][ə; eɪ][draɪ]['mɔːrs(ə)l][wɪð; wɪθ][dʒɔɪ] , [ðæn; ðən][ə; eɪ] [haʊs] [fʊl] [ʌv; əv]['vɪktəms][wɪð; wɪθ] [straɪf] .

Better	is	a	dry	morsel	with	joy	,	than	a	house	full	of	victims	with	strife	.
更好的	是	一个	干燥	小块	和	喜悦	,	比	一个	房子	满的	的	受害者	和	冲突	.

- : [ˌtuː'tuː] .

17	:	2	.
-	:	2	.

一口干涸的快乐食物，胜过满屋子充满争吵的受害者。17:2

[ə; eɪ] [waɪz] ['sɜːrvənt][ʃæl; ʃəl] [ruːl] ['oʊvər] ['fuːlɪʃ] [sʌnz] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][dɪ'vaɪd][ðə; ði] [ɪn'herɪtəns]

A	wise	servant	shall	rule	over	foolish	sons	,	and	shall	divide	the	inheritance
一个	明智的	仆人	将	规则	超过	愚蠢	儿子们	,	和	将	划分	这	遗产

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['breðrən] . - : [θriː] .

among	the	brethren	.	17	:	3	.
之中	这	弟兄们	.	-	:	3	.

智慧的仆人必管理愚昧的儿子，并将产业分给弟兄。17:3

[æz; əz]['sɪlvər][ɪz][traɪd][baɪ]['faɪər] , [ænd; ənd][goʊld][ɪn][ðə; ði] ['fɜːrnɪs] : [soʊ][ðə; ði][lɔːrd] [traɪθ] [ðə; ði]

As	silver	is	tried	by	fire	,	and	gold	in	the	furnace	:	so	the	Lord	trieth	the
作为	银	是	尝试	经过	火	,	和	金子	在	这	炉	:	所以	这	主	三世	这

['hɑːrts] . - : [fɔːr] .

hearts	.	17	:	4	.
心	.	-	:	4	.

银子经过火炼，金子经过炉炼，耶和华也照样熬炼人心。17:4

[ðə; ði]['iːv(ə)l][mæn] [oʊbeɪθ] [æn; ən][ˌʌn'dʒʌst] [tʌŋ] : [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'siːtf(ə)l] [hɑːrkənɪθ] [tuː; tə]

The	evil	man	obeyeth	an	unjust	tongue	:	and	the	deceitful	hearkeneth	to
这	邪恶的	男人	服从	一个	不公正	舌头	:	和	这	欺骗性的	倾听	到

['laɪɪŋ] [lɪps] . - : [faɪv] .

lying	lips	.	17	:	5	.
说谎	嘴唇	.	-	:	5	.

恶人听从不义的舌头；诡诈的人听从谎言的嘴唇。17:5

[hiː; hi] [ðæt] [dɪ'spaɪzɪθ] [ðə; ði] [pʊr] , [hɪz; ɪz]['meɪkər] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [rɪ'dʒɔɪsɪθ]

He	that	despiseth	the	poor	,	reproacheth	his	maker	:	and	he	that	rejoiceth
他	那	鄙视	这	贫穷的	,	责备	他的	制造商	:	和	他	那	欢欣鼓舞

[æt; ət] [ə'nʌðər] ['mænz]['ruːɪn] ,

at	another	man's	ruin	,
在	其他	男人的	废墟	,

藐视穷人的，就是辱没造他的主；幸灾乐祸的，就是在嘲弄他的神。

[ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [ʌn'pʌnɪʃt] . - : [sɪks] .

shall	not	be	unpunished	.	17	:	6	.
将	不是	是	未受惩罚	.	-	:	6	.

必将受到惩罚。17:6。

['tʃɪldrənz] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər][ðə; ði] [kraʊn] [ʌv; əv][oʊld][men] : [ænd; ənd][ðə; ði]['glɔːri][ʌv; əv] ['tʃɪldrən]

Children's	children	are	the	crown	of	old	men	:	and	the	glory	of	children
孩子们的	孩子们	是	这	王冠	的	老的	男人	:	和	这	荣耀	的	孩子们

[ɑːr; ər][ðer; ðər] ['fɑːðəz] . - : ['sɛvən] .

are	their	fathers	.	17	:	7	.
是	他们的	父亲们	.	-	:	7	.

子孙是老人的冠冕；儿女的荣耀是他们的父亲。17:7

['eləkwənt] [wɜːrdz][duː][nɑːt] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [fuːl] , [nɔːr] ['laɪɪŋ] [lɪps][ə; eɪ] [prɪns] . - : [eɪt] .

Eloquent	words	do	not	become	a	fool	,	nor	lying	lips	a	prince	.	17	:	8	.
雄辩	字	做	不是	变得	一个	傻子	,	也不	说谎	嘴唇	一个	王子	.	-	:	8	.

雄辩的言语不会使人愚昧，说谎的嘴唇也不会使人君王骄傲。17:8

[ðə; ði] [ˌekspek'teɪʃn] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] [ðæt] [ɪkspɛktɪθ] [ɪz][ə; eɪ][moʊst][ək'septəb(ə)l]['dʒuːəl] : [ˌwɪðərsoʊ'evər]

The	expectation	of	him	that	expecteth	is	a	most	acceptable	jewel	:	whithersoever
这	期待	的	他	那	期待	是	一个	最多	可接受	宝石	:	无论去往何处

[hiː; hi] ['tɜːrnɪθ] [hɪm'self] ,

he	turneth	himself	,
他	转身	他自己	,

期待者的期待是至宝：无论他转向何方，

[hiː; hi] [ˌʌndər'stændɪθ] ['waɪzli] . - : [naɪn] .

he	understandeth	wisely	.	17	:	9	.
他	理解	明智地	.	-	:	9	.

他理解力很强。17:9

[hiː; hi] [ðæt]

He	that	concealeth
他	那	隐藏

隐藏者

[ə; eɪ][trænz'greʃn,træns'greʃn] , ['siːkɪθ] [f'rendʃɪps] : [hiː; hi] [ðæt] [rɪpitɪθ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] , [sɛpɝ-ətɛθ]

a	transgression	,	seeketh	friendships	:	he	that	repeateth	it	again	,	separateth
一个	越轨行为	,	寻求	友谊	:	他	那	重复	它	再次	,	分离

[frendz] . - : - .

friends	.	17	:	10	.
朋友们	.	-	:	-	.

犯了罪的人寻求友谊；屡犯的，离间了朋友。17:10

[ə; eɪ] [rɪ'pruːf] [ə'veɪlə θ] [mɔːr] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][waɪz][mæn] , [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [straɪps] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

A	reproof	availeth	more	with	a	wise	man	,	than	a	hundred	stripes	with	a
一个	责备	可用	更多的	和	一个	明智的	男人	,	比	一个	百	条纹	和	一个

[fuːl] . - : - .

fool	.	17	:	11	.
傻子	.	-	:	-	.

责备智者胜过责打愚者一百下。17:11

[æn; ən]['iːv(ə)l][mæn] ['ɔːlweɪz] ['siːkɪθ] ['kwɔrəlz] : [bʌt; bət][ə; eɪ]['kruːəl]['eɪndʒl][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [sent] [ə'genst]

An	evil	man	always	seeketh	quarrels	:	but	a	cruel	angel	shall	be	sent	against
一个	邪恶的	男人	总是	寻求	争吵	:	但	一个	残忍的	天使	将	是	发送	反对

[hɪm; ɪm] . - : - .

him	.	17	:	12	.
他	.	-	:	-	.

恶人总是寻衅滋事；但必有残酷的天使奉命惩罚他。17:12

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə] [miːt] [ə; eɪ] [ber] [rɔbd] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [welp] ,

It	is	better	to	meet	a	bear	robbed	of	her	whelps	,
它	是	更好的	到	见面	一个	熊	被抢劫	的	她	幼犬	,

宁愿去见一头失去了幼崽的熊，

[ðæn; ðən][ə; eɪ] [fuːl] ['trʌstɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] ['fɑːli] . - : - .

than	a	fool	trusting	in	his	own	folly	.	17	:	13	.
比	一个	傻子	信任	在	他的	自己的	蠢事	.	-	:	-	.

比傻瓜相信自己的愚昧更甚。17:13

[hiː; hi] [ðæt] ['iːv(ə)l][fɔːr; fər] [gʊd] , ['iːv(ə)l][ʃæl; ʃəl][nɑːt][dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [haʊs] . - :

He	that	rendereth	evil	for	good	,	evil	shall	not	depart	from	his	house	.	17	:
他	那	rendereth	邪恶的	为了	好的	,	邪恶的	将	不是	离开	从	他的	房子	.	-	:

- .

14	.
-	.

以恶报善者，恶必不离其家。17:14

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['kwɔrəlz] [ɪz][æz; əz] [wen] [wʌn] [letɪθ] [aʊt]['wɔːtər] : [ænd; ənd] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi]

The	beginning	of	quarrels	is	as	when	one	letteth	out	water	:	and	before	he
这	开始	的	争吵	是	作为	什么时候	一	莱特	出去	水	:	和	前	他

['sʌ.fə.rɪθ] [rɪ'proʊtʃ] ,

suffereth	reproach	,
遭受	责备	,

争吵的开始就像放水一样：在他遭受责备之前，

[hiː; hi] [fɔrsəkɛθ] ['dʒʌdʒmənt] . - : - .

he	forsaketh	judgment	.	17	:	15	.
他	抛弃	判断	.	-	:	-	.

他弃绝了审判。17:15

[hiː; hi] [ðæt] [dʒʌstɪfaɪɛθ][ðə; ði] ['wɪkɪd] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [ðə; ði][dʒʌst] , [bəuθ][ɑːr; ər]

He	that	justifieth	the	wicked	,	and	he	that	condemneth	the	just	,	both	are
他	那	证明其合理性	这	邪恶	,	和	他	那	谴责	这	只是	,	两个都	是

[ə'bɑːmɪnəb(ə)l] [bɪ'fɔːr] [gɑːd] . - : - .

abominable	before	God	.	17	:	16	.
可恶	前	上帝	.	-	:	-	.

为恶人称义的，和定义人罪的，在神面前都是可憎的。17:16

[wʌt] [dʌθ; dəθ][ˌaɪ 'ti:][ə'veɪl][ə; eɪ] [fu:l] [tu:; tə][hæv; həv] ['rɪtʃɪz] , ['si:ɪŋ] [hi:; hi]['kænɑ:t] [bai] ['wɪzdəm] ?

What	doth	it	avail	a	fool	to	have	riches	,	seeing	he	cannot	buy	wisdom	?
什么	确实	它	可用	一个	傻子	到	有	财富	,	看到	他	不能	买	智慧	?

愚人拥有财富又有什么用呢？他买不到智慧。

[hi:; hi] [ðæt] ['meɪkɪθ] [hɪz; ɪz] [haʊs] [haɪ] , ['si:kɪθ] [ə; eɪ] ['daʊnfɔ:l] : [ænd; ənd][hi:; hi] [ðæt] [ri:fju:sɪθ]

He	that	maketh	his	house	high	,	seeketh	a	downfall	:	and	he	that	refuseth
他	那	制造	他的	房子	高的	,	寻求	一个	倒台	:	和	他	那	拒绝

[tu:; tə] [lɜ:rn] ,

to	learn	,
到	学习	,

凡建造高楼的，必自取败亡；凡拒绝学习的，

[ʃæl; ʃəl] [fɔ:l] ['ɪntu:]['i:vəlz] . - : - .

shall	fall	into	evils	.	17	:	17	.
将	落下	进入	罪恶	.	-	:	-	.

必将陷入邪恶之中。17:17。

[hi:; hi] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ] [frend] ['lʌvθ] [æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] : [ænd; ənd][ə; eɪ] ['brʌðər] [ɪz] [pru:vd] [ɪn] [dɪ'stres] .

He	that	is	a	friend	loveth	at	all	times	:	and	a	brother	is	proved	in	distress	.
他	那	是	一个	朋友	爱	在	全部	时代	:	和	一个	兄弟	是	已证实	在	痛苦	.

- : - .

17	:	18	.
-	:	-	.

真正的朋友总是亲爱，兄弟在患难中也必存疑心。17:18

[ə; eɪ] ['fu:lɪʃ] [mæn] [wɪl] [klæp][hændz] , [wen] [hi:; hi][ɪz] ['ʃʊrəti] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [frend] . - : - .

A	foolish	man	will	clap	hands	,	when	he	is	surety	for	his	friend	.	17	:	19	.
一个	愚蠢	男人	将要	拍	双手	,	什么时候	他	是	保证	为了	他的	朋友	.	-	:	-	.

愚人为朋友作保时，会拍手叫好。17:19

[hi:; hi] [ðæt] [studiːɪθ] ['dɪskɔ:rdz] , ['lʌvθ] ['kwɔrəlz] : [ænd; ənd][hi:; hi] [ðæt] [ɪg'zɔ:lθ] [hɪz; ɪz] [dɔ:r] ,

He	that	studieth	discords	,	loveth	quarrels	:	and	he	that	exalteth	his	door	,
他	那	studieth	不和谐	,	爱	争吵	:	和	他	那	提升	他的	门	,

['si:kɪθ] ['ru:ɪn] . - : - .

seeketh	ruin	.	17	:	20	.
寻求	废墟	.	-	:	-	.

研究纷争的人喜爱争吵；抬高门扉的人自取灭亡。17:20

[hi:; hi] [ðæt] [ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [pər'vɜ:rs] [hɑ:rt] , [ʃæl; ʃəl][nɑ:t][faɪnd] [gʊd] : [ænd; ənd][hi:; hi] [ðæt]

He	that	is	of	a	perverse	heart	,	shall	not	find	good	:	and	he	that	perverteth
他	那	是	的	一个	变态	心	,	将	不是	寻找	好的	:	和	他	那	变态

[hɪz; ɪz] [tʌŋ] ,

his	tongue	,
他的	舌头	,

心怀乖僻的人必不得福分；舌头乖僻的人，

[ʃæl; ʃəl] [fɔ:l] ['ɪntu:]['i:v(ə)l] . - : - .

shall	fall	into	evil	.	17	:	21	.
将	落下	进入	邪恶的	.	-	:	-	.

必堕入邪恶。17:21。

[ə; eɪ] [fu:l] [ɪz][bɔ:rn][tu:; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] [dɪs'greɪs] :

A	fool	is	born	to	his	own	disgrace	:
一个	傻子	是	出生	到	他的	自己的	耻辱	:

愚人天生自取其辱：

[ænd; ənd]['i:v(ə)n][hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] [ʃæl; ʃəl][nɑ:t] [rɪ'dʒɔɪs] [ɪn][ə; eɪ] [fu:l] . - : - .

and	even	his	father	shall	not	rejoice	in	a	fool	.	17	:	22	.
和	甚至	他的	父亲	将	不是	麾	在	一个	傻子	.	-	:	-	.

甚至他的父亲也不会因愚昧人而感到快乐。17:22

[ə; eɪ]['dʒɔɪfl][maɪnd]['meɪkɪθ][eɪdʒ] ['flɜ:rɪʃɪŋ] : [ə; eɪ] ['sɑ:roʊfl] ['spɪrɪt] [draɪθ] [ʌp][ðə; ðɪ][boʊnz] . - :

A	joyful	mind	maketh	age	flourishing	:	a	sorrowful	spirit	drieth	up	the	bones	.	17	:
一个	快乐	头脑	制造	年龄	芊芊	:	一个	悲伤	精神	德里斯	向上	这	骨头	.	-	:

- .

23	.
-	.

喜乐的心使年岁兴旺；忧愁的心使骨枯干。17:23

[ðə; ðɪ] ['wɪkɪd] [mæn]['teɪkəθ] [gɪfts] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['bʊzəm] , [ðæt] [hi:; hɪ] [meɪ] [pər'vɜ:rt][ðə; ðɪ] [pæðz]

The	wicked	man	taketh	gifts	out	of	the	bosom	,	that	he	may	pervert	the	paths
这	邪恶	男人	拿	礼物	出去	的	这	怀	,	那	他	可能	变态	这	路径

[ʌv; əv]['dʒʌdʒmənt] . - : - .

of	judgment	.	17	:	24	.
的	判断	.	-	:	-	.

恶人从怀中取出礼物，为要歪曲公义的道。17:24

['wɪzdəm] ['ʃaɪnɛθ] [ɪn][ðə; ðɪ] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][waɪz] :

Wisdom	shineth	in	the	face	of	the	wise	:
智慧	闪耀	在	这	脸	的	这	明智的	:

智慧之光照耀智者：

[ðə; ðɪ] [aɪz] [ʌv; əv] [fu:lz] [ɑ:r; ər][ɪn][ðə; ðɪ]['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɜ:rθ] . - : - .

the	eyes	of	fools	are	in	the	ends	of	the	earth	.	17	:	25	.
这	眼睛	的	傻瓜	是	在	这	结束	的	这	地球	.	-	:	-	.

愚昧人的眼睛在地极。17:25

[ə; eɪ] ['fu:lɪʃ] [sʌn] [ɪz][ðə; ðɪ]['æŋgər][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['fɑ:ðər] :

A	foolish	son	is	the	anger	of	the	father	:
一个	愚蠢	儿子	是	这	愤怒	的	这	父亲	:

愚蠢的儿子令父亲愤怒：

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['sɑ:roʊ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['mʌðər] [ðæt] [bɔ:r] [hɪm; ɪm] . - : - .

and	the	sorrow	of	the	mother	that	bore	him	.	17	:	26	.
和	这	悲哀	的	这	母亲	那	钻孔	他	.	-	:	-	.

以及生他的母亲的悲伤。17:26

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][noʊ] [gʊd] [θɪŋ] [tu:; tə][du:][hɜ:rt][tu:; tə][ðə; ðɪ][dʒʌst] : [nɔ:r][tu:; tə] [straɪk] [ðə; ðɪ] [prɪns] ,

It	is	no	good	thing	to	do	hurt	to	the	just	:	nor	to	strike	the	prince	,
它	是	不	好的	事物	到	做	伤害	到	这	只是	:	也不	到	罢工	这	王子	,

伤害义人是不好的；打君王也是不好的。

[hu:] ['dʒʌdʒɪθ] [raɪt] . - : - .

who	judgeth	right	.	17	:	27	.
WHO	审判官	正确的	.	-	:	-	.

谁秉公判断。17:27

[hi:; hɪ] [ðæt] ['sɛtɪθ] [baʊndz] [tu:; tə][hɪz; ɪz][wɜ:rdz] , [ɪz] ['noʊɪŋ] [ænd; ənd][waɪz] :

He	that	setteth	bounds	to	his	words	,	is	knowing	and	wise	:
他	那	塞特	界限	到	他的	字	,	是	会心	和	明智的	:

言辞有条不紊的人，是博学而有智慧的。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ][mæn][ʌv; əv] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] ['preʃəs] ['spɪrɪt] . - : - .

and	the	man	of	understanding	is	of	a	precious	spirit	.	17	:	28	.
和	这	男人	的	理解	是	的	一个	宝贵的	精神	.	-	:	-	.

有见识的人，是宝贵的灵。17:28

['i:v(ə)n][ə; eɪ] [fu:l] , [ɪf] [hi:; hɪ] [wɪl] [hoʊld][hɪz; ɪz] [pi:s] , [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['kaʊntɪd] [waɪz] :

Even	a	fool	,	if	he	will	hold	his	peace	,	shall	be	counted	wise	:
甚至	一个	傻子	,	如果	他	将要	抓住	他的	和平	,	将	是	计数	明智的	:

即使是愚人，只要保持沉默，也可以被视为智者：

[ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi][kloʊz][hɪz; ɪz][lɪps] , [ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [ˌʌndə'stændɪŋ] .

and	if	he	close	his	lips	,	a	man	of	understanding	.
和	如果	他	关闭	他的	嘴唇	,	一个	男人	的	理解	.

如果他闭上嘴唇，那他就是位通情达理的人。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	1818	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第1818章：1.

[hiː; hi] [ðæt] [hæθ] [ə; eɪ][maɪnd][tuː; tə][dɪ'pɑːrt][frʌm; frəm][ə; eɪ] [frend] , ['siːkɪθ] [ə'keiʒənz] :

He	that	hath	a	mind	to	depart	from	a	friend	,	seeketh	occasions	:
他	那	有	一个	头脑	到	离开	从	一个	朋友	,	寻求	场合	:

心怀离间之心者，必寻机会。

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl]['evər][biː; bi]['sʌbdʒekt][tuː; tə] [rɪ'proʊtʃ] . - : [ˌtuː'tuː] .

he	shall	ever	be	subject	to	reproach	.	18	:	2	.
他	将	曾经	是	主题	到	责备	.	-	:	2	.

他必永远受责备。18:2

[ə; eɪ] [fuːl] [rɪ'siːvɪθ] [nɑːt][ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv]['pruːd(ə)ns] :

A	fool	receiveth	not	the	words	of	prudence	:
一个	傻子	接收	不是	这	字	的	谨慎	:

愚人听不进明智之言。

[ən'les] [ðaʊ] [seɪ] [ðoʊz] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ɪn][hɪz; ɪz] [hɑːrt] . - : [θriː] .

unless	thou	say	those	things	which	are	in	his	heart	.	18	:	3	.
除非	你	说	那些	事物	哪个	是	在	他的	心	.	-	:	3	.

除非你说出他心里所想的。18:3

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [mæn] , [wen] [hiː; hi][ɪz] [kʌm] ['ɪntuː][ðə; ði] [depθs] [ʌv; əv][sɪnz] , :

The	wicked	man	,	when	he	is	come	into	the	depths	of	sins	,	contemneth	:
这	邪恶	男人	,	什么时候	他	是	来	进入	这	深度	的	罪孽	,	蔑视	:

恶人一旦陷入罪恶的深渊，便藐视一切。

[bʌt; bət] ['ɪgnəmɪni] [ænd; ənd] [rɪ'proʊtʃ] ['fɑːloʊ] [hɪm; ɪm] . - : [fɔːr] .

but	ignominy	and	reproach	follow	him	.	18	:	4	.
但	耻辱	和	责备	跟随	他	.	-	:	4	.

但羞辱和责备却随着他。18:4

[wɜːrdz][frʌm; frəm][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɑːr; ər][æz; əz] [diːp] ['wɔːtər] :

Words	from	the	mouth	of	a	man	are	as	deep	water	:
字	从	这	嘴	的	一个	男人	是	作为	深的	水	:

人口中所出的话语如同深水：

[ænd; ənd][ðə; ði]['faʊnt(ə)n][ʌv; əv]['wɪzdəm][ɪz][æn; ən] [ˌoʊvər'floʊɪŋ] [striːm] . - : [faɪv] .

and	the	fountain	of	wisdom	is	an	overflowing	stream	.	18	:	5	.
和	这	喷泉	的	智慧	是	一个	溢出	溪流	.	-	:	5	.

智慧的泉源是滔滔江河。18:5

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [gʊd] [tuː; tə][ək'sept][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] ,

It	is	not	good	to	accept	the	person	of	the	wicked	,
它	是	不是	好的	到	接受	这	人	的	这	邪恶	,

接纳恶人是不好的。

[tuː; tə] [dɪ'klaɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [truːθ] [ʌv; əv]['dʒʌdʒmənt] . - : [sɪks] .

to	decline	from	the	truth	of	judgment	.	18	:	6	.
到	衰退	从	这	真相	的	判断	.	-	:	6	.

背离真理的判断。18:6。

[ðə; ði][lɪps][ʌv; əv][ə; eɪ] [fuːl] [ˌɪntər'medl] [wɪð; wɪθ][straɪf] : [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [maʊθ] [prɑːvəkɛθ] ['kwɔrəlz]

The	lips	of	a	fool	intermeddle	with	strife	:	and	his	mouth	provoketh	quarrels
这	嘴唇	的	一个	傻子	管闲事	和	冲突	:	和	他的	嘴	挑衅	争吵

. - : ['sɛvən] .

.	18	:	7	.
.	-	:	7	.

愚人的嘴唇挑起纷争，他的嘴巴挑起争端。18:7

[ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fuːl] [ɪz][hɪz; ɪz] [dɪ'strʌkʃn] : [ænd; ənd][hɪz; ɪz][lɪps][ɑːr; ər][ðə; ði]['ruːɪn][ʌv; əv]

The	mouth	of	a	fool	is	his	destruction	:	and	his	lips	are	the	ruin	of
这	嘴	的	一个	傻子	是	他的	破坏	:	和	他的	嘴唇	是	这	废墟	的

[hɪz; ɪz][soʊl] . - : [eɪt] .

his	soul	.	18	:	8	.
他的	灵魂	.	-	:	8	.

愚人的口自取灭亡，他的嘴唇自取灭亡。18:8

[ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv][ðə; ði]['dʌb(ə)l] [tʌŋd] [ɑːr; ər][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['hɑːrmləs] :

The	words	of	the	double	tongued	are	as	if	they	were	harmless	:
这	字	的	这	双倍的	舌头	是	作为	如果	他们	是	无害	:

两面三刀的人说的话，听起来好像没什么害处：

[ænd; ənd] [ðeɪ] [riːtʃ] ['iːv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnər] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['baʊəlz] .

and	they	reach	even	to	the	inner	parts	of	the	bowels	.
和	他们	抵达	甚至	到	这	内	部分	的	这	肠道	.

它们甚至能到达肠道内部。

[fɪr] ['kæstɪθ] [daʊn] [ðə; ði] ['sloʊθfl] : [ænd; ənd][ðə; ði][soʊlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'femɪnət] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]

Fear	casteth	down	the	slothful	:	and	the	souls	of	the	effeminate	shall	be
害怕	卡斯特	向下	这	懒惰	:	和	这	灵魂	的	这	阴柔的	将	是

['hʌŋgri] . - : [naɪn] .

hungry	.	18	:	9	.
饥饿的	.	-	:	9	.

恐惧使懒惰人屈服；懦弱人的灵魂必将饥饿。18:9

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [luːs] [ænd; ənd] [slæk] [ɪn][hɪz; ɪz][wɜːrk] ,

He	that	is	loose	and	slack	in	his	work	,
他	那	是	松动的	和	松弛	在	他的	工作	,

工作懈怠懈怠的人

[ɪz][ðə; ði] ['brʌðər] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] [ðæt] [weɪstəθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [wɜːrks] . - : - .

is	the	brother	of	him	that	wasteth	his	own	works	.	18	:	10	.
是	这	兄弟	的	他	那	浪费	他的	自己的	作品	.	-	:	-	.

是那浪费自己劳动成果的人的兄弟。18:10

[ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz][ə; eɪ] [strɔːŋ] ['taʊər] : [ðə; ði][dʒʌst] ['rʌnəθ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ,

The	name	of	the	Lord	is	a	strong	tower	:	the	just	runneth	to	it	,
这	姓名	的	这	主	是	一个	强的	塔	:	这	只是	流淌	到	它	,

耶和华的名是坚固台，义人必奔向它。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ɪg'zɔːltɪd] . - : - .

and	shall	be	exalted	.	18	:	11	.
和	将	是	崇高	.	-	:	-	.

并被高举。18:11。

[ðə; ði] ['sʌbstəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪtʃ] [mæn][ɪz][ðə; ði]['sɪti][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [streŋθ] ,

The	substance	of	the	rich	man	is	the	city	of	his	strength	,
这	物质	的	这	富有的	男人	是	这	城市	的	他的	力量	,

富人的物质财富就是他的力量之城。

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ] [strɔːŋ] [wɔːl] ['kʌmpəsɪŋ] [hɪm; ɪm][ə'baʊt] . - : - .

and	as	a	strong	wall	compassing	him	about	.	18	:	12	.
和	作为	一个	强的	墙	罗盘	他	关于	.	-	:	-	.

并且像一道坚固的墙将他环绕。18:12

[bɪˈfɔːr] [dɪˈstrʌkʃn] , [ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɪz][ɪgˈzɔːltɪd] : [ænd; ənd] [bɪˈfɔːr] [hiː; hi][biː; bi]
Before **destruction** **,** **the** **heart** **of** **a** **man** **is** **exalted** **:** **and** **before** **he** **be**
前 破坏 , 这 心 的 一个 男人 是 崇高 : 和 前 他 是
['glɔːrɪfaɪd] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['hʌmbld] . - : - .
glorified **,** **it** **is** **humbled** **.** **18** **:** **13** **.**
光荣的 , 它 是 谦卑 . - : - .

在毁灭之前，人的心是高昂的；在得荣耀之前，人的心是谦卑的。18:13

[hiː; hi] [ðæt] [ænsɝɛθ] [bɪˈfɔːr] [hiː; hi] ['hɪrɪθ] , ['ʃuːɪθ] [hɪmˈself][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [fuːl] , [ænd; ənd]
He **that** **answereth** **before** **he** **heareth** **,** **sheweth** **himself** **to** **be** **a** **fool** **,** **and**
他 那 答案 前 他 听到 , 显示 他自己 到 是 一个 傻子 , 和
['wɜːrði] [ʌv; əv][kənˈfjuːʒ(ə)n] . - : - .
worthy **of** **confusion** **.** **18** **:** **14** **.**
值得 的 困惑 . - : - .

未听而答的人，显出自己的愚昧，并且该受羞辱。18:14

[ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [əphoʊldɪθ] [hɪz; ɪz][ɪnˈfɜːrməti] : [bʌt; bət][ə; eɪ]['spɪrɪt] [ðæt] [ɪz] ['iːzəli]
The **spirit** **of** **a** **man** **upholdeth** **his** **infirmity** **:** **but** **a** **spirit** **that** **is** **easily**
这 精神 的 一个 男人 维护 他的 虚弱 : 但 一个 精神 那 是 容易地
['æŋgərd] ,
angered **,**
愤怒 ,

人的灵能支撑他的软弱；但易怒的灵，

[huː] [kæn; kən] [ber] ? - : - .
who **can** **bear** **?** **18** **:** **15** **.**
WHO 能 熊 ? - : - .

谁能承受？18:15。

[ə; eɪ] [waɪz] [hɑːrt] [ʃæl; ʃəl][əˈkwaɪər] ['nɑːlɪdʒ] : [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪz] ['siːkɪθ]
A **wise** **heart** **shall** **acquire** **knowledge** **:** **and** **the** **ear** **of** **the** **wise** **seeketh**
一个 明智的 心 将 获得 知识 : 和 这 耳朵 的 这 明智的 寻求
[ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] . - : - .
instruction **.** **18** **:** **16** **.**
操作说明 . - : - .

智慧之心必得知识；智慧之耳必寻求教诲。18:16

[ə; eɪ]['mænz][gɪft] [ɛnlɑːrgɛθ] [hɪz; ɪz] [wei] , [ænd; ənd] ['meɪkɪθ] [hɪm; ɪm] [ruːm] [bɪˈfɔːr] ['prɪnsəz] . - : - .
A **man's** **gift** **enlargeth** **his** **way** **,** **and** **maketh** **him** **room** **before** **princes** **.** **18** **:** **17** **.**
一个 男人的 礼物 扩大 他的 方式 , 和 制造 他 房间 前 王子们 . - : - .

人的馈赠能拓宽他的道路，使他得以在君王面前立足。18:17

[ðə; ði][dʒʌst][ɪz][fɜːrst][əˈkjuːzər][ʌv; əv][hɪmˈself] : [hɪz; ɪz] [frend] ['kʌmɪθ] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [sɜːrtʃ] [hɪm; ɪm]
The **just** **is** **first** **accuser** **of** **himself** **:** **his** **friend** **cometh** **,** **and** **shall** **search** **him**
这 只是 是 第一的 原告 的 他自己 : 他的 朋友 到来 , 和 将 搜索 他
. - : - .
. **18** **:** **18** **.**
. - : - .

义人首先要控告自己；他的朋友会来，调查他。18:18

[ðə; ði][lɑːt] [səprɛsɛθ] [kənˈtenʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['iːv(ə)n] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] ['maɪti] . - :
The **lot** **suppresseth** **contentions** **,** **and** **determineth** **even** **between** **the** **mighty** **.** **18** **:**
这 很多 抑制 争论 , 和 确定 甚至 之间 这 强大的 . - :
- .
19 **.**
- .

抽签平息纷争，甚至在强者之间也能做出决定。18:19

[ə; eɪ] ['brʌðər] [ðæt] [ɪz] [helpt] [baɪ][hɪz; ɪz] ['brʌðər] , [ɪz][laɪk][ə; eɪ] [strɔːŋ] ['sɪti] :
A **brother** **that** **is** **helped** **by** **his** **brother** **,** **is** **like** **a** **strong** **city** **:**
一个 兄弟 那 是 帮助 经过 他的 兄弟 , 是 喜欢 一个 强的 城市 :

兄弟互助，犹如坚固的城池：

[ænd; ənd][d'ʒʌdʒmənts][ɑ:r; ər][laɪk][ðə; ði][ba:z][ʌv; əv] ['sɪtiz] . - : - .
and judgments are like the bars of cities . 18 : 20 .
和 判决 是 喜欢 这 酒吧 的 城市 . - : - .

审判如同城市的牢笼。18:20

[ʌv; əv][ðə; ði][fru:t][ʌv; əv][ə; eɪ]['mænz] [maʊθ] [ʃæl; ʃəl][hɪz; ɪz] ['beli] [bi:; bi]['sætɪsfaɪd] :
Of the fruit of a man's mouth shall his belly be satisfied :
的 这 水果 的 一个 男人的 嘴 将 他的 腹部 是 使满意 :

人口中所结的果子，必使他的肚腹得饱足。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔ:fsprɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][lɪps][ʃæl; ʃəl] [fɪl] [hɪm; ɪm] . - : - .
and the offspring of his lips shall fill him . 18 : 21 .
和 这 后代 的 他的 嘴唇 将 充满 他 . - : - .

他嘴唇所结的果子必充满他。18:21

[deθ] [ænd; ənd][laɪf][ɑ:r; ər][ɪn][ðə; ði]['paʊər][ʌv; əv][ðə; ði] [tʌŋ] : [ðeɪ] [ðæt] [lʌv] [ˌaɪ 'ti:] ,
Death and life are in the power of the tongue : they that love it ,
死亡 和 生活 是 在 这 力量 的 这 舌头 : 他们 那 爱 它 ,

生死都在舌头的权下：喜爱舌头的人，

[ʃæl; ʃəl] [i:t] [ðə; ði][fru:ts] [ˌðer'ʌv] . - : - .
shall eat the fruits thereof . 18 : 22 .
将 吃 这 水果 其中 . - : - .

可以吃其中的果实。18:22

[hi:; hi] [ðæt] [hæθ] [faʊnd] [ə; eɪ] [gʊd] [waɪf] , [hæθ] [faʊnd] [ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] ,
He that hath found a good wife , hath found a good thing ,
他 那 有 成立 一个 好的 妻子 , 有 成立 一个 好的 事物 ,

找到贤妻的人，就找到了好事。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [rɪ'si:v] [ə; eɪ] ['pleʒər] [frʌm; frəm][ðə; ði][lɔ:rd] .
and shall receive a pleasure from the Lord .
和 将 收到 一个 乐趣 从 这 主 .

并必蒙主喜悦。

[hi:; hi] [ðæt] [drɪvɪθ] [ə'weɪ] [ə; eɪ] [gʊd] [waɪf] , [drɪvɪθ] [ə'weɪ] [ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] :
He that driveth away a good wife , driveth away a good thing :
他 那 驱动 离开 一个 好的 妻子 , 驱动 离开 一个 好的 事物 :

赶走贤妻的人，就是赶走了一件好事。

[bʌt; bət][hi:; hi][ðæt] ['ki:pɪθ] [æn; ən] [ə'dʌltərəs] , [ɪz] ['fu:lɪʃ] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] . - : - .
but he that keepeth an adulteress , is foolish and wicked . 18 : 23 .
但 他 那 保持 一个 通奸者 , 是 愚蠢 和 邪恶 . - : - .

但包庇淫妇的，是愚昧邪恶的。18:23

[ðə; ði] [pʊr] [wɪl] [spi:k] [wɪð; wɪθ] [ˌsʌpli'keiʃənz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪtʃ] [wɪl] [spi:k] ['rʌfli] . - : - .
The poor will speak with supplications , and the rich will speak roughly . 18 : 24 .
这 贫穷的 将要 说话 和 祈求 , 和 这 富有的 将要 说话 大致 . - : - .

穷人要用恳求的语气说话，富人要用粗鲁的语气说话。18:24

[ə; eɪ][mæn]['eɪmiəb(ə)l][ɪn][sə'saɪəti] , [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [mɔ:r] ['frendli] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['brʌðər] .
A man amiable in society , shall be more friendly than a brother .
一个 男人 可亲 在 社会 , 将 是 更多的 友好的 比 一个 兄弟 .

人缘好的人，比亲兄弟还要友善。

['prɑ:vɜ:rbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .
Proverbs Chapter 1919 : 1 .
箴言 章 - : 1 .

箴言1919章：1.

['betər] [ɪz][ðə; ði] [pʊr] [mæn] , [ðæt] [wɑ:kɛθ] [ɪn][hɪz; ɪz] [sɪm'plɪsəti] ,
Better is the poor man , that walketh in his simplicity ,
更好的 是 这 贫穷的 男人 , 那 行走 在 他的 简单 ,

贫穷的人，若能保持简朴，反而更好。

[ðæn; ðən][ə; eɪ] [rɪtʃ] [mæn] [ðæt] [ɪz] [pər'vɜ:rs] [ɪn][hɪz; ɪz][lɪps][ænd; ənd][ˌʌn'waɪz] . - : [ˌtu:'tu:] .

than	a	rich	man	that	is	perverse	in	his	lips	and	unwise	.	19	:	2	.
比	一个	富有的	男人	那	是	变态	在	他的	嘴唇	和	失策	.	-	:	2	.

比一个嘴唇发乖戾、愚昧无知的富人更甚。19:2

[wer] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][soʊl] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [gʊd] :

Where	there	is	no	knowledge	of	the	soul	,	there	is	no	good	:
在哪里	那里	是	不	知识	的	这	灵魂	,	那里	是	不	好的	:

若不了解灵魂，便无善。

[ænd; ənd][hi:; hi] [ðæt] [ɪz]['heɪsti][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [fi:t] [ʃæl; ʃəl]['stʌmb(ə)l] . - : [θri:] .

and	he	that	is	hasty	with	his	feet	shall	stumble	.	19	:	3	.
和	他	那	是	仓促	和	他的	脚	将	绊倒	.	-	:	3	.

脚步急躁的人必跌倒。19:3

[ðə; ði]['fɑ:li] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [hɪz; ɪz] [steps] : [ænd; ənd][hi:; hi] [ɪn][hɪz; ɪz][maɪnd]

The	folly	of	a	man	supplanteth	his	steps	:	and	he	fretteth	in	his	mind
这	蠢事	的	一个	男人	取代	他的	步骤	:	和	他	弗雷特	在	他的	头脑

[ə'genst] [gɑ:d] . - : [fɔ:r] .

against	God	.	19	:	4	.
反对	上帝	.	-	:	4	.

人的愚昧使他步履蹒跚；他心中烦躁，与神为敌。19:4

['rɪtʃɪz] [meɪk] ['meni] [frendz] : [bʌt; bət][frʌm; frəm][ðə; ði] [pʊr] [mæn] , ['i:v(ə)n] [ðeɪ] [hu:m] [hi:; hi]

Riches	make	many	friends	:	but	from	the	poor	man	,	even	they	whom	he
财富	制作	许多	朋友们	:	但	从	这	贫穷的	男人	,	甚至	他们	谁	他

[hæd; həd] , [dɪ'pɑ:rt] . - : [faɪv] .

had	,	depart	.	19	:	5	.
有	,	离开	.	-	:	5	.

财富能结交许多朋友；但对于穷人，即使是他原本的朋友也会离他而去。19:5

[ə; eɪ] [fɔ:ls] ['wɪtnəs] [ʃæl; ʃəl][nɑ:t][bi:; bi] [ʌn'pʌnɪʃt] : [ænd; ənd][hi:; hi] [ðæt] ['spi:kəθ] [laɪz] , [ʃæl; ʃəl][nɑ:t]

A	false	witness	shall	not	be	unpunished	:	and	he	that	speaketh	lies	,	shall	not
一个	错误的	证人	将	不是	是	未受惩罚	:	和	他	那	说话	谎言	,	将	不是

[ɪ'skeɪp] . - : [sɪks] .

escape	.	19	:	6	.
逃脱	.	-	:	6	.

作假见证的必不免受罚；说谎的，必不逃脱惩罚。19:6

['meni] ['ɑ:nər] [ðə; ði]['pɜ:rs(ə)n][ʌv; əv][hɪm; ɪm] [ðæt] [ɪz] ['maɪti] , [ænd; ənd][ɑ:r; ər] [frendz] [ʌv; əv][hɪm; ɪm]

Many	honour	the	person	of	him	that	is	mighty	,	and	are	friends	of	him
许多	荣誉	这	人	的	他	那	是	强大的	,	和	是	朋友们	的	他

[ðæt] ['gɪvɛθ] [gɪfts] . - : ['sɛvən] .

that	giveth	gifts	.	19	:	7	.
那	给予	礼物	.	-	:	7	.

许多人尊敬有权势的人，也与慷慨施舍的人交朋友。19:7

[ðə; ði] ['breðrən] [ʌv; əv][ðə; ði] [pʊr] [mæn] [heɪt] [hɪm; ɪm] : [mɔ:r'oʊvər]['ɔ:lsoʊ][hɪz; ɪz] [frendz] [hæv; həv]

The	brethren	of	the	poor	man	hate	him	:	moreover	also	his	friends	have
这	弟兄们	的	这	贫穷的	男人	恨	他	:	而且	还	他的	朋友们	有

[dɪ'pɑ:rtɪd] [fɑ:r][frʌm; frəm][hɪm; ɪm] .

departed	far	from	him	.
已离开	远的	从	他	.

穷人的兄弟恨他，他的朋友们也远离了他。

[hi:; hi] [ðæt] ['fɒloʊəθ] ['æftər][wɜ:rdz]['oʊnli] , [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] . - : [eɪt] .

He	that	followeth	after	words	only	,	shall	have	nothing	.	19	:	8	.
他	那	跟随	后	字	仅有的	,	将	有	没有什么	.	-	:	8	.

只追随言语的人，必一无所有。19:8

[bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [pɑːzɛsɛθ] [ə; eɪ][maɪnd] , ['lʌvθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] ['kiːpɪθ]

But	he	that	possesseth	a	mind	,	loveth	his	own	soul	,	and	he	that	keepeth
但	他	那	拥有	一个	头脑	,	爱	他的	自己的	灵魂	,	和	他	那	保持

['pruːd(ə)ns] ,

prudence	,
谨慎	,

但有智慧的人爱惜自己的灵魂，谨慎的人

[ʃæl; ʃəl][faɪnd] [gʊd] [θɪŋz] . - : [naɪn] .

shall	find	good	things	.	19	:	9	.
将	寻找	好的	事物	.	-	:	9	.

必得好东西。19:9。

[ə; eɪ] [fɔːls] ['wɪtnəs] [ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [ʌn'pʌnɪʃt] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] ['spiːkəθ] [laɪz] , [ʃæl; ʃəl]

A	false	witness	shall	not	be	unpunished	:	and	he	that	speaketh	lies	,	shall
一个	错误的	证人	将	不是	是	未受惩罚	:	和	他	那	说话	谎言	,	将

['perɪʃ] . - : - .

perish	.	19	:	10	.
沦	.	-	:	-	.

作假见证的必不免受罚；说谎的，必灭亡。19:10

['delɪkəsɪz] [ɑːr; ər][nɑːt] ['siːmli] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [fuːl] : [nɔːr][fɔːr; fər][ə; eɪ]['sɜːrvənt][tuː; tə][hæv; həv] [ruːl]

Delicacies	are	not	seemly	for	a	fool	:	nor	for	a	servant	to	have	rule
美味佳肴	是	不是	似乎	为了	一个	傻子	:	也不	为了	一个	仆人	到	有	规则

['oʊvər]['prɪnsəz] . - : - .

over	princes	.	19	:	11	.
超过	王子们	.	-	:	-	.

美味佳肴不适合愚人享用；仆人也不适合统治君王。19:11

[ðə; ði] ['lɜːrnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɪz] [noʊn] [baɪ] ['peɪʃ(ə)ns] : [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['glɔːri][ɪz][tuː; tə] [pæs]

The	learning	of	a	man	is	known	by	patience	:	and	his	glory	is	to	pass
这	学习	的	一个	男人	是	已知	经过	耐心	:	和	他的	荣耀	是	到	经过

['oʊvər] [rɔŋz] . - : - .

over	wrongs	.	19	:	12	.
超过	错误	.	-	:	-	.

人的学识体现在忍耐上；他的荣耀在于宽恕错误。19:12

[æz; əz][ðə; ði] ['rɔːrɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['laɪən] , [soʊ]['ɔːlsoʊ][ɪz][ðə; ði]['æŋgər][ʌv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] :

As	the	roaring	of	a	lion	,	so	also	is	the	anger	of	a	king	:
作为	这	咆哮	的	一个	狮子	,	所以	还	是	这	愤怒	的	一个	国王	:

君王的怒吼如同狮子的咆哮：

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['tʃɪrflnəs] [æz; əz][ðə; ði] [duː] [ə'pɑːn][ðə; ði] [græs] . - : - .

and	his	cheerfulness	as	the	dew	upon	the	grass	.	19	:	13	.
和	他的	愉悦	作为	这	露	之上	这	草	.	-	:	-	.

他的快乐如同草地上的露珠。19:13

[ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] [sʌn][ɪz][ðə; ði] [griːf] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['fɑːðər] :

A	foolish	son	is	the	grief	of	his	father	:
一个	愚蠢	儿子	是	这	悲伤	的	他的	父亲	:

愚笨的儿子令父亲伤心：

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['ræŋglɪŋ] [waɪf][ɪz][laɪk][ə; eɪ] [ruːf] [kən'tɪnjuəli] ['drɑːpɪŋ] [θruː] . - : - .

and	a	wrangling	wife	is	like	a	roof	continually	dropping	through	.	19	:	14	.
和	一个	争吵	妻子	是	喜欢	一个	屋顶	持续	下降	通过	.	-	:	-	.

争吵不休的妻子就像屋顶不断塌陷一样。19:14

[haʊs] [ænd; ənd] ['rɪtʃɪz] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n][baɪ]['perənts] : [bʌt; bət][ə; eɪ]['pruːd(ə)nt][waɪf][ɪz]['prɑːpərli]
House 房子 **and** 和 **riches** 财富 **are** 是 **given** 给定 **by** 经过 **parents** 父母 **:** : **but** 但 **a** 一个 **prudent** 谨慎 **wife** 妻子 **is** 是 **properly** 适当地
[frʌm; frəm][ðə; ðɪ][lɔːrd] . - : - .
from 从 **the** 这 **Lord** 主 **.** . **19** . **:** : **15** . - : - .

房屋和财富是父母所赐的；但贤良的妻子乃是耶和华所赐的。19:15

['sloʊθfəlnɪs] ['kæstɪθ] ['ɪntuː][ə; eɪ] [diːp] [sliːp] , [ænd; ənd][æn; ən]['aɪd(ə)l][soʊl][ʃæl; ʃəl] ['sʌfər] ['hʌŋgər] .
Slothfulness 懒惰 **casteth** 卡斯特 **into** 进入 **a** 一个 **deep** 深的 **sleep** 睡觉 **,** , **and** 和 **an** 一个 **idle** 闲置的 **soul** 灵魂 **shall** 将 **suffer** 遭受 **hunger** 饥饿 **.** .
- : - .
19 - **:** : **16** - **.** .

懒惰使人沉睡，游手好闲的人必遭饥饿。19:16

[hiː; hi] [ðæt] ['kiːpɪθ] [ðə; ðɪ] [kə'mændmənt] , ['kiːpɪθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]
He 他 **that** 那 **keepeth** 保持 **the** 这 **commandment** 诫命 **,** , **keepeth** 保持 **his** 他的 **own** 自己的 **soul** 灵魂 **:** : **but** 但 **he** 他 **that** 那
[hɪz; ɪz] [oʊn] [weɪ] ,
neglecteth 忽视 **his** 他的 **own** 自己的 **way** 方式 **,** ,

遵守诫命的，保全自己的性命；忽略自己道路的，

[ʃæl; ʃəl][daɪ] . - : - .
shall 将 **die** 死 **.** . **19** - **:** : **17** - **.** .

将会死亡。19:17。

[hiː; hi] [ðæt] [hæθ] ['mɜːrsi][ɑːn][ðə; ðɪ] [pʊr] , [lɛndɪθ] [tuː; tə][ðə; ðɪ][lɔːrd] : [ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [rɪ'peɪ]
He 他 **that** 那 **hath** 有 **mercy** 怜悯 **on** 在 **the** 这 **poor** 贫穷的 **,** , **lendeth** 借出 **to** 到 **the** 这 **Lord** 主 **:** : **and** 和 **he** 他 **will** 将要 **repay** 偿还
[hɪm; ɪm] . - : - .
him 他 **.** . **19** - **:** : **18** - **.** .

怜悯贫穷的，就是借给耶和华；耶和华必偿还他。19:18

[tʃæ'staɪz] [ðaɪ] [sʌn] , [dɪ'sper] [nɑːt] : [bʌt; bət][tuː; tə][ðə; ðɪ] ['kɪlɪŋ] [ʌv; əv][hɪm; ɪm][set][nɑːt][ðaɪ] [soʊl] . -
Chastise 惩罚 **thy** 你的 **son** 儿子 **,** , **despair** 绝望 **not** 不是 **:** : **but** 但 **to** 到 **the** 这 **killing** 杀 **of** 的 **him** 他 **set** 放 **not** 不是 **thy** 你的 **soul** 灵魂 **.** . **19**
- : - .
: : **19** - **.** .

责罚你的儿子，不要绝望；但不要将你的心意放在杀害他上。19:19

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz][ɪm'peɪʃ(ə)nt] , [ʃæl; ʃəl] ['sʌfər] ['dæmɪdʒ] : [ænd; ənd] [wen] [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [teɪk] [ə'weɪ] ,
He 他 **that** 那 **is** 是 **impatient** 不耐烦 **,** , **shall** 将 **suffer** 遭受 **damage** 损害 **:** : **and** 和 **when** 什么时候 **he** 他 **shall** 将 **take** 拿 **away** 离开 **,** ,

急躁的人必遭损失；当他夺走.....

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][ˌeɪ diː 'diː] [ə'nʌðər] [θɪŋ] . - : - .
he 他 **shall** 将 **add** 添加 **another** 其他 **thing** 事物 **.** . **19** - **:** : **20** - **.** .

他还要补充一件事。19:20

[hɪr] ['kaʊns(ə)l] , [ænd; ənd] [rɪ'siːv] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ðæt] [ðaʊ] [meist] [biː; bi] [waɪz] [ɪn] [ðaɪ] ['lætər] [end] .
Hear 听到 **counsel** 法律顾问 **,** , **and** 和 **receive** 收到 **instruction** 操作说明 **,** , **that** 那 **thou** 你 **mayst** 五月 **be** 是 **wise** 明智的 **in** 在 **thy** 你的 **latter** 后者 **end** 结尾 **.** .
- : - .
19 - **:** : **21** - **.** .

听取劝告，接受教诲，使你在末后有智慧。19:21

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [θɔːts] [ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] :

There	are	many	thoughts	in	the	heart	of	a	man	:
那里	是	许多	想法	在	这	心	的	一个	男人	:

人心中有很多想法：

[bʌt; bət][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] [ʃæl; ʃəl][stænd][fɜːrm] . - : - .

but	the	will	of	the	Lord	shall	stand	firm	.	19	:	22	.
但	这	将要	的	这	主	将	站立	公司	.	-	:	-	.

但耶和华的旨意必坚定不移。19:22

[ə; eɪ] ['niːdi] [mæn][ɪz]['mɜːrsɪf(ə)l] : [ænd; ənd] ['betər] [ɪz][ðə; ði] [pʊr] [ðæn; ðən][ðə; ði]['laɪɪŋ][mæn] . - : -

A	needy	man	is	merciful	:	and	better	is	the	poor	than	the	lying	man	.	19	:	23
一个	贫困	男人	是	仁慈	:	和	更好的	是	这	贫穷的	比	这	说谎	男人	.	-	:	-

.

:

.

贫穷的人是仁慈的；贫穷的人胜过说谎的人。19:23

[ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd][ɪz]['ʌntəˌʌntu][laɪf] :

The	fear	of	the	Lord	is	unto	life	:
这	害怕	的	这	主	是	到	生活	:

敬畏耶和华使人得生命：

[ænd; ənd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][ə'baɪd][ɪn][ðə; ði] ['fʊlnəs] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] ['vɪzɪtɪd] [wɪð; wɪθ]['iːv(ə)l] . - : - .

and	he	shall	abide	in	the	fulness	without	being	visited	with	evil	.	19	:	24	.
和	他	将	遵守	在	这	充满	没有	存在	到访	和	邪恶的	.	-	:	-	.

他必住在圆满之中，不受灾祸的侵扰。19:24

[ðə; ði] ['sloʊθfl] [hɪdɪθ] [hɪz; ɪz][hænd]['ʌndər][hɪz; ɪz]['ɑːrmpɪt] ,

The	slothful	hideth	his	hand	under	his	armpit	,
这	懒惰	隐藏	他的	手	在下面	他的	腋窝	,

懒惰的人把手藏在腋下。

[ænd; ənd] [wɪl] [nɑːt][soʊ] [mʌtʃ] [æz; əz] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪz; ɪz] [maʊθ] . - : - .

and	will	not	so	much	as	bring	it	to	his	mouth	.	19	:	25	.
和	将要	不是	所以	很多	作为	带来	它	到	他的	嘴	.	-	:	-	.

他甚至连嘴里都不肯放一口。19:25

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [mæn] ['biːɪŋ] [skɜːdʒd] , [ðə; ði] [fuːl] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['waɪzər] : [bʌt; bət] [ɪf] [ðaʊ] [rɪ'bjuːk]

The	wicked	man	being	scourged	,	the	fool	shall	be	wiser	:	but	if	thou	rebuke
这	邪恶	男人	存在	受鞭笞	,	这	傻子	将	是	更明智	:	但	如果	你	训斥

[ə; eɪ][waɪz][mæn] ,

a	wise	man	,
一个	明智的	男人	,

恶人受鞭打，愚人反而会变得更聪明；但你责备智慧人，

[hiː; hi] [wɪl] [ˌʌndər'stænd] ['dɪsəplɪn] . - : - .

he	will	understand	discipline	.	19	:	26	.
他	将要	理解	纪律	.	-	:	-	.

他会理解纪律的。19:26

[hiː; hi] [ðæt] [əflɪktɪθ] [hɪz; ɪz]['fɑːðər] , [ænd; ənd] [tʃæsɪθ] [ə'weɪ] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] , [ɪz] ['ɪnfəməs] [ænd; ənd]

He	that	afflicteth	his	father	,	and	chaseth	away	his	mother	,	is	infamous	and
他	那	折磨	他的	父亲	,	和	追逐	离开	他的	母亲	,	是	臭名昭著的	和

[ʌn'hæpi] . - : - .

unhappy	.	19	:	27	.
不开心	.	-	:	-	.

虐待父亲、赶走母亲的人，是可耻的，是不幸的。19:27

[siːs] [nɑːt] , [oʊ][maɪ][sʌn] , [tuː; tə] [hɪr] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][biː; bi][nɑːt]['ɪgnərənt][ʌv; əv][ðə; ði]

Cease	not	,	O	my	son	,	to	hear	instruction	,	and	be	not	ignorant	of	the
停止	不是	,	哦	我的	儿子	,	到	听到	操作说明	,	和	是	不是	无知	的	这

[wɜːrdz][ʌv; əv] ['nɑːlɪdʒ] . - : - .

words	of	knowledge	.	19	:	28	.
字	的	知识	.	-	:	-	.

我的孩子啊，不要停止听从教诲，不要对知识的言语一无所知。19:28

[æn; ən][ˌʌn'dʒʌst] ['wɪtnəs] ['dʒʌdʒmənt] : [ænd; ənd][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd]

An	unjust	witness	scorneth	judgment	:	and	the	mouth	of	the	wicked
一个	不公正	证人	蔑视	判断	:	和	这	嘴	的	这	邪恶

[dɪvaʊrɪθ] [ɪ'nɪkwəti] . - : - .

devoureth	iniquity	.	19	:	29	.
吞噬	罪恶	.	-	:	-	.

不义的证人藐视审判；恶人的口吞噬罪孽。19:29

[dˈʒʌdʒmənts][ɑːr; ər] [prɪ'pɜrd] [fɔːr; fər] ['skɔːnə] : [ænd; ənd]['straɪkɪŋ] ['hæmərz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['bɑːdɪz]

Judgments	are	prepared	for	scorners	:	and	striking	hammers	for	the	bodies
判决	是	准备	为了	嘲讽者	:	和	引人注目	锤子	为了	这	身体

[ʌv; əv] [fuːlz] .

of	fools	.
的	傻瓜	.

审判已为讥诮者预备；击打愚人身体的铁锤也已备好。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	2020	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言2020章：1.

[waɪn] [ɪz][ə; eɪ] [lʌg'ʒʊriəs] [θɪŋ] , [ænd; ənd] ['drʌŋkənnəs] ['raɪətəs] : [ˌhuːsoʊ'evər][ɪz] [dɪ'laɪtɪd]

Wine	is	a	luxurious	thing	,	and	drunkenness	riotous	:	whosoever	is	delighted
葡萄酒	是	一个	豪华	事物	,	和	酒醉	暴乱的	:	无论谁	是	高兴极了

[ˌðer'wɪð; ˌðer'wɪθ] , [ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi][waɪz] . - : [ˌtuː'tuː] .

therewith	,	shall	not	be	wise	.	20	:	2	.
由此	,	将	不是	是	明智的	.	-	:	2	.

酒是奢侈之物，醉酒是放荡之物；凡沉迷于此的人，必无智慧。20: 2.

[æz; əz][ðə; ði] ['rɔːrɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['laɪən] , [soʊ]['ɔːlsoʊ][ɪz][ðə; ði] [dred] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] :

As	the	roaring	of	a	lion	,	so	also	is	the	dread	of	a	king	:
作为	这	咆哮	的	一个	狮子	,	所以	还	是	这	恐惧	的	一个	国王	:

如同狮子的咆哮，君王的威严也令人胆寒：

[hiː; hi] [ðæt] [prɑːvəkɛθ] [hɪm; ɪm] , ['sɪnɪθ] [ə'genst] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] . - : [θriː] .

he	that	provoketh	him	,	sinneth	against	his	own	soul	.	20	:	3	.
他	那	挑衅	他	,	罪恶	反对	他的	自己的	灵魂	.	-	:	3	.

惹怒他的人，就是得罪了自己的性命。20:3

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] ['ɑːnər] [fɔːr; fər][ə; eɪ][mæn][tuː; tə] ['seprət] [hɪm'self][frʌm; frəm] ['kwɔrəlz] :

It	is	an	honour	for	a	man	to	separate	himself	from	quarrels	:
它	是	一个	荣誉	为了	一个	男人	到	分离	他自己	从	争吵	:

男人远离争吵是一种荣耀：

[bʌt; bət][ɔːl] [fuːlz] [ɑːr; ər] ['medlɪŋ] [wɪð; wɪθ] [riˈprəutʃiz] . - : [fɔːr] .

but	all	fools	are	meddling	with	reproaches	.	20	:	4	.
但	全部	傻瓜	是	干预	和	责备	.	-	:	4	.

但所有愚人都喜欢责备别人。20:4

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði][koʊld][ðə; ði] ['slʌgərd] [wʊd] [nɑ:t] [plaʊ] : [hi:; hi][ʃæl; ʃəl][beg] ['ðerfɔ:r] [ɪn]

Because	of	the	cold	the	sluggard	would	not	plough	:	he	shall	beg	therefore	in
因为	的	这	寒冷的	这	懒汉	会	不是	犁	:	他	将	求	所以	在

[ðə; ði] ['sʌmər] ,

the	summer	,
这	夏天	,

因为天气寒冷，懒惰人不愿耕种；因此，到了夏天，他必去乞讨。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl][nɑ:t][bi:; bi]['gɪv(ə)n][hɪm; ɪm] . - : [faɪv] .

and	it	shall	not	be	given	him	.	20	:	5	.
和	它	将	不是	是	给定	他	.	-	:	5	.

并且不给他。20:5

['kaʊnsə)l][ɪn][ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɪz][laɪk] [di:p] ['wɔ:tər] :

Counsel	in	the	heart	of	a	man	is	like	deep	water	:
法律顾问	在	这	心	的	一个	男人	是	喜欢	深的	水	:

人心中的忠告如同深水：

[bʌt; bət][ə; eɪ][waɪz][mæn] [wɪl] [drɔ:] [ˌaɪ 'ti:][aʊt] . - : [sɪks] .

but	a	wise	man	will	draw	it	out	.	20	:	6	.
但	一个	明智的	男人	将要	画	它	出去	.	-	:	6	.

但智者会把它拖延下去。20:6。

['meni] [men] [ɑ:r; ər] [kɔ:ld] ['mɜ:rsɪf(ə)l] : [bʌt; bət] [hu:] [ʃæl; ʃəl][faɪnd][ə; eɪ]['feɪθf(ə)l][mæn] ? - : ['sɛvən] .

Many	men	are	called	merciful	:	but	who	shall	find	a	faithful	man	?	20	:	7	.
许多	男人	是	称为	仁慈	:	但	WHO	将	寻找	一个	忠实	男人	?	-	:	7	.

许多人被称为仁慈的，但谁能找到一个忠诚的人呢？20:7。

[ðə; ði][dʒʌst][ðæt] [wɑ:kɛθ] [ɪn][hɪz; ɪz] [sɪm'plɪsəti] , [ʃæl; ʃəl] [li:v] [bɪ'haɪnd][hɪm; ɪm]['blesɪd; blest] ['tʃɪldrən] .

The	just	that	walketh	in	his	simplicity	,	shall	leave	behind	him	blessed	children	.
这	只是	那	行走	在	他的	简单	,	将	离开	在后面	他	蒙福	孩子们	.

- : [eɪt] .

20	:	8	.
-	:	8	.

行义人，保持纯朴，必留下蒙福的子孙。20:8

[ðə; ði] [kɪŋ] , [ðæt] ['sɪθəθ] [ɑ:n][ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv]['dʒʌdʒmənt] , [skætɜ-ɪθ] [ə'weɪ] [ɔ:l]['i:v(ə)l][wɪð; wɪθ]

The	king	,	that	sitteth	on	the	throne	of	judgment	,	scattereth	away	all	evil	with
这	国王	,	那	西特斯	在	这	王座	的	判断	,	散落	离开	全部	邪恶的	和

[hɪz; ɪz] [lʊk] . - : [naɪn] .

his	look	.	20	:	9	.
他的	看	.	-	:	9	.

坐在审判宝座上的君王，用他的目光驱散一切邪恶。20:9

[hu:] [kæn; kən] [seɪ] : [maɪ] [hɑ:rt] [ɪz] [kli:n] , [aɪ][ˌeɪ 'em] [pjʊr] [frʌm; frəm][sɪn] ? - : - .

Who	can	say	:	My	heart	is	clean	,	I	am	pure	from	sin	?	20	:	10	.
WHO	能	说	:	我的	心	是	干净的	,	我	是	纯的	从	罪	?	-	:	-	.

谁能说："我的心是洁净的，我没有罪。"20:10

[daɪ'vɜ:rs] [weɪts] [ænd; ənd][daɪ'vɜ:rs] ['meʒərz] , [bəuθ][ɑ:r; ər][ə'bɑ:mɪnəb(ə)l] [bɪ'fɔ:r] [gɑ:d] . - : - .

Diverse	weights	and	diverse	measures	,	both	are	abominable	before	God	.	20	:	11	.
各种各样的	重量	和	各种各样的	措施	,	两个都	是	可恶	前	上帝	.	-	:	-	.

不同的度量衡，不同的量器，在上帝眼中都是可憎的。20:11

[baɪ][hɪz; ɪz][ˌɪnklə'neɪʃənz][ə; eɪ][tʃaɪld][ɪz] [noʊn] , [ɪf] [hɪz; ɪz][wɜ:rks][bi:; bi] [kli:n] [ænd; ənd] [raɪt] . - : -

By	his	inclinations	a	child	is	known	,	if	his	works	be	clean	and	right	.	20	:	12
经过	他的	倾向	一个	孩子	是	已知	,	如果	他的	作品	是	干净的	和	正确的	.	-	:	-

.

:
.

凭孩子的性情，就能看出他的行为是否纯洁正直。20:12

[ðə; ði] ['hɪrɪŋ] [ɪr] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['siːɪŋ] [aɪ] , [ðə; ði][lɔːrd] [hæθ] [meɪd] [ðem; ðəm][bəuθ] . - : - .

The	hearing	ear	,	and	the	seeing	eye	,	the	Lord	hath	made	them	both	.	20	:	13	.
这	听力	耳朵	,	和	这	看到	眼睛	,	这	主	有	制成	他们	两个都	.	-	:	-	.

能听的耳朵和能看的眼睛，都是耶和华所造的。20:13

[lʌv] [nɑːt] [sliːp] , [lest] ['pɑːvərti] [ə'pres] [ðiː] : ['oʊpən][ðaɪ] [aɪz] , [ænd; ənd][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ]

Love	not	sleep	,	lest	poverty	oppress	thee	:	open	thy	eyes	,	and	be	filled	with
爱	不是	睡觉	,	免得	贫困	压迫	你	:	打开	你的	眼睛	,	和	是	已填	和

[bred] . - : - .

bread	.	20	:	14	.
面包	.	-	:	-	.

不要贪睡，免得贫穷压迫你；睁开你的眼睛，饱享食物。20:14

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɔːt] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɔːt] , [seθ] ['evri] ['baɪər] : [ænd; ənd] [wen] [hiː; hi][ɪz] [gɔːn] [ə'weɪ] ,

It	is	naught	,	it	is	naught	,	saith	every	buyer	:	and	when	he	is	gone	away	,
它	是	零	,	它	是	零	,	赛斯说	每一个	买方	:	和	什么时候	他	是	已消失	离开	,

每个买家都说：'没用，没用'；而当他走后，

[ðen] [hiː; hi] [wɪl] [boʊst] . - : - .

then	he	will	boast	.	20	:	15	.
然后	他	将要	夸	.	-	:	-	.

然后他会吹嘘。20:15。

[ðer; ðər][ɪz][goʊld][ænd; ənd][ə; eɪ] ['mʌltɪtuːd] [ʌv; əv]['dʒuːəlz, 'dʒuːlz] : [bʌt; bət][ðə; ði][lɪps][ʌv; əv] ['nɑːlɪdʒ]

There	is	gold	and	a	multitude	of	jewels	:	but	the	lips	of	knowledge
那里	是	金子	和	一个	民众	的	珠宝	:	但	这	嘴唇	的	知识

[ɑːr; ər][ə; eɪ] ['preʃəs] ['ves(ə)l] . - : - .

are	a	precious	vessel	.	20	:	16	.
是	一个	宝贵的	血管	.	-	:	-	.

有黄金和许多珠宝，但知识的嘴唇才是珍贵的器皿。20:16

[teɪk] [ə'weɪ][ðə; ði]['gɑːrmənt][ʌv; əv][hɪm; ɪm] [ðæt] [ɪz] ['ʃʊrəti] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['streɪndʒər] ,

Take	away	the	garment	of	him	that	is	surety	for	a	stranger	,
拿	离开	这	服装	的	他	那	是	保证	为了	一个	陌生人	,

脱去那为陌生人作保者的衣服。

[ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [pledʒ] [frʌm; frəm][hɪm; ɪm][fɔːr; fər][st'reɪndʒəz] . - : - .

and	take	a	pledge	from	him	for	strangers	.	20	:	17	.
和	拿	一个	保证	从	他	为了	陌生人	.	-	:	-	.

并向他索要为陌生人作担保。20:17

[ðə; ði] [bred] [ʌv; əv] ['laɪɪŋ] [ɪz] [swiːt] [tuː; tə][ə; eɪ][mæn] :

The	bread	of	lying	is	sweet	to	a	man	:
这	面包	的	说谎	是	甜的	到	一个	男人	:

谎言的面包对男人来说是甜的：

[bʌt; bət] ['æftərwərdz] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['græv(ə)l] . - : - .

but	afterwards	his	mouth	shall	be	filled	with	gravel	.	20	:	18	.
但	然后	他的	嘴	将	是	已填	和	碎石	.	-	:	-	.

但之后他的嘴里必充满沙砾。20:18

[dɪ'zaɪnz] [ɑːr; ər] ['streŋθnd] [baɪ] ['kaunsəlz] : [ænd; ənd]['wɔrz][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] ['mænɪdʒd] [baɪ]

Designs	are	strengthened	by	counsels	:	and	wars	are	to	be	managed	by
设计	是	加强	经过	律师	:	和	战争	是	到	是	管理	经过

['gʌvərnmənts] . - : - .

governments	.	20	:	19	.
政府	.	-	:	-	.

设计靠谋略得以加强；战争靠政府管治。20:19。

['med(ə)l] [nɑːt] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] [ðæt] [rɪviːlɪθ] ['siːkrɪts] , [ænd; ənd] [wɑːkɛθ] [dɪ'siːtfəli] , [ænd; ənd]

Meddle	not	with	him	that	revealeth	secrets	,	and	walketh	deceitfully	,	and
插手	不是	和	他	那	揭示	秘密	,	和	行走	欺骗地	,	和

['oʊpənɛθ] [waɪd] [hɪz; ɪz] [lɪps] . - : - .

openeth	wide	his	lips	.	20	:	20	.
openeth	宽的	他的	嘴唇	.	-	:	-	.

不要与泄露秘密、行事诡诈、张口说谎的人为伍。20: 20.

[hiː; hi] [ðæt] [kɜːrsəθ] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] , [ænd; ənd] ['mʌðər] ,

He	that	curseth	his	father	,	and	mother	,
他	那	诅咒	他的	父亲	,	和	母亲	,

咒骂父母的人，

[hɪz; ɪz] [læmp] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [pʊt] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv] ['dɑːrknəs] . - : - .

his	lamp	shall	be	put	out	in	the	midst	of	darkness	.	20	:	21	.
他的	灯	将	是	放	出去	在	这	中间	的	黑暗	.	-	:	-	.

他的灯必在黑暗中熄灭。20:21

[ðə; ði] [ɪn'herɪtəns] ['gɑːtn] ['heɪstɪli] [ɪn] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] , [ɪn] [ðə; ði] [end] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]

The	inheritance	gotten	hastily	in	the	beginning	,	in	the	end	shall	be	without	a
这	遗产	获得	草草	在	这	开始	,	在	这	结尾	将	是	没有	一个

['blesɪŋ] . - : - .

blessing	.	20	:	22	.
祝福	.	-	:	-	.

起初匆忙获得的遗产，最终必无福报。20:22

[seɪ] [nɑːt] : [aɪ] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] ['iːv(ə)l] : [weɪt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [lɔːrd] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [wɪl] [dɪ'lɪvər] [ðiː] . - :

Say	not	:	I	will	return	evil	:	wait	for	the	Lord	,	and	he	will	deliver	thee	.	20	:
说	不是	:	我	将要	返回	邪恶的	:	等待	为了	这	主	,	和	他	将要	递送	你	.	-	:

- .

23	.
-	.

不要说：“我必降祸与你”；要等候耶和华，他必拯救你。20:23

[daɪ'vɜːrs] [weɪts] [ɑːr; ər] [æn; ən] [ə,bɑːmɪ'neɪʃ(ə)n] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [lɔːrd] : [ə; eɪ] [dɪ'siːtf(ə)l] ['bæləns] [ɪz] [nɑːt]

Diverse	weights	are	an	abomination	before	the	Lord	:	a	deceitful	balance	is	not
各种各样的	重量	是	一个	厌恶	前	这	主	:	一个	欺骗性的	平衡	是	不是

[gʊd] . - : - .

good	.	20	:	24	.
好的	.	-	:	-	.

不同的砝码在耶和华眼中是可憎的；诡诈的天平是不好的。20:24

[ðə; ði] [steps] [ʌv; əv] [men] [ɑːr; ər] ['gaɪdɪd] [baɪ] [ðə; ði] [lɔːrd] :

The	steps	of	men	are	guided	by	the	Lord	:
这	步骤	的	男人	是	引导	经过	这	主	:

人的脚步由耶和华指引：

[bʌt; bət] [huː] [ɪz] [ðə; ði] [mæn] [ðæt] [kæn; kən] [ˌʌndər'stænd] [hɪz; ɪz] [oʊn] [weɪ] ? - : - .

but	who	is	the	man	that	can	understand	his	own	way	?	20	:	25	.
但	WHO	是	这	男人	那	能	理解	他的	自己的	方式	?	-	:	-	.

但谁又能理解自己的道路呢？20:25

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ruːɪn] [tuː; tə] [ə; eɪ] [mæn] [tuː; tə] [dɪ'vaʊər] ['hoʊli] [wʌnz] , [ænd; ənd] ['æftər] [vaʊz] [tuː; tə] [rɪ'trækt] . -

It	is	ruin	to	a	man	to	devour	holy	ones	,	and	after	vows	to	retract	.	20
它	是	废墟	到	一个	男人	到	吞食	圣	一个	,	和	后	誓言	到	缩回	.	-

: - .

:	26	.
:	-	.

吞食圣物，又违背誓言，对人来说是毁灭性的。20:26

[ə; eɪ][waɪz] [kɪŋ] [skætɝɪθ] [ðə; ði] ['wɪkɪd] , [ænd; ənd] ['brɪŋɪθ] ['oʊvər][ðem; ðəm][ðə; ði] [wiːl] . - :

A	wise	king	scattereth	the	wicked	,	and	bringeth	over	them	the	wheel	.	20	:
一个	明智的	国王	散落	这	邪恶	,	和	带来	超过	他们	这	车轮	.	-	:

- .

27	.
-	.

一位睿智的君王驱散恶人，用轮子惩罚他们。20:27

[ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɪz][ðə; ði][læmp][ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd] ,

The	spirit	of	a	man	is	the	lamp	of	the	Lord	,
这	精神	的	一个	男人	是	这	灯	的	这	主	,

人的灵就是耶和华的灯。

[wɪtʃ] [sɝːtʃɪθ] [ɔːl][ðə; ði]['hɪd(ə)n] [θɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['baʊəlz] . - : - .

which	searcheth	all	the	hidden	things	of	the	bowels	.	20	:	28	.
哪个	搜索	全部	这	隐	事物	的	这	肠道	.	-	:	-	.

它搜查一切隐秘之处。20:28

['mɜːrsi][ænd; ənd] [truːθ] [prɪ'zɜːrv] [ðə; ði] [kɪŋ] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [θroʊn] [ɪz] ['streŋθnd] [baɪ]

Mercy	and	truth	preserve	the	king	,	and	his	throne	is	strengthened	by
怜悯	和	真相	保存	这	国王	,	和	他的	王座	是	加强	经过

['klemənsi] . - : - .

clemency	.	20	:	29	.
宽恕	.	-	:	-	.

仁慈和真理保佑君王，宽恕巩固他的王位。20:29

[ðə; ði][dʒɔɪ][ʌv; əv] [jʌŋ] [men][ɪz][ðer; ðər] [streŋθ] : [ænd; ənd][ðə; ði]['dɪgnəti][ʌv; əv][oʊld][men] ,

The	joy	of	young	men	is	their	strength	:	and	the	dignity	of	old	men	,
这	喜悦	的	年轻的	男人	是	他们的	力量	:	和	这	尊严	的	老的	男人	,

[ðer; ðər][greɪ] [her] . - : - .

their	grey	hairs	.	20	:	30	.
他们的	灰色的	头发	.	-	:	-	.

年轻人的快乐在于他们的力量；老年人的尊严在于他们的白发。20: 30。

[ðə; ði] ['bluːnəs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wuːnd] [ʃæl; ʃəl][weɪp] [ə'weɪ]['iːvəlz] :

The	blueness	of	a	wound	shall	wipe	away	evils	:
这	蓝色	的	一个	伤口	将	擦拭	离开	罪恶	:

伤口的青紫可以洗净邪恶：

[ænd; ənd] [straɪps] [ɪn][ðə; ði] [mɔːr] ['ɪnwərd][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['beli] .

and	stripes	in	the	more	inward	parts	of	the	belly	.
和	条纹	在	这	更多的	向内	部分	的	这	腹部	.

腹部内侧有条纹。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	2121	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第21章21节：1.

[æz; əz][ðə; ði] [dɪ'vɪʒnz] [ʌv; əv]['wɔːtərz] ,

As	the	divisions	of	waters	,
作为	这	部门	的	水	,

如同水域的划分，

[soʊ][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɪz][ɪn][ðə; ði][hænd][ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd] :

so	the	heart	of	the	king	is	in	the	hand	of	the	Lord	:
所以	这	心	的	这	国王	是	在	这	手	的	这	主	:

所以，君王的心在耶和华手中：

[ˌwɪðərsoʊ'evər] [hiː; hi] [wɪl] , [hiː; hi][ʃæl; ʃəl][tɜːrn][ˌaɪ 'tiː] . - : [ˌtuː'tuː] .

whithersoever	he	will	,	he	shall	turn	it	.	21	:	2	.
无论去往何处	他	将要	,	他	将	转动	它	.	-	:	2	.

他无论往哪里去，都必将它转向。21:2

['evri] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] ['siːmɪθ] [raɪt] [tuː; tə][hɪm'self] : [bʌt; bət][ðə; ði][lɔːrd] [ðə; ði]
Every way of a man seemeth right to himself : but the Lord weigheth the
每一个 方式 的 一个 男人 似乎 正确的 到 他自己 : 但 这 主 称重 这
['hɑːrts] . - : [θriː] .
hearts . 21 : 3 .
心 . - : 3 .

人一切所行的，自己都以为对；但耶和华衡量人心。21:3

[tuː; tə][duː]['mɜːrsi][ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt] , ['pliːzɪθ] [ðə; ði][lɔːrd] [mɔːr] [ðæn; ðən]['vɪktəms] . - : [fɔːr] .
To do mercy and judgment , pleaseth the Lord more than victims . 21 : 4 .
到 做 怜悯 和 判断 , 请 这 主 更多的 比 受害者 . - : 4 .

施行怜悯和审判，比施行惩罚更能取悦主。21:4

['hɔːtinəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [aɪz] [ɪz][ðə; ði] [ɪn'lɑːrdʒɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɑːrt] : [ðə; ði][læmp][ʌv; əv][ðə; ði]
Haughtiness of the eyes is the enlarging of the heart : the lamp of the
傲气 的 这 眼睛 是 这 扩大 的 这 心 : 这 灯 的 这
['wɪkɪd] [ɪz][sɪn] . - : [faɪv] .
wicked is sin . 21 : 5 .
邪恶 是 罪 . - : 5 .

眼目高傲是心胸宽广；恶人的灯就是罪恶。21:5

[ðə; ði] [θɔːts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'dʌstriəs] ['ɔːlweɪz] [brɪŋ] [fɔːrθ] [ə'bʌndəns] : [bʌt; bət] ['evri] ['slʌgərd]
The thoughts of the industrious always bring forth abundance : but every sluggard
这 想法 的 这 勤劳 总是 带来 前进 丰富 : 但 每一个 懒汉
[ɪz] ['ɔːlweɪz] [ɪn][wɑːnt] . - : [sɪks] .
is always in want . 21 : 6 .
是 总是 在 想 . - : 6 .

勤劳的人总有富足；懒惰的人总有匮乏。21:6

[hiː; hi] [ðæt] [gæθɜɹɪθ] ['treʒərz] [baɪ][ə; eɪ] ['laɪɪŋ] [tʌŋ] , [ɪz][veɪn][ænd; ənd] ['fuːlɪʃ] ,
He that gathereth treasures by a lying tongue , is vain and foolish ,
他 那 聚集 宝藏 经过 一个 说谎 舌头 , 是 徒劳 和 愚蠢 ,

用谎言积攒财富的人，是虚妄愚昧的。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl]['stʌmb(ə)l][ə'pɑːn][ðə; ði] [sneəz] [ʌv; əv] [deθ] . - : ['sɛvən] .
and shall stumble upon the snares of death . 21 : 7 .
和 将 绊倒 之上 这 陷阱 的 死亡 . - : 7 .

他们必会跌入死亡的陷阱。21:7

[ðə; ði] ['rɔbəriːz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ðer; ðər] ['daʊnfɔːl] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [wʊd] [nɑːt]
The robberies of the wicked shall be their downfall , because they would not
这 抢劫 的 这 邪恶 将 是 他们的 倒台 , 因为 他们 会 不是
[duː]['dʒʌdʒmənt] . - : [eɪt] .
do judgment . 21 : 8 .
做 判断 . - : 8 .

恶人的抢劫必将使他们灭亡，因为他们不愿施行审判。21:8

[ðə; ði] [pər'vɜːrs] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɪz] [streɪndʒ] : [bʌt; bət][æz; əz][fɔːr; fər][hɪm; ɪm] [ðæt] [ɪz] [pjʊr] ,
The perverse way of a man is strange : but as for him that is pure ,
这 变态 方式 的 一个 男人 是 奇怪的 : 但 作为 为了 他 那 是 纯的 ,

人的乖僻行为令人费解；但纯洁的人，

[hɪz; ɪz][wɜːrk][ɪz] [raɪt] . - : [naɪn] .
his work is right . 21 : 9 .
他的 工作 是 正确的 . - : 9 .

他的工作是正确的。21:9。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈbetər] [tuː; tə][sɪt][ɪn][ə; eɪ][ˈkɔːrnər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhaustɔp] , [ðæn; ðən][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈbrɔːlɪŋ]

It	is	better	to	sit	in	a	corner	of	the	housetop	,	than	with	a	brawling
它	是	更好的	到	坐	在	一个	角落	的	这	屋顶	,	比	和	一个	争吵

['wʊmən] ,

woman	,
女士	,

与其和一个吵闹的女人待在一起，不如坐在屋顶的角落里。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] ['kɑːmən] [haʊs] . - : - .

and	in	a	common	house	.	21	:	10	.
和	在	一个	常见的	房子	.	-	:	-	.

并且住在普通的房子里。21:10。

[ðə; ði][soʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [dɪ'zaɪərɛθ]['iːv(ə)l] , [hiː; hi] [wɪl] [nɑːt][hæv; həv] ['pɪti] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['neɪbər]

The	soul	of	the	wicked	desireth	evil	,	he	will	not	have	pity	on	his	neighbour
这	灵魂	的	这	邪恶	渴望	邪恶的	,	他	将要	不是	有	遗憾	在	他的	邻居

. - : - .

.	21	:	11	.
.	-	:	-	.

恶人的心志邪恶，他不会怜悯他的邻舍。21:11

[wen] [ə; eɪ]['pestələnt][mæn][ɪz] ['pʌnɪʃt] , [ðə; ði]['lɪt(ə)l][wʌn] [wɪl] [biː; bi]['waɪzər] :

When	a	pestilent	man	is	punished	,	the	little	one	will	be	wiser	:
什么时候	一个	瘟疫	男人	是	受到惩罚	,	这	小的	一	将要	是	更明智	:

当恶人受到惩罚时，幼童会变得更聪明:

[ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] [waɪz] , [hiː; hi] [wɪl] [rɪ'siːv] ['nɑːlɪdʒ] . - : - .

and	if	he	follow	the	wise	,	he	will	receive	knowledge	.	21	:	12	.
和	如果	他	跟随	这	明智的	,	他	将要	收到	知识	.	-	:	-	.

如果他跟随智者，他就会获得知识。21:12

[ðə; ði][dʒʌst] [kənsɪdɚəθ] ['sɪriəsli] [ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] , [ðæt] [hiː; hi] [meɪ] [wɪð'drɔː]

The	just	considereth	seriously	the	house	of	the	wicked	,	that	he	may	withdraw
这	只是	考虑	严重地	这	房子	的	这	邪恶	,	那	他	可能	提取

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [frʌm; frəm]['iːv(ə)l] . - : - .

the	wicked	from	evil	.	21	:	13	.
这	邪恶	从	邪恶的	.	-	:	-	.

义人认真察看恶人的家，好使恶人远离恶事。21:13

[hiː; hi] [ðæt] [stɑːpɪθ] [hɪz; ɪz] [ɪr] [ə'genst] [ðə; ði][kraɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [pʊr] , [ʃæl; ʃəl]['ɔːlsoʊ][kraɪ][hɪm'self] ,

He	that	stoppeth	his	ear	against	the	cry	of	the	poor	,	shall	also	cry	himself	,
他	那	斯托佩斯	他的	耳朵	反对	这	哭	的	这	贫穷的	,	将	还	哭	他自己	,

凡对穷人的呼声充耳不闻的人，自己也必将哭泣。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [hɜːrd] . - : - .

and	shall	not	be	heard	.	21	:	14	.
和	将	不是	是	听到	.	-	:	-	.

并且不得听见。21:14。

[ə; eɪ]['siːkrət]['prez(ə)nt] ['æŋgər] : [ænd; ənd][ə; eɪ][gɪft][ɪn][ðə; ði]['bʊzəm] , [ðə; ði] ['gretɪst]

A	secret	present	quencheth	anger	:	and	a	gift	in	the	bosom	,	the	greatest
一个	秘密	展示	熄灭	愤怒	:	和	一个	礼物	在	这	怀	,	这	最

[ræθ] . - : - .

wrath	.	21	:	15	.
愤怒	.	-	:	-	.

秘密的礼物能平息怒气；藏在怀里的礼物能激起最大的愤怒。21:15

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][dʒɔɪ][tuː; tə][ðə; ði][dʒʌst][tuː; tə][duː]['dʒʌdʒmənt] : [ænd; ənd] [dred] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [wɜːrk]
It **is** **joy** **to** **the** **just** **to** **do** **judgment** **:** **and** **dread** **to** **them** **that** **work**
它 是 喜悦 到 这 只是 到 做 判断 : 和 恐惧 到 他们 那 工作
[ɪ'nɪkwəti] . - : - .
iniquity **.** **21** **:** **16** **.**
罪恶 . - : - .

行公义的人以施行审判为乐；作恶的人以施行审判为惧怕。21:16

[ə; eɪ][mæn] [ðæt] [ʃæl; ʃəl]['wɑːndər] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv] ['dɑːktrɪn] ,
A **man** **that** **shall** **wander** **out** **of** **the** **way** **of** **doctrine** **,**
一个 男人 那 将 漫步 出去 的 这 方式 的 教义 ,

一个偏离教义的人，

[ʃæl; ʃəl][ə'baɪd][ɪn][ðə; ði] ['kʌmpəni] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒaiənts] . - : - .
shall **abide** **in** **the** **company** **of** **the** **giants** **.** **21** **:** **17** **.**
将 遵守 在 这 公司 的 这 巨人 . - : - .

必与巨人同在。21:17。

[hiː; hi] [ðæt] ['lʌvθ] [gʊd] [tʃɪr] , [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ɪn][wɑːnt] : [hiː; hi] [ðæt] ['lʌvθ] [waɪn] ,
He **that** **loveth** **good** **cheer** **,** **shall** **be** **in** **want** **:** **he** **that** **loveth** **wine** **,**
他 那 爱 好的 欢呼 , 将 是 在 想 : 他 那 爱 葡萄酒 ,

喜爱欢宴的人，必遭匮乏；喜爱美酒的人，

[ænd; ənd][fæt] [θɪŋz] , [ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi] [rɪtʃ] . - : - .
and **fat** **things** **,** **shall** **not** **be** **rich** **.** **21** **:** **18** **.**
和 胖的 事物 , 将 不是 是 富有的 . - : - .

吃肥美的东西，不会富有。21:18

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz] [dɪ'lɪvərd] [ʌp][fɔːr; fər][ðə; ði][dʒʌst] : [ænd; ənd][ðə; ði][ˌʌn'dʒʌst][fɔːr; fər][ðə; ði] ['raɪtʃəs]
The **wicked** **is** **delivered** **up** **for** **the** **just** **:** **and** **the** **unjust** **for** **the** **righteous**
这 邪恶 是 发表 向上 为了 这 只是 : 和 这 不公正 为了 这 正义
. - : - .
. **21** **:** **19** **.**
. - : - .

恶人被交给义人，不义的人被交给正直的人。21:19

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə] [dwel] [ɪn][ə; eɪ] ['wɪldərnəs] , [ðæn; ðən][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['kwɑːrəlsəm] [ænd; ənd]
It **is** **better** **to** **dwell** **in** **a** **wilderness** **,** **than** **with** **a** **quarrelsome** **and**
它 是 更好的 到 住 在 一个 荒野 , 比 和 一个 爱争吵的 和
['pæʃənət] ['wʊmən] . - : - .
passionate **woman** **.** **21** **:** **20** **.**
热情的 女士 . - : - .

宁可住在荒野，也不要与争吵不休、性情暴躁的女人同住。21:20

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['treʒər] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'zaɪrd] , [ænd; ənd] [ɔɪl][ɪn][ðə; ði] ['dwelɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] :
There **is** **a** **treasure** **to** **be** **desired** **,** **and** **oil** **in** **the** **dwelling** **of** **the** **just** **:**
那里 是 一个 宝藏 到 是 想要的 , 和 油 在 这 住宅 的 这 只是 :

有值得渴望的宝藏，义人居所中有油：

[ænd; ənd][ðə; ði] ['fuːlɪʃ] [mæn][ʃæl; ʃəl] [spend] [ˌaɪ 'tiː] . - : - .
and **the** **foolish** **man** **shall** **spend** **it** **.** **21** **:** **21** **.**
和 这 愚蠢 男人 将 花费 它 . - : - .

愚昧人必将挥霍一空。21:21

[hiː; hi] [ðæt] ['fɒloʊəθ] ['dʒʌstɪs][ænd; ənd]['mɜːrsi] , [ʃæl; ʃəl][faɪnd][laɪf] , ['dʒʌstɪs] , [ænd; ənd]['glɔːri] . - : -
He **that** **followeth** **justice** **and** **mercy** **,** **shall** **find** **life** **,** **justice** **,** **and** **glory** **.** **21** **:** **22**
他 那 跟随 正义 和 怜悯 , 将 寻找 生活 , 正义 , 和 荣耀 . - : -
.
:
.

凡遵循公义和怜悯的人，必得生命、公义和荣耀。21: 22.

[ðə; ði] [waɪz] [mæn] [hæθ] [skeɪld] [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [strɔːŋ] ,
The wise man hath scaled the city of the strong ,
这 明智的 男人 有 缩放 这 城市 的 这 强的 ,

智者已攀登强者之城，

[ænd; ənd] [hæθ] [kæst] [daʊn] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑːnfɪdəns] [ˌðer'ʌv] . - : - .
and hath cast down the strength of the confidence thereof . 21 : 23 .
和 有 投掷 向下 这 力量 的 这 信心 其中 . - : - .

并摧毁了他们所信靠的信心。21:23

[hiː; hi] [ðæt] ['kiːpɪθ] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] , ['kiːpɪθ] [hɪz; ɪz] [soʊl] [frʌm; frəm] [dɪ'stres]
He that keepeth his mouth and his tongue , keepeth his soul from distress
他 那 保持 他的 嘴 和 他的 舌头 , 保持 他的 灵魂 从 痛苦
. - : - .
. 21 : 24 .
. - : - .

谨守口舌的人，必能保全性命，免受祸患。21:24

[ðə; ði] [praʊd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ærəgənt] [ɪz] [kɔːld] ['ɪgnərənt] , [huː] [ɪn] ['æŋgər] ['wɜːrkɪθ] [praɪd] . - : -
The proud and the arrogant is called ignorant , who in anger worketh pride . 21 : 25
这 自豪的 和 这 傲慢的 是 称为 无知 , WHO 在 愤怒 工作 自豪 . - : -
.
:
.

骄傲自大的人被称为无知，他们在愤怒中滋生骄傲。21:25

[dɪ'zaɪɜ-z] [kɪl] [ðə; ði] ['sloʊθfl] : [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [hændz] [hæv; həv] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] [tuː; tə] [wɜːrk] [æt; ət] [ɔːl] . -
Desires kill the slothful : for his hands have refused to work at all . 21
欲望 杀 这 懒惰 : 为了 他的 双手 有 拒绝 到 工作 在 全部 . -
: - .
: 26 .
: - .

懒惰的人因欲望而死，因为他的双手根本不愿工作。21:26

[hiː; hi] [lɑːŋgɪθ] [ænd; ənd] [dɪ'zaɪərɛθ] [ɔːl] [ðə; ði] [deɪ] : [bʌt; bət] [hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [dʒʌst] , [wɪl] [gɪv] ,
He longeth and desireth all the day : but he that is just , will give ,
他 长 和 渴望 全部 这 天 : 但 他 那 是 只是 , 将要 给 ,

他终日渴望，终日贪恋；但那公义的人必赐予。

[ænd; ənd] [wɪl] [nɑːt] [siːs] . - : - .
and will not cease . 21 : 27 .
和 将要 不是 停止 . - : - .

而且不会停止。21:27。

[ðə; ði] ['sækrɪfaɪsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑːr; ər] [ə'bɑːmɪnəb(ə)l] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ɔːfərd] [ʌv; əv]
The sacrifices of the wicked are abominable , because they are offered of
这 牺牲 的 这 邪恶 是 可恶 , 因为 他们 是 提供 的
['wɪkɪdnəs] . - : - .
wickedness . 21 : 28 .
邪恶 . - : - .

恶人所献的祭是可憎的，因为这是出于邪恶而献的。21:28

[ə; eɪ] ['laɪɪŋ] ['wɪtnəs] [ʃæl; ʃəl] ['perɪʃ] : [æn; ən] [ə'biːdiənt] [mæn] [ʃæl; ʃəl] [spiːk] [ʌv; əv] ['vɪktəri] . - : - .
A lying witness shall perish : an obedient man shall speak of victory . 21 : 29 .
一个 说谎 证人 将 沦 : 一个 听话 男人 将 说话 的 胜利 . - : - .

作假见证的必遭毁灭；顺服的人必得胜。21:29

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [mæn]['impjudəntli] [hɪz; ɪz] [feɪs] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz] ['raɪtʃəs] ,

The	wicked	man	impudently	hardeneth	his	face	:	but	he	that	is	righteous	,
这	邪恶	男人	厚颜无耻地	硬化	他的	脸	:	但	他	那	是	正义	,

[hɪz; ɪz] [wei] . - : - .

correcteth	his	way	.	21	:	30	.
纠正	他的	方式	.	-	:	-	.

恶人厚颜无耻，却义人纠正自己的行为。21:30

[ðer; ðər][ɪz][noʊ]['wɪzdəm] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ]['pruːd(ə)ns] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ]['kaʊns(ə)l] [ə'genst] [ðə; ði] [lɔːrd] .

There	is	no	wisdom	,	there	is	no	prudence	,	there	is	no	counsel	against	the	Lord	.
那里	是	不	智慧	,	那里	是	不	谨慎	,	那里	是	不	法律顾问	反对	这	主	.

- : - .

21	:	31	.
-	:	-	.

没有智慧，没有谋略，没有计谋能与耶和华对抗。21:31

[ðə; ði] [hɔːrs] [ɪz] [prɪ'perd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv]['bæt(ə)l] : [bʌt; bət][ðə; ði] [lɔːrd] ['gɪvɛθ] ['seɪfti] .

The	horse	is	prepared	for	the	day	of	battle	:	but	the	Lord	giveth	safety	.
这	马	是	准备	为了	这	天	的	战斗	:	但	这	主	给予	安全	.

马匹已为战斗之日做好准备；但唯有耶和华才能赐予平安。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	2222	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第22章：1.

[ə; eɪ] [gʊd] [neɪm] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən] [greɪt] ['rɪtʃɪz] : [ænd; ənd] [gʊd] ['feɪvər] [ɪz] [ə'bʌv] ['sɪlvər]

A	good	name	is	better	than	great	riches	:	and	good	favour	is	above	silver
一个	好的	姓名	是	更好的	比	伟大的	财富	:	和	好的	偏爱	是	多于	银

[ænd; ənd][goʊld] . - : [ˌtuː'tuː] .

and	gold	.	22	:	2	.
和	金子	.	-	:	2	.

美名胜过巨额财富；恩宠胜过金银。22: 2.

[ðə; ði] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [pʊr] [hæv; həv][met][wʌn] [ə'nʌðər] : [ðə; ði][lɔːrd][ɪz][ðə; ði]['meɪkər][ʌv; əv][ðem; ðəm]

The	rich	and	poor	have	met	one	another	:	the	Lord	is	the	maker	of	them
这	富有的	和	贫穷的	有	遇见	一	其他	:	这	主	是	这	制造商	的	他们

[bəuθ] . - : [θriː] .

both	.	22	:	3	.
两个都	.	-	:	3	.

富人和穷人相遇了：耶和华是他们的创造者。22:3

[ðə; ði]['pruːd(ə)nt][mæn] [sɔː] [ðə; ði]['iːv(ə)l] , [ænd; ənd][hɪd][hɪm'self] : [ðə; ði]['sɪmp(ə)l] [pæst] [ɑːn] ,

The	prudent	man	saw	the	evil	,	and	hid	himself	:	the	simple	passed	on	,
这	谨慎	男人	锯	这	邪恶的	,	和	隐藏	他自己	:	这	简单的	通过了	在	,

[ænd; ənd] ['sʌfərd] [lɔːs] . - : [fɔːr] .

and	suffered	loss	.	22	:	4	.
和	遭受	损失	.	-	:	4	.

聪明人看见恶事，就躲藏起来；愚昧人走了，遭受了损失。22:4。

[ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][hjuː'mɪləti][ɪz][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd] , ['rɪtʃɪz] [ænd; ənd]['glɔːri][ænd; ənd][laɪf] .

The	fruit	of	humility	is	the	fear	of	the	Lord	,	riches	and	glory	and	life	.
这	水果	的	谦逊	是	这	害怕	的	这	主	,	财富	和	荣耀	和	生活	.

- : [faɪv] .

22	:	5	.
-	:	5	.

谦卑的果实是敬畏耶和华、财富、荣耀和生命。22:5

[ɑ:rmz][ænd; ənd][swɔ:dz][ɑ:r; ər][ɪn][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] [pər'vɜ:rs] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt] ['ki:pɪθ]

Arms	and	swords	are	in	the	way	of	the	perverse	:	but	he	that	keepeth
武器	和	剑	是	在	这	方式	的	这	变态	:	但	他	那	保持

[hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] ,

his	own	soul	,
他的	自己的	灵魂	,

刀剑是悖逆之人的绊脚石；但保守自己性命的人，

[dɪpɑ:rtɪθ] [fɑ:r][frʌm; frəm][ðem; ðəm] . - : [sɪks] .

departeth	far	from	them	.	22	:	6	.
离开	远的	从	他们	.	-	:	6	.

远离他们。22: 6.

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ]['prɑ:vɜ:rb] : [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [wei] , ['i:v(ə)n] [wen] [hi:; hi][ɪz][oʊld]

It	is	a	proverb	:	A	young	man	according	to	his	way	,	even	when	he	is	old
它	是	一个	谚语	:	一个	年轻的	男人	根据	到	他的	方式	,	甚至	什么时候	他	是	老的

,

,

,

这是一句谚语：年轻人按自己的方式行事，即使到了老年也是如此。

[hi:; hi] [wɪl] [nɑ:t][dɪ'pɑ:rt][frʌm; frəm][ˌaɪ 'ti:] . - : ['sɛvən] .

he	will	not	depart	from	it	.	22	:	7	.
他	将要	不是	离开	从	它	.	-	:	7	.

他不会背离它。22:7。

[ðə; ði] [rɪtʃ] ['ru:ləθ]['oʊvər][ðə; ði] [pʊr] : [ænd; ənd][ðə; ði] ['bɔ:roʊər] [ɪz]['sɜ:rvənt][tu:; tə][hɪm; ɪm] [ðæt]

The	rich	ruleth	over	the	poor	:	and	the	borrower	is	servant	to	him	that
这	富有的	统治	超过	这	贫穷的	:	和	这	借款人	是	仆人	到	他	那

[lɛndɪθ] . - : [eɪt] .

lendeth	.	22	:	8	.
借出	.	-	:	8	.

富人管辖穷人；借钱的是放贷者的仆人。22:8

[hi:; hi] [ðæt] ['saʊɪθ] [ɪ'nɪkwəti] , [ʃæl; ʃəl] [ri:p] ['i:vəlz] ,

He	that	soweth	iniquity	,	shall	reap	evils	,
他	那	播种	罪恶	,	将	收割	罪恶	,

种下罪恶的，必将收获灾祸。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][rɑ:d][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['æŋgər][hi:; hi][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [kən'sʊmd] . - : [naɪn] .

and	with	the	rod	of	his	anger	he	shall	be	consumed	.	22	:	9	.
和	和	这	杆	的	他的	愤怒	他	将	是	消耗	.	-	:	9	.

他必被他愤怒的杖所毁灭。22:9

[hi:; hi] [ðæt] [ɪz] [ɪn'klaɪnd] [tu:; tə] ['mɜ:rsi] , [ʃæl; ʃəl][bi:; bi]['blesɪd; blest] :

He	that	is	inclined	to	mercy	,	shall	be	blessed	:
他	那	是	倾斜	到	怜悯	,	将	是	蒙福	:

心存怜悯的人必蒙福。

[fɔ:r; fər][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [bred] [hi:; hi] [hæθ] ['gɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [pʊr] .

for	of	his	bread	he	hath	given	to	the	poor	.
为了	的	他的	面包	他	有	给定	到	这	贫穷的	.

因为他把自己的食物分给了穷人。

[hi:; hi] [ðæt] ['meɪkɪθ] ['prez(ə)nts] , [ʃæl; ʃəl] ['pɜ:rtʃəs] ['vɪktəri] [ænd; ənd] ['ɑ:nər] :

He	that	maketh	presents	,	shall	purchase	victory	and	honour	:
他	那	制造	礼物	,	将	购买	胜利	和	荣誉	:

赠送礼物者，必得胜利与荣耀：

[bʌt; bət][hi:; hi] [kæri:ɪθ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [soʊlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'si:vəz] . - : - .

but	he	carrieth	away	the	souls	of	the	receivers	.	22	:	10	.
但	他	凯莉丝	离开	这	灵魂	的	这	接收器	.	-	:	-	.

但他却夺走了接受者的灵魂。22:10。

[kæst] [aʊt] [ðə; ði] ['skɑːfər] , [ænd; ənd] [kən'tenʃ(ə)n] [ʃæl; ʃəl] [goʊ] [aʊt] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] ['kwɔrəlz]

Cast	out	the	scoffer	,	and	contention	shall	go	out	with	him	,	and	quarrels
投掷	出去	这	嘲讽者	,	和	争论	将	去	出去	和	他	,	和	争吵

[ænd; ənd] [riˈprəʊtʃiz] [ʃæl; ʃəl] [siːs] . - : - .

and	reproaches	shall	cease	.	22	:	11	.
和	责备	将	停止	.	-	:	-	.

赶出亵慢人，纷争就随他而去，争吵和责备也必止息。22:11

[hiː; hi] [ðæt] ['lʌvθ] ['kliːnnɪs] [ʌv; əv] [hɑːrt] ,

He	that	loveth	cleanness	of	heart	,
他	那	爱	清洁	的	心	,

喜爱心灵纯洁的人，

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [greɪs] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [lɪps] [ʃæl; ʃəl] [hæv; həv] [ðə; ði] [kɪŋ] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [frend] . - : - .

for	the	grace	of	his	lips	shall	have	the	king	for	his	friend	.	22	:	12	.
为了	这	优雅	的	他的	嘴唇	将	有	这	国王	为了	他的	朋友	.	-	:	-	.

因为他口中的恩典，必使君王成为他的朋友。22:12

[ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɔːrd] [prɪˈzɜːrv] ['nɑːlɪdʒ] : [ænd; ənd] [ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌʌnˈdʒʌst]

The	eyes	of	the	Lord	preserve	knowledge	:	and	the	words	of	the	unjust
这	眼睛	的	这	主	保存	知识	:	和	这	字	的	这	不公正

[ɑːr; ər] [ˌoʊvərˈθroʊn] . - : - .

are	overthrown	.	22	:	13	.
是	被推翻	.	-	:	-	.

耶和华的眼目保存知识；不义之人的言语被推翻。22:13

[ðə; ði] ['sloʊθfl] [mæn] [seθ] : [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] ['laɪən] [wɪˈðaʊt] ,

The	slothful	man	saith	:	There	is	a	lion	without	,
这	懒惰	男人	赛斯说	:	那里	是	一个	狮子	没有	,

懒惰的人说：外面有一只狮子，

[aɪ] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [sleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [striːts] . - : - .

I	shall	be	slain	in	the	midst	of	the	streets	.	22	:	14	.
我	将	是	被杀	在	这	中间	的	这	街道	.	-	:	-	.

我必在街头被杀。22:14

[ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [streɪndʒ] ['wʊmən] [ɪz] [ə; eɪ] [diːp] [pɪt] : [hiː; hi] [huːm] [ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz] ['æŋgri] [wɪð; wɪθ] ,

The	mouth	of	a	strange	woman	is	a	deep	pit	:	he	whom	the	Lord	is	angry	with	,
这	嘴	的	一个	奇怪的	女士	是	一个	深的	坑	:	他	谁	这	主	是	生气的	和	,

淫妇的口如同深渊；耶和华所恼怒的，

[ʃæl; ʃəl] [fɔːl] ['ɪntuː] [ˌaɪ 'tiː] . - : - .

shall	fall	into	it	.	22	:	15	.
将	落下	进入	它	.	-	:	-	.

将会落入其中。22:15。

['fɑːli] [ɪz] [baʊnd] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [tʃaɪld] ,

Folly	is	bound	up	in	the	heart	of	a	child	,
蠢事	是	边界	向上	在	这	心	的	一个	孩子	,

愚昧深藏于孩童之心。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [rɑːd] [ʌv; əv] [kəˈrekʃn] [ʃæl; ʃəl] [draɪv] [ˌaɪ 'tiː] [əˈweɪ] . - : - .

and	the	rod	of	correction	shall	drive	it	away	.	22	:	16	.
和	这	杆	的	更正	将	驾驶	它	离开	.	-	:	-	.

惩戒的杖必将它驱除。22:16

[hiː; hi] [ðæt] [ðə; ði] [pʊr] , [tuː; tə] [ɪnˈkriːs] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['rɪtʃɪz] ,

He	that	oppresseth	the	poor	,	to	increase	his	own	riches	,
他	那	压迫	这	贫穷的	,	到	增加	他的	自己的	财富	,

欺压穷人以增加自己财富的人，

[ʃæl; ʃəl][hɪm'self] [gɪv] [tu:; tə][wʌn] [ðæt] [ɪz] ['rɪtʃər] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][ɪn] [ni:d] . - : - .

shall	himself	give	to	one	that	is	richer	,	and	shall	be	in	need	.	22	:	17	.
将	他自己	给	到	一	那	是	更富有	,	和	将	是	在	需要	.	-	:	-	.

他必将自己施舍给富足的人，自己却要贫穷。22:17

[ɪn'klaɪn] [ðaɪ] [ɪr] , [ænd; ənd] [hɪr] [ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv][ðə; ði][waɪz] : [ænd; ənd] [ə'plaɪ] [ðaɪ] [hɑ:rt] [tu:; tə]

Incline	thy	ear	,	and	hear	the	words	of	the	wise	:	and	apply	thy	heart	to
倾斜	你的	耳朵	,	和	听到	这	字	的	这	明智的	:	和	申请	你的	心	到

[maɪ] ['dɑ:ktrɪn] : - : - .

my	doctrine	:	22	:	18	.
我的	教义	:	-	:	-	.

侧耳倾听智者的话语，用心领会我的教诲。22:18

[wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['bju:tɪf(ə)l] [fɔ:r; fər] [ði:] , [ɪf] [ðaʊ] [ki:p] [ˌaɪ 'ti:][ɪn] [ðaɪ] ['baʊəlz] ,

Which	shall	be	beautiful	for	thee	,	if	thou	keep	it	in	thy	bowels	,
哪个	将	是	美丽的	为了	你	,	如果	你	保持	它	在	你的	肠道	,

如果你将它珍藏于心，它对你而言将是美好的。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl] [floʊ] [ɪn] [ðaɪ] [lɪps] : - : - .

and	it	shall	flow	in	thy	lips	:	22	:	19	.
和	它	将	流动	在	你的	嘴唇	:	-	:	-	.

它必从你的唇间流淌出来：22:19。

[ðæt] [ðaɪ] [trʌst] [meɪ] [bi:; bi][ɪn][ðə; ði] [lɔ:rd] ,

That	thy	trust	may	be	in	the	Lord	,
那	你的	相信	可能	是	在	这	主	,

愿你的信靠归于耶和华，

['werfɔ:r] [aɪ][hæv; həv]['ɔ:lsoʊ] [ʃəun] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə] [ði:] [ðɪs] [deɪ] . - : - .

wherefore	I	have	also	shewn	it	to	thee	this	day	.	22	:	20	.
因此	我	有	还	展示	它	到	你	这	天	.	-	:	-	.

因此，我今日也把这事告诉了你。22:20

[bɪ'hoʊld][aɪ][hæv; həv] [dɪ'skraɪbd] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə] [ði:] [θri:] ['mænər] [ʌv; əv] [weɪz] , [ɪn] [θɔ:ts] [ænd; ənd]

Behold	I	have	described	it	to	thee	three	manner	of	ways	,	in	thoughts	and
看哪	我	有	描述	它	到	你	三	方式	的	方式	,	在	想法	和

['nɑ:lɪdʒ] : - : - .

knowledge	:	22	:	21	.
知识	:	-	:	-	.

看哪，我已经用思想和知识向你描述了三种方法：22: 21。

[ðæt] [aɪ] [maɪt] [ʃoʊ] [ði:] [ðə; ði]['sɜ:rt(ə)nti] , [ænd; ənd][ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv] [tru:θ] ,

That	I	might	shew	thee	the	certainty	,	and	the	words	of	truth	,
那	我	可能	展示	你	这	肯定	,	和	这	字	的	真相	,

为了向你表明确定性，以及真理的话语，

[tu:; tə] ['ænsər] [aʊt][ʌv; əv] [ði:z] [tu:; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [sent] [ði:] . - : - .

to	answer	out	of	these	to	them	that	sent	thee	.	22	:	22	.
到	回答	出去	的	这些	到	他们	那	发送	你	.	-	:	-	.

要从这些事中报答那些差遣你的人。22: 22.

[du:][noʊ] ['vaɪələns] [tu:; tə][ðə; ði] [pʊr] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][hi:; hi][ɪz] [pʊr] :

Do	no	violence	to	the	poor	,	because	he	is	poor	:
做	不	暴力	到	这	贫穷的	,	因为	他	是	贫穷的	:

不要因为穷人贫穷就对他施暴。

[ænd; ənd][du:][nɑ:t] [ə'pres] [ðə; ði] ['ni:di] [ɪn][ðə; ði] [geɪt] : - : - .

and	do	not	oppress	the	needy	in	the	gate	:	22	:	23	.
和	做	不是	压迫	这	贫困	在	这	门	:	-	:	-	.

不要欺压城门口的穷人。22: 23.

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði][lɔ:rd] [wɪl] [dʒʌdʒ][hɪz; ɪz] [kɔ:z] : [ænd; ənd] [wɪl] [ə'flɪkt] [ðem; ðəm] [ðæt] [hæv; həv]

Because	the	Lord	will	judge	his	cause	:	and	will	afflict	them	that	have
因为	这	主	将要	法官	他的	原因	:	和	将要	折磨	他们	那	有

[ə'flɪktɪd] [hɪz; ɪz][soʊl] . - : - .

afflicted	his	soul	.	22	:	24	.
受苦的	他的	灵魂	.	-	:	-	.

因为耶和华必审判他的冤屈，必惩罚那些加害他性命的人。22:24

[bi:; bi][nɑ:t][ə; eɪ] [frend] [tu:; tə][æn; ən]['æŋgri][mæn] , [ænd; ənd][du:][nɑ:t] [wɔ:k] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['fjʊriəs]

Be	not	a	friend	to	an	angry	man	,	and	do	not	walk	with	a	furious
是	不是	一个	朋友	到	一个	生气的	男人	,	和	做	不是	走	和	一个	狂怒

[mæn] : - : - .

man	:	22	:	25	.
男人	:	-	:	-	.

不要与易怒的人为友，也不要与暴怒的人同行。22: 25.

[lest] [pər'hæps] [ðaʊ] [lɜ:rn] [hɪz; ɪz] [weɪz] , [ænd; ənd] [teɪk] ['skænd(ə)l][tu:; tə][ðaɪ] [soʊl] . - : - .

Lest	perhaps	thou	learn	his	ways	,	and	take	scandal	to	thy	soul	.	22	:	26	.
免得	也许	你	学习	他的	方式	,	和	拿	丑闻	到	你的	灵魂	.	-	:	-	.

免得你效法他的行为，以致你的灵魂蒙羞。22: 26.

[bi:; bi][nɑ:t][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] [ðæt] ['fæsn] [daʊn] [ðer; ðər][hændz] , [ænd; ənd] [ðæt] ['ɔ:fər] [ðəm'selvz]

Be	not	with	them	that	fasten	down	their	hands	,	and	that	offer	themselves
是	不是	和	他们	那	系	向下	他们的	双手	,	和	那	提供	他们自己

['ʃuətiz] [fɔ:r; fər] ['dɛts] : - : - .

sureties	for	debts	:	22	:	27	.
担保人	为了	债务	:	-	:	-	.

不要与那些捆绑自己、为债务作担保的人同伙。22: 27.

[fɔ:r; fər] [ɪf] [ðaʊ] [hæv; həv][nɑ:t] [hweə'wɪð] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] ,

For	if	thou	have	not	wherewith	to	restore	,
为了	如果	你	有	不是	以及	到	恢复	,

如果你没有足够的钱来偿还，

[wʌt] [kɔ:z] [ɪz][ðer; ðər] [ðæt] [hi:; hi][ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ðə; ði] ['kʌvərɪŋ] [frʌm; frəm][ðaɪ][bed] ? - : - .

what	cause	is	there	that	he	should	take	the	covering	from	thy	bed	?	22	:	28	.
什么	原因	是	那里	那	他	应该	拿	这	覆盖	从	你的	床	?	-	:	-	.

他有什么理由要从你的床上拿走被子呢？22:28

[pæs] [nɑ:t] [bɪ'jɑ:nd] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [baʊndz] [wɪtʃ] [ðaɪ] ['fɑ:ðəz] [hæv; həv][set] . - : - .

Pass	not	beyond	the	ancient	bounds	which	thy	fathers	have	set	.	22	:	29	.
经过	不是	超过	这	古老的	界限	哪个	你的	父亲们	有	放	.	-	:	-	.

不要越过你祖先所定的古老界限。22: 29.

[hæst] [ðaʊ] [si:n] [ə; eɪ][mæn] [swɪft] [ɪn][hɪz; ɪz][wɜ:rk] ?

Hast	thou	seen	a	man	swift	in	his	work	?
哈斯特	你	已见	一个	男人	迅速	在	他的	工作	?

你见过工作迅速的人吗?

[hi:; hi][ʃæl; ʃəl][stænd] [bɪ'fɔ:r] [kɪŋz] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][nɑ:t][bi:; bi] [bɪ'fɔ:r] [ðoʊz] [ðæt] [ɑ:r; ər] [əb'skjʊr] .

he	shall	stand	before	kings	,	and	shall	not	be	before	those	that	are	obscure	.
他	将	站立	前	国王	,	和	将	不是	是	前	那些	那	是	朦胧	.

他必侍立在君王面前，不侍立在卑微者面前。

['prɑ:vɜ:rbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	2323	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第23章23节：1.

[wen] [ðaʊ] [ʃælt] [sɪt][tuː; tə] [iːt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [prɪns] , [kən'sɪdər]['dɪlɪdʒəntli] [wʌt] [ɪz][set] [bɪ'fɔːr] [ðaɪ]

When	thou	shalt	sit	to	eat	with	a	prince	,	consider	diligently	what	is	set	before	thy
什么时候	你	应	坐	到	吃	和	一个	王子	，	考虑	勤勉地	什么	是	放	前	你的

[feɪs] : - : [ˌtuː'tuː] .

face	:	23	:	2	.
脸	:	-	:	2	.

当你与君王同席吃饭时，要仔细考虑摆在你面前的是什么：23: 2.

[ænd; ənd][pʊt][ə; eɪ] [naɪf] [tuː; tə][ðaɪ] [θroʊt] ,

And	put	a	knife	to	thy	throat	,
和	放	一个	刀	到	你的	喉	，

然后用刀抵住你的喉咙，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][soʊ] [ðæt] [ðaʊ] [hæv; həv][ðaɪ] [soʊl][ɪn][ðaɪ] [oʊn] ['paʊər] . - : [θriː] .

if	it	be	so	that	thou	have	thy	soul	in	thy	own	power	.	23	:	3	.
如果	它	是	所以	那	你	有	你的	灵魂	在	你的	自己的	力量	.	-	:	3	.

如果你能掌控自己的灵魂。23:3

[biː; bi][nɑːt][dɪ'zaɪərəs][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [miːts] , [ɪn] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ðɪ] [bred] [ʌv; əv] [dɪ'siːt] . - : [fɔːr] .

Be	not	desirous	of	his	meats	,	in	which	is	the	bread	of	deceit	.	23	:	4	.
是	不是	渴望	的	他的	肉类	，	在	哪个	是	这	面包	的	欺骗	.	-	:	4	.

不要贪恋他的食物，因为那是欺骗的食物。23:4

['leɪbər] [nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [rɪtʃ] : [bʌt; bət][set] [baʊndz] [tuː; tə][ðaɪ]['pruːd(ə)ns] . - : [faɪv] .

Labour	not	to	be	rich	:	but	set	bounds	to	thy	prudence	.	23	:	5	.
劳动	不是	到	是	富有的	:	但	放	界限	到	你的	谨慎	.	-	:	5	.

不要为了致富而劳作，而要谨慎行事。23: 5.

[lɪft] [nɑːt][ʌp] [ðaɪ] [aɪz] [tuː; tə] ['rɪtʃɪz] [wɪtʃ] [ðaʊ] [kænst][nɑːt][hæv; həv] :

Lift	not	up	thy	eyes	to	riches	which	thou	canst	not	have	:
举起	不是	向上	你的	眼睛	到	财富	哪个	你	罐	不是	有	:

不要仰望你无法拥有的财富：

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [meɪk] [ðəm'selvz] [wɪŋz] [laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv][æn; ən]['iːg(ə)l] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl]

because	they	shall	make	themselves	wings	like	those	of	an	eagle	,	and	shall
因为	他们	将	制作	他们自己	翅膀	喜欢	那些	的	一个	鹰	，	和	将

[flai] [tɔːrdz] ['hev(ə)n] . - : [sɪks] .

fly	towards	heaven	.	23	:	6	.
飞	向	天堂	.	-	:	6	.

因为他们必如鹰的翅膀，飞向天空。23:6

[iːt] [nɑːt][wɪð; wɪθ][æn; ən] ['enviəs] [mæn] , [ænd; ənd][dɪ'zaɪər][nɑːt][hɪz; ɪz] [miːts] : - : ['sɛvən] .

Eat	not	with	an	envious	man	,	and	desire	not	his	meats	:	23	:	7	.
吃	不是	和	一个	羡慕	男人	，	和	欲望	不是	他的	肉类	:	-	:	7	.

不要与心怀嫉妒的人一同吃饭，也不要贪恋他的食物。23:7

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] , [laɪk][ə; eɪ] ['suːθseɪər] , [ænd; ənd][də'vaɪnər] , [hiː; hi] ['θɪŋkɪθ] [ðæt] [wɪtʃ] [hiː; hi]

Because	,	like	a	soothsayer	,	and	diviner	,	he	thinketh	that	which	he
因为	，	喜欢	一个	预言家	，	和	占卜师	，	他	思考	那	哪个	他

['noʊɪθ] [nɑːt] .

knoweth	not	.
知道	不是	.

因为他像个预言家、占卜师一样，去思考他所不知道的事情。

[iːt] [ænd; ənd] [drɪŋk] , [wɪl] [hiː; hi] [seɪ] [tuː; tə] [ðiː] : [ænd; ənd][hɪz; ɪz][maɪnd][ɪz][nɑːt][wɪð; wɪθ] [ðiː] . - : [eɪt] .

Eat	and	drink	,	will	he	say	to	thee	:	and	his	mind	is	not	with	thee	.	23	:	8	.
吃	和	喝	，	将要	他	说	到	你	:	和	他的	头脑	是	不是	和	你	.	-	:	8	.

他会对你说：“吃吧，喝吧！”但他的心思却不在你身上。23:8

[ðə; ði] [miːts] [wɪtʃ] [ðaʊ] [hædst] ['iːtn] , [ðaʊ] [ʃælt] ['vɑːmɪt][ʌp] : [ænd; ənd] [ʃælt] [luːz] [ðaɪ] -

The	meats	which	thou	hadst	eaten	,	thou	shalt	vomit	up	:	and	shalt	lose	thy	beantiful
这	肉类	哪个	你	哈斯特	吃	,	你	应	呕吐	向上	:	和	应	失去	你的	-

[wɜːrdz] . - : [naɪn] .

words	.	23	:	9	.
字	.	-	:	9	.

你所吃的食物，你必吐出来；你那美好的言语，你必丧失。23:9

[spiːk] [nɑːt][ɪn][ðə; ði] [ɪrz] [ʌv; əv] [fuːlz] : [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [wɪl] [dɪ'spaɪz] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðaɪ]

Speak	not	in	the	ears	of	fools	:	because	they	will	despise	the	instruction	of	thy
说话	不是	在	这	耳朵	的	傻瓜	:	因为	他们	将要	鄙视	这	操作说明	的	你的

[spiːtʃ] . - : - .

speech	.	23	:	10	.
演讲	.	-	:	-	.

不要对愚昧人说话，因为他们会藐视你言语中的教训。23:10

[tʌtʃ] [nɑːt][ðə; ði] [baʊndz] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l][wʌnz] : [ænd; ənd]['entər][nɑːt]['ɪntuː][ðə; ði] [fiːld] [ʌv; əv][ðə; ði]

Touch	not	the	bounds	of	little	ones	:	and	enter	not	into	the	field	of	the
触碰	不是	这	界限	的	小的	一个	:	和	进入	不是	进入	这	场地	的	这

['fɑːðərləs] : - : - .

fatherless	:	23	:	11	.
无父	:	-	:	-	.

不可侵犯幼童的界限；不可进入孤儿的田地。23:11

[fɔːr; fər][ðer; ðər] [nɪr] ['kɪnzmən] [ɪz] [strɔːŋ] : [ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [dʒʌdʒ][ðer; ðər] [kɔːz] [ə'genst] [ðiː] .

For	their	near	kinsman	is	strong	:	and	he	will	judge	their	cause	against	thee	.
为了	他们的	靠近	亲属	是	强的	:	和	他	将要	法官	他们的	原因	反对	你	.

- : - .

23	:	12	.
-	:	-	.

因为他们的近亲很强壮，他必为他们伸冤，控告你。23:12

[let] [ðaɪ] [hɑːrt] [ə'plai] [ɪt'self][tuː; tə] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðaɪ] [ɪrz] [tuː; tə][wɜːrdz][ʌv; əv] ['nɑːlɪdʒ] .

Let	thy	heart	apply	itself	to	instruction	and	thy	ears	to	words	of	knowledge	.
让	你的	心	申请	本身	到	操作说明	和	你的	耳朵	到	字	的	知识	.

- : - .

23	:	13	.
-	:	-	.

你的心要专心接受教诲，你的耳朵要专心聆听知识的言语。23:13

[wɪð'hoʊld] [nɑːt] [kə'rekʃn] [frʌm; frəm][ə; eɪ][tʃaɪld] : [fɔːr; fər] [ɪf] [ðaʊ] [straɪk] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][rɑːd]

Withhold	not	correction	from	a	child	:	for	if	thou	strike	him	with	the	rod
扣压	不是	更正	从	一个	孩子	:	为了	如果	你	罢工	他	和	这	杆

,

,

,

不可不管教孩童，因为你若用杖打他，

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][nɑːt][daɪ] . - : - .

he	shall	not	die	.	23	:	14	.
他	将	不是	死	.	-	:	-	.

他必不死。23:14

[ðaʊ] [ʃælt] [biːt] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][rɑːd] , [ænd; ənd] [dɪ'lɪvər] [hɪz; ɪz][soʊl][frʌm; frəm] [hel] . - : -

Thou	shalt	beat	him	with	the	rod	,	and	deliver	his	soul	from	hell	.	23	:	15
你	应	打	他	和	这	杆	,	和	递送	他的	灵魂	从	地狱	.	-	:	-

.

:

.

你要用杖打他，救他的灵魂脱离地狱。23:15

[maɪ][sʌn] , [ɪf] [ðaɪ][maɪnd][biː; bi][waɪz] , [maɪ] [hɑːrt] [ʃæl; ʃəl][rɪˈdʒɔɪs][wɪð; wɪθ] [ðiː] : - : - .

My	son	,	if	thy	mind	be	wise	,	my	heart	shall	rejoice	with	thee	:	23	:	16	.
我的	儿子	，如果	你的	头脑	是	明智的	，	我的	心	将	麾	和	你	:	-	:	-	.	

我儿，你若有智慧，我的心必与你一同欢喜。23:16

[ænd; ənd][maɪ][reɪnz][ʃæl; ʃəl][rɪˈdʒɔɪs] , [wen] [ðaɪ][lɪps][ʃæl; ʃəl] [spiːk] [wʌt] [ɪz] [raɪt] . - : - .

And	my	reins	shall	rejoice	,	when	thy	lips	shall	speak	what	is	right	.	23	:	17	.
和	我的	缰绳	将	麾	，什么时候		你的	嘴唇	将	说话	什么	是	正确的	.	-	:	-	.

当你的嘴唇说出正义的话时，我的心肠就会欢欣雀跃。23:17

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《圣经》（杜埃-兰斯译本）(The Bible, Douay-Rheims,)
第3/3页

[let] [nɑ:t] [ðaɪ] [hɑ:rt] ['envi] ['sɪnərz] :
Let not thy heart envy sinners :
让 不是 你的 心 嫉妒 罪人 :

不要让你的心嫉妒罪人：

[bʌt; bət] [bi:; bi] [ðaʊ] [ɪn] [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɔ:rd] [ɔ:l] [ðə; ði] [deɪ] [lɔ:ŋ] : - : - .
but be thou in the fear of the Lord all the day long : 23 : 18 .
但 是 你 在 这 害怕 的 这 主 全部 这 天 长的 : - : - .

但你终日要敬畏耶和华。23:18

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ðaʊ] [ʃælt] [hæv; həv] [hoʊp] [ɪn] [ðə; ði] ['lætər] [end] , [ænd; ənd] [ðaɪ] [ˌekspek'teɪʃn] [ʃæl; ʃəl] [nɑ:t]
Because thou shalt have hope in the latter end , and thy expectation shall not
因为 你 应 有 希望 在 这 后者 结尾 , 和 你的 期待 将 不是
[bi:; bi] ['teɪkən] [ə'weɪ] . - : - .
be taken away . 23 : 19 .
是 已采取 离开 . - : - .

因为你必有盼望，你的指望必不落空。23:19

[hɪr] [ðaʊ] , [maɪ] [sʌn] , [ænd; ənd] [bi:; bi] [waɪz] : [ænd; ənd] [gaɪd] [ðaɪ] [maɪnd] [ɪn] [ðə; ði] [wei] . - : - .
Hear thou , my son , and be wise : and guide thy mind in the way . 23 : 20 .
听到 你 , 我的 儿子 , 和 是 明智的 : 和 指导 你的 头脑 在 这 方式 . - : - .

我儿，你要听，要有智慧；要引导你的心走正路。23:20

[bi:; bi] [nɑ:t] [ɪn] [ðə; ði] [fi:sts] [ʌv; əv] [greɪt] ['drɪŋkəz] , [nɔ:r] [ɪn] [ðer; ðər] ['rɛvəlɪŋz] , [hu:] [kən'trɪbju:t]
Be not in the feasts of great drinkers , nor in their revellings , who contribute
是 不是 在 这 盛宴 的 伟大的 饮酒者 , 也不 在 他们的 狂欢 , WHO 贡献
[fleʃ] [tu:; tə] [i:t] : - : - .
flesh to eat : 23 : 21 .
肉 到 吃 : - : - .

不要参加豪饮者的宴席，也不要参加他们的狂欢，他们供养肉食。23: 21.

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ðeɪ] [ðæt] [gɪv] [ðəm'selvz] [tu:; tə] ['drɪŋkɪŋ] , [ænd; ənd] [ðæt] [klʌb] [tə'geðər] , [ʃæl; ʃəl]
Because they that give themselves to drinking , and that club together , shall
因为 他们 那 给 他们自己 到 喝 , 和 那 俱乐部 一起 , 将
[bi:; bi] [kən'sʊmd] :
be consumed :
是 消耗 :

因为那些沉迷饮酒、结伙聚会的人，必被毁灭：

[ænd; ənd] ['draʊzinəs] [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] [kloʊðd] [wɪð; wɪθ] [rægz] . - : - .
and drowsiness shall be clothed with rags . 23 : 22 .
和 睡意 将 是 穿着衣服 和 破布 . - : - .

困倦将披上破烂的衣服。23:22

['hɑ:rkən] [tu:; tə] [ðaɪ] ['fɑ:ðər] , [ðæt] [bɪ'gɑ:t] [ði:] : [ænd; ənd] [dɪ'spaɪz] [nɑ:t] [ðaɪ] ['mʌðər] [wen] [ʃi:; ʃi] [ɪz]
Hearken to thy father , that begot thee : and despise not thy mother when she is
倾听 到 你的 父亲 , 那 生 你 : 和 鄙视 不是 你的 母亲 什么时候 她 是
[oʊld] . - : - .
old . 23 : 23 .
老的 . - : - .

要听从生你的父亲的话，不要轻视年老的母亲。23: 23.

[bai] [truːθ] , [ænd; ənd][duː][nɑːt] [sel] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ˌʌndər'stændɪŋ] . - :
Buy truth , and do not sell wisdom , and instruction , and understanding . 23 :
买 真相 , 和 做 不是 卖 智慧 , 和 操作说明 , 和 理解 . - :
- .
24 .
- .

要买真理，不要卖智慧、训诲和理解。23:24

[ðə; ði]['fɑːðər][ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] [rɪ'dʒɔɪsɪθ] ['greɪtli] : [hiː; hi] [ðæt] [hæθ] [bɪ'gɑːtn] [ə; eɪ][waɪz] [sʌn] ,
The father of the just rejoiceth greatly : he that hath begotten a wise son ,
这 父亲 的 这 只是 欢欣鼓舞 非常 : 他 那 有 所生的 一个 明智的 儿子 ,

义人的父亲欢喜快乐；生了智慧儿子的父亲，

[ʃæl; ʃəl][hæv; həv][dʒɔɪ][ɪn][hɪm; ɪm] . - : - .
shall have joy in him . 23 : 25 .
将 有 喜悦 在 他 . - : - .

必因他而喜乐。23:25

[let] [ðaɪ] ['fɑːðər][ænd; ənd][ðaɪ] ['mʌðər] [biː; bi] ['dʒɔɪfl] , [ænd; ənd][let][hɜːr; hər][rɪ'dʒɔɪs] [ðæt] [bɔːr] [ðiː] .
Let thy father and thy mother be joyful , and let her rejoice that bore thee .
让 你的 父亲 和 你的 母亲 是 快乐 , 和 让 她 麾 那 钻孔 你 .
- : - .
23 : 26 .
- : - .

愿你的父母欢喜，愿生你的母亲快乐。23:26

[maɪ][sʌn] , [gɪv] [ˌem 'iː][ðaɪ] [hɑːrt] : [ænd; ənd][let][ðaɪ] [aɪz] [kiːp] [maɪ] [weɪz] . - : - .
My son , give me thy heart : and let thy eyes keep my ways . 23 : 27 .
我的 儿子 , 给 我 你的 心 : 和 让 你的 眼睛 保持 我的 方式 . - : - .

我儿，将你的心交给我；让你的眼睛注视我的道路。23:27

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['hɑːrlət][ɪz][ə; eɪ] [diːp] [dɪtʃ] : [ænd; ənd][ə; eɪ][streɪndʒ] ['wʊmən][ɪz][ə; eɪ] ['nærəʊ] [pɪt] . - :
For a harlot is a deep ditch : and a strange woman is a narrow pit . 23 :
为了 一个 妓女 是 一个 深的 沟 : 和 一个 奇怪的 女士 是 一个 狭窄的 坑 . - :
- .
28 .
- .

妓女如同深沟，淫妇如同狭窄的坑。23: 28.

[ʃiː; ʃi] [liːθ] [ɪn][weɪt][ɪn][ðə; ði] [wei] [æz; əz][ə; eɪ] ['rɑːbər] , [ænd; ənd][hɪm; ɪm] [huːm] [ʃiː; ʃi][ʃæl; ʃəl] [siː]
She lieth in wait in the way as a robber , and him whom she shall see
她 谎言 在 等待 在 这 方式 作为 一个 强盗 , 和 他 谁 她 将 看
[ʌn'weri] ,
unwary ,
粗心大意 ,

她像强盗一样埋伏在路上，伺机偷袭那些不加防范的人。

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [kɪl] . - : - .
she will kill . 23 : 29 .
她 将要 杀 . - : - .

她会杀人。23:29。

[huː] [hæθ] [woʊ] ?
Who hath woe ?
WHO 有 悲哀 ?

谁有祸了?

[huːz] ['fɑːðər] [hæθ] [woʊ] ?
whose father hath woe ?
谁 父亲 有 悲哀 ?

谁的父亲遭遇不幸?

[huː] [hæθ] [kən'tenʃ(ə)n] ?
who hath contentions ?
WHO 有 争论 ?

谁有争议?

[huː] [fɔːlz] ['ɪntuː] [pɪts] ?
who falls into pits ?
WHO 瀑布 进入 坑 ?

谁会掉进坑里?

[huː] [hæθ] ['wuːndz] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] ?
who hath wounds without cause ?
WHO 有 伤口 没有 原因 ?

谁会无故受伤?

[huː] [hæθ] ['rednəs] [ʌv; əv] [aɪz] ? - : - .
who hath redness of eyes ? 23 : 30 .
WHO 有 发红 的 眼睛 ? - : - .

谁眼睛发红? 23:30

['ʃʊrli] [ðeɪ] [ðæt] [pæs] [ðer; ðər] [taɪm] [ɪn] [waɪn] , [ænd; ənd] ['stʌdi] [tuː; tə] [drɪŋk] [ɔːf] [ðer; ðər] [kʌps] . - :
Surely they that pass their time in wine , and study to drink off their cups . 23 :
一定 他们 那 经过 他们的 时间 在 葡萄酒 , 和 学习 到 喝 离开 他们的 杯子 . - :
- .
31 .
- .

那些沉迷于酒，专心饮酒的人，必定是罪魁祸首。23:31

[lʊk] [nɑːt] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [waɪn] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['jeloʊ] , [wen] [ðə; ði] ['kʌlər] [ˌðer'ʌv] ['ʃaɪnɛθ] [ɪn] [ðə; ði]
Look not upon the wine when it is yellow , when the colour thereof shineth in the
看 不是 之上 这 葡萄酒 什么时候 它 是 黄色的 , 什么时候 这 颜色 其中 闪耀 在 这
[glæs] :
glass :
玻璃 :

不要注视酒呈黄色，在杯中闪耀着光泽的酒:

[ˌaɪ 'tiː] ['^əjiθ] [ɪn] ['plezntli] , - : - .
it goeth in pleasantly , 23 : 32 .
它 戈特 在 愉快 , - : - .

它进去很舒服，23:32。

[bʌt; bət] [ɪn] [ðə; ði] [end] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [baɪt] [laɪk] [ə; eɪ] [sneɪk] ,
But in the end , it will bite like a snake ,
但 在 这 结尾 , 它 将要 咬 喜欢 一个 蛇 ,

但最终，它会像毒蛇一样咬人。

[ænd; ənd] [wɪl] [spred] [ə'brɔːd] ['pɔɪzn] [laɪk] [ə; eɪ] ['bæzɪlɪsk] . - : - .
and will spread abroad poison like a basilisk . 23 : 33 .
和 将要 传播 国外 毒 喜欢 一个 蛇怪 . - : - .

并会像蛇怪一样四处散播毒液。23:33。

[ðaɪ] [aɪz] [ʃæl; ʃəl] [bɪ'hoʊld] [streɪndʒ] ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] [ðaɪ] [hɑːrt] [ʃæl; ʃəl] ['ʌtər] [pər'vɜːrs] [θɪŋz] . -
Thy eyes shall behold strange women , and thy heart shall utter perverse things . 23
你的 眼睛 将 看哪 奇怪的 女性 , 和 你的 心 将 说出 变态 事物 . -
: - .
: 34 .
: - .

你的眼必看见淫妇，你的心必说出邪恶的话。23:34

[ænd; ənd] [ðaʊ] [ʃælt] [biː; bi] [æz; əz] [wʌn] ['sliːpɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [siː] ,
And thou shalt be as one sleeping in the midst of the sea ,
和 你 应 是 作为 一 睡眠 在 这 中间 的 这 海 ,

你必像睡在海中一样，

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ]['paɪlət][fæst] [ə'sliːp] [wen] [ðə; ðiː][stɜːrn][ɪz][lɔːst] . - : - .

and	as	a	pilot	fast	asleep	when	the	stern	is	lost	.	23	:	35	.
和	作为	一个	飞行员	快速地	睡着了	什么时候	这	船尾	是	丢失的	.	-	:	-	.

就像飞行员在船尾失控时睡着了一样。23:35。

[ænd; ənd] [ðaʊ] [ʃælt] [seɪ] : [ðeɪ] [hæv; həv] ['biːtn] [ˌem 'iː] , [bʌt; bət][aɪ][wʌz; wəz][nɑːt]['sensəb(ə)l][ʌv; əv]

And	thou	shalt	say	:	They	have	beaten	me	,	but	I	was	not	sensible	of
和	你	应	说	:	他们	有	被打败	我	,	但	我	曾是	不是	明智的	的

[peɪn] :

pain	:
疼痛	:

你要说：他们打了我，但我感觉不到疼痛。

[ðeɪ] [druː] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][aɪ][felt][nɑːt] : [wen] [ʃæl; ʃəl][aɪ] [ə'weɪk] [ænd; ənd][faɪnd][waɪn] [ə'gen] ?

they	drew	me	,	and	I	felt	not	:	when	shall	I	awake	and	find	wine	again	?
他们	画	我	,	和	我	毛毡	不是	:	什么时候	将	我	醒	和	寻找	葡萄酒	再次	?

他们把我吸引，但我却毫无感觉：我何时才能醒来，再次找到美酒?

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	2424	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言24:24：1.

[siːk] [nɑːt][tuː; tə][biː; bi][laɪk]['iːv(ə)l][men] , ['niːðər] [dɪ'zaɪər][tuː; tə][biː; bi][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] : - :

Seek	not	to	be	like	evil	men	,	neither	desire	to	be	with	them	:	24	:
寻找	不是	到	是	喜欢	邪恶的	男人	,	两者都不	欲望	到	是	和	他们	:	-	:

[ˌtuː'tuː] .

2	.
2	.

不要效法恶人，也不要与他们为伍。24:2

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðer; ðər][maɪnd] [studiːɪθ] ['rɔbəriːz] , [ænd; ənd][ðer; ðər][lɪps] [spiːk] [dɪ'siːt] . - : [θriː] .

Because	their	mind	studieth	robberies	,	and	their	lips	speak	deceits	.	24	:	3	.
因为	他们的	头脑	studieth	抢劫	,	和	他们的	嘴唇	说话	欺骗	.	-	:	3	.

因为他们的心思在于抢劫，他们的嘴唇在于诡诈。24:3

[baɪ]['wɪzdəm][ðə; ðiː] [haʊs] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [bɪlt] , [ænd; ənd][baɪ]['pruːd(ə)ns][ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi]

By	wisdom	the	house	shall	be	built	,	and	by	prudence	it	shall	be
经过	智慧	这	房子	将	是	建造	,	和	经过	谨慎	它	将	是

['streŋθnd] . - : [fɔːr] .

strengthened	.	24	:	4	.
加强	.	-	:	4	.

房子必靠智慧建造，靠谨慎坚固。24:4

[baɪ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ðə; ðiː] ['stɔːˌruːmz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ɔːl] ['preʃəs] [ænd; ənd][moʊst]

By	instruction	the	storerooms	shall	be	filled	with	all	precious	and	most
经过	操作说明	这	储藏室	将	是	已填	和	全部	宝贵的	和	最多

['bjuːtɪf(ə)l] [welθ] . - : [faɪv] .

beautiful	wealth	.	24	:	5	.
美丽的	财富	.	-	:	5	.

按照指示，仓库里要装满一切珍贵美丽的财富。24:5。

[ə; eɪ][waɪz][mæn][ɪz] [strɔːŋ] : [ænd; ənd][ə; eɪ] ['noʊɪŋ] [mæn] , [staʊt] [ænd; ənd]['væliənt] . - : [sɪks] .

A	wise	man	is	strong	:	and	a	knowing	man	,	stout	and	valiant	.	24	:	6	.
一个	明智的	男人	是	强的	:	和	一个	会心	男人	,	肥硕	和	英勇	.	-	:	6	.

智者强壮，有见识者勇敢无畏。24:6

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][wɔ:r][ɪz] ['mænɪdʒd] [baɪ] [du:] ['ɔ:rdərɪŋ] : [ænd; ənd][ðer; ðər][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['seɪfti] [wer]

Because	**war**	**is**	**managed**	**by**	**due**	**ordering**	**:**	**and**	**there**	**shall**	**be**	**safety**	**where**
因为	战争	是	管理	经过	到期的	订购	:	和	那里	将	是	安全	在哪里

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] ['kaunsəlz] . - : ['sɛvən] .

there	**are**	**many**	**counsels**	**.**	**24**	**:**	**7**	**.**
那里	是	许多	律师	.	-	:	7	.

因为战争需要妥善安排；多征求意见才能确保安全。24:7。

['wɪzdəm] [ɪz] [tu:] [haɪ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [fu:l] ; [ɪn][ðə; ði] [geɪt] [hi:; hi][ʃæl; ʃəl][nɑ:t]['oʊpən][hɪz; ɪz] [maʊθ] . - :

Wisdom	**is**	**too**	**high**	**for**	**a**	**fool**	**;**	**in**	**the**	**gate**	**he**	**shall**	**not**	**open**	**his**	**mouth**	**.**	**24**	**:**
智慧	是	也	高的	为了	一个	傻子	;	在	这	门	他	将	不是	打开	他的	嘴	.	-	:

[eɪt] .

8	**.**
8	.

智慧对愚人来说太高了；在城门口，他不可开口。24:8

[hi:; hi] [ðæt] [dɛvɪsɪθ] [tu:; tə][du:]['i:vəlz] , [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [fu:l] . - : [naɪn] .

He	**that**	**deviseth**	**to**	**do**	**evils**	**,**	**shall**	**be**	**called**	**a**	**fool**	**.**	**24**	**:**	**9**	**.**
他	那	设计	到	做	罪恶	,	将	是	称为	一个	傻子	.	-	:	9	.

凡图谋作恶的，必被称为愚人。24:9

[ðə; ði] [θɔ:t] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fu:l] [ɪz][sɪn] : [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'træktər] [ɪz][ðə; ði][ə˛bɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][men]

The	**thought**	**of**	**a**	**fool**	**is**	**sin**	**:**	**and**	**the**	**detractor**	**is**	**the**	**abomination**	**of**	**men**
这	想法	的	一个	傻子	是	罪	:	和	这	诽谤者	是	这	厌恶	的	男人

. - : - .

.	**24**	**:**	**10**	**.**
.	-	:	-	.

愚昧人的思想是罪；毁谤者是世人所憎恶的。24:10

[ɪf] [ðaʊ] [lu:z] [hoʊp] , ['bi:ɪŋ] ['wɪri] [ɪn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [dɪ'stres] , [ðaɪ] [streŋθ] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi]

If	**thou**	**lose**	**hope**	**,**	**being**	**weary**	**in**	**the**	**day**	**of**	**distress**	**,**	**thy**	**strength**	**shall**	**be**
如果	你	失去	希望	,	存在	厌倦	在	这	天	的	痛苦	,	你的	力量	将	是

[dɪ'mɪnɪʃt] . - : - .

diminished	**.**	**24**	**:**	**11**	**.**
减少	.	-	:	-	.

如果你在困苦之日因疲惫而失去希望，你的力量就会减弱。24:11

[dɪ'lɪvər] [ðem; ðəm] [ðæt] [ɑ:r; ər][led][tu:; tə] [deθ] : [ænd; ənd] [ðoʊz] [ðæt] [ɑ:r; ər] [drɔ:n] [tu:; tə] [deθ] ,

Deliver	**them**	**that**	**are**	**led**	**to**	**death**	**:**	**and**	**those**	**that**	**are**	**drawn**	**to**	**death**	**,**
递送	他们	那	是	引领	到	死亡	:	和	那些	那	是	绘制	到	死亡	,

解救那些被引诱至死的人，以及那些被逼迫至死的人。

[fɔ:r'ber] [nɑ:t][tu:; tə] [dɪ'lɪvər] . - : - .

forbear	**not**	**to**	**deliver**	**.**	**24**	**:**	**12**	**.**
忍耐	不是	到	递送	.	-	:	-	.

不要交付。24:12。

[ɪf] [ðaʊ] [seɪ] : [aɪ][hæv; həv][nɑ:t] [streŋθ] [ɪ'nʌf] : [hi:; hi] [ðæt] [si:θ] ['ɪntu:][ðə; ði] [hɑ:rt] ,

If	**thou**	**say**	**:**	**I**	**have**	**not**	**strength**	**enough**	**:**	**he**	**that**	**seeth**	**into**	**the**	**heart**	**,**
如果	你	说	:	我	有	不是	力量	足够的	:	他	那	沸腾	进入	这	心	,

如果你说：我没有足够的力量；那洞察人心的，

[hi:; hi] [ˌʌndər'stændɪθ] , [ænd; ənd] ['nʌθɪŋ] [dɪ'si:vɪθ] [ðə; ði] ['ki:pər] [ʌv; əv][ðaɪ] [soʊl] ,

he	**understandeth**	**,**	**and**	**nothing**	**deceiveth**	**the**	**keeper**	**of**	**thy**	**soul**	**,**
他	理解	,	和	没有什么	欺骗	这	守门员	的	你的	灵魂	,

他洞悉一切，没有什么能欺骗你灵魂的守护者。

[ænd; ənd][hi:; hi][ʃæl; ʃəl]['rendər][tu:; tə][ə; eɪ][mæn] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][hɪz; ɪz][wɜ:rks] . - : - .

and	**he**	**shall**	**render**	**to**	**a**	**man**	**according**	**to**	**his**	**works**	**.**	**24**	**:**	**13**	**.**
和	他	将	使成为	到	一个	男人	根据	到	他的	作品	.	-	:	-	.

他必照各人所行的报应各人。24:13

[iːt] ['hʌni] , [maɪ][sʌn] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gʊd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌnikoʊm] [moʊst] [swiːt] [tuː; tə]
Eat honey , my son , because it is good , and the honeycomb most sweet to
吃 蜂蜜 , 我的 儿子 , 因为 它 是 好的 , 和 这 蜂窝 最多 甜的 到
[ðaɪ] [θroʊt] . - : - .
thy throat . 24 : 14 .
你的 喉 . - : - .

我儿，吃蜂蜜吧，因为它是好的，蜂巢蜜对你来说最甜。24:14

[soʊ]['ɔːlsoʊ][ɪz][ðə; ði] ['dɑːktrɪn] [ʌv; əv] ['wɪzdəm] [tuː; tə] [ðaɪ] [soʊl] : [wɪtʃ] [wen] [ðaʊ] [hæst] [faʊnd] ,
So also is the doctrine of wisdom to thy soul : which when thou hast found ,
所以 还 是 这 教义 的 智慧 到 你的 灵魂 : 哪个 什么时候 你 哈斯特 成立 ,

智慧的教义对你的灵魂也是如此：当你找到它时，

[ðaʊ] [ʃælt] [hæv; həv][hoʊp][ɪn][ðə; ði][end] , [ænd; ənd] [ðaɪ] [hoʊp][ʃæl; ʃəl][nɑːt] ['perɪʃ] . - : - .
thou shalt have hope in the end , and thy hope shall not perish . 24 : 15 .
你 应 有 希望 在 这 结尾 , 和 你的 希望 将 不是 沦 . - : - .

你最终必有希望，你的希望必不破灭。24:15

[laɪ] [nɑːt][ɪn][weɪt] , [nɔːr] [siːk] ['æftər] ['wɪkɪdnəs] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst] ,
Lie not in wait , nor seek after wickedness in the house of the just ,
说谎 不是 在 等待 , 也不 寻找 后 邪恶 在 这 房子 的 这 只是 ,

不要在义人的家中埋伏，也不要谋害他们。

[nɔːr] [spɔɪl] [hɪz; ɪz] [rest] . - : - .
nor spoil his rest . 24 : 16 .
也不 剧透 他的 休息 . - : - .

也不打扰他的休息。24:16。

[fɔːr; fər][ə; eɪ][dʒʌst][mæn][ʃæl; ʃəl][fɔːl]['sev(ə)n] [taɪmz] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][raɪz] [ə'gen] :
For a just man shall fall seven times , and shall rise again :
为了 一个 只是 男人 将 落下 七 时代 , 和 将 上升 再次 :

义人虽跌倒七次，仍必兴起：

[bʌt; bət][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][fɔːl] [daʊn] ['ɪntuː]['iːv(ə)l] . - : - .
but the wicked shall fall down into evil . 24 : 17 .
但 这 邪恶 将 落下 向下 进入 邪恶的 . - : - .

但恶人必堕入恶中。24:17

[wen] [ðaɪ] ['enəmi] [ʃæl; ʃəl][fɔːl] , [biː; bi][nɑːt][glæd] , [ænd; ənd][ɪn][hɪz; ɪz]['ruːɪn][let][nɑːt][ðaɪ] [hɑːrt]
When thy enemy shall fall , be not glad , and in his ruin let not thy heart
什么时候 你的 敌人 将 落下 , 是 不是 高兴的 , 和 在 他的 废墟 让 不是 你的 心
[rɪ'dʒɔɪs] : - : - .
rejoice : 24 : 18 .
麾 : - : - .

当你的敌人倒下时，不要高兴；当他的毁灭时，不要让你的心欢喜。24:18

[lest] [ðə; ði][lɔːrd] [siː] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [dɪs'pliːz] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd][hiː; hi][tɜːrn] [ə'weɪ] [hɪz; ɪz] [ræθ]
Lest the Lord see , and it displease him , and he turn away his wrath
免得 这 主 看 , 和 它 得罪 他 , 和 他 转动 离开 他的 愤怒
[frʌm; frəm][hɪm; ɪm] . - : - .
from him . 24 : 19 .
从 他 . - : - .

免得耶和华看见，就恼怒，使他的怒气转离他。24:19

[kən'tend] [nɑːt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wɪkɪd] , [nɔːr] [siːk] [tuː; tə][biː; bi][laɪk][ðə; ði][ʌn'gɑːdli] . - : - .
Contend not with the wicked , nor seek to be like the ungodly . 24 : 20 .
抗衡 不是 和 这 邪恶 , 也不 寻找 到 是 喜欢 这 不敬神的 . - : - .

不要与恶人争战，也不要效法不敬虔的人。24:20

[fɔːr; fər]['iːv(ə)l][men][hæv; həv][noʊ][hoʊp][ʌv; əv] [θɪŋz] [tuː; tə] [kʌm] ,
For evil men have no hope of things to come ,
为了 邪恶的 男人 有 不 希望 的 事物 到 来 ,

作恶之人对未来毫无希望。

[ænd; ənd][ðə; ði][læmp][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][pʊt] [aʊt] . - : - .
and the lamp of the wicked shall be put out . 24 : 21 .
和 这 灯 的 这 邪恶 将 是 放 出去 . - : - .

恶人的灯必被熄灭。24:21

[maɪ][sʌn] , [fɪr] [ðə; ði][lɔːrd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] : [ænd; ənd][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ]
My son , fear the Lord , and the king : and have nothing to do with
我的 儿子 , 害怕 这 主 , 和 这 国王 : 和 有 没有什么 到 做 和
[dɪ'træktərz] . - : - .
detractors . 24 : 22 .
批评者 . - : - .

我儿，要敬畏耶和华和君王，不要与毁谤者为伍。24:22

[fɔːr; fər][ðer; ðər] [dɪ'strʌkʃn] [ʃæl; ʃəl][raɪz] ['sʌd(ə)nli] : [ænd; ənd] [huː] ['noʊɪθ] [ðə; ði]['ruːɪn][ʌv; əv][bəuθ]
For their destruction shall rise suddenly : and who knoweth the ruin of both
为了 他们的 破坏 将 上升 突然 : 和 WHO 知道 这 废墟 的 两个都
? - : - .
? 24 : 23 .
? - : - .

因为他们的毁灭必突然发生；谁能预知两者的败亡呢？24:23

[ðiːz] [θɪŋz] ['ɔːlsoʊ][tuː; tə][ðə; ði][waɪz] : [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [gʊd] [tuː; tə][hæv; həv] [rɪ'spekt] [tuː; tə] ['pɜːsənz]
These things also to the wise : It is not good to have respect to persons
这些 事物 还 到 这 明智的 : 它 是 不是 好的 到 有 尊重 到 人
[ɪn]['dʒʌdʒmənt] . - : - .
in judgment . 24 : 24 .
在 判断 . - : - .

智者也当知晓这些事：在判断上偏袒他人是不好的。24: 24.

[ðeɪ] [ðæt] [seɪ][tuː; tə][ðə; ði] ['wɪkɪd] [mæn] : [ðaʊ] [ɑːrt][dʒʌst] : [ʃæl; ʃəl][biː; bi][kɜːrst; 'kɜːrsɪd][baɪ][ðə; ði]
They that say to the wicked man : Thou art just : shall be cursed by the
他们 那 说 到 这 邪恶 男人 : 你 艺术 只是 : 将 是 被诅咒的 经过 这
['piːp(ə)l] ,
people ,
人们 ,

凡对恶人说："你是公义的"的人，必被百姓咒诅。

[ænd; ənd][ðə; ði] [traɪbz] [ʃæl; ʃəl][əb'hɔːr][ðem; ðəm] . - : - .
and the tribes shall abhor them . 24 : 25 .
和 这 部落 将 痛恨 他们 . - : - .

各支派必憎恶他们。24:25

[ðeɪ] [ðæt] [rɪ'bjuːk] [hɪm; ɪm][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [preɪzd] : [ænd; ənd][ə; eɪ] ['blesɪŋ] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ə'pɑːn]
They that rebuke him shall be praised : and a blessing shall come upon
他们 那 训斥 他 将 是 赞扬 : 和 一个 祝福 将 来 之上
[ðem; ðəm] . - : - .
them . 24 : 26 .
他们 . - : - .

责备他的，必得称赞；他必蒙福。24:26

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [kɪs] [ðə; ði][lɪps] , [huː] [ænsɝɛθ] [raɪt] [wɜːrdz] . - : - .
He shall kiss the lips , who answereth right words . 24 : 27 .
他 将 吻 这 嘴唇 , WHO 答案 正确的 字 . - : - .

回答正直话语的人，他必亲吻他的嘴唇。24:27

[prɪ'per] [ðaɪ][wɜːrk] [wɪ'ðaʊt] , [ænd; ənd]['dɪlɪdʒəntli] [tɪl] [ðaɪ] [graʊnd] : [ðæt] ['æftərwərd] [ðaʊ] [meist]
Prepare thy work without , and diligently till thy ground : that afterward thou mayst
准备 你的 工作 没有 , 和 勤勉地 直到 你的 地面 : 那 之后 你 五月
[bɪld] [ðaɪ] [haʊs] . - : - .
build thy house . 24 : 28 .
建造 你的 房子 . - : - .

先预备好你的工场，勤劳耕耘你的土地，以便以后建造你的房屋。24:28

[biː; bi][nɑːt] ['wɪtnəs] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] [ə'genst] [ðaɪ] ['neɪbər] : [ænd; ənd] [dɪ'siːv] [nɑːt] ['eni] [mæn]

Be	not	witness	without	cause	against	thy	neighbour	:	and	deceive	not	any	man
是	不是	证人	没有	原因	反对	你的	邻居	:	和	欺骗	不是	任何	男人

[wɪð; wɪθ] [ðaɪ] [lɪps] . - : - .

with	thy	lips	.	24	:	29	.
和	你的	嘴唇	.	-	:	-	.

不要无故作证陷害你的邻舍；也不要用嘴唇欺骗任何人。24:29

[seɪ] [nɑːt] : [aɪ] [wɪl] [duː] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [hiː; hi] [hæθ] [dʌn] [tuː; tə] [ˌem 'iː] :

Say	not	:	I	will	do	to	him	as	he	hath	done	to	me	:
说	不是	:	我	将要	做	到	他	作为	他	有	完毕	到	我	:

不要说："我必以他待我的方式待他。"

[aɪ] [wɪl] ['rendər] [tuː; tə] ['evri] [wʌn] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [wɜːrk] . - : - .

I	will	render	to	every	one	according	to	his	work	.	24	:	30	.
我	将要	使成为	到	每一个	一	根据	到	他的	工作	.	-	:	-	.

我要照各人所行的报应各人。24:30

[aɪ] [pæst] [baɪ] [ðə; ði] [fiːld] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sloʊθfl] [mæn] , [ænd; ənd] [baɪ] [ðə; ði] ['vɪnjərd] [ʌv; əv] [ðə; ði]

I	passed	by	the	field	of	the	slothful	man	,	and	by	the	vineyard	of	the
我	通过了	经过	这	场地	的	这	懒惰	男人	,	和	经过	这	葡萄园	的	这

['fuːlɪʃ] [mæn] : - : - .

foolish	man	:	24	:	31	.
愚蠢	男人	:	-	:	-	.

我经过懒惰人的田地，愚昧人的葡萄园。24:31

[ænd; ənd] [bɪ'hoʊld] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ɔːl] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['netlz] , [ænd; ənd] [θɔːrnz] [hæd; həd] ['kʌvərd]

And	behold	it	was	all	filled	with	nettles	,	and	thorns	had	covered
和	看哪	它	曾是	全部	已填	和	荨麻	,	和	荆棘	有	涵盖

[ðə; ði] [feɪs] [ˌðer'ʌv] ,

the	face	thereof	,
这	脸	其中	,

看哪，上面长满了荨麻，荆棘覆盖了地面。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [stoʊn] [wɔːl] [wʌz; wəz] ['broʊkən] [daʊn] . - : - .

and	the	stone	wall	was	broken	down	.	24	:	32	.
和	这	石头	墙	曾是	破碎的	向下	.	-	:	-	.

石墙被推倒了。24:32

[wɪtʃ] [wen] [aɪ] [hæd; həd] [siːn] , [aɪ] [leɪd] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [ɪn] [maɪ] [hɑːrt] ,

Which	when	I	had	seen	,	I	laid	it	up	in	my	heart	,
哪个	什么时候	我	有	已见	,	我	铺设	它	向上	在	我的	心	,

我看到之后，就把它珍藏在心底。

[ænd; ənd] [baɪ] [ðə; ði] [ɪg'zæmp(ə)l] [aɪ] [rɪ'siːvd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] . - : - .

and	by	the	example	I	received	instruction	.	24	:	33	.
和	经过	这	例子	我	已收到	操作说明	.	-	:	-	.

我从这个例子中得到了指导。24:33。

[ðaʊ] [wɪlt] [sliːp] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] , [sed] [aɪ] , [ðaʊ] [wɪlt] ['slʌmbər] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ,

Thou	wilt	sleep	a	little	,	said	I	,	thou	wilt	slumber	a	little	,
你	枯萎	睡觉	一个	小的	,	说	我	,	你	枯萎	睡眠	一个	小的	,

你会睡一会儿，我说，你会打个盹儿，

[ðaʊ] [wɪlt] [foʊld] [ðaɪ] [hændz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [tuː; tə] [rest] . - : - .

thou	wilt	fold	thy	hands	a	little	to	rest	.	24	:	34	.
你	枯萎	折叠	你的	双手	一个	小的	到	休息	.	-	:	-	.

你将稍稍合拢双手休息片刻。24:34

[ænd; ənd]['pɑːvərti][ʃæl; ʃəl] [kʌm] [tuː; tə] [ðiː] [æz; əz][ə; eɪ]['rʌnər] , [ænd; ənd] ['begəri] [æz; əz][æn; ən]

And	poverty	shall	come	to	thee	as	a	runner	,	and	beggary	as	an
和	贫困	将	来	到	你	作为	一个	跑步者	,	和	乞讨	作为	一个

[ɑːrmd] [mæn] .

armed	man	.
武装	男人	.

贫穷必如奔跑者般临到你，乞丐必如持械者般临到你。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	2525	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第25章25节：1.

[ðiːz] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] ['pærəblz] [ʌv; əv]['sɑːləmən] , [wɪtʃ] [ðə; ðɪ][men][ʌv; əv][ˌezi'kaiəs] , [kɪŋ] [ʌv; əv]

These	are	also	parables	of	Solomon	,	which	the	men	of	Ezechias	,	king	of
这些	是	还	寓言	的	所罗门	,	哪个	这	男人	的	埃泽基亚斯	,	国王	的

['dʒuːdə] , ['kɑːpɪd] [aʊt] . - : [ˌtuː'tuː] .

Juda	,	copied	out	.	25	:	2	.
犹大	,	复制	出去	.	-	:	2	.

这些也是所罗门的比喻，是犹大王以西结的人抄写的。25:2

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ðɪ]['glɔːri][ʌv; əv][gɑːd][tuː; tə] [kən'siːl] [ðə; ðɪ][wɜːrd] ,

It	is	the	glory	of	God	to	conceal	the	word	,
它	是	这	荣耀	的	上帝	到	隐藏	这	单词	,

神的荣耀在于隐藏祂的话语。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ]['glɔːri][ʌv; əv] [kɪŋz] [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [aʊt][ðə; ðɪ] [spiːtʃ] . - : [θriː] .

and	the	glory	of	kings	to	search	out	the	speech	.	25	:	3	.
和	这	荣耀	的	国王	到	搜索	出去	这	演讲	.	-	:	3	.

并君王的荣耀去寻找言语。25:3。

[ðə; ðɪ]['hev(ə)n] [ə'bʌv] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ɜːrθ] [bɪ'niːθ] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [hɑːrt] [ʌv; əv] [kɪŋz] [ɪz]

The	heaven	above	and	the	earth	beneath	,	and	the	heart	of	kings	is
这	天堂	多于	和	这	地球	下面	,	和	这	心	的	国王	是

[ʌn'sɜːrtʃəbl] . - : [fɔːr] .

unsearchable	.	25	:	4	.
无法搜索	.	-	:	4	.

天上的、地上的、君王的心思，都难测透。25:4

[teɪk] [ə'weɪ] [ðə; ðɪ] [rʌst] [frʌm; frəm]['sɪlvər] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ʃæl; ʃəl] [kʌm] [fɔːrθ] [ə; eɪ][moʊst] [pjʊr]

Take	away	the	rust	from	silver	,	and	there	shall	come	forth	a	most	pure
拿	离开	这	锈	从	银	,	和	那里	将	来	前进	一个	最多	纯的

['ves(ə)l] : - : [faɪv] .

vessel	:	25	:	5	.
血管	:	-	:	5	.

去除银器上的锈迹，就能得到最纯净的器皿。25: 5.

[teɪk] [ə'weɪ] ['wɪkɪdnəs] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɪŋ] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [θroʊn] [ʃæl; ʃəl]

Take	away	wickedness	from	the	face	of	the	king	,	and	his	throne	shall
拿	离开	邪恶	从	这	脸	的	这	国王	,	和	他的	王座	将

[biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] [wɪð; wɪθ]['dʒʌstɪs] . - : [sɪks] .

be	established	with	justice	.	25	:	6	.
是	已确立的	和	正义	.	-	:	6	.

除去君王脸上的邪恶，他的王位必因公义而坚立。25:6

[ə'pɪr] [nɑːt] ['glɔːriəs] [bɪ'fɔːr] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] , [ænd; ənd][stænd][nɑːt][ɪn][ðə; ðɪ] [pleɪs] [ʌv; əv] [greɪt] [men] .

Appear	not	glorious	before	the	king	,	and	stand	not	in	the	place	of	great	men	.
出现	不是	辉煌	前	这	国王	,	和	站立	不是	在	这	地方	的	伟大的	男人	.

- : ['sɛvən] .

25	:	7	.
-	:	7	.

不要在国王面前炫耀荣耀，也不要站在伟人的位置上。25:7

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sed] [tuː; tə] [ðiː] : [kʌm] [ʌp] ['hɪðər] ;

For	it	is	better	that	it	should	be	said	to	thee	:	Come	up	hither	;
为了	它	是	更好的	那	它	应该	是	说	到	你	:	来	向上	这里	;

最好对你说：上来这里；

[ðæn; ðən] [ðæt] [ðaʊ] [ʃʊdst] [biː; bi] ['hʌmbld] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [prɪns] . - : [eɪt] .

than	that	thou	shouldst	be	humbled	before	the	prince	.	25	:	8	.
比	那	你	应该	是	谦卑	前	这	王子	.	-	:	8	.

比起在君王面前受辱，你更应该如此。25:8

[ðə; ði] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ðaɪ] [aɪz] [hæv; həv] [siːn] , ['ʌtər] [nɑːt]['heɪstɪli][ɪn][ə; eɪ]['kwɑːrəl] :

The	things	which	thy	eyes	have	seen	,	utter	not	hastily	in	a	quarrel	:
这	事物	哪个	你的	眼睛	有	已见	,	说出	不是	草草	在	一个	争吵	:

你亲眼所见的事，不要在争吵中轻易说出口。

[lest] ['æftərwərd] [ðaʊ] [meist] [nɑːt][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [ə'mendz] , [wen] [ðaʊ] [hæst]

lest	afterward	thou	mayst	not	be	able	to	make	amends	,	when	thou	hast
免得	之后	你	五月	不是	是	有能力的	到	制作	修改	,	什么时候	你	哈斯特

[dis'ɔnəd] [ðaɪ] [frend] . - : [naɪn] .

dishonoured	thy	friend	.	25	:	9	.
蒙羞	你的	朋友	.	-	:	9	.

免得你日后得不到弥补，因为你羞辱了你的朋友。25:9

[triːt] [ðaɪ] [kɔːz] [wɪð; wɪθ][ðaɪ] [frend] , [ænd; ənd] [dɪ'skʌvər] [nɑːt][ðə; ði]['siːkrət][tuː; tə][ə; eɪ]['streɪndʒər] :

Treat	thy	cause	with	thy	friend	,	and	discover	not	the	secret	to	a	stranger	:
对待	你的	原因	和	你的	朋友	,	和	发现	不是	这	秘密	到	一个	陌生人	:

- : - .

25	:	10	.
-	:	-	.

向朋友倾诉你的事，不要把秘密告诉陌生人。25:10

[lest] [hiː; hi][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt]['oʊvər] [ðiː] , [wen] [hiː; hi] [hæθ] [hɜːrd] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [siːs] [nɑːt][tuː; tə]

Lest	he	insult	over	thee	,	when	he	hath	heard	it	,	and	cease	not	to
免得	他	侮辱	超过	你	,	什么时候	他	有	听到	它	,	和	停止	不是	到

[ʌp'breɪd] [ðiː] .

upbraid	thee	.
吒	你	.

免得他听到后羞辱你，不停地责备你。

[greɪs] [ænd; ənd] ['frendʃɪp] [dɪ'lɪvər] [ə; eɪ][mæn] : [kiːp] [ðiːz] [fɔːr; fər][ðaɪ'self] , [lest] [ðaʊ] [fɔːl] ['ʌndər]

Grace	and	friendship	deliver	a	man	:	keep	these	for	thyself	,	lest	thou	fall	under
优雅	和	友谊	递送	一个	男人	:	保持	这些	为了	你自己	,	免得	你	落下	在下面

[rɪ'proʊtʃ] . - : - .

reproach	.	25	:	11	.
责备	.	-	:	-	.

恩典和友谊能拯救一个人：你要保守这些，免得你受责备。25:11

[tuː; tə] [spiːk] [ə; eɪ][wɜːrd][ɪn] [duː] [taɪm] , [ɪz][laɪk] ['æplz] [ʌv; əv][goʊld][ɑːn][bedz][ʌv; əv]['sɪlvər] . - : - .

To	speak	a	word	in	due	time	,	is	like	apples	of	gold	on	beds	of	silver	.	25	:	12	.
到	说话	一个	单词	在	到期的	时间	,	是	喜欢	苹果	的	金子	在	床	的	银	.	-	:	-	.

及时说话，如同金苹果放在银床上。25:12

[æz; əz][æn; ən] ['ɪrɪŋ] [ʌv; əv][goʊld][ænd; ənd][ə; eɪ] [braɪt] [pɜːrl] , [soʊ][ɪz][hiː; hi] [ðæt] [ðə; ði]

As	an	earring	of	gold	and	a	bright	pearl	,	so	is	he	that	reproveth	the
作为	一个	耳环	的	金子	和	一个	明亮的	珍珠	,	所以	是	他	那	责备	这

[waɪz] ,

wise	,
明智的	,

责备智慧人的，就像佩戴金耳环和明亮珍珠一样。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'bi:diənt] [ɪr] . - : - .
and **the** **obedient** **ear** **.** **25** **:** **13** **.**
和 这 听话 耳朵 . - : - .

以及顺服的耳朵。25:13。

[æz; əz][ðə; ði][koʊld][ʌv; əv] [snoʊ] [ɪn][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv]['hɑ:rvɪst] ,
As **the** **cold** **of** **snow** **in** **the** **time** **of** **harvest** **,**
作为 这 寒冷的 的 雪 在 这 时间 的 收成 ,

如同收获时节的雪的寒冷，

[soʊ][ɪz][ə; eɪ]['feɪθf(ə)l] ['mesɪndʒər] [tu:; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] [sent] [hɪm; ɪm] , [fɔ:r; fər][hi:; hi] - [hɪz; ɪz]
so **is** **a** **faithful** **messenger** **to** **him** **that** **sent** **him** **,** **for** **he** **refresheth** **his**
所以 是 一个 忠实 信使 到 他 那 发送 他 , 为了 他 - 他的
[soʊl] . - : - .
soul **.** **25** **:** **14** **.**
灵魂 . - : - .

所以，他忠心耿耿地服侍差遣他的人，因为他使差遣他的人的灵魂得安宁。25:14

[æz; əz] [klaʊdz] , [ænd; ənd][wɪnd] , [wen] [noʊ][reɪn] ['fɒloʊəθ] , [soʊ][ɪz][ðə; ði][mæn] [ðæt] [boʊstɪθ] ,
As **clouds** **,** **and** **wind** **,** **when** **no** **rain** **followeth** **,** **so** **is** **the** **man** **that** **boasteth** **,**
作为 云 , 和 风 , 什么时候 不 雨 跟随 , 所以 是 这 男人 那 吹嘘 ,

就像云和风，没有下雨的时候，夸口的人也是如此。

[ænd; ənd][dʌθ; dəθ][nɑ:t][fʊl'fɪl][hɪz; ɪz]['prɔmisiz] . - : - .
and **doth** **not** **fulfil** **his** **promises** **.** **25** **:** **15** **.**
和 确实 不是 实现 他的 承诺 . - : - .

并且没有履行他的承诺。25:15。

[baɪ] ['peɪʃ(ə)ns] [ə; eɪ] [prɪns] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [ə'pi:zd] , [ænd; ənd][ə; eɪ][sɔ:ft] [tʌŋ] [ʃæl; ʃəl] [breɪk]
By **patience** **a** **prince** **shall** **be** **appeased** **,** **and** **a** **soft** **tongue** **shall** **break**
经过 耐心 一个 王子 将 是 安抚 , 和 一个 柔软的 舌头 将 休息
['hɑ:rdnəs] . - : - .
hardness **.** **25** **:** **16** **.**
硬度 . - : - .

耐心能安抚君王，柔和的言语能化解顽固。25:16

[ðaʊ] [hæst] [faʊnd] ['hʌni] , [i:t] [wʌt] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [fɔ:r; fər] [ði:] ,
Thou **hast** **found** **honey** **,** **eat** **what** **is** **sufficient** **for** **thee** **,**
你 哈斯特 成立 蜂蜜 , 吃 什么 是 充足的 为了 你 ,

你找到了蜂蜜，就吃够你所需的量吧。

[lest] ['bi:ɪŋ] ['glʌtɪd] [ˌðer'wɪð; ˌðer'wɪθ] [ðaʊ] ['vɑ:mɪt][ˌaɪ 'ti:][ʌp] . - : - .
lest **being** **glutted** **therewith** **thou** **vomit** **it** **up** **.** **25** **:** **17** **.**
免得 存在 饱食 由此 你 呕吐 它 向上 . - : - .

免得你吃得太饱而吐出来。25:17

[wɪð'drɔ:] [ðaɪ] [fʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðaɪ] ['neɪbər] , [lest] ['hævɪŋ] [hɪz; ɪz] [fɪl] [hi:; hi]
Withdraw **thy** **foot** **from** **the** **house** **of** **thy** **neighbour** **,** **lest** **having** **his** **fill** **he**
提取 你的 脚 从 这 房子 的 你的 邻居 , 免得 拥有 他的 充满 他
[heɪt] [ði:] . - : - .
hate **thee** **.** **25** **:** **18** **.**
恨 你 . - : - .

不要踏入你邻居的家，免得他吃饱了就恨你。25:18

[ə; eɪ][mæn] [ðæt] ['bɛrəθ] [fɔ:ls] ['wɪtnəs] [ə'genst] [hɪz; ɪz] ['neɪbər] ,
A **man** **that** **beareth** **false** **witness** **against** **his** **neighbour** **,**
一个 男人 那 怀雷斯 错误的 证人 反对 他的 邻居 ,

作假见证陷害邻舍的人，

[ɪz][laɪk][ə; eɪ][dɑ:rt][ænd; ənd][ə; eɪ] [sɔ:rd] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃɑ:rp] ['æroʊ] . - : - .
is **like** **a** **dart** **and** **a** **sword** **and** **a** **sharp** **arrow** **.** **25** **:** **19** **.**
是 喜欢 一个 镖 和 一个 剑 和 一个 锋利的 箭 . - : - .

就像飞镖、利剑和锋利的箭。25:19。

[tuː; tə] [trʌst] [ɪn][æn; ən] [ʌn'feɪθfl] [mæn][ɪn][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv] ['trʌb(ə)l] , [ɪz][laɪk][ə; eɪ]['rɑːt(ə)n] [tuːθ] ,

To	trust	in	an	unfaithful	man	in	the	time	of	trouble	,	is	like	a	rotten	tooth	,
到	相信	在	一个	不忠	男人	在	这	时间	的	麻烦	,	是	喜欢	一个	烂	齿	,

在患难之时信赖一个不忠的人，就像一颗烂牙。

[ænd; ənd] ['wɪri] [fʊt] , - : - .

and	weary	foot	,	25	:	20	.
和	厌倦	脚	,	-	:	-	.

疲惫的双脚，25:20。

[ænd; ənd][wʌn] [ðæt] [hɪz; ɪz]['gɑːrmənt][ɪn][koʊld] ['weðər] .

And	one	that	looseth	his	garment	in	cold	weather	.
和	一	那	松开	他的	服装	在	寒冷的	天气	.

还有一位在寒冷天气里解开衣服的人。

[æz; əz] ['vɪnɪgər] [ə'pɑːn]['naɪtər] , [soʊ][ɪz][hiː; hi] [ðæt] [sɪŋgɪθ] ['sɔŋz] [tuː; tə][ə; eɪ] ['veri] ['iːv(ə)l] [hɑːrt] .

As	vinegar	upon	nitre	,	so	is	he	that	singeth	songs	to	a	very	evil	heart	.
作为	醋	之上	硝	,	所以	是	他	那	辛格斯	歌曲	到	一个	非常	邪恶的	心	.

就像醋泼在硝石上一样，对着邪恶的心唱歌的人也是如此。

[æz; əz][ə; eɪ] [mɔːθ] [dʌθ; dəθ][baɪ][ə; eɪ]['gɑːrmənt] , [ænd; ənd][ə; eɪ][wɜːrm][baɪ][ðə; ði] [wʊd] :

As	a	moth	doth	by	a	garment	,	and	a	worm	by	the	wood	:
作为	一个	蛾	确实	经过	一个	服装	,	和	一个	蠕虫	经过	这	木头	:

如同飞蛾啃噬衣服，虫蛀木头：

[soʊ][ðə; ði] ['sædnəs] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [ðə; ði] [hɑːrt] . - : - .

so	the	sadness	of	a	man	consumeth	the	heart	.	25	:	21	.
所以	这	悲伤	的	一个	男人	消耗	这	心	.	-	:	-	.

所以，人的悲伤会吞噬他的心。25:21

[ɪf] [ðaɪ] ['enəmi] [biː; bi] ['hʌŋgri] , [gɪv] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [iːt] : [ɪf] [hiː; hi][θɜːrst] , [gɪv] [hɪm; ɪm]['wɔːtər]

If	thy	enemy	be	hungry	,	give	him	to	eat	:	if	he	thirst	,	give	him	water
如果	你的	敌人	是	饥饿的	,	给	他	到	吃	:	如果	他	口渴	,	给	他	水

[tuː; tə][drɪŋk] : - : - .

to	drink	:	25	:	22	.
到	喝	:	-	:	-	.

如果你的敌人饿了，就给他吃；如果他渴了，就给他水喝。25: 22.

[fɔːr; fər] [ðaʊ] [ʃælt] [hiːp] [hɑːt] [koʊl] [ə'pɑːn][hɪz; ɪz] [hed] , [ænd; ənd][ðə; ði][lɔːrd] [wɪl] [rɪ'wɔːrd] [ðiː] . -

For	thou	shalt	heap	hot	coals	upon	his	head	,	and	the	Lord	will	reward	thee	.	25
为了	你	应	堆	热的	煤炭	之上	他的	头	,	和	这	主	将要	报酬	你	.	-

: - .

:	23	.
:	-	.

因为你必将火炭堆在他的头上，耶和华必报应你。25:23

[ðə; ði] [nɔːrθ] [wɪnd] [drɪvɪθ] [ə'weɪ] [reɪn] , [æz; əz][dʌθ; dəθ][ə; eɪ][sæd] ['kaʊntənəns] [ə; eɪ] ['bækbaɪtɪŋ]

The	north	wind	driveth	away	rain	,	as	doth	a	sad	countenance	a	backbiting
这	北	风	驱动	离开	雨	,	作为	确实	一个	伤心	面容	一个	诽谤

[tʌŋ] . - : - .

tongue	.	25	:	24	.
舌头	.	-	:	-	.

北风驱散雨水，正如愁容驱散诽谤之舌。25:24

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə][sɪt][ɪn][ə; eɪ]['kɔːrnər][ʌv; əv][ðə; ði] ['haustɔp] : [ðæn; ðən][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['brɔːlɪŋ]

It	is	better	to	sit	in	a	corner	of	the	housetop	:	than	with	a	brawling
它	是	更好的	到	坐	在	一个	角落	的	这	屋顶	:	比	和	一个	争吵

['wʊmən] ,

woman	,
女士	,

与其和一个吵闹的女人待在一起，不如坐在屋顶的一角。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] ['kɑːmən] [haʊs] . - : - .
and **in** **a** **common** **house** **.** **25** **:** **25** **.**
和 在 一个 常见的 房子 . - : - .

并且在同一所房子里。25: 25。

[æz; əz][koʊld]['wɔːtər][tuː; tə][ə; eɪ] ['θɜːrsti] [soʊl] , [soʊ][ɑːr; ər] [gʊd] ['taɪdɪŋz][frʌm; frəm][ə; eɪ][fɑːr] ['kʌntri] .
As **cold** **water** **to** **a** **thirsty** **soul** **,** **so** **are** **good** **tidings** **from** **a** **far** **country** **.**
作为 寒冷的 水 到 一个 渴 灵魂 , 所以 是 好的 消息 从 一个 远的 国家 .
- : - .
25 **:** **26** **.**
- : - .

远方传来好消息，就像凉水浇灌干渴的灵魂一样。25: 26.

[ə; eɪ][dʒʌst][mæn] ['fɔːlɪŋ] [daʊn] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ,
A **just** **man** **falling** **down** **before** **the** **wicked** **,**
一个 只是 男人 坠落 向下 前 这 邪恶 ,

义人俯伏在恶人面前，

[ɪz][æz; əz][ə; eɪ]['faʊnt(ə)n] ['trʌbld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [fʊt] [ænd; ənd][ə; eɪ] [kə'rʌptɪd] [sprɪŋ] . - : - .
is **as** **a** **fountain** **troubled** **with** **the** **foot** **and** **a** **corrupted** **spring** **.** **25** **:** **27** **.**
是 作为 一个 喷泉 麻烦 和 这 脚 和 一个 腐败的 春天 . - : - .

就像被脚搅扰的泉眼和腐败的泉眼。25: 27。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [gʊd] [fɔːr; fər][ə; eɪ][mæn][tuː; tə] [iːt] [mʌtʃ] ['hʌni]
As **it** **is** **not** **good** **for** **a** **man** **to** **eat** **much** **honey**
作为 它 是 不是 好的 为了 一个 男人 到 吃 很多 蜂蜜

男人吃太多蜂蜜是不好的。

, [soʊ][hiː; hi] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ] ['sɜːrtʃər] [ʌv; əv]['mædʒəsti][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ˌoʊvər'welmd] [baɪ]['glɔːri] .
, **so** **he** **that** **is** **a** **searcher** **of** **majesty** **shall** **be** **overwhelmed** **by** **glory** **.**
, 所以 他 那 是 一个 搜索者 的 威严 将 是 不堪重负 经过 荣耀 .

因此，寻求威严的人必被荣耀所震撼。

['mædʒəsti] ... [vɪz] . , [ʌv; əv][gɑːd] .
Majesty **...** **Viz** **.** **,** **of** **God** **.**
威严 ... 即 . , 的 上帝 .

威严.....即上帝的威严。

[fɔːr; fər][tuː; tə] [sɜːrtʃ] ['ɪntuː] [ðæt] [ɪnˌkɑːmprɪ'hensəb(ə)l]['mædʒəsti] ,
For **to** **search** **into** **that** **incomprehensible** **Majesty** **,**
为了 到 搜索 进入 那 难以理解 威严 ,

为了探寻那不可理解的威严，

[ænd; ənd][tuː; tə] [prɪ'tend] [tuː; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [depθs] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɪzdəm] [ʌv; əv][gɑːd] ,
and **to** **pretend** **to** **sound** **the** **depths** **of** **the** **wisdom** **of** **God** **,**
和 到 假装 到 声音 这 深度 的 这 智慧 的 上帝 ,

并假装探究上帝智慧的深邃之处，

[ɪz][ɪk'spoʊzɪŋ]['aʊər; ɑːr] [wiːk] [ˌʌndər'stændɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]['blaɪndɪd][wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪk'ses] [ʌv; əv] [laɪt]
is **exposing** **our** **weak** **understanding** **to** **be** **blinded** **with** **an** **excess** **of** **light**
是 暴露 我们的 虚弱的 理解 到 是 失明 和 一个 过量的 的 光
[ænd; ənd]['glɔːri] ,
and **glory** **,**
和 荣耀 ,

这暴露了我们理解力的薄弱，使我们被过多的光芒和荣耀所蒙蔽。

[wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː]['kænɑːt] [ˌkɑːmprɪ'hend] . - : - .
which **it** **cannot** **comprehend** **.** **25** **:** **28** **.**
哪个 它 不能 理解 . - : - .

它无法理解。25: 28。

[æz; əz][ə; eɪ]['sɪti] [ðæt] [liːθ] ['oʊpən][ænd; ənd][ɪz][nɑːt] ['kʌmpəs] [wɪð; wɪθ][wɔːlz] ,

As	a	city	that	lieth	open	and	is	not	compassed	with	walls	,
作为	一个	城市	那	谎言	打开	和	是	不是	罗盘	和	墙壁	,

如同一个敞开大门、没有城墙的城市，

[soʊ][ɪz][ə; eɪ][mæn] [ðæt] ['kænɑːt] [rɪ'freɪn] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['spɪrɪt][ɪn] ['spiːkɪŋ] .

so	is	a	man	that	cannot	refrain	his	own	spirit	in	speaking	.
所以	是	一个	男人	那	不能	避免	他的	自己的	精神	在	请讲	.

一个无法控制自己说话冲动的人也是如此。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	2626	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第26章26节：1.

[æz; əz] [snoʊ] [ɪn] ['sʌmər] , [ænd; ənd][reɪn][ɪn]['hɑːrvɪst] , [soʊ]['glɔːri][ɪz][nɑːt] ['siːmli] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [fuːl] .

As	snow	in	summer	,	and	rain	in	harvest	,	so	glory	is	not	seemly	for	a	fool	.
作为	雪	在	夏天	,	和	雨	在	收成	,	所以	荣耀	是	不是	似乎	为了	一个	傻子	.

- : [ˌtuː'tuː] .

26	:	2	.
-	:	2	.

如同夏日下雪，丰收时下雨，荣耀对愚人来说也是不合适的。26: 2.

[æz; əz][ə; eɪ][bɜːrd] ['flaɪɪŋ] [tuː; tə] ['ʌðər] ['pleɪsɪz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['spæroʊ] ['goʊɪŋ] [hɪr] [ɔːr][ðer; ðər] :

As	a	bird	flying	to	other	places	,	and	a	sparrow	going	here	or	there	:
作为	一个	鸟	飞行	到	其他	地方	,	和	一个	麻雀	去	这里	或者	那里	:

就像鸟儿飞向别处，麻雀飞向这边或那边一样：

[soʊ][ə; eɪ] [kɜːrs] ['ʌtəd] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ə'pɑːn][ə; eɪ][mæn] .

so	a	curse	uttered	without	cause	shall	come	upon	a	man	.
所以	一个	诅咒	说出	没有	原因	将	来	之上	一个	男人	.

所以，无故的诅咒必将降临到人身上。

[æz; əz][ə; eɪ][bɜːrd] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] ... [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɪz] ,

As	a	bird	,	etc	...	The	meaning	is	,
作为	一个	鸟	,	ETC	...	这	意义	是	,

就像鸟儿一样.....意思是，

[ðæt] [ə; eɪ] [kɜːrs] ['ʌtəd] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] [ʃæl; ʃəl][duː][noʊ][hɑːrm][tuː; tə][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [ðæt] [ɪz]

that	a	curse	uttered	without	cause	shall	do	no	harm	to	the	person	that	is
那	一个	诅咒	说出	没有	原因	将	做	不	伤害	到	这	人	那	是

[kɜːrst; 'kɜːrsɪd] ,

cursed	,
被诅咒的	,

无故发出的诅咒不会对被诅咒者造成伤害。

[bʌt; bət] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] [ðæt] [kɝːsəθ] , [æz; əz] [ˌwɪðərsoʊ'evər] [ə; eɪ][bɜːrd][flaɪz] ,

but	will	return	upon	him	that	curseth	,	as	whithersoever	a	bird	flies	,
但	将要	返回	之上	他	那	诅咒	,	作为	无论去往何处	一个	鸟	苍蝇	,

但咒诅者必遭报应，如同鸟儿飞向何方。

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ɪts] [oʊn] [nest] . - : [θriː] .

it	returns	to	its	own	nest	.	26	:	3	.
它	返回	到	它是	自己的	巢	.	-	:	3	.

它回到自己的巢穴。26: 3.

[ə; eɪ] [wɪp] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [hɔːrs] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['snæfl] [fɔːr; fər][æn; ən][æs] ,

A	whip	for	a	horse	,	and	a	snaffle	for	an	ass	,
一个	鞭	为了	一个	马	,	和	一个	衔铁	为了	一个	屁股	,

给马用的鞭子，给驴用的衔铁。

[ænd; ənd][ə; eɪ][rɑːd][fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [bæk] [ʌv; əv] [fuːlz] . - : [fɔːr] .

and	a	rod	for	the	back	of	fools	.	26	:	4	.
和	一个	杆	为了	这	后退	的	傻瓜	.	-	:	4	.

以及用来惩罚愚人的棍棒。26:4。

['ænsər] [nɑːt][ə; eɪ] [fuːl] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['fɑːli] , [lest] [ðaʊ] [biː; bi] [meɪd] [laɪk][hɪm; ɪm] .

Answer	not	a	fool	according	to	his	folly	,	lest	thou	be	made	like	him	.
回答	不是	一个	傻子	根据	到	他的	蠢事	,	免得	你	是	制成	喜欢	他	.

不要照愚昧人的愚昧回答他，免得你也变成他那样。

['ænsər] [nɑːt][ə; eɪ] [fuːl] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] ... [vɪz] . ,

Answer	not	a	fool	,	etc	...	Viz	.	,
回答	不是	一个	傻子	,	ETC	...	即	.	,

回答"别犯傻"等等.....即

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] ['ɪmɪteɪt] [hɪm; ɪm][bʌt; bət]['oʊnli][soʊ][æz; əz][tuː; tə] [rɪ'pruːv] [hɪz; ɪz]['fɑːli] . - : [faɪv] .

so	as	to	imitate	him	but	only	so	as	to	reprove	his	folly	.	26	:	5	.
所以	作为	到	模拟	他	但	仅有的	所以	作为	到	责备	他的	蠢事	.	-	:	5	.

以便效法他，但只是为了斥责他的愚蠢。26:5.

['ænsər] [ə; eɪ] [fuːl] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['fɑːli] , [lest][hiː; hi][ɪ'mædʒɪn][hɪm'self][tuː; tə][biː; bi][waɪz] . -

Answer	a	fool	according	to	his	folly	,	lest	he	imagine	himself	to	be	wise	.	26
回答	一个	傻子	根据	到	他的	蠢事	,	免得	他	想象	他自己	到	是	明智的	.	-

: [sɪks] .

:	6	.
:	6	.

要照愚昧人的愚昧回答他，免得他自以为聪明。26:6

[hiː; hi] [ðæt] ['sɛndɪθ] [wɜːrdz][baɪ][ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] ['mesɪndʒər] , [ɪz] [leɪm] [ʌv; əv] [fiːt] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪθ]

He	that	sendeth	words	by	a	foolish	messenger	,	is	lame	of	feet	and	drinketh
他	那	sendeth	字	经过	一个	愚蠢	信使	,	是	瘸	的	脚	和	喝

[ɪ'nɪkwəti] . - : ['sɛvən] .

iniquity	.	26	:	7	.
罪恶	.	-	:	7	.

使愚昧的使者传达信息的人，是瘸腿的，是喝了罪孽的。26:7

[æz; əz][ə; eɪ] [leɪm] [mæn] [hæθ] [fer] [legz][ɪn][veɪn] :

As	a	lame	man	hath	fair	legs	in	vain	:
作为	一个	瘸	男人	有	公平的	腿	在	徒劳	:

就像跛子徒有美腿一样：

[soʊ][ə; eɪ] ['pærəbl] [ɪz] [ʌn'siːmli] [ɪn][ðə; ðɪ] [maʊθ] [ʌv; əv] [fuːlz] . - : [eɪt] .

so	a	parable	is	unseemly	in	the	mouth	of	fools	.	26	:	8	.
所以	一个	寓言	是	不体面的	在	这	嘴	的	傻瓜	.	-	:	8	.

所以，愚昧人说比喻是不合宜的。26:8

[æz; əz][hiː; hi] [ðæt] ['kæstɪθ] [ə; eɪ] [stoʊn]['ɪntuː][ðə; ðɪ] [hiːp] [ʌv; əv]['mɜːrkjəri] :

As	he	that	casteth	a	stone	into	the	heap	of	Mercury	:
作为	他	那	卡斯特	一个	石头	进入	这	堆	的	汞	:

如同向水银堆投掷石块的人：

[soʊ][ɪz][hiː; hi] [ðæt] ['gɪvɛθ] ['ɑːnər] [tuː; tə][ə; eɪ] [fuːl] . - : [naɪn] .

so	is	he	that	giveth	honour	to	a	fool	.	26	:	9	.
所以	是	他	那	给予	荣誉	到	一个	傻子	.	-	:	9	.

尊崇愚人的也是如此。26:9

[æz; əz] [ɪf] [ə; eɪ] [θɔːrn] [ʃʊd; ʃəd] [groʊ] [ɪn][ðə; ðɪ][hænd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['drʌŋkərd] :

As	if	a	thorn	should	grow	in	the	hand	of	a	drunkard	:
作为	如果	一个	刺	应该	生长	在	这	手	的	一个	酒鬼	:

就好像醉汉的手里长了根刺一样：

[soʊ][ɪz][ə; eɪ] ['pærəbl] [ɪn][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [fuːlz] . - : - .
so is a parable in the mouth of fools . 26 : 10 .
所以 是 一个 寓言 在 这 嘴 的 傻瓜 . - : - .

所以，这是愚人口中的比喻。26:10

['dʒʌdʒmənt] ['kɔːzɪz] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] ['pʌθɛθ] [ə; eɪ] [fuːl] [tuː; tə] ['saɪləns] ,
Judgment determineth causes : and he that putteth a fool to silence ,
判断 确定 原因 : 和 他 那 涂抹 一个 傻子 到 沉默 ,
['æŋgər] . - : - .
appeaseth anger . 26 : 11 .
安抚 愤怒 . - : - .

审判决定因果；使愚人闭嘴，便平息了愤怒。26:11

[æz; əz][ə; eɪ][dɔːg] [ðæt] [rɪ'tɜːrnɪθ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['vɑːmɪt] , [soʊ][ɪz][ðə; ði] [fuːl] [ðæt] [rɪpitɪθ] [hɪz; ɪz]['fɑːli]
As a dog that returneth to his vomit , so is the fool that repeateth his folly
作为 一个 狗 那 返回 到 他的 呕吐 , 所以 是 这 傻子 那 重复 他的 蠢事
. - : - .
. 26 : 12 .
. - : - .

就像狗会回去吃自己吐出来的东西一样，愚人也会重蹈覆辙，犯同样的错误。26:12

[hæst] [ðaʊ] [siːn] [ə; eɪ][mæn][waɪz][ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [kən'siːt] ?
Hast thou seen a man wise in his own conceit ?
哈斯特 你 已见 一个 男人 明智的 在 他的 自己的 自负 ?

你见过自以为聪明的人吗?

[ðer; ðər][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [mɔːr] [hoʊp][ʌv; əv][ə; eɪ] [fuːl] [ðæn; ðən][ʌv; əv][hɪm; ɪm] . - : - .
there shall be more hope of a fool than of him . 26 : 13 .
那里 将 是 更多的 希望 的 一个 傻子 比 的 他 . - : - .

愚人比他更有希望。26:13

[ðə; ði] ['sloʊθfl] [mæn] [seθ] : [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['laɪən][ɪn][ðə; ði] [wei] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['laɪənes][ɪn][ðə; ði]
The slothful man saith : There is a lion in the way , and a lioness in the
这 懒惰 男人 赛斯说 : 那里 是 一个 狮子 在 这 方式 , 和 一个 母狮 在 这
[roʊdz] . - : - .
roads . 26 : 14 .
道路 . - : - .

懒惰的人说：路上有狮子，道上有母狮。26:14

[æz; əz][ðə; ði] [dɔːr] ['tɜːrnɪθ] [ə'pɑːn][ɪts]['hɪndʒɪz] , [soʊ][dʌθ; dəθ][ðə; ði] ['sloʊθfl] [ə'pɑːn][hɪz; ɪz][bed] . - :
As the door turneth upon its hinges , so doth the slothful upon his bed . 26 :
作为 这 门 转身 之上 它是 铰链 , 所以 确实 这 懒惰 之上 他的 床 . - :
- .
15 .
- .

门在铰链上转动，懒惰的人在床上也转动。26:15

[ðə; ði] ['sloʊθfl] [hɪdɪθ] [hɪz; ɪz][hænd]['ʌndər][hɪz; ɪz]['ɑːrmpɪt] ,
The slothful hideth his hand under his armpit ,
这 懒惰 隐藏 他的 手 在下面 他的 腋窝 ,

懒惰的人把手藏在腋下。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [hɪm; ɪm][tuː; tə][tɜːrn][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪz; ɪz] [maʊθ] . - : - .
and it grieveth him to turn it to his mouth . 26 : 16 .
和 它 悲伤 他 到 转动 它 到 他的 嘴 . - : - .

他很痛苦，不愿把它送到嘴边。26:16

[ðə; ði] ['slʌgərd] [ɪz]['waɪzər][ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [kən'si:t] , [ðæn; ðən]['sev(ə)n][men] [ðæt] [spi:k] ['sentənsɪz] .

The	sluggard	is	wiser	in	his	own	conceit	,	than	seven	men	that	speak	sentences	.
这	懒汉	是	更明智	在	他的	自己的	自负	,	比	七	男人	那	说话	句子	.

- : - .

26	:	17	.
-	:	-	.

懒惰人自以为聪明，胜过七个能说话的人。26:17

[æz; əz][hi:; hi] [ðæt] ['teɪkəθ] [ə; eɪ][dɔ:g][baɪ][ðə; ði] [ɪrz] , [soʊ][ɪz][hi:; hi] [ðæt] ['pæsəθ] [baɪ][ɪn]['æŋgər] ,

As	he	that	taketh	a	dog	by	the	ears	,	so	is	he	that	passeth	by	in	anger	,
作为	他	那	拿	一个	狗	经过	这	耳朵	,	所以	是	他	那	经过	经过	在	愤怒	,

就像揪住狗耳朵的人一样，带着怒气走过的人也是如此。

[ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [ə'nʌðər] ['mænz]['kwɑ:rəl] . - : - .

and	meddleth	with	another	man's	quarrel	.	26	:	18	.
和	干预	和	其他	男人的	争吵	.	-	:	-	.

并且插手别人的争吵。26:18。

[æz; əz][hi:; hi][ɪz] ['gɪlti] [ðæt] ['ærəus] , [ænd; ənd] [læns] ['ʌntə,'ʌntu] [deθ] . - : - .

As	he	is	guilty	that	shooteth	arrows	,	and	lances	unto	death	.	26	:	19	.
作为	他	是	有罪的	那	射击	箭头	,	和	长矛	到	死亡	.	-	:	-	.

因为他射箭、用枪射人，使人死亡。26:19

[soʊ][ɪz][ðə; ði][mæn] [ðæt] [hɜ:tɪθ] [hɪz; ɪz] [frend] [dɪ'si:tfəli] : [ænd; ənd] [wen] [hi:; hi][ɪz]['teɪkən] ,

So	is	the	man	that	hurteth	his	friend	deceitfully	:	and	when	he	is	taken	,
所以	是	这	男人	那	伤害	他的	朋友	欺骗地	:	和	什么时候	他	是	已采取	,

用诡计伤害朋友的人也是如此；当他被捉拿时，

[seθ] : [aɪ][dɪd][ˌaɪ 'ti:][ɪn][dʒest] . - : - .

saith	:	I	did	it	in	jest	.	26	:	20	.
赛斯说	:	我	做过	它	在	笑话	.	-	:	-	.

他说：我只是开玩笑而已。26:20。

[wen] [ðə; ði] [wʊd] ['feɪlɛθ] , [ðə; ði]['faɪər][ˌæl; ʃəl][goʊ][aʊt] : [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['teɪlˌberər] [ɪz]

When	the	wood	faileth	,	the	fire	shall	go	out	:	and	when	the	talebearer	is
什么时候	这	木头	失败	,	这	火	将	去	出去	:	和	什么时候	这	搬弄是非者	是

['teɪkən] [ə'weɪ] ,

taken	away	,
已采取	离开	,

木柴用尽，火就熄灭；搬弄是非的人被带走，

[kən'tenʃ(ə)n] [ʃæl; ʃəl] [si:s] . - : - .

contentions	shall	cease	.	26	:	21	.
争论	将	停止	.	-	:	-	.

争论应停止。26:21。

[æz; əz] [koʊl] [ɑ:r; ər][tu:; tə] ['bɜ:rnɪŋ] [koʊl] , [ænd; ənd] [wʊd] [tu:; tə]['faɪər] , [soʊ][æn; ən]['æŋgri][mæn]

As	coals	are	to	burning	coals	,	and	wood	to	fire	,	so	an	angry	man
作为	煤炭	是	到	燃烧	煤炭	,	和	木头	到	火	,	所以	一个	生气的	男人

[stɜ:rɪθ] [ʌp] [straɪf] . - : - .

stirreth	up	strife	.	26	:	22	.
搅拌	向上	冲突	.	-	:	-	.

就像煤炭之于燃烧的煤炭，木柴之于火焰，愤怒的人挑起纷争也是如此。26: 22.

[ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv][ə; eɪ] ['teɪlˌberər] [ɑ:r; ər][æz; əz][ˌaɪ 'ti:][wɜ:r; wər]['sɪmp(ə)l] ,

The	words	of	a	talebearer	are	as	it	were	simple	,
这	字	的	一个	搬弄是非者	是	作为	它	是	简单的	,

搬弄是非者的话语，简单明了。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ri:tʃ] [tu:; tə][ðə; ði] ['ɪnərmoʊst] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] ['beli] . - : - .

but	they	reach	to	the	innermost	parts	of	the	belly	.	26	:	23	.
但	他们	抵达	到	这	最内层	部分	的	这	腹部	.	-	:	-	.

但它们却能到达腹部的最深处。26:23。

['swelɪŋ] [lɪps][dʒɔɪnd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kə'rʌpt] [hɑːrt] , [ɑːr; ər][laɪk][æn; ən] [ɜːðɜːn] ['ves(ə)l] [ə'dɔrnd]

Swelling	lips	joined	with	a	corrupt	heart	,	are	like	an	earthern	vessel	adorned
肿胀	嘴唇	加入	和	一个	腐败	心	,	是	喜欢	一个	土	血管	装饰

[wɪð; wɪθ]['sɪlvər] [drɑːs] . - : - .

with	silver	dross	.	26	:	24	.
和	银	浮渣	.	-	:	-	.

肿胀的嘴唇与腐败的心相连，就像装饰着银渣的瓦器。26:24

[æn; ən] ['enəmi] [ɪz] [noʊn] [baɪ][hɪz; ɪz][lɪps] , [wen] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɑːrt] [hiː; hi] [dɪ'siːt] . - :

An	enemy	is	known	by	his	lips	,	when	in	his	heart	he	entertaineth	deceit	.	26	:
一个	敌人	是	已知	经过	他的	嘴唇	,	什么时候	在	他的	心	他	娱乐	欺骗	.	-	:

- .

25	.
-	.

敌人的嘴唇能表明他的真心，因为他的内心充满诡诈。26: 25.

[wen] [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [spiːk] [loʊ] , [trʌst] [hɪm; ɪm][nɑːt] : [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðer; ðər][ɑːr; ər]['sev(ə)n] ['mɪstʃɪfs]

When	he	shall	speak	low	,	trust	him	not	:	because	there	are	seven	mischiefs
什么时候	他	将	说话	低的	,	相信	他	不是	:	因为	那里	是	七	恶作剧

[ɪn][hɪz; ɪz] [hɑːrt] . - : - .

in	his	heart	.	26	:	26	.
在	他的	心	.	-	:	-	.

当他低声说话时，不要相信他：因为他心中有七种邪恶。26: 26.

[hiː; hi] [ðæt] ['kʌvərɪθ] ['heɪtrɪd] [dɪ'siːtfəli] , [hɪz; ɪz] ['mælɪs] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][leɪd]['oʊpən][ɪn][ðə; ði]['pʌblɪk]

He	that	covereth	hatred	deceitfully	,	his	malice	shall	be	laid	open	in	the	public
他	那	覆盖	仇恨	欺骗地	,	他的	恶意	将	是	铺设	打开	在	这	民众

[ə'sembli] . - : - .

assembly	.	26	:	27	.
集会	.	-	:	-	.

凡以诡诈掩盖仇恨的，他的恶意必在众人面前暴露无遗。26:27

[hiː; hi] [ðæt] [dɪgɪθ] [ə; eɪ][pɪt] , [ʃæl; ʃəl][fɔːl]['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [roʊlɪθ] [ə; eɪ] [stoʊn] ,

He	that	diggeth	a	pit	,	shall	fall	into	it	:	and	he	that	rolleth	a	stone	,
他	那	迪格斯	一个	坑	,	将	落下	进入	它	:	和	他	那	罗勒斯	一个	石头	,

挖陷阱的，必掉进去；滚石头的，

[ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][hɪm; ɪm] . - : - .

it	shall	return	to	him	.	26	:	28	.
它	将	返回	到	他	.	-	:	-	.

它必归还给他。26:28。

[ə; eɪ] [dɪ'siːtf(ə)l] [tʌŋ] ['lʌvθ] [nɑːt] [truːθ] : [ænd; ənd][ə; eɪ] ['slɪpəri] [maʊθ] ['wɜːrkɪθ] ['ruːɪn] .

A	deceitful	tongue	loveth	not	truth	:	and	a	slippery	mouth	worketh	ruin	.
一个	欺骗性的	舌头	爱	不是	真相	:	和	一个	滑	嘴	工作	废墟	.

诡诈的舌头不爱真理；滑溜的嘴巴带来败坏。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	2727	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言第27章27节：1.

[boʊst] [nɑːt][fɔːr; fər][tuː; tə] ['mɔːroʊ] , [fɔːr; fər] [ðaʊ] [nəʊ] [nɑːt] [wʌt] [ðə; ði] [deɪ] [tuː; tə] [kʌm] [meɪ]

Boast	not	for	to	morrow	,	for	thou	knowest	not	what	the	day	to	come	may
夸	不是	为了	到	明天	,	为了	你	最了解	不是	什么	这	天	到	来	可能

[brɪŋ] [fɔːrθ] . - : [ˌtuː'tuː] .

bring	forth	.	27	:	2	.
带来	前进	.	-	:	2	.

不要为明天夸耀，因为你不知道明天会发生什么事。27: 2.

[let] [ə'nʌðər] [preɪz] [ðiː] , [ænd; ənd][nɑːt][ðaɪ] [oʊn] [maʊθ] : [ə; eɪ]['streɪndʒər] , [ænd; ənd][nɑːt][ðaɪ]
Let another praise thee , and not thy own mouth : a stranger , and not thy
让 其他 称赞 你 , 和 不是 你的 自己的 嘴 : 一个 陌生人 , 和 不是 你的
[oʊn] [lɪps] . - : [θriː] .
own lips . 27 : 3 .
自己的 嘴唇 . - : 3 .

让别人赞美你，不要用你自己的口；让陌生人赞美你，不要用你自己的嘴唇。27:3

[ə; eɪ] [stoʊn] [ɪz] ['hevi] , [ænd; ənd][sænd] ['weɪti] :
A stone is heavy , and sand weighty :
一个 石头 是 重的 , 和 沙 重 :

石头很重，沙子也很沉：

[bʌt; bət][ðə; ði]['æŋgər][ʌv; əv][ə; eɪ] [fuːl] [ɪz]['hevɪərðən'er][ðæn; ðən][ðem; ðəm][bəuθ] . - : [fɔːr] .
but the anger of a fool is heavier than them both . 27 : 4 .
但 这 愤怒 的 一个 傻子 是 较重 比 他们 两个都 . - : 4 .

但愚人的愤怒比这两者都更沉重。27:4

['æŋgər] [hæθ] [noʊ] ['mɜːrsi] : [nɔːr]['fjʊri] , [wen] [ˌaɪ 'tiː] ['breɪkɪθ] [fɔːrθ] :
Anger hath no mercy : nor fury , when it breaketh forth :
愤怒 有 不 怜悯 : 也不 愤怒 , 什么时候 它 打破 前进 :

愤怒毫无怜悯，狂怒爆发时更是如此。

[ænd; ənd] [huː] [kæn; kən] [ber] [ðə; ði] ['vaɪələns] [ʌv; əv][wʌn] [prə'vəukt] ? - : [faɪv] .
and who can bear the violence of one provoked ? 27 : 5 .
和 WHO 能 熊 这 暴力 的 一 挑衅 ? - : 5 .

谁能承受被激怒之人的暴力呢？27:5。

['oʊpən] [rɪ'bjuːk] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən]['hɪd(ə)n] [lʌv] . - : [sɪks] .
Open rebuke is better than hidden love . 27 : 6 .
打开 训斥 是 更好的 比 隐 爱 . - : 6 .

公开责备胜过隐藏的爱。27:6

['betər] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['wuːndz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [frend] , [ðæn; ðən][ðə; ði] [dɪ'siːtf(ə)l] ['kɪsɪz] [ʌv; əv][æn; ən]
Better are the wounds of a friend , than the deceitful kisses of an
更好的 是 这 伤口 的 一个 朋友 , 比 这 欺骗性的 吻 的 一个
['enəmi] . - : ['sɛvən] .
enemy . 27 : 7 .
敌人 . - : 7 .

朋友的伤痛胜过敌人的欺骗之吻。27:7

[ə; eɪ] [soʊl] [ðæt] [ɪz] [fʊl] [ʃæl; ʃəl] [tred] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['hʌnikoʊm] :
A soul that is full shall tread upon the honeycomb :
一个 灵魂 那 是 满的 将 踏 之上 这 蜂窝 :

内心充盈的人会践踏蜂巢：

[ænd; ənd][ə; eɪ] [soʊl] [ðæt] [ɪz] ['hʌŋgri] [ʃæl; ʃəl] [teɪk] ['iːv(ə)n] ['bɪtər] [fɔːr; fər] [swiːt] . - : [eɪt] .
and a soul that is hungry shall take even bitter for sweet . 27 : 8 .
和 一个 灵魂 那 是 饥饿的 将 拿 甚至 苦的 为了 甜的 . - : 8 .

饥饿的灵魂甚至会把苦涩当作甜蜜。27:8

[æz; əz][ə; eɪ][bɜːrd] [ðæt] [wɑːndɝɪθ] [frʌm; frəm][hɜːr; hər][nest] , [soʊ][ɪz][ə; eɪ][mæn] [ðæt] [liːvθ] [hɪz; ɪz]
As a bird that wandereth from her nest , so is a man that leaveth his
作为 一个 鸟 那 漫游者 从 她 巢 , 所以 是 一个 男人 那 叶子 他的
[pleɪs] . - : [naɪn] .
place . 27 : 9 .
地方 . - : 9 .

就像鸟儿离巢而游荡，人离家而去也是如此。27:9

['ɔɪntmənt] [ænd; ənd] ['pəːfjuːmz] [rɪ'dʒɔɪs][ðə; ði] [hɑːrt] :
Ointment and perfumes rejoice the heart :
软膏 和 香水 麾 这 心 :

药膏和香水能使人心情愉悦：

[ænd; ənd][ðə; ði] [gʊd] ['kaunsəlz][ʌv; əv][ə; eɪ] [frend] [ɑːr; ər] [swiːt] [tuː; tə][ðə; ði][soʊl] . - : - .

and	the	good	counsels	of	a	friend	are	sweet	to	the	soul	.	27	:	10	.
和	这	好的	律师	的	一个	朋友	是	甜的	到	这	灵魂	.	-	:	-	.

朋友的良言劝告使人心灵愉悦。27:10。

[ðaɪ] [oʊn] [frend] , [ænd; ənd][ðaɪ] ['fɑːðɚz] [frend] , [fər'seɪk] [nɑːt] :

Thy	own	friend	,	and	thy	father's	friend	,	forsake	not	:
你的	自己的	朋友	,	和	你的	父亲的	朋友	,	背叛	不是	:

不可离弃你自己的朋友，也不可离弃你父亲的朋友：

[ænd; ənd][goʊ][nɑːt]['ɪntuː][ðaɪ] ['brʌðɚz] [haʊs] [ɪn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][ðaɪ] [ə'flɪkʃ(ə)n] .

and	go	not	into	thy	brother's	house	in	the	day	of	thy	affliction	.
和	去	不是	进入	你的	兄弟	房子	在	这	天	的	你的	痛苦	.

你遭难的日子，不要去你兄弟的家。

['betər] [ɪz][ə; eɪ] ['neɪbər] [ðæt] [ɪz] [nɪr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['brʌðər] [ə'fɑːr][ɔːf] . - : - .

Better	is	a	neighbour	that	is	near	than	a	brother	afar	off	.	27	:	11	.
更好的	是	一个	邻居	那	是	靠近	比	一个	兄弟	远方	离开	.	-	:	-	.

近邻胜过远亲。27:11

['stʌdi] ['wɪzdəm] , [maɪ][sʌn] , [ænd; ənd] [meɪk] [maɪ] [hɑːrt] ['dʒɔɪfl] ,

Study	wisdom	,	my	son	,	and	make	my	heart	joyful	,
学习	智慧	,	我的	儿子	,	和	制作	我的	心	快乐	,

孩子，学习智慧，让我的心充满喜悦。

[ðæt] [ðaʊ] [meist] [gɪv] [æn; ən] ['ænsər] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] . - : - .

that	thou	mayst	give	an	answer	to	him	that	reproacheth	.	27	:	12	.
那	你	五月	给	一个	回答	到	他	那	责备	.	-	:	-	.

好让你回答那辱骂你的人。27:12

[ðə; ði]['pruːd(ə)nt][mæn] ['siːɪŋ] ['iːv(ə)l] [hɪdɪθ] [hɪm'self] : ['lɪt(ə)l][wʌnz] ['pæsɪŋ] [ɑːn][hæv; həv] ['sʌfərd]

The	prudent	man	seeing	evil	hideth	himself	:	little	ones	passing	on	have	suffered
这	谨慎	男人	看到	邪恶的	隐藏	他自己	:	小的	一个	通过	在	有	遭受

[lɔːsɪz] . - : - .

losses	.	27	:	13	.
损失	.	-	:	-	.

明辨是非者，见恶事就躲藏起来；小孩子死了，遭受了损失。27:13

[teɪk] [ə'weɪ][hɪz; ɪz]['gɑːrmənt][ðæt] [hæθ] [bɪn] ['ʃʊrəti] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['streɪndʒər] :

Take	away	his	garment	that	hath	been	surety	for	a	stranger	:
拿	离开	他的	服装	那	有	到过	保证	为了	一个	陌生人	:

脱去他为陌生人作保的衣服：

[ænd; ənd] [teɪk] [frʌm; frəm][hɪm; ɪm][ə; eɪ] [pledʒ] [fɔːr; fər][st'reɪndʒəz] . - : - .

and	take	from	him	a	pledge	for	strangers	.	27	:	14	.
和	拿	从	他	一个	保证	为了	陌生人	.	-	:	-	.

并向他索要为陌生人作担保。27:14

[hiː; hi] [ðæt] ['blɛsɪθ] [hɪz; ɪz] ['neɪbər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laʊd] [vɔɪs] , ['raɪzɪŋ][ɪn][ðə; ði] [naɪt] ,

He	that	blesseth	his	neighbour	with	a	loud	voice	,	rising	in	the	night	,
他	那	祝福	他的	邻居	和	一个	大声	嗓音	,	上升	在	这	夜晚	,

那在夜里高声祝福邻舍的人，

[ʃæl; ʃəl][biː; bi][laɪk][tuː; tə][hɪm; ɪm][ðæt] [kɚːsəθ] . - : - .

shall	be	like	to	him	that	curseth	.	27	:	15	.
将	是	喜欢	到	他	那	诅咒	.	-	:	-	.

必像咒诅的人一样。27:15

[ruːfs] ['drɑːpɪŋ] [θruː] [ɪn][ə; eɪ][koʊld][deɪ] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [kən'tenʃəs] ['wʊmən][ɑːr; ər][ə'laɪk] . -
Roofs **dropping** **through** **in** **a** **cold** **day** **,** **and** **a** **contentious** **woman** **are** **alike** **.** **27**
屋顶 下降 通过 在 一个 寒冷的 天 , 和 一个 有争议的 女士 是 同样 . -
: - .
: **16** **.**
: - .

寒冷的日子里屋顶塌陷，和爱争吵的女人很相似。27:16。

[hiː; hi] [ðæt] [rɪteɪnɛθ] [hɜːr; hər] , [ɪz][æz; əz][hiː; hi] [ðæt] [wʊd] [hoʊld][ðə; ði][wɪnd] ,
He **that** **retaineth** **her** **,** **is** **as** **he** **that** **would** **hold** **the** **wind** **,**
他 那 保留 她 , 是 作为 他 那 会 抓住 这 风 ,

留住她的人，就如同留住风一样。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][kɔːl][ðə; ði][ɔɪl][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] . - : - .
and **shall** **call** **the** **oil** **of** **his** **right** **hand** **.** **27** **:** **17** **.**
和 将 称呼 这 油 的 他的 正确的 手 . - : - .

并要呼求他右手的油。27:17

['aɪərn] ['aɪərn] , [soʊ][ə; eɪ][mæn] [ðə; ði] ['kaʊntənəns] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [frend] . - :
Iron **sharpeneth** **iron** **,** **so** **a** **man** **sharpeneth** **the** **countenance** **of** **his** **friend** **.** **27** **:**
铁 磨利 铁 , 所以 一个 男人 磨利 这 面容 的 他的 朋友 . - :
- .
18 **.**
- .

铁磨铁，磨出刃来；朋友相交，也是如此。27:18

[hiː; hi] [ðæt] ['kiːpɪθ] [ðə; ði][fɪg] [triː] , [ʃæl; ʃəl] [iːt] [ðə; ði][fruːt] [ˌðer'ʌv] :
He **that** **keepeth** **the** **fig** **tree** **,** **shall** **eat** **the** **fruit** **thereof** **:**
他 那 保持 这 如图 树 , 将 吃 这 水果 其中 :

看守无花果树的，必吃树上的果子。

[ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [ɪz][ðə; ði] ['kiːpər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['mæstər] , [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['glɔːrɪfaɪd] . - : - .
and **he** **that** **is** **the** **keeper** **of** **his** **master** **,** **shall** **be** **glorified** **.** **27** **:** **19** **.**
和 他 那 是 这 守门员 的 他的 掌握 , 将 是 光荣的 . - : - .

看守主人的，必得荣耀。27:19

[æz; əz][ðə; ði]['feɪsɪz][ʌv; əv][ðem; ðəm][ðæt] [lʊk] [ˌðer'ɪn] , [ʃaɪn] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] ,
As **the** **faces** **of** **them** **that** **look** **therein** **,** **shine** **in** **the** **water** **,**
作为 这 面孔 的 他们 那 看 其中 , 闪耀 在 这 水 ,

那些注视着水面的人，他们的脸庞在水中闪闪发光。

[soʊ][ðə; ði] ['hɑːrts] [ʌv; əv][men][ɑːr; ər][leɪd]['oʊpən][tuː; tə][ðə; ði][waɪz] . - : - .
so **the** **hearts** **of** **men** **are** **laid** **open** **to** **the** **wise** **.** **27** **:** **20** **.**
所以 这 心 的 男人 是 铺设 打开 到 这 明智的 . - : - .

所以，智者能洞悉人心。27:20

[hel] [ænd; ənd] [dɪ'strʌkʃn] [ɑːr; ər]['nevər] [fɪld] : [soʊ][ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][men][ɑːr; ər]['nevər]['sætɪsfaɪd] .
Hell **and** **destruction** **are** **never** **filled** **:** **so** **the** **eyes** **of** **men** **are** **never** **satisfied** **.**
地狱 和 破坏 是 绝不 已填 : 所以 这 眼睛 的 男人 是 绝不 使满意 .
- : - .
27 **:** **21** **.**
- : - .

地狱和毁灭永不满足：所以，人的眼睛也永不满足。27: 21。

[æz; əz]['sɪlvər][ɪz][traɪd][ɪn][ðə; ði]['faɪnɪŋ] - [pɑːt] , [ænd; ənd][goʊld][ɪn][ðə; ði] ['fɜːrnɪs] :
As **silver** **is** **tried** **in** **the** **fining** **-** **pot** **,** **and** **gold** **in** **the** **furnace** **:**
作为 银 是 尝试 在 这 澄清 - 锅 , 和 金子 在 这 炉 :

就像银子在精炼锅中提炼，金子在熔炉中提炼一样：

[soʊ][ə; eɪ][mæn][ɪz][traɪd][baɪ][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] [ðæt] [preɪzɪθ] .
so **a** **man** **is** **tried** **by** **the** **mouth** **of** **him** **that** **praiseth** **.**
所以 一个 男人 是 尝试 经过 这 嘴 的 他 那 赞美 .

所以，赞美人的口能试探人。

[ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] ['siːkɪθ] ['æftər]['iːvəlz] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [hɑːrt] ['siːkɪθ]

The	heart	of	the	wicked	seeketh	after	evils	,	but	the	righteous	heart	seeketh
这	心	的	这	邪恶	寻求	后	罪恶	,	但	这	正义	心	寻求

['æftər] ['nɑːlɪdʒ] . - : - .

after	knowledge	.	27	:	22	.
后	知识	.	-	:	-	.

恶人的心寻求邪恶，义人的心寻求知识。27:22

[ðoʊ] [ðaʊ] [ʃʊdst] [breɪ] [ə; eɪ] [fuːl] [ɪn][ðə; ði]['mɔːrtər] , [æz; əz] [wen] [ə; eɪ]['pes(ə)l] [strɪkɪθ] [ə'pɑːn]

Though	thou	shouldst	bray	a	fool	in	the	mortar	,	as	when	a	pestle	striketh	upon
尽管	你	应该	嘶叫	一个	傻子	在	这	砂浆	,	作为	什么时候	一个	杵	打击	之上

['sɑːd(ə)n] ['bɑːrli] ,

sodden	barley	,
烂	大麦	,

即便你像杵捣湿大麦一样，在研钵中发出傻瓜的叫声，

[hɪz; ɪz] ['fɑːli] [wʊd] [nɑːt][biː; bi]['teɪkən][frʌm; frəm][hɪm; ɪm] . - : - .

his	folly	would	not	be	taken	from	him	.	27	:	23	.
他的	蠢事	会	不是	是	已采取	从	他	.	-	:	-	.

他的愚行无法被剥夺。27:23

[biː; bi]['dɪlɪdʒənt][tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði] ['kaʊntənəns] [ʌv; əv][ðaɪ]['kæt(ə)l] , [ænd; ənd][kən'sɪdər] [ðaɪ] [oʊn]

Be	diligent	to	know	the	countenance	of	thy	cattle	,	and	consider	thy	own
是	勤奋	到	知道	这	面容	的	你的	牛	,	和	考虑	你的	自己的

['flɑːks] : - : - .

flocks	:	27	:	24	.
羊群	:	-	:	-	.

要细察你的牲畜的面貌，留意你的羊群。27:24

[fɔːr; fər] [ðaʊ] [ʃælt] [nɑːt]['ɔːlweɪz][hæv; həv]['paʊər] : [bʌt; bət][ə; eɪ] [kraʊn] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['gɪv(ə)n][tuː; tə]

For	thou	shalt	not	always	have	power	:	but	a	crown	shall	be	given	to
为了	你	应	不是	总是	有	力量	:	但	一个	王冠	将	是	给定	到

[ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] . - : - .

generation	and	generation	.	27	:	25	.
一代	和	一代	.	-	:	-	.

因为你的权力不会永远存在，但冠冕必赐给世世代代。27:25

[ðə; ði] [medəuz] [ɑːr; ər]['oʊpən] , [ænd; ənd][ðə; ði] [griːn] [hɜːrb] [hæv; həv] [ə'pɪrd] ,

The	meadows	are	open	,	and	the	green	herbs	have	appeared	,
这	草地	是	打开	,	和	这	绿色的	草药	有	出现	,

草甸开阔，绿草茵茵。

[ænd; ənd][ðə; ði] [heɪ] [ɪz] ['gæðərd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊntnz] . - : - .

and	the	hay	is	gathered	out	of	the	mountains	.	27	:	26	.
和	这	干草	是	聚集	出去	的	这	山脉	.	-	:	-	.

干草是从山上收集的。27:26

[læmz] [ɑːr; ər][fɔːr; fər][ðaɪ] ['kloʊðɪŋ] : [ænd; ənd][kɪdz][fɔːr; fər][ðə; ði][praɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [fiːld] . - : - .

Lambs	are	for	thy	clothing	:	and	kids	for	the	price	of	the	field	.	27	:	27	.
羔羊	是	为了	你的	衣服	:	和	孩子们	为了	这	价格	的	这	场地	.	-	:	-	.

羔羊可作你的衣服；小山羊可作田地的价银。27: 27.

[let] [ðə; ði] [mɪlk] [ʌv; əv][ðə; ði] [goʊts] [biː; bi] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər] [ðaɪ] [fuːd] ,

Let	the	milk	of	the	goats	be	enough	for	thy	food	,
让	这	牛奶	的	这	山羊	是	足够的	为了	你的	食物	,

让山羊奶成为你的食物，

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði] [nɪ'sesɪtɪz] [ʌv; əv][ðaɪ] [haʊs] , [ænd; ənd][fɔːr; fər] ['meɪntənəns] [fɔːr; fər][ðaɪ]
and **for** **the** **necessities** **of** **thy** **house** **,** **and** **for** **maintenance** **for** **thy**
和 为了 这 必需品 的 你的 房子 , 和 为了 维护 为了 你的
['hændmeɪd] .
handmaids **.**
使女 .

以及你家中的必需品，还有你婢女的生活所需。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .
Proverbs **Chapter** **2828** **:** **1** **.**
箴言 章 - : 1 .

箴言第28章28节：1.

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [mæn] [fliːθ] , [wen] [noʊ][mæn] [pɝ'suːəθ] : [bʌt; bət][ðə; ði][dʒʌst] , [boʊld][æz; əz][ə; eɪ]
The **wicked** **man** **fleeth** **,** **when** **no** **man** **pursueth** **:** **but** **the** **just** **,** **bold** **as** **a**
这 邪恶 男人 舰队 , 什么时候 不 男人 追求 : 但 这 只是 , 大胆的 作为 一个
['laɪən] ,
lion **,**
狮子 ,

恶人虽无人追赶，却也逃窜；义人却勇敢如狮，

[ʃæl; ʃəl][biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [dred] . - : [ˌtuː'tuː] .
shall **be** **without** **dread** **.** **28** **:** **2** **.**
将 是 没有 恐惧 . - : 2 .

必无所畏惧。28: 2.

[fɔːr; fər][ðə; ði][sɪnz][ʌv; əv][ðə; ði][lænd] ['menɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði]['prɪnsəz] [ˌðer'ʌv] :
For **the** **sins** **of** **the** **land** **many** **are** **the** **princes** **thereof** **:**
为了 这 罪孽 的 这 土地 许多 是 这 王子们 其中 :

这片土地的罪孽深重，因此它有许多君王：

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði]['wɪzdəm][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [ðoʊz] [θɪŋz]
and **for** **the** **wisdom** **of** **a** **man** **,** **and** **the** **knowledge** **of** **those** **things**
和 为了 这 智慧 的 一个 男人 , 和 这 知识 的 那些 事物
[ðæt] [ɑːr; ər] [sed] ,
that **are** **said** **,**
那 是 说 ,

以及人的智慧，以及对所谈论之事的知识，

[ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [prə'lɔːŋd] . - : [θriː] .
the **life** **of** **the** **prince** **shall** **be** **prolonged** **.** **28** **:** **3** **.**
这 生活 的 这 王子 将 是 延长 . - : 3 .

王子的寿命将会延长。28:3。

[ə; eɪ] [pʊr] [mæn] [ðæt] [ðə; ði] [pʊr] , [ɪz][laɪk][ə; eɪ]['vaɪələnt] ['ʃaʊər] , [wɪtʃ] ['brɪŋɪθ] [ə; eɪ]
A **poor** **man** **that** **oppresseth** **the** **poor** **,** **is** **like** **a** **violent** **shower** **,** **which** **bringeth** **a**
一个 贫穷的 男人 那 压迫 这 贫穷的 , 是 喜欢 一个 暴力 淋浴 , 哪个 带来 一个
['fæmɪn] . - : [fɔːr] .
famine **.** **28** **:** **4** **.**
饥荒 . - : 4 .

欺压穷人的穷人，就像暴雨，带来饥荒。28:4

[ðeɪ] [ðæt] [fər'seɪk] [ðə; ði] [lɔː] , [preɪz] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [mæn] : [ðeɪ] [ðæt] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] , [ɑːr; ər] [ɪn'senst]
They **that** **forsake** **the** **law** **,** **praise** **the** **wicked** **man** **:** **they** **that** **keep** **it** **,** **are** **incensed**
他们 那 背叛 这 法律 , 称赞 这 邪恶 男人 : 他们 那 保持 它 , 是 愤怒
[ə'genst] [hɪm; ɪm] . - : [faɪv] .
against **him** **.** **28** **:** **5** **.**
反对 他 . - : 5 .

背弃律法的人赞美恶人；遵守律法的人却向他发怒。28:5

['i:v(ə)l] [men] [θɪŋk] [nɑ:t][ɑ:n]['dʒʌdʒmənt] : [bʌt; bət] [ðeɪ] [ðæt] [si:k] ['æftər][ðə; ði] [lɔ:rd] ,

Evil	**men**	**think**	**not**	**on**	**judgment**	**:**	**but**	**they**	**that**	**seek**	**after**	**the**	**Lord**	**,**
邪恶的	男人	思考	不是	在	判断	:	但	他们	那	寻找	后	这	主	,

恶人不思量审判；但寻求耶和华的，

[teɪk] ['noʊtɪs][ʌv; əv][ɔ:l] [θɪŋz] . - : [sɪks] .

take	**notice**	**of**	**all**	**things**	**.**	**28**	**:**	**6**	**.**
拿	注意	的	全部	事物	.	-	:	6	.

留意一切事物。28:6。

['betər] [ɪz][ðə; ði] [pʊr] [mæn] ['wɔ:kɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [sɪm'plɪsəti] , [ðæn; ðən][ðə; ði] [rɪtʃ] [ɪn] ['krʊkɪd] [weɪz] .

Better	**is**	**the**	**poor**	**man**	**walking**	**in**	**his**	**simplicity**	**,**	**than**	**the**	**rich**	**in**	**crooked**	**ways**	**.**
更好的	是	这	贫穷的	男人	步行	在	他的	简单	,	比	这	富有的	在	歪	方式	.

- : ['sɛvən] .

28	**:**	**7**	**.**
-	:	7	.

穷人循规蹈矩，胜过富人走歪路。28:7

[hi:; hi] [ðæt] ['ki:pɪθ] [ðə; ði] [lɔ:] , [ɪz][ə; eɪ] [waɪz] [sʌn] : [bʌt; bət][hi:; hi] [ðæt] ['fi:dɪθ] ['glʌtnz] ,

He	**that**	**keepeth**	**the**	**law**	**,**	**is**	**a**	**wise**	**son**	**:**	**but**	**he**	**that**	**feedeth**	**gluttons**	**,**
他	那	保持	这	法律	,	是	一个	明智的	儿子	:	但	他	那	喂养	贪食者	,

[hɪz; ɪz]['fɑ:ðər] . - : [eɪt] .

shameth	**his**	**father**	**.**	**28**	**:**	**8**	**.**
羞耻	他的	父亲	.	-	:	8	.

遵守律法的，是智慧的儿子；供养贪食者的，使父亲蒙羞。28:8

[hi:; hi] [ðæt] [hi:pɪθ] [tə'geðər] ['rɪtʃɪz] [baɪ]['ju:ʒəri][ænd; ənd][loʊn] ,

He	**that**	**heapeth**	**together**	**riches**	**by**	**usury**	**and**	**loan**	**,**
他	那	希普斯	一起	财富	经过	高利贷	和	贷款	,

他靠放高利贷积聚财富，

[gæθɝɪθ] [ðem; ðəm][fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] [ðæt] [wɪl] [bi:; bi]['baʊntɪf(ə)l][tu:; tə][ðə; ði] [pʊr] . - : [naɪn] .

gathereth	**them**	**for**	**him**	**that**	**will**	**be**	**bountiful**	**to**	**the**	**poor**	**.**	**28**	**:**	**9**	**.**
聚集	他们	为了	他	那	将要	是	丰富	到	这	贫穷的	.	-	:	9	.

为那将慷慨救济穷人的人聚集他们。28:9。

[hi:; hi] [ðæt] ['tɜ:rnɪθ] [ə'weɪ] [hɪz; ɪz] [ɪrz] [frʌm; frəm] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [lɔ:] , [hɪz; ɪz] [prer] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi]

He	**that**	**turneth**	**away**	**his**	**ears**	**from**	**hearing**	**the**	**law**	**,**	**his**	**prayer**	**shall**	**be**
他	那	转身	离开	他的	耳朵	从	听力	这	法律	,	他的	祷告	将	是

[æn; ən][ə,bɑ:mɪ'neɪʃ(ə)n] . - : - .

an	**abomination**	**.**	**28**	**:**	**10**	**.**
一个	厌恶	.	-	:	-	.

凡不听律法的，他的祷告必为可憎。28:10

[hi:; hi] [ðæt] [dɪ'si:vɪθ] [ðə; ði][dʒʌst][ɪn][ə; eɪ] ['wɪkɪd] [weɪ] , [ʃæl; ʃəl][fɔ:l][ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [dɪ'strʌkʃn] :

He	**that**	**deceiveth**	**the**	**just**	**in**	**a**	**wicked**	**way**	**,**	**shall**	**fall**	**in**	**his**	**own**	**destruction**	**:**
他	那	欺骗	这	只是	在	一个	邪恶	方式	,	将	落下	在	他的	自己的	破坏	:

凡以邪恶手段欺骗义人的，必自取灭亡。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌpraɪt] [ʃæl; ʃəl] [pə'zes] [hɪz; ɪz] [gʊdz] . - : - .

and	**the**	**upright**	**shall**	**possess**	**his**	**goods**	**.**	**28**	**:**	**11**	**.**
和	这	直立	将	具有	他的	商品	.	-	:	-	.

正直的人必得着他的财产。28:11

[ðə; ði] [rɪtʃ] [mæn] ['si:mɪθ] [tu:; tə][hɪm'self] [waɪz] :

The	**rich**	**man**	**seemeth**	**to**	**himself**	**wise**	**:**
这	富有的	男人	似乎	到	他自己	明智的	:

富人自以为聪明：

[bʌt; bət][ðə; ði] [pʊr] [mæn] [ðæt] [ɪz]['pru:d(ə)nt][ʃæl; ʃəl] [sɜ:rtʃ] [hɪm; ɪm] [aʊt] . - : - .

but	**the**	**poor**	**man**	**that**	**is**	**prudent**	**shall**	**search**	**him**	**out**	**.**	**28**	**:**	**12**	**.**
但	这	贫穷的	男人	那	是	谨慎	将	搜索	他	出去	.	-	:	-	.

但精明的穷人会去寻找他。28:12

[ɪn][ðə; ði][dʒɔɪ][ʌv; əv][ðə; ði][dʒʌst][ðer; ðər][ɪz] [greɪt] ['glɔːri] : [wen] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [reɪn] , [men][ɑːr; ər]

In	the	joy	of	the	just	there	is	great	glory	:	when	the	wicked	reign	,	men	are
在	这	喜悦	的	这	只是	那里	是	伟大的	荣耀	:	什么时候	这	邪恶	在位	,	男人	是

['ruːɪnd] . - : - .

ruined	.	28	:	13	.
毁坏	.	-	:	-	.

义人的喜乐中有极大的荣耀；恶人作王，人类就灭亡了。28:13

[hiː; hi] [ðæt] [hɪdɪθ] [hɪz; ɪz][sɪnz] , [ʃæl; ʃəl][nɑːt]['prɑːspər] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [kən'fes] ,

He	that	hideth	his	sins	,	shall	not	prosper	:	but	he	that	shall	confess	,
他	那	隐藏	他的	罪孽	,	将	不是	繁荣	:	但	他	那	将	承认	,

遮掩自己罪过的，必不亨通；承认自己罪过的，必得救。

[ænd; ənd] [fər'seɪk] [ðem; ðəm] , [ʃæl; ʃəl][əb'teɪn] ['mɜːrsi] . - : - .

and	forsake	them	,	shall	obtain	mercy	.	28	:	14	.
和	背叛	他们	,	将	获得	怜悯	.	-	:	-	.

并离弃他们，必蒙怜悯。28:14

['blesɪd; blest][ɪz][ðə; ði][mæn] [ðæt] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['fɪrf(ə)l] :

Blessed	is	the	man	that	is	always	fearful	:
蒙福	是	这	男人	那	是	总是	可怕	:

敬畏神的人有福了：

[bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz] ['hɑrdnd] [ɪn][maɪnd][ʃæl; ʃəl][fɔːl]['ɪntuː]['iːv(ə)l] . - : - .

but	he	that	is	hardened	in	mind	shall	fall	into	evil	.	28	:	15	.
但	他	那	是	硬化	在	头脑	将	落下	进入	邪恶的	.	-	:	-	.

但心肠刚硬的人必陷于恶事。28:15

[æz; əz][ə; eɪ] ['rɔːrɪŋ] ['laɪən] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['hʌŋgri] [ber] , [soʊ][ɪz][ə; eɪ] ['wɪkɪd] [prɪns] ['oʊvər][ðə; ði]

As	a	roaring	lion	,	and	a	hungry	bear	,	so	is	a	wicked	prince	over	the
作为	一个	咆哮	狮子	,	和	一个	饥饿的	熊	,	所以	是	一个	邪恶	王子	超过	这

[pʊr] ['piːp(ə)l] . - : - .

poor	people	.	28	:	16	.
贫穷的	人们	.	-	:	-	.

恶君对待穷人，就像咆哮的狮子和饥饿的熊一样。28:16

[ə; eɪ] [prɪns] [vɔɪd] [ʌv; əv]['pruːd(ə)ns][ʃæl; ʃəl] [ə'pres] ['meni] [baɪ]['kæləmni] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] ['heɪtɪθ]

A	prince	void	of	prudence	shall	oppress	many	by	calumny	:	but	he	that	hateth
一个	王子	空白	的	谨慎	将	压迫	许多	经过	诽谤	:	但	他	那	恨

['kʌvətəsnəs] ,

covetousness	,
贪婪	,

愚昧无知的君王会用诽谤欺压许多人；但憎恨贪婪的君王，

[ʃæl; ʃəl] [prə'lɔːŋ] [hɪz; ɪz] [deɪz] . - : - .

shall	prolong	his	days	.	28	:	17	.
将	延长	他的	天	.	-	:	-	.

必延长他的寿命。28:17。

[ə; eɪ][mæn] [ðæt] [dʌθ; dəθ] ['vaɪələns] [tuː; tə][ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] ,

A	man	that	doth	violence	to	the	blood	of	a	person	,
一个	男人	那	确实	暴力	到	这	血	的	一个	人	,

施暴致人流血者，

[ɪf] [hiː; hi] [fliː] ['iːv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][pɪt] , [noʊ][mæn] [wɪl] [steɪ] [hɪm; ɪm] . - : - .

if	he	flee	even	to	the	pit	,	no	man	will	stay	him	.	28	:	18	.
如果	他	逃跑	甚至	到	这	坑	,	不	男人	将要	停留	他	.	-	:	-	.

即使他逃到深渊，也没有人能阻止他。28:18

[hiː; hi] [ðæt] [wɑːkɛθ] ['ʌp,raitli] , [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [seɪvd] : [hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [pər'vɜːrs] [ɪn][hɪz; ɪz] [weɪz] ,

He	that	walketh	uprightly	,	shall	be	saved	:	he	that	is	perverse	in	his	ways	,
他	那	行走	直立地	,	将	是	已保存	:	他	那	是	变态	在	他的	方式	,

行事正直的人必得救；行事乖僻的人，

[ʃæl; ʃəl][fɔːl][æt; ət][wʌns] . - : - .
shall fall at once . 28 : 19 .
将 落下 在 一次 . - : - .

必将立即倒下。28:19。

[hiː; hi][ðæt] [tɪlɪθ] [hɪz; ɪz][graʊnd] , [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [bred] : [bʌt; bət][hiː; hi][ðæt] ['fɒloʊəθ]
He that tilleth his ground , shall be filled with bread : but he that followeth
他 那 蒂勒斯 他的 地面 , 将 是 已填 和 面包 : 但 他 那 跟随
['aɪdlnəs] ,
idleness ,
懒惰 ,

耕种自己土地的人必得饱足；但懒惰的人，

[ʃæl; ʃəl][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['pɑːvərti] . - : - .
shall be filled with poverty . 28 : 20 .
将 是 已填 和 贫困 . - : - .

将充满贫困。28:20。

[ə; eɪ]['feɪθf(ə)l][mæn][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [mʌtʃ] [preɪzd] : [bʌt; bət][hiː; hi][ðæt] ['meɪkɪθ] [heɪst] [tuː; tə][biː; bi] [rɪtʃ]
A faithful man shall be much praised : but he that maketh haste to be rich
一个 忠实 男人 将 是 很多 赞扬 : 但 他 那 制造 匆忙 到 是 富有的
,
,
,

忠信的人必受称赞；但急于发财的人，

[ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi]['ɪnəs(ə)nt] . - : - .
shall not be innocent . 28 : 21 .
将 不是 是 清白的 . - : - .

不会是无辜的。28:21。

[hiː; hi] [ðæt] [hæθ] [rɪ'spekt] [tuː; tə][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][ɪn]['dʒʌdʒmənt] , [dʌθ; dəθ][nɑːt] [wel] :
He that hath respect to a person in judgment , doth not well :
他 那 有 尊重 到 一个 人 在 判断 , 确实 不是 出色地 :

在判断上偏袒某人的人，行事并不明智。

[sʌtʃ] [ə; eɪ][mæn]['iːv(ə)n][fɔːr; fər][ə; eɪ]['mɔːrs(ə)l][ʌv; əv] [bred] [fɔrsəkɛθ] [ðə; ðɪ] [truːθ] . - : - .
such a man even for a morsel of bread forsaketh the truth . 28 : 22 .
这样的 一个 男人 甚至 为了 一个 小块 的 面包 抛弃 这 真相 . - : - .

这样的人，即使为了一点面包，也会离弃真理。28: 22.

[ə; eɪ][mæn] [ðæt] ['meɪkɪθ] [heɪst] [tuː; tə][biː; bi] [rɪtʃ] , [ænd; ənd] [ɛnviːəθ] ['ʌðər] ,
A man that maketh haste to be rich , and envieth others ,
一个 男人 那 制造 匆忙 到 是 富有的 , 和 嫉妒 其他的 ,

一个急于致富、嫉妒他人的人，

[ɪz]['ɪgnərənt] [ðæt] ['pɑːvərti][ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] . - : - .
is ignorant that poverty shall come upon him . 28 : 23 .
是 无知 那 贫困 将 来 之上 他 . - : - .

他不知道贫穷将会降临到他身上。28:23

[hiː; hi] [ðæt] [riːbʌkɪθ] [ə; eɪ][mæn] , [ʃæl; ʃəl]['æftərwərd][faɪnd] ['feɪvər] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] ,
He that rebuketh a man , shall afterward find favour with him ,
他 那 责备 一个 男人 , 将 之后 寻找 偏爱 和 他 ,

责备人的，以后必得那人的恩惠。

[mɔːr] [ðæn; ðən][hiː; hi] [ðæt] [baɪ][ə; eɪ] ['flætərɪŋ] [tʌŋ] [dɪ'siːvɪθ] [hɪm; ɪm] . - : - .
more than he that by a flattering tongue deceiveth him . 28 : 24 .
更多的 比 他 那 经过 一个 奉承 舌头 欺骗 他 . - : - .

比用花言巧语欺骗他的人更甚。28:24

[hiː; hi] [ðæt] [stɛlɪθ] ['eni] [θɪŋ] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz]['fɑːðər] , [ɔːr][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['mʌðər] : [ænd; ənd]

He	that	stealeth	any	thing	from	his	father	,	or	from	his	mother	:	and
他	那	隐形	任何	事物	从	他的	父亲	，或者		从	他的	母亲	：	和

[seθ] ，

saith	,
赛斯说	，

凡偷窃父母之物，并说：

[ðɪs] [ɪz][noʊ][sɪn] , [ɪz][ðə; ði]['pɑːrtnər][ʌv; əv][ə; eɪ]['mɜːrdərər] . - : - .

This	is	no	sin	,	is	the	partner	of	a	murderer	.	28	:	26	.
这	是	不	罪	，是		这	伙伴	的	一个	凶手	.	-	:	-	.

这不算罪过，是杀人犯的同伙。28:26。

[hiː; hi] [ðæt] [boʊstɪθ] [ænd; ənd] [pʌfəθ] [ʌp] [hɪm'self] , [stɝːɪθ] [ʌp] ['kwɔrəlz] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt]

He	that	boasteth	and	puffeth	up	himself	,	stirreth	up	quarrels	:	but	he	that
他	那	吹嘘	和	蓬蓬	向上	他自己	，	搅拌	向上	争吵	:	但	他	那

['trʌstɛθ] [ɪn][ðə; ði][lɔːrd] ,

trusteth	in	the	Lord	,
信任	在	这	主	，

夸口自夸、自高自大的，只会挑起争端；但信靠耶和华的，

[ʃæl; ʃəl][biː; bi] [hiːld] . - : - .

shall	be	healed	.	28	:	26	.
将	是	已治愈	.	-	:	-	.

必得医治。28:26。

[hiː; hi] [ðæt] ['trʌstɛθ] [ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [hɑːrt] , [ɪz][ə; eɪ] [fuːl] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [wɑːkɛθ] ['waɪzli] ,

He	that	trusteth	in	his	own	heart	,	is	a	fool	:	but	he	that	walketh	wisely	,
他	那	信任	在	他的	自己的	心	，是		一个	傻子	:	但	他	那	行走	明智地	，

倚靠自己内心的人是愚昧的；行事明智的人，

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [seɪvd] . - : - .

he	shall	be	saved	.	28	:	27	.
他	将	是	已保存	.	-	:	-	.

他必得救。28:27

[hiː; hi] [ðæt] ['gɪvɛθ] [tuː; tə][ðə; ði] [pʊr] [ʃæl; ʃəl][nɑːt][wɑːnt] : [hiː; hi] [ðæt] [dɪ'spaɪzɪθ] [hɪz; ɪz] [ɪntriːti] ,

He	that	giveth	to	the	poor	shall	not	want	:	he	that	despiseth	his	intreaty	,
他	那	给予	到	这	贫穷的	将	不是	想	:	他	那	鄙视	他的	诚意	，

[ʃæl; ʃəl] ['sʌfər] ['ɪndɪdʒ(ə)ns] . - : - .

shall	suffer	indigence	.	28	:	28	.
将	遭受	贫困	.	-	:	-	.

施舍穷人的，必不缺乏；藐视穷人恳求的，必遭受贫困。28: 28.

[wen] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [raɪz] [ʌp] , [men][ʃæl; ʃəl][haɪd] [ðəm'selvz] : [wen] [ðeɪ] ['perɪʃ] , [ðə; ði][dʒʌst]

When	the	wicked	rise	up	,	men	shall	hide	themselves	:	when	they	perish	,	the	just
什么时候	这	邪恶	上升	向上	，	男人	将	隐藏	他们自己	:	什么时候	他们	沦	，	这	只是

[ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['mʌltɪplaɪd] .

shall	be	multiplied	.
将	是	乘以	.

恶人兴起，人们必躲藏；恶人灭亡，义人必增多。

['prɑːvɜːrbz] ['tʃæptər] - : [wʌn] .

Proverbs	Chapter	2929	:	1	.
箴言	章	-	:	1	.

箴言29:29:1.

[ðə; ði][mæn] [ðæt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stɪf] [nek] [dɪ'spaɪzɪθ] [hɪm; ɪm] [ðæt] [hɪm; ɪm] , [ʃæl; ʃəl]

The	man	that	with	a	stiff	neck	despiseth	him	that	reproveth	him	,	shall
这	男人	那	和	一个	僵硬的	脖子	鄙视	他	那	责备	他	,	将

['sʌd(ə)nli] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] :

suddenly	be	destroyed	:
突然	是	损毁	:

凡硬着颈项藐视责备他的人的，必忽然灭亡。

[ænd; ənd] [helθ] [ʃæl; ʃəl][nɑːt]['fɑːloʊ][hɪm; ɪm] . - : [ˌtuː'tuː] .

and	health	shall	not	follow	him	.	29	:	2	.
和	健康	将	不是	跟随	他	.	-	:	2	.

健康必不伴随他。29:2.

[wen] [dʒʌst][men] [ɪn'kriːs] , [ðə; ði]['piːp(ə)l][ʃæl; ʃəl][rɪ'dʒɔɪs] : [wen] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ʃæl; ʃəl] [ber] [ruːl] ,

When	just	men	increase	,	the	people	shall	rejoice	:	when	the	wicked	shall	bear	rule	,
什么时候	只是	男人	增加	,	这	人们	将	麾	:	什么时候	这	邪恶	将	熊	规则	,

义人增多，百姓就欢喜；恶人掌权，

[ðə; ði]['piːp(ə)l][ʃæl; ʃəl] [mɔːrn] . - : [θriː] .

the	people	shall	mourn	.	29	:	3	.
这	人们	将	哀悼	.	-	:	3	.

人民要哀悼。29:3

[ə; eɪ][mæn] [ðæt] ['lʌvθ] ['wɪzdəm] , [rɪ'dʒɔɪsɪθ] [hɪz; ɪz]['fɑːðər] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] ['hɑːrlət]

A	man	that	loveth	wisdom	,	rejoiceth	his	father	:	but	he	that	maintaineth	harlots
一个	男人	那	爱	智慧	,	欢欣鼓舞	他的	父亲	:	但	他	那	维护	妓女

,

,

,

喜爱智慧的人使父亲喜悦；但包庇妓女的人，

[ʃæl; ʃəl]['skwɑːndər][ə'weɪ] [hɪz; ɪz] ['sʌbstəns] . - : [fɔːr] .

shall	squander	away	his	substance	.	29	:	4	.
将	挥霍	离开	他的	物质	.	-	:	4	.

必将挥霍他的财产。29:4。

[ə; eɪ][dʒʌst] [kɪŋ] ['sɛtɪθ] [ʌp][ðə; ði][lænd] : [ə; eɪ] ['kʌvətəs] [mæn][ʃæl; ʃəl] [dɪ'strɔɪ] [ˌaɪ 'tiː] . - : [faɪv] .

A	just	king	setteth	up	the	land	:	a	covetous	man	shall	destroy	it	.	29	:	5	.
一个	只是	国王	塞特	向上	这	土地	:	一个	贪婪的	男人	将	破坏	它	.	-	:	5	.

公正的君王治理国家；贪婪的人必败坏国家。29:5

[ə; eɪ][mæn] [ðæt] ['spiːkəθ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [frend] [wɪð; wɪθ] ['flætərɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'sembəlɪŋ] [wɜːrdz] ,

A	man	that	speaketh	to	his	friend	with	flattering	and	dissembling	words	,
一个	男人	那	说话	到	他的	朋友	和	奉承	和	拆弹	字	,

一个用奉承和虚伪的言辞与朋友交谈的人，

['sprɛdɪθ] [ə; eɪ][net][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [fiːt] . - : [sɪks] .

spreadeth	a	net	for	his	feet	.	29	:	6	.
传播	一个	网	为了	他的	脚	.	-	:	6	.

为他的脚撒网。29:6

[ə; eɪ] [sner] [ʃæl; ʃəl][ɪn'tæŋg(ə)l][ðə; ði] ['wɪkɪd] [mæn] [wen] [hiː; hi] ['sɪnɪθ] : [ænd; ənd][ðə; ði][dʒʌst][ʃæl; ʃəl]

A	snare	shall	entangle	the	wicked	man	when	he	sinneth	:	and	the	just	shall
一个	圈套	将	绞	这	邪恶	男人	什么时候	他	罪恶	:	和	这	只是	将

[preɪz] [ænd; ənd][rɪ'dʒɔɪs] . - : ['sɛvən] .

praise	and	rejoice	.	29	:	7	.
称赞	和	麾	.	-	:	7	.

恶人犯罪时，必落入网罗；义人必赞美欢喜。29:7

[ðə; ði][dʒʌst] ['teɪkəθ] ['noʊtɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [pʊr] : [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɪz][vɔɪd][ʌv; əv]

The	just	taketh	notice	of	the	cause	of	the	poor	:	the	wicked	is	void	of
这	只是	拿	注意	的	这	原因	的	这	贫穷的	:	这	邪恶	是	空白	的

['nɑːlɪdʒ] . - : [eɪt] .

knowledge	.	29	:	8	.
知识	.	-	:	8	.

义人关注穷人的事业；恶人无知。29:8。

[kə'rʌpt] [men] [brɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪti][tuː; tə]['ruːɪn] : [bʌt; bət][waɪz] [men][tɜːrn][ə'weɪ] [ræθ] . - : [naɪn] .

Corrupt	men	bring	a	city	to	ruin	:	but	wise	men	turn	away	wrath	.	29	:	9	.
腐败	男人	带来	一个	城市	到	废墟	:	但	明智的	男人	转动	离开	愤怒	.	-	:	9	.

腐败之人使城邑衰败；智者却能平息怒气。29:9

[ɪf] [ə; eɪ][waɪz][mæn][kən'tend][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fuːl] , ['weðər] [hiː; hi][biː; bi]['æŋgri] , [ɔːr] [læf] ,

If	a	wise	man	contend	with	a	fool	,	whether	he	be	angry	,	or	laugh	,
如果	一个	明智的	男人	抗衡	和	一个	傻子	,	无论	他	是	生气的	,	或者	笑	,

如果智者与愚者争辩，无论他生气还是嘲笑，

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][faɪnd][noʊ][rest] . - : - .

he	shall	find	no	rest	.	29	:	10	.
他	将	寻找	不	休息	.	-	:	-	.

他必不得安宁。29:10

['blʌdθɜːrsti] [men] [heɪt] [ðə; ði] ['ʌpraɪt] : [bʌt; bət][dʒʌst][men] [siːk] [hɪz; ɪz][soʊl] . - : - .

Bloodthirsty	men	hate	the	upright	:	but	just	men	seek	his	soul	.	29	:	11	.
嗜血	男人	恨	这	直立	:	但	只是	男人	寻找	他的	灵魂	.	-	:	-	.

嗜血的人憎恨正直的人；但公正的人寻求他的灵魂。29:11

[ə; eɪ] [fuːl] [ʌtɝ-ɛθ] [ɔːl][hɪz; ɪz][maɪnd] : [ə; eɪ][waɪz][mæn] , [ænd; ənd] ['kiːpɪθ] [ˌaɪ 'tiː] [tɪl]

A	fool	uttereth	all	his	mind	:	a	wise	man	deferreth	,	and	keepeth	it	till
一个	傻子	发出	全部	他的	头脑	:	一个	明智的	男人	推迟	,	和	保持	它	直到

['æftərwərdz] . - : - .

afterwards	.	29	:	12	.
然后	.	-	:	-	.

愚人将心中所想全部说出口；智者则将心中所想保留到以后再说。29:12

[ə; eɪ] [prɪns] [ðæt] ['glædli] ['hɪrɪθ] ['laɪɪŋ] [wɜːrdz] , [hæθ] [ɔːl][hɪz; ɪz] ['sɜːrvənt] ['wɪkɪd] . - : - .

A	prince	that	gladly	heareth	lying	words	,	hath	all	his	servants	wicked	.	29	:	13	.
一个	王子	那	乐意	听到	说谎	字	,	有	全部	他的	仆人	邪恶	.	-	:	-	.

君王若乐于听信谎言，他所有的臣仆也必作恶。29:13

[ðə; ði] [pʊr] [mæn][ænd; ənd][ðə; ði]['kredɪtər][hæv; həv][met][wʌn] [ə'nʌðər] :

The	poor	man	and	the	creditor	have	met	one	another	:
这	贫穷的	男人	和	这	债权人	有	遇见	一	其他	:

穷人和债主碰面了：

[ðə; ði][lɔːrd][ɪz][ðə; ði] [ɪn'laɪtnər] [ʌv; əv][ðem; ðəm][bəuθ] . - : - .

the	Lord	is	the	enlightener	of	them	both	.	29	:	14	.
这	主	是	这	启蒙者	的	他们	两个都	.	-	:	-	.

耶和华是他们二人的启迪者。29:14

[ðə; ði] [kɪŋ] [ðæt] ['dʒʌdʒɪθ][ðə; ði] [pʊr] [ɪn] [truːθ] , [hɪz; ɪz] [θroʊn] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] [fɔːr; fər]['evər]

The	king	that	judgeth	the	poor	in	truth	,	his	throne	shall	be	established	for	ever
这	国王	那	审判官	这	贫穷的	在	真相	,	他的	王座	将	是	已确立的	为了	曾经

. - : - .

.	29	:	15	.
.	-	:	-	.

公正审判穷人的君王，他的王位必永远坚立。29:15

[ðə; ði][rɑːd][ænd; ənd] [rɪ'pruːf] [gɪv] ['wɪzdəm] : [bʌt; bət][ðə; ði][tʃaɪld] [ðæt] [ɪz][left][tuː; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] [wɪl] ,

The	rod	and	reproof	give	wisdom	:	but	the	child	that	is	left	to	his	own	will	,
这	杆	和	责备	给	智慧	:	但	这	孩子	那	是	左边	到	他的	自己的	将要	,

杖责和责备能使人有智慧；但放任孩子随心所欲，

['brɪŋɪθ] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [tu:; tə] [ʃeɪm] . - : - .
bringeth **his** **mother** **to** **shame** **.** **29** **:** **16** **.**
带来 他的 母亲 到 耻辱 . - : - .

使他的母亲蒙羞。29:16

[wen] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑ:r; ər] ['mʌltɪplaɪd] , [kraɪmz] [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] ['mʌltɪplaɪd] : [bʌt; bət] [ðə; ði] [dʒʌst] [ʃæl; ʃəl]
When **the** **wicked** **are** **multiplied** **,** **crimes** **shall** **be** **multiplied** **:** **but** **the** **just** **shall**
什么时候 这 邪恶 是 乘以 , 犯罪 将 是 乘以 : 但 这 只是 将
[si:] [ðer; ðər] ['daʊnfɔ:l] . - : - .
see **their** **downfall** **.** **29** **:** **17** **.**
看 他们的 倒台 . - : - .

恶人增多，罪恶也增多；但义人必遭毁灭。29:17

[ɪn'strʌkt] [ðaɪ] [sʌn] [ænd; ənd] [hi:; hi] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'freʃ] [ði:] , [ænd; ənd] [ʃæl; ʃəl] [gɪv] [dɪ'laɪt] [tu:; tə] [ðaɪ]
Instruct **thy** **son** **and** **he** **shall** **refresh** **thee** **,** **and** **shall** **give** **delight** **to** **thy**
指示 你的 儿子 和 他 将 刷新 你 , 和 将 给 喜 到 你的
[soʊl] . - : - .
soul **.** **29** **:** **18** **.**
灵魂 . - : - .

教导你的儿子，他必使你精神焕发，使你的灵魂快乐。29:18

[wen] ['prɑ:fəsi] [ʃæl; ʃəl] [feɪl] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] ['skætərd] [ə'brɔ:d] : [bʌt; bət] [hi:; hi] [ðæt]
When **prophecy** **shall** **fail** **,** **the** **people** **shall** **be** **scattered** **abroad** **:** **but** **he** **that**
什么时候 预言 将 失败 , 这 人们 将 是 疏散 国外 : 但 他 那
['ki:pɪθ] [ðə; ði] [lɔ:] ,
keepeth **the** **law** **,**
保持 这 法律 ,

预言失效时，百姓必流散；但那遵守律法的，

[ɪz] ['blesɪd; blest] . - : - .
is **blessed** **.** **29** **:** **19** **.**
是 蒙福 . - : - .

蒙福。29:19。

[ə; eɪ] [sleɪv] [wɪl] [nɑ:t] [bi:; bi] [kə'rektɪd] [baɪ] [wɜ:rdz] : [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [hi:; hi] [ˌʌndər'stændɪθ] [wʌt] [ðaʊ]
A **slave** **will** **not** **be** **corrected** **by** **words** **:** **because** **he** **understandeth** **what** **thou**
一个 奴隶 将要 不是 是 已更正 经过 字 : 因为 他 理解 什么 你
['seɪɪst] ,
sayest **,**
萨耶斯特 ,

奴隶不会因言语而被纠正，因为他明白你所说的话。

[ænd; ənd] [wɪl] [nɑ:t] ['ænsər] . - : - .
and **will** **not** **answer** **.** **29** **:** **20** **.**
和 将要 不是 回答 . - : - .

并且不会回答。29:20。

[hæst] [ðaʊ] [si:n] [ə; eɪ] [mæn] ['heɪsti] [tu:; tə] [spi:k] ?
Hast **thou** **seen** **a** **man** **hasty** **to** **speak** **?**
哈斯特 你 已见 一个 男人 仓促 到 说话 ?

你见过说话急躁的人吗?

['fɑ:li] [ɪz] ['ræðər] [tu:; tə] [bi:; bi] [lʊkt] [fɔ:r; fər] , [ðæn; ðən] [hɪz; ɪz] [ə'mendmənt] . - : - .
folly **is** **rather** **to** **be** **looked** **for** **,** **than** **his** **amendment** **.** **29** **:** **21** **.**
蠢事 是 相当 到 是 看起来 为了 , 比 他的 修正案 . - : - .

与其寻找他的改正，不如寻找他的愚蠢。29: 21.

[hi:; hi] [ðæt] [hɪz; ɪz]['sɜ:rvənt] ['delɪkətli] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['tʃaɪldhʊd] , ['æftərwərdz][ʃæl; ʃəl]

He	that	nourisheth	his	servant	delicately	from	his	childhood	,	afterwards	shall
他	那	滋养	他的	仆人	轻柔地	从	他的	童年	,	然后	将

[faɪnd][hɪm; ɪm] ['stʌbərn] . - : - .

find	him	stubborn	.	29	:	22	.
寻找	他	固执的	.	-	:	-	.

凡从小娇惯仆人的人，长大后必发现他顽固不化。29:22

[ə; eɪ] ['pæʃənət] [mæn] [prɑ:vəkɛθ] ['kwɔrəlz] : [ænd; ənd][hi:; hi] [ðæt] [ɪz] ['i:zəli] [stɜ:rd] [ʌp][tu:; tə] [ræθ]

A	passionate	man	provoketh	quarrels	:	and	he	that	is	easily	stirred	up	to	wrath
一个	热情的	男人	挑衅	争吵	:	和	他	那	是	容易地	搅拌	向上	到	愤怒

,

,

,

性情暴躁的人容易挑起争端；易怒的人容易发怒。

[ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [mɔ:r] [proʊn][tu:; tə][sɪn] . - : - .

shall	be	more	prone	to	sin	.	29	:	23	.
将	是	更多的	易于	到	罪	.	-	:	-	.

更容易犯罪。29:23。

[hju:ˌmɪli'eɪʃn] ['fɒloʊəθ] [ðə; ði] [praʊd] : [ænd; ənd]['glɔ:ri][ʃæl; ʃəl][ʌp'hoʊld][ðə; ði]['hʌmb(ə)l][ʌv; əv]['spɪrɪt] .

Humiliation	followeth	the	proud	:	and	glory	shall	uphold	the	humble	of	spirit	.
屈辱	跟随	这	自豪的	:	和	荣耀	将	坚持	这	谦逊的	的	精神	.

- : - .

29	:	24	.
-	:	-	.

骄傲的人必受羞辱；谦卑的人必得荣耀。29:24

[hi:; hi] [ðæt] [ɪz][paː'teikə][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θi:f] , ['heɪtɪθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [soʊl] :

He	that	is	partaker	with	a	thief	,	hateth	his	own	soul	:
他	那	是	参与者	和	一个	贼	,	恨	他的	自己的	灵魂	:

与窃贼同流合污的，是恨恶自己的生命。

[hi:; hi] ['hɪrɪθ] [wʌn] ['pʊtɪŋ] [hɪm; ɪm][tu:; tə][hɪz; ɪz] [oʊθ] , [ænd; ənd] [nɑ:t] . - : - .

he	heareth	one	putting	him	to	his	oath	,	and	discovereth	not	.	29	:	25	.
他	听到	一	推杆	他	到	他的	誓言	,	和	发现	不是	.	-	:	-	.

他听见有人叫他起誓，却不肯承认。29:25

[hi:; hi] [ðæt] ['fɪrəθ] [mæn][ʃæl; ʃəl] ['kwɪkli] [fɔ:l] : [hi:; hi] [ðæt] ['trʌstɛθ] [ɪn][ðə; ði][lɔ:rd] ,

He	that	feareth	man	shall	quickly	fall	:	he	that	trusteth	in	the	Lord	,
他	那	恐惧	男人	将	迅速地	落下	:	他	那	信任	在	这	主	,

惧怕人的必速速跌倒；倚靠耶和华的，

[ʃæl; ʃəl][bi:; bi][set][ɑ:n] [haɪ] . - : - .

shall	be	set	on	high	.	29	:	26	.
将	是	放	在	高的	.	-	:	-	.

应置于高处。29:26。

['meni] [si:k] [ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] :

Many	seek	the	face	of	the	prince	:
许多	寻找	这	脸	的	这	王子	:

许多人都在寻找王子的面容：

[bʌt; bət][ðə; ði]['dʒʌdʒmənt][ʌv; əv] ['evri] [wʌn] ['kʌmɪθ] [fɔ:rθ] [frʌm; frəm][ðə; ði][lɔ:rd] . - : - .

but	the	judgment	of	every	one	cometh	forth	from	the	Lord	.	29	:	27	.
但	这	判断	的	每一个	一	到来	前进	从	这	主	.	-	:	-	.

但每个人的审判都来自耶和华。29:27

[ðə; ði][dʒʌst][əb'hɔ:r][ə; eɪ] ['wɪkɪd] [mæn] : [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪkɪd] [loʊð] [ðem; ðəm] [ðæt] [ɑ:r; ər][ɪn]

The	just	abhor	a	wicked	man	:	and	the	wicked	loathe	them	that	are	in
这	只是	痛恨	一个	邪恶	男人	:	和	这	邪恶	厌恶	他们	那	是	在

[ðə; ði] [raɪt] [wei] .

the	right	way	.
这	正确的	方式	.

义人憎恶恶人，恶人厌恶正直的人。

[ðə; ði][sʌn] [ðæt] ['ki:pɪθ] [ðə; ði][wɜ:rd] , [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [fri:] [frʌm; frəm] [dɪ'strʌkʃn] .

The	son	that	keepeth	the	word	,	shall	be	free	from	destruction	.
这	儿子	那	保持	这	单词	,	将	是	自由的	从	破坏	.

遵守圣言的儿子必免受毁灭。

['prɑ:vɜ:rbz] ['tʃæptər] -

Proverbs	Chapter	30
箴言	章	-

箴言第30章

[ðə; ði][waɪz][mæn] ['θɪŋkɪθ] ['hʌmbli] [ʌv; əv][hɪm'self] .

The	wise	man	thinketh	humbly	of	himself	.
这	明智的	男人	思考	谦卑地	的	他自己	.

智者谦逊待人。

[hɪz; ɪz] [prer] [ænd; ənd] ['sentɪmənts] [ə'pɑ:n]['sɜ:rt(ə)n] ['vɜ:rtʃʊ] [ænd; ənd]['vaɪsəz, 'vaɪsɪz] . - : [wʌn] .

His	prayer	and	sentiments	upon	certain	virtues	and	vices	.	30	:	1	.
他的	祷告	和	情感	之上	肯定	美德	和	恶习	.	-	:	1	.

他对某些美德和恶习的祈祷和感想。30:1.

[ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv] ['gæðərər] [ðə; ði][sʌn][ʌv; əv] ['vɒmɪtə] .

The	words	of	Gatherer	the	son	of	Vomiter	.
这	字	的	收集者	这	儿子	的	呕吐物	.

呕吐者的儿子盖瑟的话语。

[ðə; ði]['vɪʒ(ə)n] [wɪtʃ] [ðə; ði][mæn][spoʊk] , [wɪð; wɪθ] [hu:m] [gɑ:d][ɪz] , [ænd; ənd] [hu:] ['bi:ɪŋ]

The	vision	which	the	man	spoke	,	with	whom	God	is	,	and	who	being
这	想象	哪个	这	男人	辐	,	和	谁	上帝	是	,	和	WHO	存在

['streŋθnd] [baɪ][gɑ:d] ,

strengthened	by	God	,
加强	经过	上帝	,

那人所说的异象，与神同在，并蒙神加添力量，

[ə'baɪdɪŋ][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] , [sed] :

abiding	with	him	,	said	:
遵守	和	他	,	说	:

与他同在，说道：

['gæðərər] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] ... [ɔ:r] , [æz; əz][ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɪn][ðə; ði] ['lætn] , - [ðə; ði][sʌn][ʌv; əv]

Gatherer	,	etc	...	Or	,	as	it	is	in	the	Latin	,	Congregans	the	son	of
收集者	,	ETC	...	或者	,	作为	它	是	在	这	拉丁	,	-	这	儿子	的

- .

Vomens	.
-	.

收集者等等.....或者，用拉丁语来说，是 Vomens 的儿子 Congregans。

[ðə; ði] ['lætn] [ɪn'tɜ:rprətər] [hæz; həz]['gɪv(ə)n][ˌju: 'es][ɪn] [ðɪs] [pleɪs] [ðə; ði] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	Latin	interpreter	has	given	us	in	this	place	the	signification	of	the
这	拉丁	翻译	有	给定	我们	在	这	地方	这	意义	的	这

['hi:bru:] [neɪmz] ,

Hebrew	names	,
希伯来语	姓名	,

拉丁语译者在此处为我们解释了希伯来语名称的含义。

[ɪn'sted] [ʌv; əv][ðə; ði] [neɪmz] [ðəm'selvz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] ['hiːbruː] , ['ɑː.gər][ðə; ði][sʌn][ʌv; əv]

instead	of	the	names	themselves	,	which	are	in	the	Hebrew	,	Agur	the	son	of
反而	的	这	姓名	他们自己	,	哪个	是	在	这	希伯来语	,	阿古尔	这	儿子	的

- .

Jakeh	.
-	.

而不是用希伯来语直接写出名字，即雅基的儿子亚古珥。

[bʌt; bət] ['weðər] [ðɪs] ['ɑː.gər][biː; bi][ðə; ði] [seɪm] ['pɜːrs(ə)n][æz; əz]['sɑːləmən] , [æz; əz] ['meni] [θɪŋk] ,

But	whether	this	Agur	be	the	same	person	as	Solomon	,	as	many	think	,
但	无论	这	阿古尔	是	这	相同的	人	作为	所罗门	,	作为	许多	思考	,

但是，这个亚古珥是否就是许多人认为的所罗门王，

[ɔːr][ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['pɜːrs(ə)n] , [huːz] ['dɑːktrɪn] [wʌz; wəz][ə'dɑːptɪd][baɪ]['sɑːləmən] , [ænd; ənd] [in'səːtid]

or	a	different	person	,	whose	doctrine	was	adopted	by	Solomon	,	and	inserted
或者	一个	不同的	人	,	谁	教义	曾是	已采用	经过	所罗门	,	和	插入

[ə'mʌŋ] [hɪz; ɪz] ['pærəblz] [ɔːr]['prɑːvɜːrbz] ,

among	his	parables	or	proverbs	,
之中	他的	寓言	或者	谚语	,

或者另有其人，其教义被所罗门采纳，并被收录在所罗门的比喻或箴言中。

[ɪz][ʌn'sɜːrt(ə)n] . - : [ˌtuː'tuː] .

is	uncertain	.	30	:	2	.
是	不确定	.	-	:	2	.

不确定。30:2。

[aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði][moʊst] ['fuːlɪʃ] [ʌv; əv][men] , [ænd; ənd][ðə; ði]['wɪzdəm][ʌv; əv][men][ɪz][nɑːt][wɪð; wɪθ]

I	am	the	most	foolish	of	men	,	and	the	wisdom	of	men	is	not	with
我	是	这	最多	愚蠢	的	男人	,	和	这	智慧	的	男人	是	不是	和

[ˌem 'iː] . - : [θriː] .

me	.	30	:	3	.
我	.	-	:	3	.

我是世上最愚蠢的人，世人的智慧我并不拥有。30:3

[aɪ][hæv; həv][nɑːt] ['lɜːrnɪd] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd][hæv; həv][nɑːt] [noʊn] [ðə; ði] ['saɪəns] [ʌv; əv] [seɪnts] . - :

I	have	not	learned	wisdom	,	and	have	not	known	the	science	of	saints	.	30	:
我	有	不是	学习	智慧	,	和	有	不是	已知	这	科学	的	圣徒	.	-	:

[fɔːr] .

4	.
4	.

我没有学过智慧，也没有学过圣人的学问。30:4

[huː] [hæθ] [ə'sendɪd] [ʌp]['ɪntuː]['hev(ə)n] , [ænd; ənd] [dɪ'sendɪd] ?

Who	hath	ascended	up	into	heaven	,	and	descended	?
WHO	有	上升	向上	进入	天堂	,	和	下降	?

谁升过天，又降下来?

[huː] [hæθ] [held][ðə; ði][wɪnd][ɪn][hɪz; ɪz][hændz] ?

who	hath	held	the	wind	in	his	hands	?
WHO	有	握住	这	风	在	他的	双手	?

谁曾将风握在手中?

[huː] [hæθ] [baʊnd] [ʌp][ðə; ði]['wɔːtərz] [tə'geðər] [æz; əz][ɪn][ə; eɪ]['gɑːrmənt] ?

who	hath	bound	up	the	waters	together	as	in	a	garment	?
WHO	有	边界	向上	这	水	一起	作为	在	一个	服装	?

谁将水捆绑在一起，如同捆绑在衣服里一样?

[huː] [hæθ] [reɪzd] [ʌp][ɔːl][ðə; ði]['bɔːrdərz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] ?

who	hath	raised	up	all	the	borders	of	the	earth	?
WHO	有	提高	向上	全部	这	边界	的	这	地球	?

谁立定了地的疆界?

[wʌt] [ɪz][hɪz; ɪz] [neɪm] , [ænd; ənd] [wʌt] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][sʌn] , [ɪf] [ðaʊ] [nəʊ] ? - :

what **is** **his** **name** **,** **and** **what** **is** **the** **name** **of** **his** **son** **,** **if** **thou** **knowest** **?** **30** **:**

什么 是 他的 姓名 , 和 什么 是 这 姓名 的 他的 儿子 , 如果 你 最了解 ? - :

[faɪv] .

5 **:**

5 .

他的名字是什么？他的儿子的名字是什么？如果你知道的话。30:5

['evri] [wɜːrd][ʌv; əv][gɑːd][ɪz]['faɪər][traɪd] : [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] ['bʌklər] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [hoʊp][ɪn][hɪm; ɪm]

Every **word** **of** **God** **is** **fire** **tried** **:** **he** **is** **a** **buckler** **to** **them** **that** **hope** **in** **him**

每一个 单词 的 上帝 是 火 尝试 : 他 是 一个 盾牌 到 他们 那 希望 在 他

.

:

.

神的每一句话都经过火的试验；对于信靠他的人，他就是他们的盾牌。

[ɪz]['faɪər][traɪd] ... [ðæt] [ɪz] , [moʊst] [pjʊr] , [laɪk][goʊld][pjʊrəˌfaɪd][baɪ]['faɪər] . - : [sɪks] .

Is **fire** **tried** **...** **That** **is** **,** **most** **pure** **,** **like** **gold** **purified** **by** **fire** **.** **30** **:** **6** **.**

是 火 尝试 ... 那 是 , 最多 纯的 , 喜欢 金子 纯化 经过 火 . - : 6 .

火经过考验……也就是说，是最纯净的，就像黄金经过火的提炼一样。30:6。

[ˌeɪ diː 'diː][nɑːt]['eni] [θɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz][wɜːrdz] , [lest] [ðaʊ] [biː; bi] [rɪ'pruːvd] [ænd; ənd] [faʊnd] [ə; eɪ]['laɪər]

Add **not** **any** **thing** **to** **his** **words** **,** **lest** **thou** **be** **reproved** **and** **found** **a** **liar**

添加 不是 任何 事物 到 他的 字 , 免得 你 是 责备 和 成立 一个 说谎者

: - : ['sɛvən] .

: **30** **:** **7** **.**

: - : 7 .

不要在他的话语上添加任何东西，免得你被责备，被发现是说谎的。30:7

[tuː] [θɪŋz] [aɪ][hæv; həv] [æskt] [ʌv; əv] [ðiː] , [dɪ'naɪ][ðem; ðəm][nɑːt][tuː; tə][ˌem 'iː] [bɪ'fɔːr] [aɪ][daɪ] . - :

Two **things** **I** **have** **asked** **of** **thee** **,** **deny** **them** **not** **to** **me** **before** **I** **die** **.** **30** **:**

二 事物 我 有 问 的 你 , 否定 他们 不是 到 我 前 我 死 . - :

[eɪt] .

8 **:**

8 .

我曾向你求过两件事，在我死之前，请不要拒绝我。30:8

[rɪ'muːv] [fɑːr][frʌm; frəm][ˌem 'iː]['vænəti] , [ænd; ənd] ['laɪɪŋ] [wɜːrdz] .

Remove **far** **from** **me** **vanity** **,** **and** **lying** **words** **.**

消除 远的 从 我 虚荣 , 和 说谎 字 .

远离虚荣和谎言。

[gɪv] [ˌem 'iː] ['niːðər] ['begəri] , [nɔːr] ['rɪtʃɪz] : [gɪv] [ˌem 'iː]['oʊnli][ðə; ði] ['nesəseriz] [ʌv; əv][laɪf] : - :

Give **me** **neither** **beggary** **,** **nor** **riches** **:** **give** **me** **only** **the** **necessaries** **of** **life** **:** **30** **:**

给 我 两者都不 乞讨 , 也不 财富 : 给 我 仅有的 这 必需品 的 生活 : - :

[naɪn] .

9 **:**

9 .

不要给我乞讨，也不要给我财富：只给我生活必需品：30：9。

[lest] [pər'hæps] ['biːɪŋ] [fɪld] , [aɪ][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['temptɪd] [tuː; tə][dɪ'naɪ] , [ænd; ənd] [seɪ] : [huː] [ɪz][ðə; ði]

Lest **perhaps** **being** **filled** **,** **I** **should** **be** **tempted** **to** **deny** **,** **and** **say** **:** **Who** **is** **the**

免得 也许 存在 已填 , 我 应该 是 受诱惑 到 否定 , 和 说 : WHO 是 这

[lɔːrd] ?

Lord **?**

主 ?

恐怕我心满意足了，就忍不住否认，说：“主是谁？”

[ɔːr] ['biːɪŋ] [kəm'peld] [baɪ]['pɑːvərti] , [aɪ][ʃʊd; ʃəd] [stiːl] , [ænd; ənd] [fɔːr'swer] [ðə; ðɪ] [neɪm] [ʌv; əv][maɪ]
or being compelled by poverty , I should steal , and forswear the name of my
或者 存在 被迫 经过 贫困 , 我 应该 偷 , 和 作伪证 这 姓名 的 我的
[gɑːd] . - : - .
God . 30 : 10 .
上帝 . - : - .

或者因贫穷而被迫去偷窃，并背弃我的上帝之名。30:10。

[ə'kjuːz] [nɑːt][ə; eɪ]['sɜːrvənt][tuː; tə][hɪz; ɪz]['mæstər] , [lest][hiː; hi] [kɜːrs] [ðiː] , [ænd; ənd] [ðaʊ] [fɔːl] . - :
Accuse not a servant to his master , lest he curse thee , and thou fall . 30 :
控 不是 一个 仆人 到 他的 掌握 , 免得 他 诅咒 你 , 和 你 落下 . - :
- .
11 .
- .

不要在主人面前控告仆人，恐怕他咒骂你，你就跌倒了。30:11

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [ðæt] [kɝːsəθ] [ðer; ðər]['fɑːðər] , [ænd; ənd][dʌθ; dəθ][nɑːt] [bles] [ðer; ðər]
There is a generation that curseth their father , and doth not bless their
那里 是 一个 一代 那 诅咒 他们的 父亲 , 和 确实 不是 保佑 他们的
['mʌðər] . - : - .
mother . 30 : 12 .
母亲 . - : - .

有一世代咒骂父亲，不祝福母亲。30:12

[ə; eɪ][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [ðæt] [ɑːr; ər] [pjʊr] [ɪn][ðer; ðər] [oʊn] [aɪz] , [ænd; ənd] [jet] [ɑːr; ər][nɑːt] [wɑːʃt]
A generation that are pure in their own eyes , and yet are not washed
一个 一代 那 是 纯的 在 他们的 自己的 眼睛 , 和 然而 是 不是 洗过
[frʌm; frəm][ðer; ðər] ['fɪlθinəs] . - : - .
from their filthiness . 30 : 13 .
从 他们的 肮脏 . - : - .

一代人自以为纯洁，却并未洗净自身的污秽。30:13

[ə; eɪ][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [huːz] [aɪz] [ɑːr; ər]['lɔːfti] , [ænd; ənd][ðer; ðər] ['aɪˌlɪdz] ['lɪftɪd] [ʌp][ɑːn] [haɪ] . - :
A generation , whose eyes are lofty , and their eyelids lifted up on high . 30 :
一个 一代 , 谁 眼睛 是 高远 , 和 他们的 眼睑 抬起 向上 在 高的 . - :
- .
14 .
- .

一代人，目光高远，眼皮高昂。30:14

[ə; eɪ][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [ðæt] [fɔːr; fər] [tiːθ] [hæθ] [swɔːdz] , [ænd; ənd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][dʒɔː] [tiːθ]
A generation that for teeth hath swords , and grindeth with their jaw teeth
一个 一代 那 为了 牙齿 有 剑 , 和 grindeth 和 他们的 颚 牙齿
,
,
,

一代人以刀剑为牙，以牙齿为颚，互相撕咬。

[tuː; tə][dɪ'vaʊər][ðə; ði] ['niːdi] [frʌm; frəm][ɔːf][ðə; ði] [ɜːrθ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [pʊr] [frʌm; frəm] [ə'mʌŋ]
to devour the needy from off the earth , and the poor from among
到 吞食 这 贫困 从 离开 这 地球 , 和 这 贫穷的 从 之中
[men] . - : - .
men . 30 : 15 .
男人 . - : - .

吞噬地上的穷人，吞噬人类中的困苦人。30:15

[ðə; ði] ['hɔːrsˌliːtʃ] [hæθ] [tuː] ['dɔtɝz] [ðæt] [seɪ] : [brɪŋ] , [brɪŋ] .
The horseleech hath two daughters that say : Bring , bring .
这 蟥 有 二 女儿们 那 说 : 带来 , 带来 .

马蛭有两个女儿，她们说：带来，带来。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] [θɪŋz] [ðæt] ['nevər][ɑːr; ər]['sætɪsfaɪd] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [fɔːrθ] ['nevər] [seθ] :

There	are	three	things	that	never	are	satisfied	,	and	the	fourth	never	saith	:
那里	是	三	事物	那	绝不	是	使满意	,	和	这	第四	绝不	赛斯说	:

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'nʌf] .

It	is	enough	.
它	是	足够的	.

有三件事永远不会满足，第四件事永远不会说：够了。

[ðə; ðɪ] ['hɔːrsˌliːtʃ] ... [kən'kjuːpɪs(ə)ns] , [wɪtʃ] [hæθ] [tuː] ['dɔtɚz] [ðæt] [ɑːr; ər]['nevər]['sætɪsfaɪd] , [vɪz]

The	horseleech	...	Concupiscence	,	which	hath	two	daughters	that	are	never	satisfied	,	viz
这	蟥	...	贪欲	,	哪个	有	二	女儿们	那	是	绝不	使满意	,	即

. , [lʌst] [ænd; ənd] ['ævərɪs] . - : - .

.	,	lust	and	avarice	.	30	:	16	.
.	,	欲望	和	贪婪	.	-	:	-	.

马蛭.....贪欲，它有两个永不满足的女儿，即色欲和贪婪。30:16。

[hel] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [wuːm] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ɜːrθ] [wɪtʃ] [ɪz][nɑːt]['sætɪsfaɪd]

Hell	and	the	mouth	of	the	womb	,	and	the	earth	which	is	not	satisfied
地狱	和	这	嘴	的	这	子宫	,	和	这	地球	哪个	是	不是	使满意

[wɪð; wɪθ]['wɔːtər] :

with	water	:
和	水	:

地狱、子宫之口，以及不渴求水的土地：

[ænd; ənd][ðə; ðɪ]['faɪər]['nevər] [seθ] : [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'nʌf] . - : - .

and	the	fire	never	saith	:	It	is	enough	.	30	:	17	.
和	这	火	绝不	赛斯说	:	它	是	足够的	.	-	:	-	.

火从不说：够了。30:17。

[ðə; ðɪ] [aɪ] [ðæt] [mɑːkɪθ] [æt; ət][hɪz; ɪz]['fɑːðər] ,

The	eye	that	mocketh	at	his	father	,
这	眼睛	那	莫克斯	在	他的	父亲	,

那只嘲笑他父亲的眼睛，

[ænd; ənd] [ðæt] [dɪ'spaɪzɪθ] [ðə; ðɪ] ['leɪbər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ɪn] ['berɪŋ] [hɪm; ɪm] ,

and	that	despiseth	the	labour	of	his	mother	in	bearing	him	,
和	那	鄙视	这	劳动	的	他的	母亲	在	轴承	他	,

他藐视母亲生他所付出的劳动，

[let][ðə; ðɪ]['rævənz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [brʊks] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː][aʊt] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [jʌŋ] ['iːgəlz] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] . -

let	the	ravens	of	the	brooks	pick	it	out	,	and	the	young	eagles	eat	it	.	30
让	这	渡鸦	的	这	布鲁克斯	挑选	它	出去	,	和	这	年轻的	老鹰	吃	它	.	-

: - .

:	18	.
:	-	.

让溪边的渡鸦把它啄食，让幼鹰把它吃掉。30:18。

[θriː] [θɪŋz] [ɑːr; ər][hɑːrd][tuː; tə][ˌem 'iː] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [fɔːrθ] [aɪ][ˌeɪ 'em] ['ʌtərli] ['ɪgnərənt] [ʌv; əv] .

Three	things	are	hard	to	me	,	and	the	fourth	I	am	utterly	ignorant	of	.
三	事物	是	难的	到	我	,	和	这	第四	我	是	完全地	无知	的	.

- : - .

30	:	19	.
-	:	-	.

有三件事对我来说很难，第四件事我完全不知道。30:19。

[ðə; ðɪ] [wei] [ʌv; əv][æn; ən]['iːg(ə)l][ɪn][ðə; ðɪ] [er] , [ðə; ðɪ] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɜːrpənt][ə'pɑːn][ə; eɪ] [rɑːk] ,

The	way	of	an	eagle	in	the	air	,	the	way	of	a	serpent	upon	a	rock	,
这	方式	的	一个	鹰	在	这	空气	,	这	方式	的	一个	蛇	之上	一个	岩石	,

鹰在空中的姿态，蛇在岩石上的姿态，

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ʃɪp] [ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] ,

the	way	of	a	ship	in	the	midst	of	the	sea	,
这	方式	的	一个	船	在	这	中间	的	这	海	,

船只在大海中的航行方式

[ænd; ənd][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɪn] [juːθ] . - : - .

and	the	way	of	a	man	in	youth	.	30	:	20	.
和	这	方式	的	一个	男人	在	青年	.	-	:	-	.

以及青年人的道路。30:20。

[sʌtʃ] ['ɔːlsoʊ][ɪz][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][æn; ən] [ə'dʌltərəs] ['wʊmən] , [huː] ['iːtəθ] [ænd; ənd] [waɪpɪθ] [hɜːr; hər]

Such	also	is	the	way	of	an	adulterous	woman	,	who	eateth	and	wipeth	her
这样的	还	是	这	方式	的	一个	通奸	女士	,	WHO	吃	和	擦拭	她

[maʊθ] ,

mouth	,
嘴	,

淫妇也是如此，她吃完饭就擦嘴。

[ænd; ənd] [seθ] : [aɪ][hæv; həv] [dʌn] [noʊ]['iːv(ə)l] . - : - .

and	saith	:	I	have	done	no	evil	.	30	:	21	.
和	赛斯说	:	我	有	完毕	不	邪恶的	.	-	:	-	.

他说："我没有作恶。"30:21。

[baɪ] [θriː] [θɪŋz] [ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz] [dɪ'stɜːrbd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [fɔːrθ] [ˌaɪ 'tiː]['kænɑːt] [ber] . - : - .

By	three	things	the	earth	is	disturbed	,	and	the	fourth	it	cannot	bear	.	30	:	22	.
经过	三	事物	这	地球	是	不安	,	和	这	第四	它	不能	熊	.	-	:	-	.

有三件事扰乱了大地，第四件事它就承受不住了。30:22

[baɪ][ə; eɪ] [sleɪv] [wen] [hiː; hi] ['reɪnɪθ] : [baɪ][ə; eɪ] [fuːl] [wen] [hiː; hi][ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [miːt] : - : - .

By	a	slave	when	he	reigneth	:	by	a	fool	when	he	is	filled	with	meat	:	30	:	23	.
经过	一个	奴隶	什么时候	他	统治	:	经过	一个	傻子	什么时候	他	是	已填	和	肉	:	-	:	-	.

奴隶统治时，愚人饱食后：30: 23。

[baɪ][æn; ən] ['oʊdiəs] ['wʊmən] [wen] [ʃiː; ʃi][ɪz] ['mærid] :

By	an	odious	woman	when	she	is	married	:
经过	一个	令人厌恶的	女士	什么时候	她	是	已婚	:

一个令人厌恶的女人结婚后：

[ænd; ənd][baɪ][ə; eɪ]['bɑːndˌwʊmən] [wen] [ʃiː; ʃi][ɪz] [er] [tuː; tə][hɜːr; hər] ['mɪstrəs] . - : - .

and	by	a	bondwoman	when	she	is	heir	to	her	mistress	.	30	:	24	.
和	经过	一个	保释女	什么时候	她	是	继承人	到	她	情妇	.	-	:	-	.

以及女奴在成为其女主人的继承人时所作的判决。30:24。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [fɔːr] ['veri] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['waɪzər][ðæn; ðən]

There	are	four	very	little	things	of	the	earth	,	and	they	are	wiser	than
那里	是	四	非常	小的	事物	的	这	地球	,	和	他们	是	更明智	比

[ðə; ði] [waɪz] . - : - .

the	wise	.	30	:	25	.
这	明智的	.	-	:	-	.

世上有四样极小的东西，它们比智者更有智慧。30:25。

[ðə; ði][ænts] , [ə; eɪ]['fiːb(ə)l]['piːp(ə)l] , [wɪtʃ] [prə'vaɪd] [ðəm'selvz] [fuːd] [ɪn][ðə; ði]['hɑːrvɪst] : - : - .

The	ants	,	a	feeble	people	,	which	provide	themselves	food	in	the	harvest	:	30	:	26	.
这	蚂蚁	,	一个	微弱	人们	,	哪个	提供	他们自己	食物	在	这	收成	:	-	:	-	.

蚂蚁，一个弱小的民族，在收割中为自己提供食物:30:26。

[ðə; ði] ['ræbɪt] , [ə; eɪ] [wiːk] ['piːp(ə)l] , [wɪtʃ] ['meɪkɪθ] [ɪts][bed][ɪn][ðə; ði] [rɑːk] : - : - .

The	rabbit	,	a	weak	people	,	which	maketh	its	bed	in	the	rock	:	30	:	27	.
这	兔子	,	一个	虚弱的	人们	,	哪个	制造	它是	床	在	这	岩石	:	-	:	-	.

兔子，弱小的民族，在岩石中安床：30:27。

[ðə; ði]['loʊkəst] [hæθ] [noʊ] [kɪŋ] , [jet] [ðeɪ] [ɔːl][goʊ][aʊt][baɪ][ðer; ðər]['bændz] : - : - .

The	locust	hath	no	king	,	yet	they	all	go	out	by	their	bands	:	30	:	28	.
这	刺槐	有	不	国王	，	然而	他们	全部	去	出去	经过	他们的	乐队	:	-	:	-	.

蝗虫没有王，却都成群结队地出去。30:28

[ðə; ði]['stɛlioʊ] [ɪt'self][ɑːn][hændz] , [ænd; ənd] ['dwɛlɪθ] [ɪn] [kɪŋz] - ['haʊzɪz] .

The	stellio	supporteth	itself	on	hands	,	and	dwelleth	in	kings	'	houses	.
这	星体	支持	本身	在	双手	,	和	居住	在	国王	-	房屋	.

星宿由双手支撑，栖息于君王的宫殿之中。

[ðə; ði]['stɛlioʊ] ... [ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [haʊs] ['lɪzərd] [mɑːrkt] [wɪð; wɪθ][spɑːts][laɪk][stɑːrz] ,

The	stellio	...	A	kind	of	house	lizard	marked	with	spots	like	stars	,
这	星体	...	一个	种类	的	房子	蜥蜴	标记	和	地点	喜欢	明星	,

星斑蜥.....一种身上布满星状斑点的家蜥蜴。

[frʌm; frəm] [wens] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ɪts] [neɪm] . - : - .

from	whence	it	has	its	name	.	30	:	19	.
从	何处	它	有	它是	姓名	.	-	:	-	.

它的名字由此而来。30:19。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] [θɪŋz] , [wɪtʃ] [goʊ] [wel] , [ænd; ənd][ðə; ði] [fɔːrθ] [ðæt] [wɑːkɛθ] ['hæpɪli] : - :

There	are	three	things	,	which	go	well	,	and	the	fourth	that	walketh	happily	:	30	:
那里	是	三	事物	,	哪个	去	出色地	,	和	这	第四	那	行走	快乐地	:	-	:

- .

30	.
-	.

有三件事进展顺利，第四件事是快乐行走：30: 30。

[ə; eɪ]['laɪən] , [ðə; ði]['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst][ʌv; əv] [biːsts] , [huː] [hæθ] [noʊ] [fɪr] [ʌv; əv]['eni] [θɪŋ] [hiː; hi]

A	lion	,	the	strongest	of	beasts	,	who	hath	no	fear	of	any	thing	he
一个	狮子	,	这	最强	的	野兽	,	WHO	有	不	害怕	的	任何	事物	他

: - : - .

meeteth	:	30	:	31	.
见面	:	-	:	-	.

狮子，百兽中最强壮的，无所畏惧。30: 31.

[ə; eɪ] [kɑːk] ['gɜːrdɪd][ə'baʊt][ðə; ði] [lɔɪnz] : [ænd; ənd][ə; eɪ][ræm] : [ænd; ənd][ə; eɪ] [kɪŋ] , [huːm] [nʌn]

A	cock	girded	about	the	loins	:	and	a	ram	:	and	a	king	,	whom	none
一个	公鸡	加固	关于	这	腰肉	:	和	一个	内存	:	和	一个	国王	,	谁	没有任何

[kæn; kən] [rɪ'zɪst] . - : - .

can	resist	.	30	:	32	.
能	抵抗	.	-	:	-	.

一只腰间束着带的公鸡；一只公羊；还有一位无人能抗拒的君王。30: 32.

[ðer; ðər][ɪz] [ðæt] [hæθ] [ə'pɪrd] [ə; eɪ] [fuːl] ['æftər][hiː; hi][wʌz; wəz] ['lɪftɪd] [ʌp][ɑːn] [haɪ] :

There	is	that	hath	appeared	a	fool	after	he	was	lifted	up	on	high	:
那里	是	那	有	出现	一个	傻子	后	他	曾是	抬起	向上	在	高的	:

有一个人，被高举之后，却显得愚拙。

[fɔːr; fər] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [ˌʌndər'stʊd] , [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv][leɪd][hɪz; ɪz][hænd][ə'pɑːn][hɪz; ɪz] [maʊθ]

for	if	he	had	understood	,	he	would	have	laid	his	hand	upon	his	mouth
为了	如果	他	有	理解	,	他	会	有	铺设	他的	手	之上	他的	嘴

. - : - .

.	30	:	33	.
.	-	:	-	.

因为他若明白，就会用手捂住嘴。30:33

[ænd; ənd] [hi:; hi] [ðæt] ['strɔ:ŋli] [ðə; ði] [pæps] [tu:; tə] [brɪŋ] [aʊt] [mɪlk] , [aʊt] ['bʌtər]

And	he	that	strongly	squeezeth	the	paps	to	bring	out	milk	,	straineth	out	butter
和	他	那	强烈	挤压	这	报纸	到	带来	出去	牛奶	,	斯特兰尼斯	出去	黄油

:
:
:

用力挤压乳头挤出乳汁的人，就是在滤出黄油的人。

[ænd; ənd] [hi:; hi] [ðæt] ['vaɪələntli] [blɑ:wɛθ] [hɪz; ɪz] [noʊz] , ['brɪŋɪθ] [aʊt] [blʌd] : [ænd; ənd] [hi:; hi] [ðæt]

and	he	that	violently	bloweth	his	nose	,	bringeth	out	blood	:	and	he	that
和	他	那	暴力	吹	他的	鼻子	,	带来	出去	血	:	和	他	那

[prɑ:vəkɛθ] [ræθ] ,

provoketh	wrath	,
挑衅	愤怒	,

用力擤鼻涕的人，会擤出血来；惹人发怒的人，

['brɪŋɪθ] [fɔ:rθ] [straɪf] .

bringeth	forth	strife	.
带来	前进	冲突	.

引发纷争。

['prɑ:vɜ:rbz] ['tʃæptər] -

Proverbs	Chapter	31
箴言	章	-

箴言第31章

[æn; ən] [ˌegzɔ:r'teɪʃn] [tu:; tə] ['tʃæstəti] , ['tempərəns] , [ænd; ənd] [wɜ:rks] [ʌv; əv] ['mɜ:rsi] ; [wɪð; wɪθ] [ðə; ði]

An	exhortation	to	chastity	,	temperance	,	and	works	of	mercy	;	with	the
一个	讲道	到	贞洁	,	节制	,	和	作品	的	怜悯	;	和	这

[preɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [waɪz] ['wʊmən] . - : [wʌn] .

praise	of	a	wise	woman	.	31	:	1	.
称赞	的	一个	明智的	女士	.	-	:	1	.

劝勉人要贞洁、节制、行善；并赞美一位智慧的妇人。31:1.

[ðə; ði] [wɜ:rdz] [ʌv; əv] [kɪŋ] [læmju:l] .

The	words	of	king	Lamuel	.
这	字	的	国王	拉穆埃尔	.

拉穆伊勒王的话语。

[ðə; ði] ['vɪʒ(ə)n] [hweə'wɪð] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm; ɪm] .

The	vision	wherewith	his	mother	instructed	him	.
这	想象	以及	他的	母亲	指示	他	.

他母亲通过异象教导他。

[læmju:l] ... [ðɪs] [neɪm] ['signifaiz] [gɑ:d] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] ,

Lamuel	...	This	name	signifies	God	with	him	,
拉穆埃尔	...	这	姓名	表示	上帝	和	他	,

拉穆埃尔.....这个名字的意思是"神与他同在"。

[ænd; ənd] [ɪz] [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd] [tu:; tə] [hæv; həv] [bɪn] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] ['sɑ:ləmən] . - :

and	is	supposed	to	have	been	one	of	the	names	of	Solomon	.	31	:
和	是	据称	到	有	到过	一	的	这	姓名	的	所罗门	.	-	:

[ˌtu:'tu:] .

2	.
2	.

据说这是所罗门的其中一个名字。31:2。

[wʌt] , [oʊ] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] , [wʌt] , [oʊ] [ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] [ʌv; əv] [maɪ] [wu:m] , [wʌt] ,

What	,	O	my	beloved	,	what	,	O	the	beloved	of	my	womb	,	what	,
什么	,	哦	我的	心爱	,	什么	,	哦	这	心爱	的	我的	子宫	,	什么	,

我的爱人啊，我的心肝宝贝 ...

[oʊ][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] [ʌv; əv][maɪ] [vaʊz] ? - : [θri:] .

O	the	beloved	of	my	vows	?	31	:	3	.
哦	这	心爱	的	我的	誓言	?	-	:	3	.

我誓言所爱的人啊？31: 3.

[gɪv] [nɑ:t][ðaɪ] ['sʌbstəns] [tu:; tə] ['wɪmɪn] , [ænd; ənd][ðaɪ] ['rɪtʃɪz] [tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [kɪŋz] . - : [fɔ:r] .

Give	not	thy	substance	to	women	,	and	thy	riches	to	destroy	kings	.	31	:	4	.
给	不是	你的	物质	到	女性	,	和	你的	财富	到	破坏	国王	.	-	:	4	.

不要将你的财物给女人，也不要用你的财富去毁灭君王。31:4

[gɪv] [nɑ:t][tu:; tə] [kɪŋz] , [oʊ] [læmju:l] , [gɪv] [nɑ:t][waɪn][tu:; tə] [kɪŋz] :

Give	not	to	kings	,	O	Lamuel	,	give	not	wine	to	kings	:
给	不是	到	国王	,	哦	拉穆埃尔	,	给	不是	葡萄酒	到	国王	:

拉慕伊勒啊，不要赐给君王，不要赐酒给君王。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðer; ðər][ɪz][noʊ]['si:krət] [wer] ['drʌŋkənnəs] ['reɪnɪθ] : - : [faɪv] .

because	there	is	no	secret	where	drunkenness	reigneth	:	31	:	5	.
因为	那里	是	不	秘密	在哪里	酒醉	统治	:	-	:	5	.

因为在醉酒盛行的地方，没有秘密可言:31:5。

[ænd; ənd][lest] [ðeɪ] [drɪŋk][ænd; ənd][fər'get][d'ʒʌdʒmənts] , [ænd; ənd][pər'vɜ:rt][ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði]

And	lest	they	drink	and	forget	judgments	,	and	pervert	the	cause	of	the
和	免得	他们	喝	和	忘记	判决	,	和	变态	这	原因	的	这

['tʃɪldrən] [ʌv; əv][ðə; ði] [pʊr] . - : [sɪks] .

children	of	the	poor	.	31	:	6	.
孩子们	的	这	贫穷的	.	-	:	6	.

免得他们饮酒后忘记审判，歪曲穷人的正义。31:6

[gɪv] [strɔ:ŋ] [drɪŋk][tu:; tə][ðem; ðəm][ðæt][ɑ:r; ər][sæd] ; [ænd; ənd][waɪn][tu:; tə][ðem; ðəm][ðæt][ɑ:r; ər]

Give	strong	drink	to	them	that	are	sad	;	and	wine	to	them	that	are
给	强的	喝	到	他们	那	是	伤心	;	和	葡萄酒	到	他们	那	是

[gri:vd] [ɪn][maɪnd] : - : ['sɛvən] .

grieved	in	mind	:	31	:	7	.
伤心	在	头脑	:	-	:	7	.

给悲伤的人喝烈酒，给心中忧伤的人喝葡萄酒。31: 7.

[let] [ðem; ðəm][drɪŋk] , [ænd; ənd][fər'get][ðer; ðər][wɑ:nt] , [ænd; ənd] [rɪ'membər] [ðer; ðər] ['sɑ:roʊ] [noʊ]

Let	them	drink	,	and	forget	their	want	,	and	remember	their	sorrow	no
让	他们	喝	,	和	忘记	他们的	想	,	和	记住	他们的	悲哀	不

[mɔ:r] . - : [eɪt] .

more	.	31	:	8	.
更多的	.	-	:	8	.

让他们喝吧，忘记他们的匮乏，不再记念他们的悲伤。31:8。

['oʊpən][ðaɪ] [maʊθ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [dʌm] , [ænd; ənd][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['kɔ:zɪz] [ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði] ['tʃɪldrən]

Open	thy	mouth	for	the	dumb	,	and	for	the	causes	of	all	the	children
打开	你的	嘴	为了	这	哑的	,	和	为了	这	原因	的	全部	这	孩子们

[ðæt] [pæs] . - : [naɪn] .

that	pass	.	31	:	9	.
那	经过	.	-	:	9	.

要为哑巴开口，为所有路过的孩童伸冤。31:9

['oʊpən][ðaɪ] [maʊθ] , [dɪ'kri:] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz][dʒʌst] , [ænd; ənd][du:]['dʒʌstɪs][tu:; tə][ðə; ði] ['ni:di]

Open	thy	mouth	,	decree	that	which	is	just	,	and	do	justice	to	the	needy
打开	你的	嘴	,	法令	那	哪个	是	只是	,	和	做	正义	到	这	贫困

[ænd; ənd] [pʊr] . - : - .

and	poor	.	31	:	10	.
和	贫穷的	.	-	:	-	.

开口说话，宣告公正，为困苦和贫穷的人伸冤。31:10

[huː] [ʃæl; ʃəl][faɪnd][ə; eɪ]['væliənt]['wʊmən] ?

Who	**shall**	**find**	**a**	**valiant**	**woman**	**?**
WHO	将	寻找	一个	英勇	女士	?

谁能找到一位英勇的女子?

[fɑːr] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌtərmoʊst] [koʊsts][ɪz][ðə; ði][praɪs][ʌv; əv][hɜːr; hər] . - : - .

far	**,**	**and**	**from**	**the**	**uttermost**	**coasts**	**is**	**the**	**price**	**of**	**her**	**.**	**31**	**:**	**11**	**.**
远的	,	和	从	这	极致	海岸	是	这	价格	的	她	.	-	:	-	.

她的代价远在天涯海角，远在最遥远的海岸。31:11。

[ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['hʌzbənd] ['trʌstɛθ] [ɪn][hɜːr; hər] , [ænd; ənd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][noʊ]

The	**heart**	**of**	**her**	**husband**	**trusteth**	**in**	**her**	**,**	**and**	**he**	**shall**	**have**	**no**
这	心	的	她	丈夫	信任	在	她	,	和	他	将	有	不

[niːd] [ʌv; əv] [spɔɪlz] . - : - .

need	**of**	**spoils**	**.**	**31**	**:**	**12**	**.**
需要	的	战利品	.	-	:	-	.

她丈夫的心倚靠她，他必不缺少战利品。31:12

[ʃiː; ʃi] [wɪl] ['rendər] [hɪm; ɪm] [gʊd] , [ænd; ənd][nɑːt]['iːv(ə)l][ɔːl][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv][hɜːr; hər][laɪf] . - : - .

She	**will**	**render**	**him**	**good**	**,**	**and**	**not**	**evil**	**all**	**the**	**days**	**of**	**her**	**life**	**.**	**31**	**:**	**13**	**.**
她	将要	使成为	他	好的	,	和	不是	邪恶的	全部	这	天	的	她	生活	.	-	:	-	.

她一生必善待他，不恶待他。31:13

[ʃiː; ʃi] [hæθ] [sɔːt] [wʊl] [ænd; ənd][flæks] , [ænd; ənd] [hæθ] [rɔːt] [baɪ][ðə; ði]['kaʊns(ə)l][ʌv; əv][hɜːr; hər]

She	**hath**	**sought**	**wool**	**and**	**flax**	**,**	**and**	**hath**	**wrought**	**by**	**the**	**counsel**	**of**	**her**
她	有	寻求	羊毛	和	亚麻	,	和	有	锻	经过	这	法律顾问	的	她

[hændz] . - : - .

hands	**.**	**31**	**:**	**14**	**.**
双手	.	-	:	-	.

她寻找羊毛和亚麻，并凭着自己的智慧工作。31:14

[ʃiː; ʃi][ɪz][laɪk][ðə; ði] ['mɜːtʃənts] [ʃɪp] , [ʃiː; ʃi] ['brɪŋɪθ] [hɜːr; hər] [bred] [frʌm; frəm][ə'fɑːr] . - : - .

She	**is**	**like**	**the**	**merchant's**	**ship**	**,**	**she**	**bringeth**	**her**	**bread**	**from**	**afar**	**.**	**31**	**:**	**15**	**.**
她	是	喜欢	这	商人的	船	,	她	带来	她	面包	从	远方	.	-	:	-	.

她就像商船，从远方运来粮食。31:15

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [hæθ] ['rɪzn] [ɪn][ðə; ði] [naɪt] , [ænd; ənd]['gɪv(ə)n][ə; eɪ] [preɪ] [tuː; tə][hɜːr; hər] ['haʊshoʊld] ,

And	**she**	**hath**	**risen**	**in**	**the**	**night**	**,**	**and**	**given**	**a**	**prey**	**to**	**her**	**household**	**,**
和	她	有	升起	在	这	夜晚	,	和	给定	一个	猎物	到	她	家庭	,

她夜间起来，给家里人带来了战利品。

[ænd; ənd] ['vɪtlz] [tuː; tə][hɜːr; hər] ['meidnz] . - : - .

and	**victuals**	**to**	**her**	**maidens**	**.**	**31**	**:**	**16**	**.**
和	食物	到	她	少女们	.	-	:	-	.

并给她的侍女们提供食物。31:16。

[ʃiː; ʃi] [hæθ] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [fiːld] , [ænd; ənd] [bɔːt] [ˌaɪ 'tiː] :

She	**hath**	**considered**	**a**	**field**	**,**	**and**	**bought**	**it**	**:**
她	有	经过考虑的	一个	场地	,	和	买	它	:

她看中了一块田地，就把它买了下来。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][hɜːr; hər][hændz][ʃiː; ʃi][hæθ] [pla:ntid][ə; eɪ] ['vɪnjərd] . - : - .

with	**the**	**fruit**	**of**	**her**	**hands**	**she**	**hath**	**planted**	**a**	**vineyard**	**.**	**31**	**:**	**17**	**.**
和	这	水果	的	她	双手	她	有	已种植	一个	葡萄园	.	-	:	-	.

她用自己的双手栽种了一个葡萄园。31:17

[ʃiː; ʃi] [hæθ] ['gɜːrdɪd][hɜːr; hər] [lɔɪnz] [wɪð; wɪθ] [streŋθ] , [ænd; ənd] [hæθ] ['streŋθnd] [hɜːr; hər][ɑːrm] .

She	**hath**	**girded**	**her**	**loins**	**with**	**strength**	**,**	**and**	**hath**	**strengthened**	**her**	**arm**	**.**
她	有	加固	她	腰肉	和	力量	,	和	有	加强	她	手臂	.

- : - .

31	**:**	**18**	**.**
-	:	-	.

她以力量束紧腰带，使手臂强壮。31:18

[ʃiː; ʃi] [hæθ] ['teɪstɪd] , [ænd; ənd] [siːn] [ðæt] [hɜːr; hər] ['træfɪk] [ɪz] [gʊd] :

She	**hath**	**tasted**	**,**	**and**	**seen**	**that**	**her**	**traffic**	**is**	**good**	**:**
她	有	尝过	,	和	已见	那	她	交通	是	好的	:

她已经尝到了甜头，也看到了客流量不错:

[hɜːr; hər] [læmp] [ʃæl; ʃəl] [nɑːt] [biː; bi] [pʊt] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] [naɪt] . - : - .

her	**lamp**	**shall**	**not**	**be**	**put**	**out**	**in**	**the**	**night**	**.**	**31**	**:**	**19**	**.**
她	灯	将	不是	是	放	出去	在	这	夜晚	.	-	:	-	.

她的灯在夜间不可熄灭。31:19

[ʃiː; ʃi] [hæθ] [pʊt] [aʊt] [hɜːr; hər] [hænd] [tuː; tə] [strɔːŋ] [θɪŋz] ,

She	**hath**	**put**	**out**	**her**	**hand**	**to**	**strong**	**things**	**,**
她	有	放	出去	她	手	到	强的	事物	,

她已将手伸向强大的事物，

[ænd; ənd] [hɜːr; hər] ['fɪŋgərz] [hæv; həv] ['teɪkən] [hoʊld] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['spɪnd(ə)l] . - : - .

and	**her**	**fingers**	**have**	**taken**	**hold**	**of**	**the**	**spindle**	**.**	**31**	**:**	**20**	**.**
和	她	手指	有	已采取	抓住	的	这	主轴	.	-	:	-	.

她的手指抓住了纺锤。31:20。

[ʃiː; ʃi] [hæθ] ['oʊpənd] [hɜːr; hər] [hænd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['niːdi] , [ænd; ənd] [stretʃt] [aʊt] [hɜːr; hər] [hændz]

She	**hath**	**opened**	**her**	**hand**	**to**	**the**	**needy**	**,**	**and**	**stretched**	**out**	**her**	**hands**
她	有	打开	她	手	到	这	贫困	,	和	拉伸	出去	她	双手

[tuː; tə] [ðə; ði] [pʊr] . - : - .

to	**the**	**poor**	**.**	**31**	**:**	**21**	**.**
到	这	贫穷的	.	-	:	-	.

她向穷人敞开双手，向困苦人伸出援手。31:21

[ʃiː; ʃi] [ʃæl; ʃəl] [nɑːt] [fɪr] [fɔːr; fər] [hɜːr; hər] [haʊs] [ɪn] [ðə; ði] [koʊld] [ʌv; əv] [snoʊ] :

She	**shall**	**not**	**fear**	**for**	**her**	**house**	**in**	**the**	**cold**	**of**	**snow**	**:**
她	将	不是	害怕	为了	她	房子	在	这	寒冷的	的	雪	:

她必不惧严寒雪天的侵袭:

[fɔːr; fər] [ɔːl] [hɜːr; hər] [dəˈmestiks] [ɑːr; ər] [kloʊðd] [wɪð; wɪθ] ['dʌb(ə)l] ['gɑːrmənts] . - : - .

for	**all**	**her**	**domestics**	**are**	**clothed**	**with**	**double**	**garments**	**.**	**31**	**:**	**22**	**.**
为了	全部	她	家政	是	穿着衣服	和	双倍的	服装	.	-	:	-	.

因为她所有的仆人都穿着两件衣服。31:22。

[ʃiː; ʃi] [hæθ] [meɪd] [fɔːr; fər] [hɜːrˈself] ['kloʊðɪŋ] [ʌv; əv] ['tæpəstri] : [faɪn] ['lɪnɪn] , [ænd; ənd] ['pɜːrp(ə)l] , [ɪz]

She	**hath**	**made**	**for**	**herself**	**clothing**	**of**	**tapestry**	**:**	**fine**	**linen**	**,**	**and**	**purple**	**,**	**is**
她	有	制成	为了	她自己	衣服	的	挂毯	:	美好的	亚麻布	,	和	紫色的	,	是

[hɜːr; hər] ['kʌvərɪŋ] . - : - .

her	**covering**	**.**	**31**	**:**	**23**	**.**
她	覆盖	.	-	:	-	.

她为自己做了锦绣的衣服：细麻布和紫色布料是她的罩袍。31:23

[hɜːr; hər] ['hʌzbənd] [ɪz] ['ɑːnərəb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [geɪts] , [wen] [hiː; hi] ['sɪθəθ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['senətəz]

Her	**husband**	**is**	**honourable**	**in**	**the**	**gates**	**,**	**when**	**he**	**sitteth**	**among**	**the**	**senators**
她	丈夫	是	光荣的	在	这	大门	,	什么时候	他	西特斯	之中	这	参议员

[ʌv; əv] [ðə; ði] [lænd] . - : - .

of	**the**	**land**	**.**	**31**	**:**	**24**	**.**
的	这	土地	.	-	:	-	.

她的丈夫在城门口很受尊敬，当他坐在国中的元老们中间时。31: 24。

[ʃiː; ʃi] [meɪd] [faɪn] ['lɪnɪn] , [ænd; ənd] [soʊld] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [dɪ'lɪvərd] [ə; eɪ] ['gɜːrdl] [tuː; tə] [ðə; ði]

She	**made**	**fine**	**linen**	**,**	**and**	**sold**	**it**	**,**	**and**	**delivered**	**a**	**girdle**	**to**	**the**
她	制成	美好的	亚麻布	,	和	卖	它	,	和	发表	一个	腰带	到	这

Chanaanite	**.**
迦南人	.

她织造了上好的亚麻布，并把它卖掉，还送了一条腰带给迦南人。

[ðə; ði] ... [ðə; ði] ['mɜːrtʃənt] , [fɔːr; fər] , [ɪn] ['hiːbruː] , ['signifaiz] [ə; eɪ] ['mɜːrtʃənt]

The	Chanaanite	...	The	merchant	,	for	Chanaanite	,	in	Hebrew	,	signifies	a	merchant
这	迦南人	...	这	商人	,	为了	迦南人	,	在	希伯来语	,	表示	一个	商人

. - : - .

. 31 : 25 .

. - : - .

迦南人.....商人，因为迦南人在希伯来语中就是商人的意思。31:25。

[streŋθ] [ænd; ənd] ['bjuːti] [ɑːr; ər][hɜːr; hər] ['kloʊðɪŋ] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ʃæl; ʃəl] [læf] [ɪn][ðə; ði]['lætər]

Strength	and	beauty	are	her	clothing	,	and	she	shall	laugh	in	the	latter
力量	和	美丽	是	她	衣服	,	和	她	将	笑	在	这	后者

[deɪ] . - : - .

day . 31 : 26 .

天 . - : - .

力量和美丽是她的衣裳，末日她必欢笑。31:26

[ʃiː; ʃi] [hæθ] ['oʊpənd][hɜːr; hər] [maʊθ] [tuː; tə] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [lɔː] [ʌv; əv] ['klemənsi] [ɪz][ɑːn]

She	hath	opened	her	mouth	to	wisdom	,	and	the	law	of	clemency	is	on
她	有	打开	她	嘴	到	智慧	,	和	这	法律	的	宽恕	是	在

[hɜːr; hər] [tʌŋ] . - : - .

her tongue . 31 : 27 .

她 舌头 . - : - .

她开口就说智慧的话，她舌头上有仁慈的律法。31:27

[ʃiː; ʃi] [hæθ] [lʊkt] [wel] [ɑːn][ðə; ði] [pæðz] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [haʊs] , [ænd; ənd] [hæθ] [nɑːt] ['iːtn] [hɜːr; hər]

She	hath	looked	well	on	the	paths	of	her	house	,	and	hath	not	eaten	her
她	有	看起来	出色地	在	这	路径	的	她	房子	,	和	有	不是	吃	她

[bred] ['aɪd(ə)l] . - : - .

bread idle . 31 : 28 .

面包 闲置的 . - : - .

她仔细查看了她家的道路，没有闲着吃饭。31:28

[hɜːr; hər] ['tʃɪldrən] [roʊz] [ʌp] , [ænd; ənd] [kɔːld] [hɜːr; hər]['blesɪd; blest] : [hɜːr; hər] ['hʌzbənd] , [ænd; ənd]

Her	children	rose	up	,	and	called	her	blessed	:	her	husband	,	and
她	孩子们	玫瑰	向上	,	和	称为	她	蒙福	:	她	丈夫	,	和

[hiː; hi] [preɪzd] [hɜːr; hər] . - : - .

he praised her . 31 : 29 .

他 赞扬 她 . - : - .

她的儿女起来称她有福了；她的丈夫也称赞她。31:29

['meni] ['dɔtɚz] [hæv; həv] ['gæðərd] [tə'geðər] ['rɪtʃɪz] : [ðaʊ] [hæst] [sə'pɑːst] [ðem; ðəm][ɔːl] . - :

Many	daughters	have	gathered	together	riches	:	thou	hast	surpassed	them	all	.	31	:
许多	女儿们	有	聚集	一起	财富	:	你	哈斯特	超越	他们	全部	.	-	:

- .

30 .

- .

许多女儿都积聚了财富，但你胜过她们所有人。31:30

['feɪvər] [ɪz] [dɪ'siːtf(ə)l] , [ænd; ənd] ['bjuːti] [ɪz][veɪn] : [ðə; ði]['wʊmən] [ðæt] ['fɪrəθ] [ðə; ði][lɔːrd] , [ʃiː; ʃi]

Favour	is	deceitful	,	and	beauty	is	vain	:	the	woman	that	feareth	the	Lord	,	she
偏爱	是	欺骗性的	,	和	美丽	是	徒劳	:	这	女士	那	恐惧	这	主	,	她

[ʃæl; ʃəl][biː; bi] [preɪzd] . - : - .

shall be praised . 31 : 31 .

将 是 赞扬 . - : - .

艳丽是虚假的，美容是虚浮的；敬畏耶和华的妇女必得称赞。31: 31.

[gɪv] [hɜːr; hər][ʌv; əv][ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][hɜːr; hər][hændz] : [ænd; ənd][let][hɜːr; hər][wɜːrks] [preɪz] [hɜːr; hər]

Give	**her**	**of**	**the**	**fruit**	**of**	**her**	**hands**	**:**	**and**	**let**	**her**	**works**	**praise**	**her**
给	她	的	这	水果	的	她	双手	:	和	让	她	作品	称赞	她

[ɪn][ðə; ði] [geɪts] .

in	**the**	**gates**	**.**
在	这	大门	.

愿她享受自己劳碌所得的果实；愿她的工作在城门口荣耀她。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神